MONTREAL
Semaine du 27 octobre au 3 novembre 1965
VOL. 29
No 28

# PHOTO JOURNAL

CANADA 10¢
ETATS-UNIS 15 CENTS



(Photo Gilles Corbeil)

*Une demoiselle occupée...*

Le mannequin **Carmen Parizeault** en est à ses toutes premières armes. Mais déjà le travail ne manque pas. Elle a fait deux émissions à la TV et elle a participé à un important défilé de mode au Reine-Elisabeth. Candidate au titre de Miss Province de Québec, Carmen a remporté le premier prix en art dramatique. Et elle fait une apparition dans la production "Entre ciel et terre".

*En vue d'éliminer les médiocres*

## Un test d'intelligence pour nos politiciens?

(A lire à la page 3)

## *Mme Diefenbaker ne parle pas aux journalistes*

(A lire à la page 18)

*Avec cette lentille cornéenne*

## *Personne ne voudra porter des lunettes*



(En page 44)

## *Paul Gouin et le Vieux Montréal*

# A 67 ans, il a une autre lutte à mener

**par Roch Poisson**

Il avait un nom. Et pas n'importe lequel : son père était sir Lomer Gouin, prédécesseur de M. Taschereau au poste de Premier ministre du Québec. Mais il lui appartenait, comme on dit, de se faire un prénom.

Il y est parvenu.

A 35 ans, Paul Gouin était le chef d'une formation politique qu'il avait fondée : l'Action Libérale Nationale. Aujourd'hui, il dirige la Commission des monuments historiques du Québec. Deux postes différents, mais d'égale importance.

Pour certains chroniqueurs politiques, l'Action Libérale Nationale n'aura été qu'un feu de paille allumé par de "jeunes intellectuels nationalistes", sincères, dévoués et . . . d'une naïveté chronique.

— C'est vite dit. Pour moi, l'Action Libérale Nationale, ce fut une expérience, une grande expérience, que j'ai vécue intensément. Et n'oubliez pas qu'à l'époque notre parti représentait quelque chose pour beaucoup de personnes . . . Nous avons fait du bruit, nous avons provoqué des réformes. La nationalisation de l'électricité et la nationalisation des mines, nous avons été parmi les premiers à les réclamer . . . Beaucoup de Québécois se souviennent encore de notre parti. Encore aujourd'hui, l'Action Libérale Nationale, c'est un esprit, c'est synonyme de réformes et de progressisme . . .

Non, M. Paul Gouin ne cherche pas à se défendre. Il n'en a plus besoin. Les remarques acerbes, les critiques, il a déjà dû les subir, alors qu'il était dans le feu de l'action politique. Aujourd'hui, il ne fait plus de politique, il fait autre chose. Un point, c'est tout. Mais il n'hésite pas à parler de son passé. Il n'en a pas honte. Aussi, lorsque nous lui avons demandé de revivre, pour deux heures, sa "période" Action Libérale Nationale, il a bien gentiment accepté.

### ● T.-D. Bouchard

Il nous a reçu dans son bureau de la rue McGill (édifice du gouvernement provincial), assis derrière une table de travail qui a, elle aussi, toute une histoire.

**— Lorsque j'ai pris possession de mon bureau, j'ai voulu, immédiatement m'entourer de mes vieux meubles canadiens. Puis, je me suis aperçu que mes meubles n'allaient pas du tout avec la table de travail que l'on m'avait donnée . . . J'ai demandé quelque chose de plus vieux, de plus canadien... On m'a apporté cette table de style, superbe . . . J'ai cherché à savoir à qui elle avait appartenu. Toujours, on refusait de me le dire . . . Et puis, un jour, on m'a dit qu'elle avait appartenu à T.-D. Bouchard (le fougueux député libéral de Saint-Hyacinthe) . . .**

Il en a bien ri. Il n'a jamais été un politicien borné et, de toute façon, il adore les vieux meubles canadiens.

**— Les meubles canadiens ? C'est ma passion. Depuis une bonne quarantaine d'années . . . Je me rappelle fort bien, mon premier meuble ancien, je l'avais acheté de Jean Palardy, en '34. Une chaise, que j'avais payée $3.50 . . . J'ai commencé par m'intéresser à la littérature canadienne (il a publié, en 1927, un recueil de poèmes : "Médailles anciennes"), puis je suis passé à la peinture et aux vieux meubles . . .**

— Et à la politique . . .

**— Oui. Après avoir pratiqué le droit pendant quelques années . . .**

— Dans quelles circonstances avez-vous fondé l'Action Libérale Nationale ?



**M. Paul Gouin**
. . . encore très occupé

**— La crise venait d'ébranler le Québec. Les gens étaient dans la misère, tous les secteurs de l'économie avaient ralenti leurs activités . . . Nous nous sommes réunis, un groupe d'amis et d'alliés politiques, pour voir ce qu'il y avait à faire . . . Nous nous sommes vites aperçus qu'il fallait aller très vite. Et très loin. Beaucoup plus loin que le gouvernement Taschereau, qui commençait déjà à péricliter . . . Nous avons élaboré un programme, d'après nos idées et celles des leaders intellectuels de l'époque : le chanoine Lionel Groulx et les gens de l'Ecole Sociale Populaire . . . Et puis nous avons formé un parti politique : "l'Action Libérale Nationale".**

L'Action ne resta pas longtemps un groupe de pression, une sorte d'aile dissidente du parti libéral. Elle eut la fortune d'arriver au bon moment. Des politiciens plus aguerris, voyant qu'ils n'avaient aucun avenir dans l'organisation de Taschereau, y adhérèrent. Et très tôt, ce nouveau parti attira l'attention de M. Maurice Duplessis, chef du Parti conservateur québécois.

**— On nous a reproché notre alliance avec Duplessis. On n'a rien compris. Sur le plan de la tactique électorale, c'était nécessaire. Nous nous sommes partagé les comtés, le parti conservateur et nous, et c'était là notre seule chance d'abattre le régime Taschereau. . . Sinon, nous nous serions entre-déchirés.**

La tactique porta fruit. Aux élections de 1934, le peuple élit 48 libéraux, 26 "gouinistes" et 16 conservateurs.

**— Je le répète, c'était notre seule chance de faire passer nos idées . . . Si la lutte s'était faite à trois, nous n'aurions pas eu autant de sièges puisque nous étions relativement inconnus. L'important, pour nous, c'était de faire accepter nos réformes.**

### ● Battus

Au fond, l'Action Libérale Nationale était beaucoup plus un groupe de pression qu'un parti politique. Les "gouinistes" manquaient d'expérience et, il faut bien le dire, de ce machiavélisme qui régit le monde politique. En Chambre, ils se montrèrent plutôt discrets. Ils ne s'emparèrent pas, malgré leur supériorité numérique, des postes de premier plan. Et certains d'entre eux ne résistèrent pas aux avances de M. Duplessis.

Après deux ans d'existence publique, les rangs du parti étaient décimés.

**— Nous sommes redevenus un groupe de pression . . . Nous avions des émissions à la radio, nous écrivions des tracts . . . Puis, en 1939, nous avons décidé de revenir à l'électoralisme. Nous avons pris carrément position contre la conscription. Et nous avons présenté au peuple un "programme d'avant-garde . . .**

D'avant-garde ? Voyons un peu. Code du travail, "changement dans le système d'allocations aux chômeurs de façon à ce que les allocations qui leur seront payées soient suffisantes pour leur assurer un standard de vie raisonnable". Institution — "immédiate" — d'une loterie d'Etat (tiens !). "Adoption des moyens nécessaires pour que nos mines ne soient pas accaparées par les trusts". Création immédiate d'un Conseil économique pour remplacer, entre autres choses, les coûteuses commissions d'études actuelles et le Conseil législatif".

— Et vous avez eu beaucoup de succès ?

Il rit.

**— Nous avons tous été battus . . . tous . . . comme des enfants d'école qui auraient mal fait leurs devoirs . . .**

### ● Des petits

Ce fut la fin de l'Action Libérale Nationale. Mais non celle des réformes que les "gouinistes" avaient été les premiers à prôner. Le gouvernement Duplessis en appliqua quelques-unes. Mal, au dire des dirigeants de l'Action. "Ces différentes mesures, écrivaient-ils dans un manifeste, n'ont pas donné les résultats qu'on en attendait; bien au contraire, elles ont donné lieu à des abus révoltants et le crédit agricole, les pensions de vieillesse et les ordonnances concernant les salaires des travailleurs, en particulier, sont devenus entre les mains du régime Duplessis une arme de patronage, de terrorisme politique."



(Photos Roger Lamoureux)

Parmi sa collection de vieilles choses canadiennes, ce calvaire sculpté de façon très primitive occupe une place de choix. M. Gouin y tient beaucoup et jusqu'ici, il a su résister aux offres d'achat alléchantes.

— L'Action a-t-elle fait des petits ? Peut-on considérer le Bloc Populaire comme un rejeton de l'Action Libérale Nationale ?

**— Pas vraiment. Enfin, oui, jusqu'à un certain point . . . mais le chef du Bloc, M. Maxime Raymond, avait des visées fédérales . . . Nous étions, nous, beaucoup plus nationalistes.**

— Et le Bloc du Québec, de formation récente ?

— C'est une farce, ça !

### ● Prêt, pas prêt ?

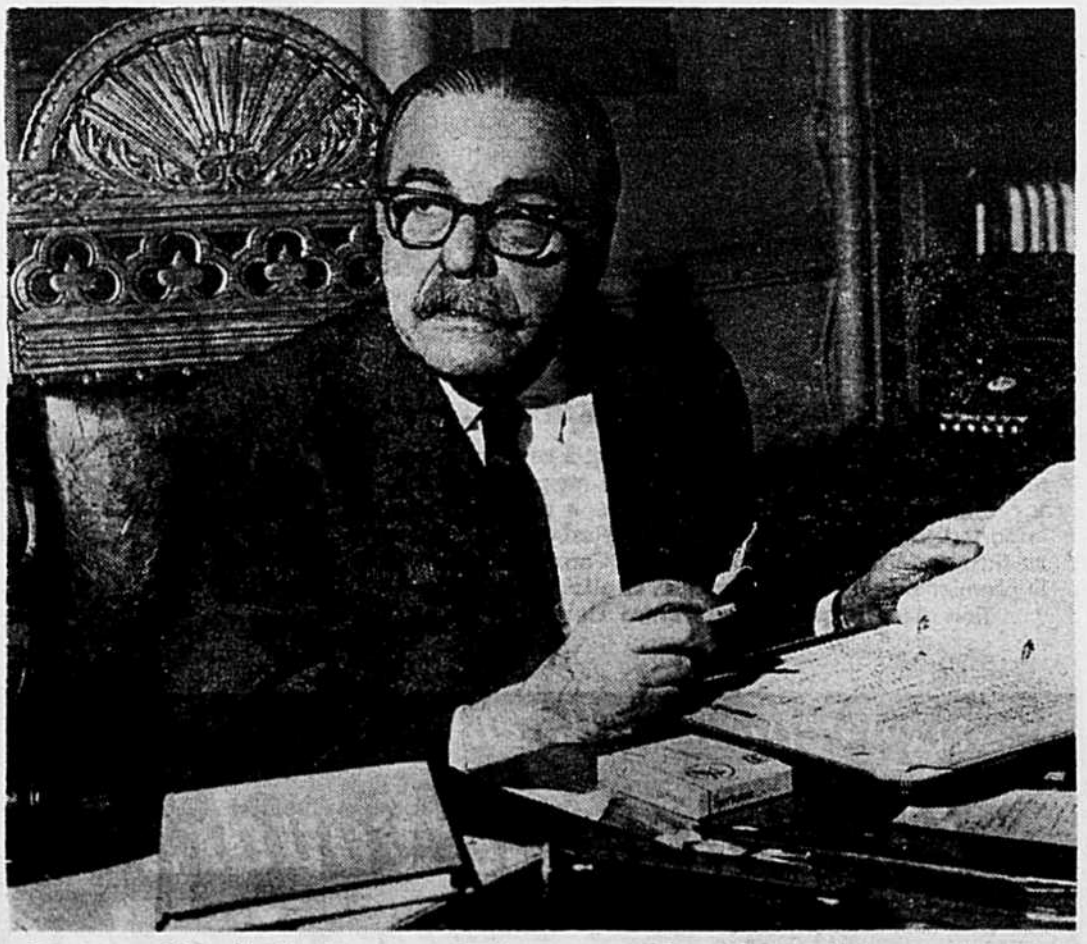
Même s'il ne fait plus de politique — depuis plusieurs années —, M. Gouin a encore des idées à faire passer. Dans un autre domaine, bien sûr. A titre de directeur de la Commission des monuments historiques du Québec, de président de la Société Jacques-Viger, il a une victoire à remporter . . .

— Il faut que le Vieux Montréal soit prêt pour l'Exposition universelle de 1967 . . . Ce sera une source inépuisable d'émerveillement pour les touristes américains. Déjà, le quartier a beaucoup d'allure. De plus en plus de gens y vivent . . . on y construit des appartements de luxe, très beaux et dans le ton du quartier. Il y a quelques galeries d'art, des centres d'artisanat, mais il nous en faut plus . . . Heureusement, les commerçants du quartier commencent à s'en mêler. Ils viennent de former un mouvement : "Renaissance du Vieux Montréal", qui se chargera du développement économique . . . Bonsecours, la Place Royale, tout ça va être prêt pour '67 . . . Une attraction touristique extraordinaire !

Pour l'instant, les travaux se poursuivent, sous la surveillance attentive de la Société Jacques-Viger (municipale) et de la commission des monuments historiques (provinciale).

**— . . . et du public, n'oubliez pas le public. Autrefois, le renouveau du Vieux Montréal ne préoccupait qu'une certaine élite. Aujourd'hui, ça intéresse tout le monde. C'est nouveau, comme phénomène . . .**

A 67 ans, M. Paul Gouin est un homme encore très occupé. Ses passe-temps ? Les meubles canadiens. Et le Vieux Montréal.



Dans ce cahier, M. Gouin a enregistré tous ses achats de meubles canadiens. Le premier remonte à 1934 : une chaise, qu'il avait achetée ($3.50) à M. Jean Palardy. A noter : la chaise et la table de travail (de style anglais), qui ont déjà appartenu au fougueux député libéral de Saint-Hyacinthe, T.-D. Bouchard.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

*Pour le plus grand bien du Canada*

# Devrait-on faire subir des tests d'intelligence à nos politiciens?

**par Ivan Rioux-Sabourin**

La gent humaine est divisée en deux catégories : les idiots et les intelligents. Pensons à un escalier : en bas, dans la cave, ceux dont le cerveau ne fonctionne pas. A chaque palier que l'on atteint, la membrane grise accroît son activité. Mais au faîte, qui trouve-t-on ? Deux p. 100 des hommes, dont les membres de Mensa, la société qui groupe les supercerveaux de l'univers.

Mensa en latin signifie table; le nom illustre une société à table ronde où personne ne peut, au niveau de l'intelligence, revendiquer la supériorité ni admettre l'infériorité. Cette société de supercerveaux a vu le jour en 1946 à Oxford, en Angleterre. N'en font partie que ceux dont le quotient intellectuel dépasse 140. Comme ce degré d'intelligence n'est l'apanage que de 2 p. 100 des hommes, la plupart de ces derniers ne peuvent faire partie de Mensa.

Cette organisation exclusive a un but primordial : rallier les rarissimes intellects incorporés à ce 2 p. 100 et provoquer un échange utile d'opinions. Aujourd'hui vaquent à leurs affaires un peu partout dans le monde, quelque 11,000 Mensiens. La semaine dernière, le secrétaire international de Mensa, M. Victor Serebriakoff, en voyage au Canada et aux Etats-Unis, m'a accordé une entrevue dans un hôtel de la Métropole. Serebriakoff : nom d'origine russe, mais son porteur est Anglais (d'Angleterre). Moustache et barbe touffues, style 19e siècle. Une paire d'yeux magnétiques. Le peu de lèvres qui se dessinent au sein de cette forêt de poils révèle un dégustateur, un fin gourmet.



**Victor Serebriakoff**
... secrétaire des supercerveaux

— M. Serebriakoff, existe-t-il une sorte d'intuition qui puisse vous permettre de reconnaître, sans tests, une personne douée d'une intelligence supérieure ?

**— Peut-être. Mais je ne fais pas confiance aux devinettes. L'intuition fait trop souvent erreur. Une personne a beau avoir l'air intelligent, il se peut qu'elle ne le soit pas, du moins pas éminemment. Seuls les tests scientifiques, les tests d'intelligence, établissent nettement et avec certitude la qualité intellectuelle d'un individu.**

— Puisque Mensa est une société qui se préoccupe de l'intelligence sous sa forme la plus perfectionnée, sans doute avez-vous remarqué la démarcation qui existe, sur le plan historique, entre divers groupements humains. Croyez-vous que l'Occidental, à cause de son esprit inventif et extrêmement pratique, compte tenu de son bilan depuis 2,500 ans, ait fait preuve de plus d'intelligence que l'Oriental ou l'Africain ?

Une main nage dans la barbe généreuse. Période de silence.

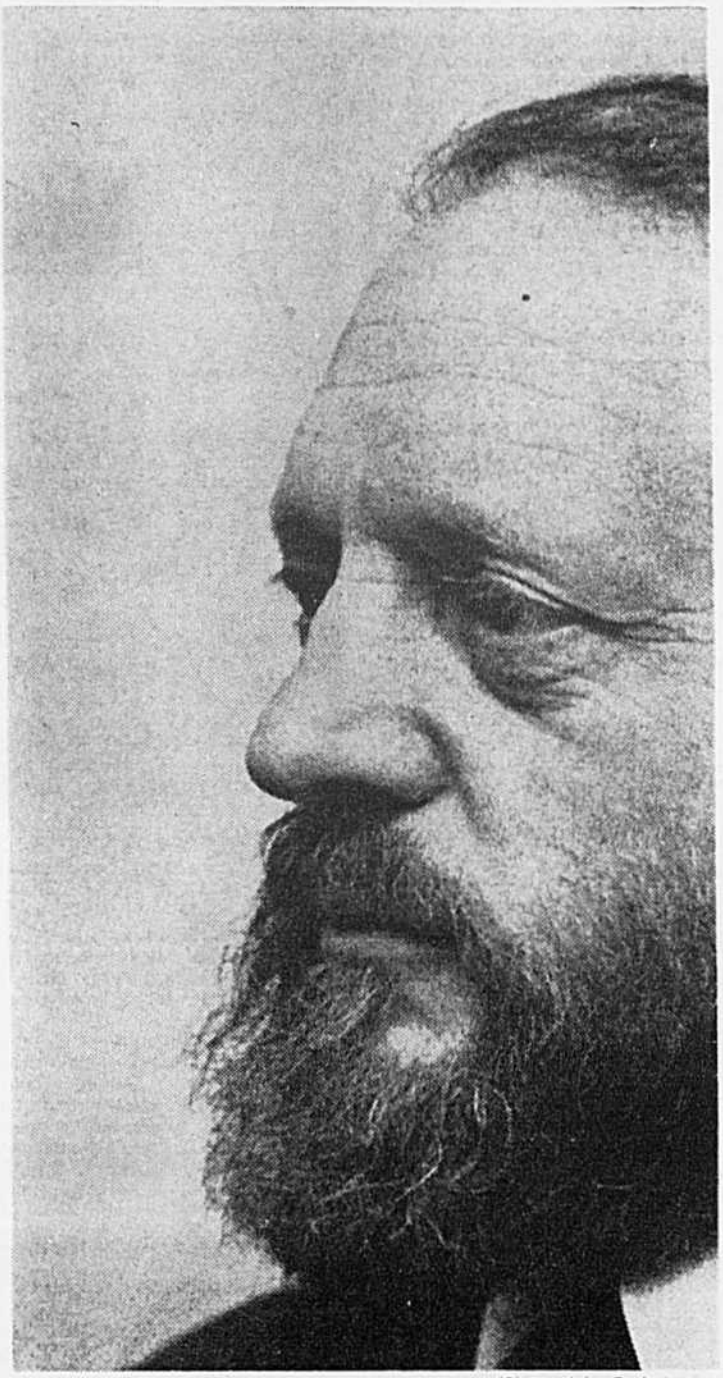
**— Certaines sociétés ont appris à utiliser à leur avantage l'intelligence des citoyens les plus doués. Le succès d'une société en dépend seulement dans les temps de grands changements, de transformations radicales, qu'il se manifeste dans les gouvernements une éclosion d'intellects supérieurs.**

### ● Ils sont très stables

— L'opinion populaire veut que les gens très intelligents soient excentriques, peu stables et paresseux. Je crois même que c'est un membre de votre société, M. Ralph Berman, qui a affirmé que les supérieurement intelligents étaient paresseux. Qu'en pensez-vous ? M. Serebriakoff esquisse un sourire prudent.

**— Affirmer qu'il est notoire que les gens très intelligents sont paresseux, n'est pas conforme à la vérité. Je ne crois pas que ce soit vrai. Je connais Ralph Berman et j'éprouve de l'amitié pour lui, mais je crains qu'il n'ait pas raison. Je ne respecte pas une personne parce qu'elle est douée d'une intelligence supérieure, mais pour l'usage qu'elle en fait. Quant au comportement réputé excentrique ou instable des personnes supérieurement intelligentes, je crois que l'on exagère à ce sujet. Ces personnes n'ont pas une vie instable. Des recherches l'ont démontré : les super-intelligents ont des taux de divorce et de suicide beaucoup moins élevés que ceux des gens d'intelligence moyenne. Des expériences effectuées en Californie depuis 40 ans, sous l'initiative de feu le professeur Terman, anciennement de l'Université de Californie, confirment ce que j'avance. Il y a quarante ans, il a choisi une centaine de spécimens dont l'intelligence se cotait supérieure : il les a observés tout le temps de leur croissance, de leur vie adulte et de leur existence de gens mariés. A l'occasion, il les revoyait, s'informait de leur vie affective et intérieure. Aujourd'hui nombre de ces personnes vivent encore et sont toujours suivies par le professeur O'Deen, lui aussi de l'Université de Californie. Incontestablement, ce qui ressort de cette étude de plus de 40 ans, c'est que les super-intelligents vivent d'une manière plus ordonnée, plus stable que les autres.**

Je suppose que cette déclaration de M. Serebriakoff aura pour effet immédiat d'encourager les couples mariés à demeurer fortement unis ... Sinon, on pourrait croire que leur intelligence n'est que moyenne ... Le secrétaire de Mensa n'a rien dit des célibataires (dont je fais partie); peut-être constituent-ils un dixième de 1 p. 100 des gens super-intelligents ?



(Photos John Taylor)

... "Le comportement moral est plus élevé chez les intelligences supérieures."

### ● Génie ou folie ?

— Mais pourtant, M. Serebriakoff, on dit souvent : "Le génie frise la folie." Je pense au grand philosophe Nietzsche, dont le quotient intellectuel a été évalué à plus de 140 : il a passé les dix dernières années de sa vie dans un asile d'aliénés.

**— Ça ne veut rien dire. Pour chaque super-intelligent qui devient fou, je vous désignerai 10 personnes d'intelligence moyenne à qui le même malheur arrive.**

— Peut-on affirmer qu'il existe une relation entre le degré d'intelligence et le degré de moralité d'un individu ?

**— Certes. Les gens très intelligents, en général, offensent moins les lois morales que ne le font les gens moins intelligents.**

Voilà un autre facteur qui peut provoquer une diminution de la criminalité : convaincre les criminels que leur comportement révèle une intelligence médiocre. En caressant leur orgueil, peut-être les amènera-t-on à se conduire honnêtement ?

— Croyez-vous qu'il existe une relation entre la structure du cerveau d'un individu et son intelligence ?

J'entends claquer la langue de M. Serebriakoff contre son palais.

**— Je ne suis pas biologiste. Je peux donc me tromper en vous répondant. Mais je le fais tout de même. Oui, je crois qu'il existe une relation entre la structure intime du cerveau et l'intelligence humaine. D'ailleurs, certains biologistes le pensent. Je sais que plusieurs diminués intellectuels ont subi un affaiblissement de leurs facultés juste avant leur naissance. On a constaté, je crois, qu'une pénurie d'oxygène avant la naissance d'un enfant peut provoquer un dérèglement psychique permanent.**

Je ne puis m'empêcher de remarquer l'allure britannique de M. Serebriakoff : il porte un authentique tweed anglais et son accent baigne dans ce flegme westminstérien qui caractérise si bien les citoyens d'Albion.

### ● La chance des ignorants

— N'y a-t-il pas un danger pour les membres de Mensa de se gonfler, de se nourrir d'un complexe de supériorité, parce qu'ils savent appartenir à une catégorie qui ne groupe que 2 p. 100 des hommes ?

**— Aucunement. Nous ne tolérons pas le snobisme intellectuel. D'ailleurs, s'il y a des individus qui veulent cultiver un complexe de supériorité quant à l'intelligence, il est préférable qu'ils limitent leurs contacts à des gens de capacités moyennes. C'est logique. Mais, au sein de Mensa, tout le monde est supérieurement intelligent; alors, qui peut-on étonner ?**

— Je sais que vous faites passer des tests d'intelligence à tous ceux qui veulent faire partie de votre société. Ce qui, je suppose, exige du candidat une formation intellectuelle assez poussée. Par conséquent, est-il possible à un analphabète de se joindre à vous ?

**— Oui, c'est possible. Nous avons des tests destinés à ceux qui ne savent pas lire. Je suis persuadé qu'en Inde il y a des millions d'analphabètes doués d'une intelligence supérieure.**

### ● Au tour des politiciens !

*Un parti danois exige actuellement que tous les candidats à une fonction politique subissent des tests d'intelligence avant de se présenter devant l'électorat. Peut-être serait-ce utile au Québec, au Canada ? Par exemple, on pourrait exiger de tout candidat de posséder une intelligence supérieure, d'appartenir à ce 2 p. 100 de la race humaine dont le cerveau brille comme un diamant irisé par le soleil. On serait d'ailleurs fixé sur les députés du Parlement ou de l'Assemblée législative qui voteraient contre l'adoption de ce projet ... Qu'en pense M. Serebriakoff?*

**— Non. Je ne favorise pas ce projet. Le système démocratique fonctionne efficacement. Pourquoi le compliquer avec cette question des tests d'intelligence ? Les gens sont bons juges au moment des élections.**

— Hitler a été élu d'une manière démocratique. Pourtant, il me semble que s'il avait été forcé de passer des tests d'intelligence et de personnalité pour devenir Führer, peut-être n'y aurait-il pas eu de Seconde Guerre mondiale ?

**— Sans doute si ces tests avaient été effectués d'une manière honnête. Mais les politiciens, vous le savez autant que moi, sont puissants; ils n'auraient qu'à exercer une pression sur le responsable du test pour faire passer le candidat avec grand succès.**

**Les engins nucléaires sont le prix du progrès.**

— Si nous observons la race humaine aujourd'hui, tenons compte des inventions diaboliques qu'ont inventées nos supercerveaux depuis le début du siècle. Quand on pense aux gaz, aux engins nucléaires, etc., peut-on affirmer qu'elle dégénère puisqu'elle a créé elle-même des éléments capables d'entraîner sa destruction ?

**— Je ne crois pas qu'on puisse l'affirmer. Il est évident que le monde n'utilise pas aujourd'hui ses supercerveaux d'une manière suffisante. Il y a un prix à tout progrès. Du moins et du plus. On vit mieux qu'il y a cinquante ans. La médecine et la chirurgie ont progressé d'une manière phénoménale depuis le début du siècle. C'est vrai que les engins nucléaires menacent notre stabilité, mais ça, c'est la rançon du progrès !**

— L'intelligence, selon vous, est-elle innée ou s'épanouit-elle peu à peu ?

— L'intelligence est fixée dès la naissance. Il est impossible de l'accroître. Tout ce qu'un homme peut faire, c'est d'en perfectionner l'usage et de savoir diriger celui-ci.

Le secrétaire de la société des supercerveaux du globe me serre fermement la main. Il se dit fatigué. Le sommeil l'appelle. Demain, il part pour Toronto.

Toute personne intéressée à devenir membre de Mensa peut rejoindre son représentant québécois, M. George Varnai, 4200 Bourret, Montréal.

*Intelligence contre fils et vis*

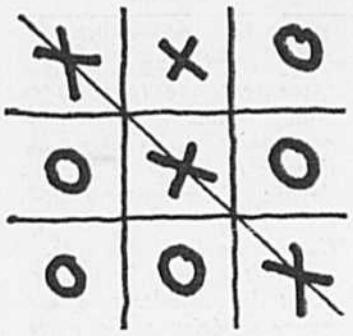
# Un cerveau électronique joue au tic-tac-to

par André Bastien

Bien calé dans un fauteuil, devant une machine à écrire d'un genre spécial, Bob Horwood réfléchit. La main dans sa barbiche, il ne semble plus s'apercevoir de ma présence. Le bruit même des ordinateurs ne le dérange pas.

Il joue au tic-tac-to avec un cerveau électronique.

Au centre de calcul de l'Université de Montréal, une vaste pièce où on n'a pas le droit de



**Un tic-tac-to à deux dimensions.**

faire ci et pas le droit de faire ça. Distribuées un peu partout dans la salle, selon j'imagine un plan détaillé, des cages de verre teinté renfermant les viscères de deux cerveaux électroniques. Les viscères, ce sont une multitude de fils ténus, de toutes les couleurs, allant d'un tableau de bord à une espèce de boîte de métal, centre de la mémoire dans l'ordinateur.

M. Robert Horwood, programmeur du système au centre de calcul, me prie d'assister à une partie de tic-tac-to entre lui et un cerveau électronique : sa matière grise contre un paquet de fils, de vis et de métaux réunis.

**● Au tic-tac-to**

M. Horwood s'installe dans un fauteuil rembourré devant un bureau équipé d'une machine à écrire. Le cerveau s'entretient avec l'opérateur grâce à cette machine. A la hauteur des yeux, un tableau de bord divisé en petits rectangles rouges, jaunes et verts qui s'allument et s'éteignent de façon intermittente.

A notre gauche, l'endroit où l'ordinateur reçoit le programme, une série d'instructions enregistrées sur bobine magnétophonique. Il y en a plusieurs fixées dans une rangée d'armoires électroniques. Chacune de ces bobines contient 23 millions de symboles. En face de nous, d'autres cages, dont deux d'entre elles cachent les centres de la mémoire.

Ordinairement nous jouons au tic-tac-to sur une feuille de papier, donc sur une surface plane. C'est un tic-tac-to à deux dimensions. Mais l'ordinateur joue sur trois dimensions. Il faut se figurer un cube divisé en 164 dés (voir dessins).

Le cerveau électronique donne les coordonnées et prépare le jeu. Il demande à M. Horwood ce qu'il veut jouer. M. Horwood réfléchit quelques instants et tape sur le clavier de la machine à écrire le chiffre 64. Sans hésiter, l'ordinateur joue 63.

Plus la partie avance et plus M. Horwood prendra son temps pour donner sa réponse. Tout aussi impersonnellement qu'au début de la joute, le cerveau électronique réagira aussitôt après son adversaire. Quoiqu'il ne manque pas d'habileté, l'ordinateur reste toujours sur la défensive. Au onzième coup, M. Horwood prépare l'échec et mat. Le jeu se concentre sur la tablette A (voir dessin).

X — — X
X — — X
O — — O
X — — X

Au onzième coup !

X — — X
X O X X
O — — O
X — — X

Au douzième coup ! M. Horwood a joué 19. Le cerveau réagit automatiquement devant le danger qu'il ne voit pas double. Il est trop tard. Il joue 18. M. Horwood joue 34.

X — — X
X O X X
X — — X
X — — X

Et le cerveau de dire : "Félicitations. Vous avez gagné !" Mais non découragé par ce premier échec, il prépare déjà un second jeu.

**● Les cerveaux électroniques**

Un certain Von Newman a été le premier à mettre au point un cerveau électronique pour des calculs à effectuer en vue de la fabrication de la bombe atomique.

Un Anglais du nom de Babidge avait déjà, au milieu du XIXe siècle, expérimenté un calculateur à système mécanique. Maintenant le dispositif est électronique.

— A quoi servent, M. Horwood, les deux cerveaux électroniques du centre de calcul ?

**— Les ordinateurs effectuent généralement des travaux pour le gouvernement, des calculs pour des chimistes et des physiciens. Ce qui prendrait des années à computer, un cerveau électronique le fait en quelques secondes.**

— Est-ce que ces machines sont réellement intelligentes ?

**— Non ! Elles font ce que nous leur commandons de faire. Elles suivent à la lettre les instructions contenues dans le programme fourni par l'opérateur. Des spécialistes américains travaillent actuellement sur l'intelligence artificielle. Ils ont donné à l'ordinateur un vocabulaire qu'il a conservé en "mémoire". A l'occasion, il fait des phrases qui ont un certain sens, mais il y arrive rarement.**

— Une compagnie britannique a déjà réalisé un cerveau électronique capable de se reproduire. Il devait fabriquer ses pièces de rechange nécessaire à son entretien et réparer ses pannes lui-même. Dans ce domaine, a-t-on obtenu quelques résultats ?

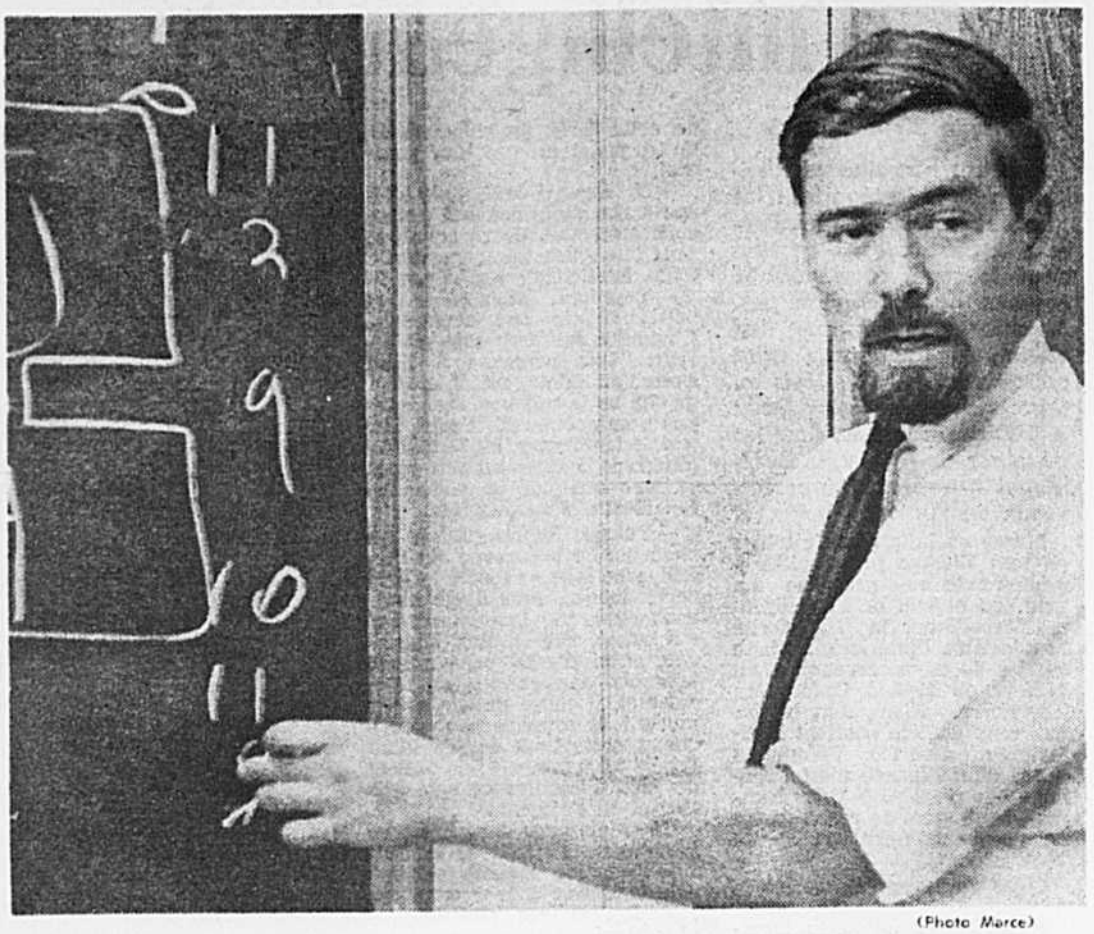
**— Des cerveaux y arrivent presque. Souvent pour construire un nouvel ordinateur, il faut demander l'aide d'un autre ordinateur. On fabrique des pièces sur sa surveillance. Si on ne préoccupe plus de perfectionner ces cerveaux dans ce sens c'est qu'un technicien coûte moins cher pour effectuer les réparations.**

— Est-ce qu'un jour l'homme se verra dépasser par une de ces machines ?

**— Pour ce faire, l'ordinateur devra acquérir la maîtrise de lui-même. Mais si ça ne marche pas avec un de ces engins, je débranche la prise de courant et tout s'éteint.**

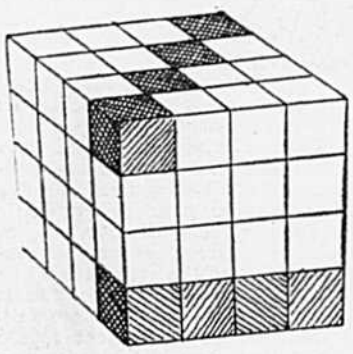
Bien des gens s'alarment tout de même. Verrons-nous un jour des robots super-intelligents envahir notre planète, pour la conquérir et la dominer ?

Un peu pour répondre à ces personnes que le futur inquiète, un peu pour conclure, voici une phrase admirable de A. Léauté, président d'honneur du Centre national français de l'automatisation : "A travers les circuits électroniques d'un ordinateur, c'est toujours l'homme qui pense."

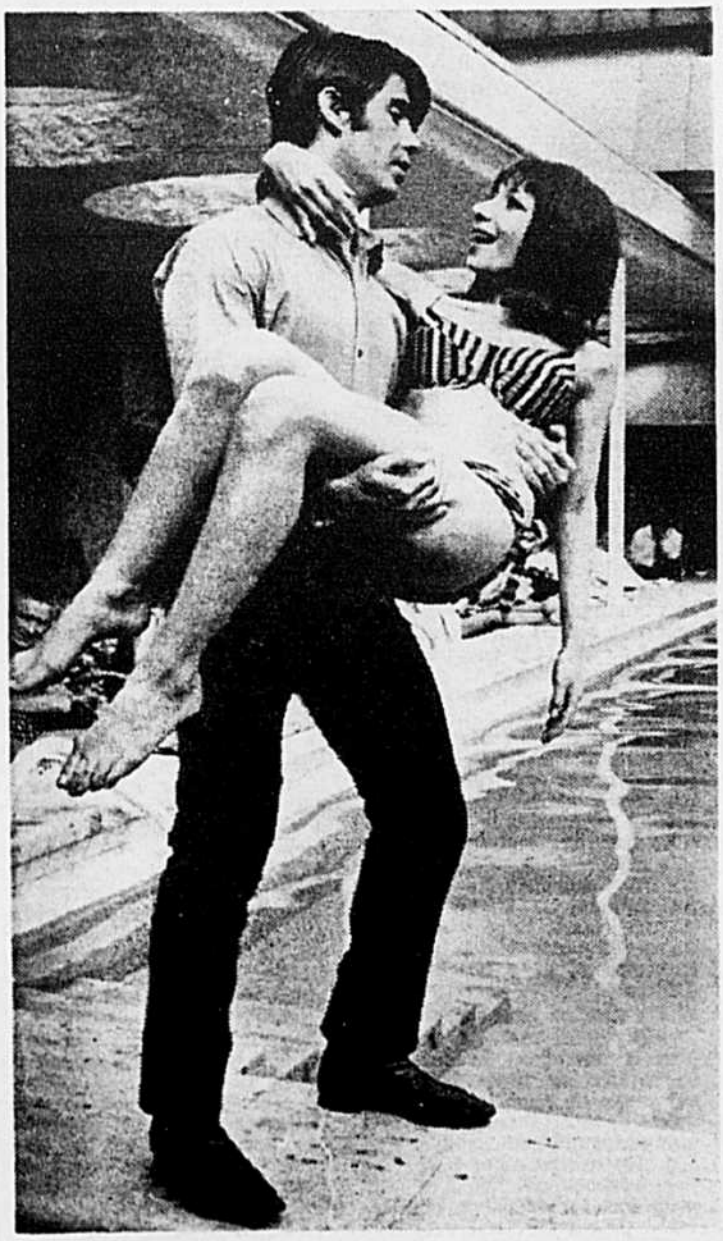


(Photo *Marce*)

**Bob Horwood** m'explique les modes de pensée du cerveau électronique, la façon dont il procède pour suivre un programme et conserver en mémoire toutes les informations pour résoudre un problème.

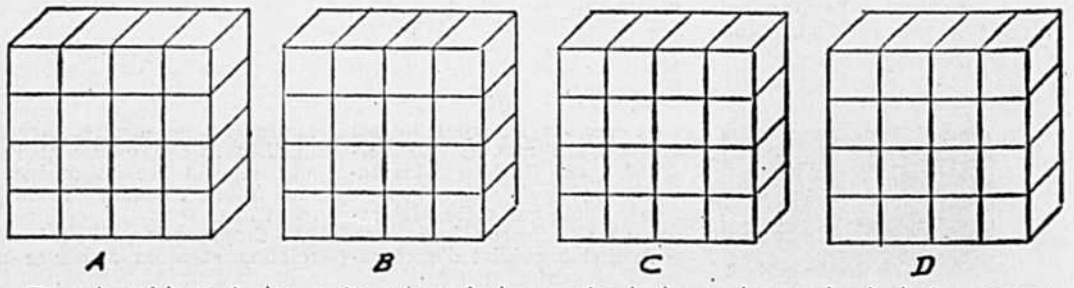


**Un tic-tac-to à trois dimensions**. Le cube est fractionné en quatre tablettes : A, B, C, D. A chaque dé correspond un numéro que le cerveau électronique garde en mémoire. En noir, deux possibilités de tic-tac-to.



## *Jette-moi, si tu en es capable !*

. . . C'est du moins ce que semble dire cette jeune femme, **Esther**, à son partenaire et mari. Et comme **Abi Ofarim** est un époux modèle, il la suivra probablement dans la piscine. Inséparables dans la vie comme à la scène, ces deux vedettes de la chanson israélienne !

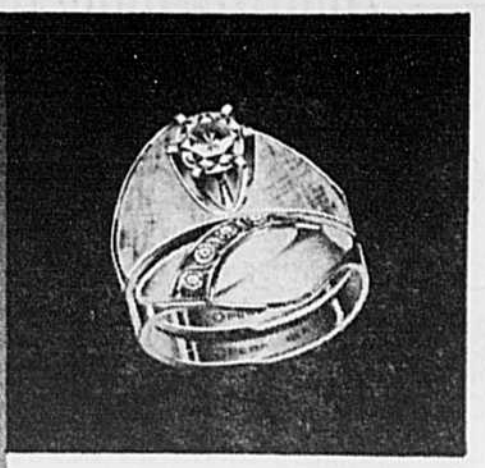



Dans la tablette A, les petits cubes de la rangée du haut, de gauche à droite, correspondent aux chiffres 1 à 4; deuxième rangée, 17 à 20; troisième rangée, 33 à 36; rangée du bas, 49 à 52. Et ainsi de suite pour les autres tablettes.



17/166—1D — Rég. $550.00
**Net $275.00**





17/163—5D — Rég. $550.00
**Net $275.00**



17/185—3D — Rég. $330.00
**Net $165.00**



17/186—1D — Rég. $800.00
**Net $400.00**

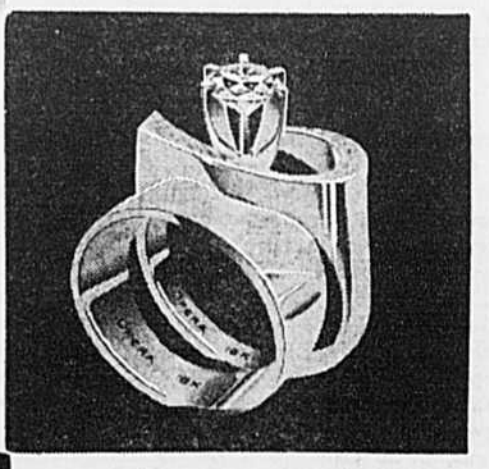


17/183—7D — Rég. $350.00
**Net $175.00**

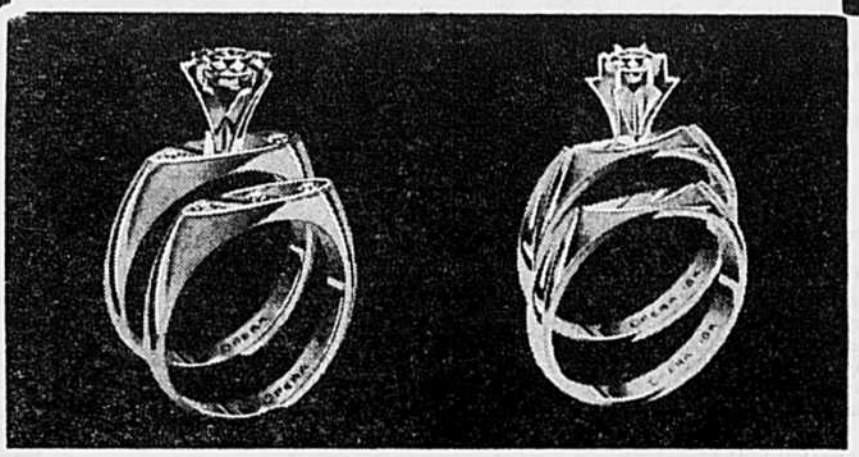
# *l'Immortel Diamant Opera*

*ETINCELANT SYMBOLE DE VOTRE AMOUR*

*Le plus prestigieux au pays, le diamant Opéra, par son impérissable valeur, demeure la gemme la plus recherchée de tous les vrais connaisseurs. Serti sur une bague au dessin exclusif, il possède toutes les caractéristiques de pureté, de taille, de couleur et de reflet que les experts exigent de la qualité "Gemme A-1 Blanc-Bleu".*



17/184—1D — Rég. $750.00
**Net $375.00**



17/176—6D Rég. $150.00
**Net $ 75.00**

17/177—1D Rég. $200.00
**Net $100.00**

**GAGNEZ UN MERVEILLEUX VOYAGE DE NOCES A PARIS**
**TOUTES DEPENSES PAYEES, POUR DEUX PERSONNES, PAR JET DC-8 D'AIR CANADA**

**CERTIFICAT DE GARANTIE**
**ASSURANCE GRATUITE**
**LIVRE DE LA MARIEE**

**ECHANGE**
**Pleine valeur originale est allouée sur une bague à diamant Opera lorsque échangée pour un diamant plus gros.**

## LE LUXE A PRIX DE GROS

**Demandez votre Catalogue '66**
**Vous le recevrez gratuitement**

Ecrivez vos noms et adresses et postez ce coupon à
OPERA DIAMOND LTEE, 130 est, rue Liège, Montréal
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
COMTE ..... PROV. .....

Gagnez
une magnifique
**PONTIAC**

**Chaque achat de $5.00 donne droit à une chance au tirage qui aura lieu, le 31 décembre 1965.**

**Distributeur Opéra à : St-Jérôme, St-Eustache, Joliette, Valleyfield, Alma, Bagotville, Matane, Baie-Comeau, Sept-Iles, Val-d'Or, Rouyn**

# OPERA DIAMOND LTÉE.

**130 est, rue Liège, Montréal, 389-8201 — 6982, rue Saint-Hubert, 272-5791**

**PHOTO JOURNAL**

*"TOUT PAR L'IMAGE"*

Publié et imprimé à
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-7941*
par "PHOTO-JOURNAL" (Enrg.)

ABC

| ABONNEMENTS : | 1 an | 6 mois | 3 mois |
|---|---|---|---|
| Prix au Canada | $5.00 | $2.75 | $1.50 |
| Montréal | $7.50 | $4.00 | $2.25 |
| Etats-Unis et étranger | $7.50 | $4.00 | $2.25 |

*Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.*

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

# *La parole est au lecteur*

## Contre le travail des femmes

Monsieur le Directeur,

Je suis contre le fait que les femmes s'instruisent. Je ne suis pas non plus pour que la femme travaille.

J'ai mes raisons. Je vous les explique. C'est une position qui, même si certaines personnes vont sourire, se défend. Dieu, notre père à tous, a créé un ordre que l'homme ne cesse de rompre. Prenez par exemple l'utilisation des insecticides. On arrose tout un secteur de divers produits pour détruire une sorte d'insectes qui causent des dommages aux cultivateurs. Mais cet insecte qu'on tue se nourrissait d'un autre insecte plus dévastateur. D'où le déséquilibre. Le gouvernement permet, certaines années, le massacre des renards et des loups et il donne même des primes pour protéger le chevreuil. L'année suivante, les lièvres et autres nuisibles aux récoltes — souris, mulots, etc. — fourmillent parce que le prédateur n'est plus là.

La femme au travail, c'est la femme qui est indépendante, qui se subvient à elle-même. On se demande qui est le maître au foyer puisqu'il n'y a plus de relation d'interdépendance. Et les enfants, qui s'en occupe ? Une bonne. Mais une servante, ce n'est pas une mère. Vous me traiterez peut-être de vieux jeu, mais il faut l'expérimenter soi-même pour se rendre compte à quel point c'est une situation déplaisante. Que la femme soit soumise à son mari, c'est la loi !

Si tant de ménages aujourd'hui se dissolvent, c'est peut-être justement à cause de ce travail de la femme à l'extérieur du foyer.

S. Dufour
(Montréal)

## Une culture bien nôtre

Monsieur le Directeur,

Qu'il fait bon apprendre qu'il y a des curés comme Mgr Antoine Savard dans notre belle province ! Mgr Savard, lui, a compris le Canadien français, il le sent. C'est pourquoi ses livres sont si beaux et si émouvants. Tout de suite on voit, après quelques paragraphes de sa prose, que Mgr Savard n'a pas honte d'être Canadien français, qu'au contraire il en est fier. Voilà une attitude louable dans une province où la plupart de nos artistes passent leur temps à se déprécier en se comparant aux maîtres de la littérature française qui, eux — Malraux, par exemple —, viennent nous dire que nous sommes le peuple de l'avenir.

Je pense qu'il est temps que les Canadiens français se décident à avoir confiance en eux-mêmes. Nous avons l'avantage — et le désavantage, sans doute — d'être au carrefour de deux civilisations. Nous devons donc profiter de notre situation et en tirer le suc qui alimentera notre littérature. Si jamais nous en arrivons à avoir une culture typiquement canadienne-française, nous le devrons en grande partie à des hommes comme Mgr Antoine Savard et Menaud, maître draveur.

Léon Picard
(Trois-Rivières)

## Mon mari et la taverne

Monsieur le Directeur,

Je trouve que c'est effrayant! Je veux dire : le fait que n'importe qui peut se procurer une arme à feu dans nos tavernes. Je me suis rendu compte que c'était très facile en lisant votre article intitulé : "Un trafic d'armes illégal fleurit dans nos tavernes". Je ne pensais jamais que c'était possible. Et ça coûte si peu cher que n'importe qui peut louer un revolver. On se demande ensuite comment il se fait qu'il y ait tant de délinquants. D'ailleurs, il y a une chose que je ne comprends pas. Si le juge T.-A. Fontaine savait qu'il se louait et se vendait des armes dans nos tavernes, pourquoi n'a-t-il jamais rien fait pour empêcher cela ? Pourquoi la police n'a-t-elle pas agi ? Je n'y comprends rien. De toute façon, je vous dis que je ne me sens pas en sécurité maintenant que je sais ce que je sais. Dans peu de temps, tout le monde aura son revolver et les honnêtes gens n'auront plus qu'à s'enfermer chez eux en ayant soin de verrouiller leur porte. Et même cela suffira-t-il ?

Il y a une chose que je peux vous dire : maintenant que je sais qu'on peut faire l'acquisition d'armes à feu dans les tavernes, je vous jure que mon mari ne mettra jamais plus les pieds dans ces endroits-là ! On ne sait jamais; il pourrait avoir des idées !

Mme Christine Leblanc
(Saint-Eustache)

## Vive la liberté individuelle !

Monsieur le Directeur,

Je le dirai tout de suite, je suis l'épouse d'un politicien et je vous écris au sujet de votre entrevue avec Mme Caouette. Je la comprends de ne pas vouloir parler de politique. Je la comprends aussi de ne pas vouloir parler beaucoup d'elle-même et de son mari. J'éprouve les mêmes sentiments. On ne se doute pas de la tâche que c'est, d'être l'épouse d'un politicien en vue. Tout le monde épie le moindre de vos gestes. Même dans une grande ville comme Montréal, c'est à peine si vous pouvez bouger. A la longue, cette vie devient intenable. Aussi ai-je décidé de ne plus parler et de ne voir que mes amis les plus intimes, en qui j'ai entière confiance.

Quant à vous, Mesdames qui rêvez de vivre à côté d'un homme célèbre, je ne le vous conseille pas. Souvenez-vous que "les gens heureux n'ont pas d'histoire". Autrement dit, continuez à vivre dans l'anonymat; c'est le meilleur moyen de sauvegarder sa liberté individuelle.

Mme X...
(Montréal)



Une chevelure blonde, des yeux ensorceleurs, des lèvres brûlantes, voici **Ira Nova.** Si la chance favorise Ira, vous la verrez bientôt sur tous les écrans de cinéma.

## *Un avenir à l'écran ?*

# *Ira, fille de la nature*

Quoi ? Vous voulez savoir qui est cette demoiselle ?

En fait, nous ne savons pas grand-chose à son sujet.

Sauf qu'elle est née à Nuremberg.

Qu'elle se nomme Ira Nova.

Qu'elle a 23 ans et qu'elle est une vedette de la télévision allemande.

Ira se trouve en ce moment à Rome où elle participe au tournage d'un film dont personne ne sait encore le titre, mais qui devrait la consacrer vedette.

Ajoutons que les mensurations d'Ira sont 90-60-95 — mesurées à l'Italienne.

A bien y penser, que vous faut-il savoir de plus ?



Où photographier une jeune fille telle qu'Ira, sinon dans la nature ?



*A la lueur de révélations troublantes (3)*

# L'immigration a-t-elle été injuste pour P.-E. Leblanc ?

**Comme introduction au dernier d'une série de trois articles, voici en résumé, le cas Golde qui déclencha — il fallait s'y attendre — "l'opération mise à pied" de P.-E. Leblanc, citoyen pour qui les mots "justice" et "liberté" signifiaient encore quelque chose.**

**Quand M. Golde se présenta devant le fonctionnaire Paul-Emile Leblanc pour loger une demande d'admission permanente, il était accompagné d'un mystérieux personnage : Mme Bobrow. Cette dame, qui depuis lors a été condamnée à une amende de $600 et à un jour de prison pour "trafic d'influences", se faisait, moyennant rétribution semble-t-il, l'avocate des siens venus d'Israël. On la disait très influente auprès de l'Immigration. M. Leblanc nous a déclaré: "Après avoir refusé des prolongations de séjour à certaines personnes, prolongations que Mme Bobrow tentait de m'imposer, cette dernière se rendait au bureau du surintendant et, comme par enchantement, obtenait ce que je lui avais refusé conformément à ma conscience et aux lois de l'Immigration."**

"Dans le cas Golde, après avoir pris sa demande en considération, j'ai tamponné son passeport avec le sceau "Immigrant reçu" plutôt que d'inscrire "Demande de résidence permanente". Je venais de commettre une erreur qui aurait pu facilement être corrigée, relate M. Leblanc. D'ailleurs je n'avais pas répété cette erreur au dossier de M. Golde. A preuve, quelques semaines plus tard, Golde se présenta à nouveau tel que prévu et conformément au règlement.

"C'était à l'heure du dîner, poursuit l'ancien fonctionnaire. Je travaillais au comptoir de réception, donc je me trouvais dans l'impossibilité de voir son dossier. Le dossier Golde fut consulté par un confrère qui, au cours de l'entrevue, se rendit compte de l'erreur. Plutôt que de me prévenir, comme je l'aurais prévenu si les rôles avaient été renversés, il s'adressa immédiatement à M. Saint-Onge, qui, de toute évidence, n'attendait que cette occasion. Cette erreur, je le répète, si l'on s'en tient au chapitre 10 du livre "Instructions for the Guidance of Immigration and Visa Officers' (code secret), aurait ou aurait dû être réparée. M. Saint-Onge était persuadé, et ce, sans avoir vérifié, que l'erreur que j'avais commise était volontaire, de manière à ce que Mme Bobrow puisse bénéficier d'une ristourne quelconque de son client M. Golde. Reconnaissant mon erreur et sachant très bien ce qui m'attendait, j'ai écrit au ministre de l'Immigration, Mme Fairclough, et j'ai offert ma démission. Ma démission fut refusée. J'ai vainement cherché les raisons de ce refus. Ce qu'on voulait avant tout, c'était me mettre à la porte. **Le 15 février, je devenais P.-E. Leblanc ex-fonctionnaire de l'Immigration.** L'appel auquel j'avais droit et qui devenait automatique devait être entendu par une tierce personne désignée par le ministre et, je présume, choisie pour son impartialité. M. Baskerville, directeur de l'Immigration, recommanda mon congédiement et la personne désignée pour entendre l'appel fut un certain M. Boucher, qui était alors directeur de la Citoyenneté, c'est-à-dire, l'homologue de M. Baskerville et, par surcroît, son voisin de bureau."

Notons que l'impartialité d'une tierce personne n'avait guère de poids face à la volonté farouche des dirigeants locaux de se débarrasser d'un dénommé Leblanc, qui devenait gênant.

D'ailleurs, quand M. Leblanc se présenta au bureau de M. Boucher, ce dernier ouvrit son jeu et fit connaître sa décision : "Vous comprenez, M. Leblanc, il faut faire un exemple avec vous." Ce petit bout de phrase, qui n'est pas dépourvu de signification, fut prononcé devant deux témoins : M. Lou Lefaivre et la secrétaire de M. Boucher.

Selon M. Leblanc, il convient de le mentionner, M. Saint-Onge, à l'instar d'autres officiers, a été suspendu pour avoir soumis un faux compte de frais.

### ● La petite valise brune

Quelque temps avant son congédiement, M. Leblanc s'était muni d'une petite valise diplomatique de couleur brune. "Quand j'ai quitté l'Immigration en claquant les portes, raconte-t-il, plusieurs rumeurs circulaient voulant qu'un jour je lâche le morceau. On supposait que la petite valise brune, qui ne me quittait jamais, était pleine à craquer de documents et de photocopies, autant de preuves irréfutables des irrégularités qui se commettaient à l'Immigration. Pour eux, cette petite valise contenait de la dynamite. Quoi qu'il en soit, après avoir quitté le service j'ai ouvert un studio de photographie. Après dix ans à l'Immigration, je me sentais perdu et je ne voyais pas très bien comment je m'en sortirais. En fait, je n'en suis pas encore sorti. Toutes mes économies furent englouties dans le studio. C'est durant cette période que la R.C.M.P. commença ses visites. Au studio comme à la maison, on recherchait une petite valise brune.

"En septembre '62, faute de clients, je ferme le studio et je me mets à la recherche d'un nouvel emploi. Une compagnie installée chemin de la Côte de Liesse m'engage.

Quatre mois plus tard, je suis à nouveau congédié. Le vice-président de la compagnie motive ma mise à pied par une rumeur qui circule chez les employés voulant que je me livre à la contrebande d'appareils photographiques, de cigarettes et de boisson. Quatre jours avant Noël, je me retrouve sans emploi.

(Suite à la page suivante)


## Cours d'anglais à domicile



HENRI BERGERON

**annonceur professionnel bilingue de réputation internationale est le principal collaborateur de la Méthode POLY-GLOT qui vous permet d'apprendre à parler anglais, vite, bien et à peu de frais, à domicile. Déjà, des milliers de personnes ont eu recours à la Méthode POLY-GLOT et toutes s'accordent à dire qu'elles ont appris à parler anglais en un temps record. La Méthode POLY-GLOT, spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire. La Méthode POLY-GLOT n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps; c'est vous qui FIXEZ le rythme de vos études : vous apprenez chez vous, quand il vous plaît. Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux pour apprendre à parler anglais, CHEZ LUI, avec la Méthode POLY-GLOT. Le coupon ci-dessous sera le début de votre succès. Remplissez-le sans tarder.**

POLY-GLOT INC. (1963)
344, rue St-Roch, Québec.
1650 Barri (Palais du Commerce), Suite 232, Montréal

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la METHODE POLY-GLOT: de conversation ( )anglaise ( )française ( )espagnole.

NOM ..... TEL. : .....
ADRESSE ..... COMTE .....
VILLE ..... AGE .....
OCCUPATION ..... PHO.-27-10-65



## INVITATION



*A titre gracieux, sans engagement aucun, sans rendez-vous, tous les vendredis de 1 h. p.m. à 5 h. p.m. (les autres jours sur rendez-vous)*

*Madame Thérèse Lorange se fera un plaisir de recevoir toutes celles qui désirent des conseils de beauté pour n'importe quel problème: visage - corps. Hésitez pas, venez en toute confiance*

*Le visage, reflet de la jeunesse, ne le négligez pas*

*Peau saine, satinée • Ovale net*

*Teint clair et lumineux*

*sont les atouts de votre beauté*

Toujours à l'avant-garde de la science esthétique et de la mode, les traitements spécialisés de l'Institut permettent à toutes les femmes de préserver, de prolonger et de personnaliser leur beauté en tout lieu et en tout temps.
Venez nous confier vos problèmes que nous résoudrons par de précieux conseils.
Nous sommes, Madame, à votre entière disposition pour étudier votre cas personnel.

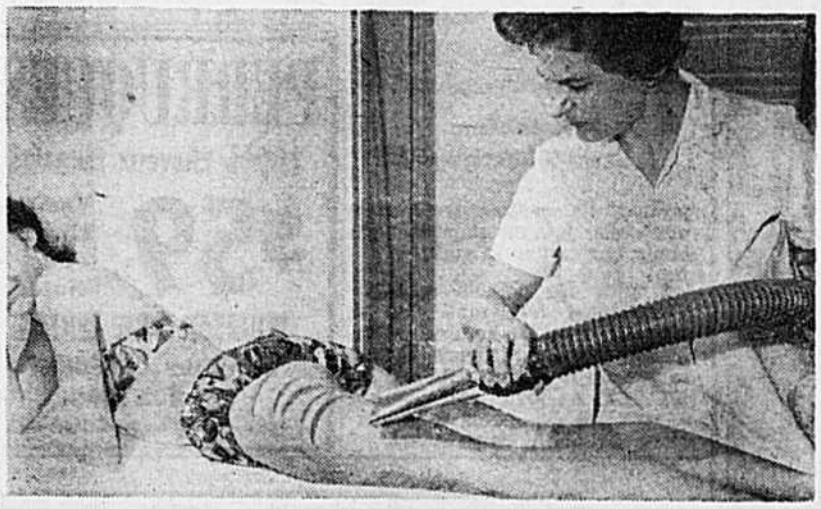
Un "FACIAL" comprenant : peeling léger, massage, rectification de l'ovale du visage par la mentonnière électrique application d'un sérum approprié à votre cas, vaporisation, ne vous coûte que **$8.50**

Avec maquillage **$10.00**

Nous offrons des séries de traitements à prix spéciaux; renseignez-vous !



## MAIGRIR et MODELER SA LIGNE



### Maigrissez localement

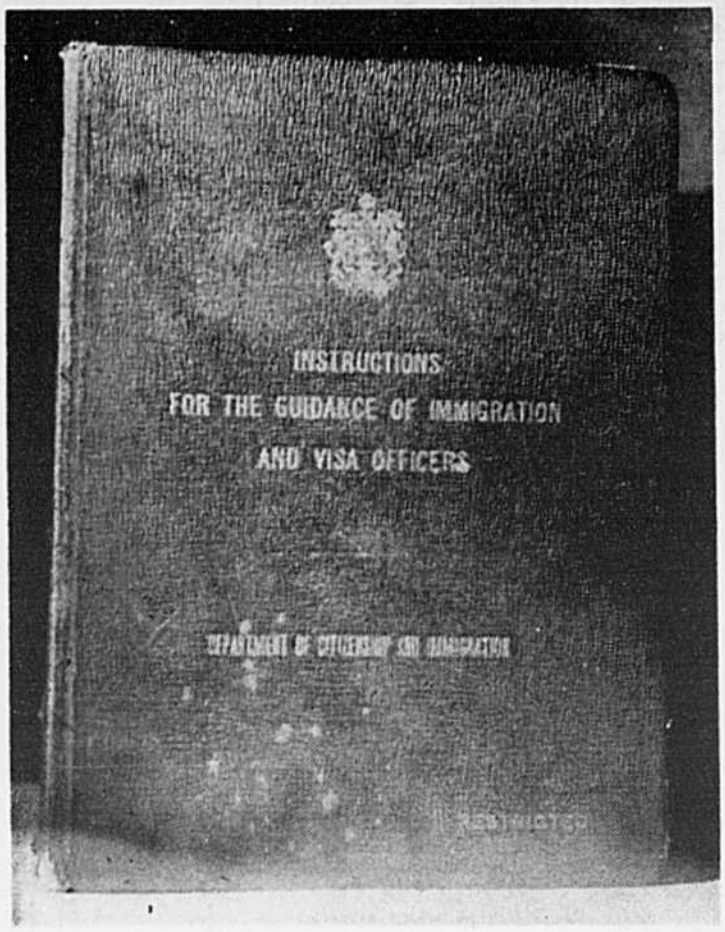
Rapidement, seulement où cela est nécessaire, remodelez votre corps grâce au massage par air chaud "AERODYN". Pour les cas de cellulite plus étendue, dure et ancienne nous employons la "SUPER-AERODYN" ultra-puissante. 1 seul massage par air rythmé équivaut à 6 massages manuels et son prix de revient en est inférieur.

**Soyez assurées que nos électrologistes, masseuses, esthéticiennes, formées à la technique de ces traitements, vous apporteront, avec leur compétence, leur amabilité et leur gentillesse, règles de notre maison.**

- Traitements amincissants
- Bain ionozon
- Tous soins du visage et du cou
- Peeling léger
- Rectification de l'ovale du visage
- Némectron (amaigrissement et raffermissement)
- Epilation définitive par électrolyse
- Cuir chevelu • Buste (raffermissement - développement)

PRODUITS LANCASTER
PARIS — MONTE-CARLO

Institut De Beauté
THERESE LORANGE
*établie depuis 1959*
esthéticienne diplômée de Paris et New York
10314, boul. ST-LAURENT — Tél. : 387-1618
Ouvert du lundi au vendredi de 10 h. à 7 h. p.m.
Le mercredi jusqu'à 8 h. p.m. — Fermé le samedi




Le code secret . . . un document exclusif et explosif . . .

## L'immigration . . .

(Suite de la page précédente)

"Cette rumeur, qui apparemment aurait été à la base de mon congédiement, suivait de deux semaines une visite de deux agents du R.C.M.P. à la maison. Ils étaient porteurs d'une plainte anonyme — que je n'ai jamais vue — voulant que mes appareils photographiques aient été achetés aux Etats-Unis et passés à la douane illégalement. Ils m'accusaient, c'était à eux de le prouver. Pour asseoir leur supposée preuve, ils confisquèrent mes appareils; je n'en ai jamais entendu parler par la suite."



P.-E. Leblanc
. . . sera-t-il rengagé ?

Il y a des coïncidences qui s'expliquent fort mal. On ne congédie pas un homme en se basant sur des rumeurs, il faut la preuve de sa culpabilité. La R.C.M.P. en serait-elle venue à commettre des actes à la manière du C.I.A. américain ?

### ● Les tenailles de la R.C.M.P.

Cette présence de la R.C.M.P. nous la retrouvons par déduction au moment où Paul-Emile Leblanc est sur le point d'être engagé par un grand magasin à rayons de Montréal. Le jeudi, on lui assure qu'il a la compétence voulue et qu'il entrera en fonctions comme vendeur dès le samedi suivant, c'est-à-dire deux jours plus tard; le vendredi, après lui avoir demandé par téléphone s'il n'était pas par hasard un ex-employé de l'Immigration, on le prévient de ne pas se présenter, ses services n'étant plus requis.

### ● L'affaire Goldstein

A tous ces faits vient s'ajouter l'affaire Alex Goldstein et Marylyn Spindler. Sa Majesté la Reine revient à la charge et rend visite une seconde fois à P.-E. Leblanc. L'acte d'accusation se lit comme suit : . . . : entre le premier août et le premier janvier 1962, alors qu'il était officier de l'Immigration canadienne, avoir illégalement convenu d'accepter d'Alex Goldstein une rémunération illégale, savoir : la somme de $200 à l'occasion d'une affaire qui relève de sa charge, savoir: l'entrée au Canada, en provenance des Etats-Unis, de Marylyn Spindler, en contravention des prévision de l'article 51 (1) de la loi sur l'Immigration, chapitre 325 des Statuts revisés du Canada et ses amendements".

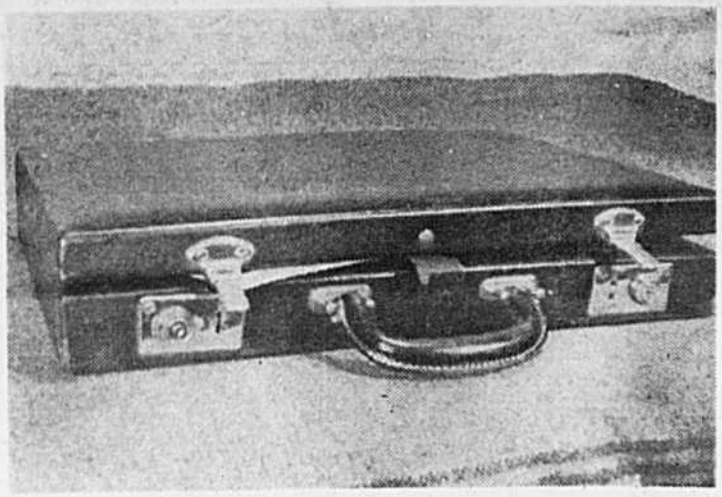
Au cours du procès, Alex Goldstein, un accusateur tombé du ciel, comparait comme témoin et prétend avoir demandé à P.-E. Leblanc, alors qu'il était employé au ministère de l'Immigration, d'obtenir que Marylyn Spindler puisse changer son statut afin d'avoir le droit de demeurer en permanence au Canada. Goldstein déclara alors : "J'ai demandé à M. Leblanc s'il était possible d'arranger (sic) une entrevue avec Mlle Spindler et de faire changer son statut de danseuse en celui d'étudiante.

Gildstein n'a pas été capable de dire à quel moment exact il a eu cette conversation avec l'inculpé Leblanc, mais il croit que cette conversation est survenue il y a à peu près un an. Le tribunal note que Goldstein a témoigné le 12 mars 63 et qu'un an auparavant, à la même date, P.-E. Leblanc n'était déjà plus à l'emploi de l'Immigration.

Le juge Redmond Roche rendit le jugement suivant :

"Tenant compte de toutes les circonstances de l'affaire, de la grande imprécision des témoins de la poursuite, de la dénégation catégorique offerte au tribunal par l'inculpé Paul-Emile Leblanc, le tribunal ne peut en venir à d'autres conclusions que de croire la version des faits donnés par l'inculpé lui-même, de lui accorder un doute très raisonnable et de l'acquitter de l'accusation portée contre lui."

(suite à la page suivante)



Une petite valise que la R.C.M.P. aurait bien aimé posséder !

## Comment se défendre contre les importuns du téléphone

La police et les compagnies de téléphone ne pouvant rien contre les appels inquiétants ou mystérieux, il faut vous défendre vous-même. Sélection du Reader's Digest de novembre vous enseigne 5 façons de vous débarrasser de ces inconnus et de vous protéger contre les voleurs ou simplement les plaisantins. Achetez Sélection du Reader's Digest sans tarder!

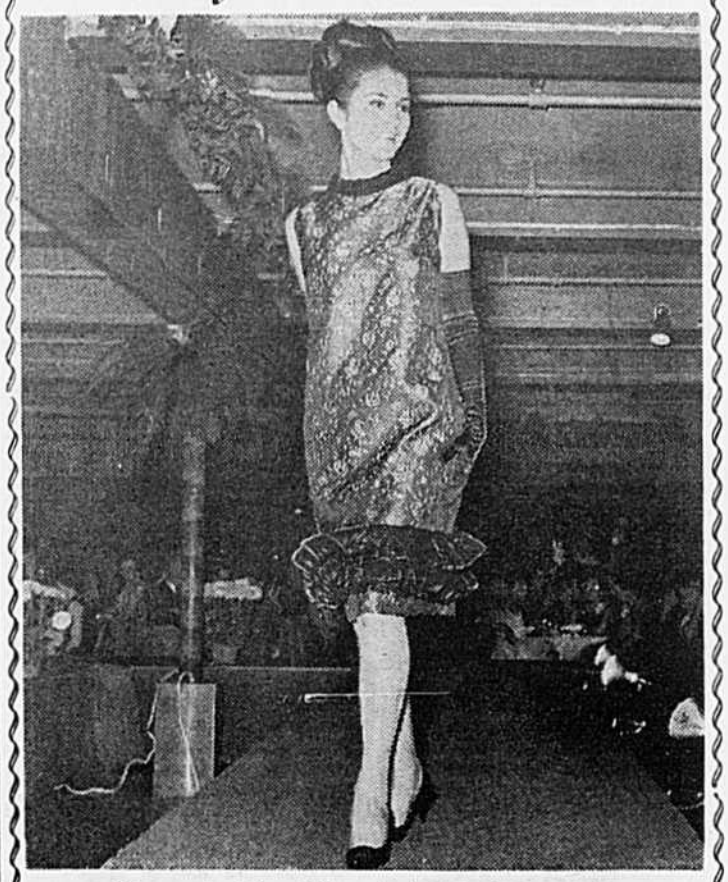
PERRUQUES
100% cheveux humains
$59
Vaste choix de teintes
WINDSOR WIG CENTRE
1409, rue CRESCENT
Tél. 842-8895
(près intersection Ste-Catherine)



## Belle de nuit

Cette jeune et jolie demoiselle répondant au nom d'**Emila Piletti** vient d'être élue "Miss Bains de minuit", à Nice, sur la Riviera française. L'admirer sera dorénavant un plaisir réservé aux noctambules.

Boutique de Maternité



Robe en broché soufflé ou lamé • Couleurs assorties

Pensez à vos réceptions pour la période des Fêtes, venez faire votre choix dès maintenant et profitez de notre plan "mise de côté".

NOUS HONORONS LA CARTE credico

Ouvert jeudi et vendredi jusqu'à 9 heures

Lucille Boivin

Une seule boutique à
1318 est, rue BEAUBIEN entre Chambord et DeLanaudière CR. 9-7963
2e étage — En haut de Lily Simon
Avenue des Boutiques

confort et beauté l'année durant grâce aux produits de qualité Primco
• PORTES EN ALUMINIUM
• FENETRES • REVETEMENTS
• PIERRE LEDGEROCK
• AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

ESTIMATION GRATUITE
VERSEMENTS MENSUELS FACILES
Téléphoner à :
748-7838
6005-P Ch. Côte-de-Liesse
Montréal 9, P.Q.



Prime industries LTD.

## *L'immigration...*

(Suite de la page précédente)

Ce procès vient un peu tard, étrangement tard. Pourquoi Goldstein décide-t-il tout à coup de s'en prendre à Leblanc ? Pourquoi ne pas incriminer également MM. Carven, Saint-Onge et Chauvin, qui ont également touché au dossier? La R.C.M.P. y serait-elle pour quelque chose ? Pendant que P.-E. Leblanc déambulait dans la salle des pas perdus, attendant son tour, il a dû à plusieurs reprises subir les sarcasmes des agents de la R.C.M.P. La politesse des "Habits rouges" serait-elle vraiment légendaire au point de *n'avoir plus cours de nos jours?*

A la suite de ce deuxième procès, M. Leblanc veut être rengagé; le nombre d'injustices qu'il a dû subir, les dettes qui pendant ces années se sont accumulées lui pèsent lourd. Il veut se tirer d'affaire par tous les moyens légitimes.

Il effectue plusieurs voyages à Ottawa. Au cours de l'un d'entre eux, il entreprend des démarches précises pour reprendre ses fonctions. Il est alors mis en présence d'un individu qui lui demande, sous le couvert du poste important qu'il occupe, la modeste somme de $5,000 pour qu'il puisse être rengagé avec possibilité de toucher le plein traitement retenu à la suite de sa mise à pied. **Jusqu'où va la politique ?**

### ● Le code secret

Qu'est-ce que le code secret ? M. Leblanc répond à cette question.

"C'est un livre (voir photo) qui a pour titre : "Instructions for the Guidance of Immigration and Visa Officers". Dans ce livre sont consignés touts les renseignements nécessaires au fonctionnaire. On note dans ce code secret que les Britanniques ont priorité sur les autres immigrants. Au chapitre trois du code, il est clairement établi que les gens en provenance du "U.K. and Ireland", c'est-à-dire du Royaume-Uni et d'Irlande, ont à leur disposition toutes les "facilities" pour entrer au Canada, alors que les Français, par exemple, doivent être "qualified".

"A l'intérieur du code (deux volumes), il s'en trouve un autre plus secret encore qui est contenu au chapitre intitulé : **"Spécial Marks on Documents."**

Par honnêteté, M. Leblanc a refusé de nous dévoiler ce code. Le décrire entrainerait de graves malaises internationaux.

### ● Au mérite . . . !

M. Leblanc nous a dit une bonne partie de ce qu'il savait. Il garde en réserve d'autres faits qui serviront sans doute à son rengagement prochain à l'Immigration. Le lecteur, après avoir lu ces trois articles, sait on imagine assez bien ce que M. Leblanc a pu subir de pressions morales. Cette homme qui n'a pas craint, alors qu'il était fonctionnaire d'immigration, de défendre ceux qu'il considérait comme acceptables au Canada, a-t-il mérité pareil sort ? L'avenir dira si nos gouvernants savent faire la différence entre la compétence et le parti pris.


# RETROUVEZ la taille, l'allure et l'énergie d'il y a 5-10 et 15 ANS

L'homme moyen de 35 à 70 ans qui est en santé est beaucoup plus jeune biologiquement qu'il ne semble l'être physiquement; oui, il est plus jeune de 5, 10 ou même 15 ans ! La même affirmation est aussi vraie pour les femmes. De nos jours, en effet, il n'y a probablement rien qui vieillisse une personne plus vite que la **stase professionnelle.** La stase professionnelle est la stagnation du métabolisme et de la circulation du sang provenant d'un séjour prolongé dans les positions assises ou debout.

La **stase professionnelle** peut ruiner votre vie si vous n'êtes pas sur vos gardes. Elle peut vous affliger d'un dangereux embonpoint, attaquer votre santé, vous infliger des douleurs de toutes sortes, mauvaise digestion, constipation, insomnie, nervosité, pression artérielle anormale, troubles circulatoires et cardiaques en plus de vous faire perdre votre vigueur et votre énergie. Votre médecin vous dira que c'est souvent la cause d'autres maladies sérieuses dont souffrent hommes et femmes de plus de 35 ans.

Vous pouvez vaincre les difficultés physiques et émotionnelles causées par la **stase professionnelle** et rajeunir de 5, 10, 15 ans et plus en faisant simplement **tous les jours** quelques exercices. Que vous en ayez conscience ou non, votre circulation du sang et votre métabolisme ne peuvent s'améliorer que lorsque la plupart de vos muscles principaux sont plus actifs qu'à l'accoutumée. La stimulation artificielle, comme les massages, les vibrations, etc., n'est pas efficace pour améliorer la circulation.



**PLUS DE 50 ANS MAIS ENCORE JEUNE!**

*"J'ai plus de 50 ans et je travaille activement tous les jours. Je profite de mon EXERCISE MASTER quotidiennement. Mon médecin dit que j'ai le corps vigoureux d'une jeune femme de 35 ans bien portante. Il ajoute que le fait de stimuler la circulation de mon sang tous les jours m'aide à réduire mon poids, à garder mon énergie et à maintenir mon coeur fort, ma pression artérielle normale, mes intestins réguliers, mes nerfs solides, mes poumons en parfaite condition et mes muscles bien flexibles. Comme résultat, chacun de mes repas est un régal, je dors comme un bébé, je me sens comme une jeune femme et je travaille selon l'expression populaire :* "comme un cheval". *Je recommande donc fortement EXERCISE MASTER tous les jours à tous ceux qui comme moi ont une occupation sédentaire qui vieillit avant le temps."*

## Restez jeune, élégant et actif avec EXERCISE MASTER

**entièrement automatique et motorisé !**



**EXERCISE MASTER fait travailler de façon simultanée et automatique tous les muscles importants des jambes, des hanches, des bras, du dos, de la poitrine et de l'abdomen. Il suffit de 15 minutes sur votre EXERCISE MASTER pour obtenir l'équivalent de plusieurs heures d'exercices ordinaires. Tous vos muscles et articulations s'engagent dans un mouvement cadencé, souple et doux dont vous serez reposé, délassé, rafraîchi, ravigoté et fortifié, prêt pour le travail, le jeu, une soirée de plaisir ou une nuit de sommeil profond . . . grâce à EXERCISE MASTER qui fait tout le travail !**

**NE LAISSEZ PAS LA STASE PROFESSIONNELLE ABREGER VOS JOURS**

**Les médecins vous diront qu'un exercice des muscles et des articulations comme celui que procure EXERCISE MASTER stimulera instantanément votre circulation. Plus il y aura de sang qui circulera par minute dans votre système, mieux vous vous porterez, plus jeune vous paraîtrez et merveilleuse sera votre santé.**

**Une meilleure circulation du sang assure plus d'oxygène aux cellules du corps, renouvelle plus rapidement les tissus morts, achemine plus vite le glucose, les amino-acides, les hormones ainsi que les globules rouges et blancs . . . ce qui vous aide à améliorer votre maintien, à vous sentir et à paraître jeune, fort, radieux et en santé.**

**IL N'EST JAMAIS TROP TARD POUR SE SENTIR ENCORE JEUNE**

**Qu'importe votre âge ou à quel point la stase professionnelle vous a rendu mollet, gras ou faible, EXERCISE MASTER fera de vous une toute nouvelle personne. Avant 10 jours, vous commencerz à vous sentir plus jeune, à mieux paraître et à agir avec plus de vivacité. Dans 30 jours, vous serez émerveillé de votre nouvelle personne. Votre port sera fier, vous paraîtrez en meilleure santé, mangerez avec plus d'appétit et dormirez plus profondément. Vous vous sentirez moins nerveux aussi, car rien ne détend les nerfs de façon plus naturelle et plus rapidement que des exercices doux et souples. Bientôt, vos amis diront : "Tu as l'air en pleine forme", et vous répondrez : "Je le suis !"**

**CONTROLEZ VOTRE POIDS**

**Vous pouvez maigrir en vous imposant un régime sévère, mais vous ne pouvez contrôler longtemps votre poids, car votre appétit naturel y est un obstacle. EXERCISE MASTER vous procure un contrôle sûr de votre poids en "brûlant" le surplus de calories avant même qu'elles ne se transforment en mauvaise graisse.**

SERVICE TELEPHONIQUE 24 HEURES PAR JOUR

(Dimanche compris)

**"EXERCISE MASTER"**

**4008, ST-DENIS, Montréal — VI. 9-7075**

J'aimerais recevoir vos imprimés gratuits concernant l'Exercise Master

**Nom** .....

**Adresse** ..... **Ville** .....

**Tél.** .....

PHO.-27-10-65

TELEPHONEZ OU ECRIVEZ AUJOURD'HUI

*Dans l'art de préparer un cadavre*

# Nos embaumeurs en savent autant que les Egyptiens

par André Bastien

Ce n'est pas l'embaumement qui est le plus vieux métier du monde. Néanmoins, déjà chez les Egyptiens, on le pratiquait avec un art consommé. Comme leurs collègues contemporains, ils pouvaient, moyennant rétribution, redonner une apparence de vie aux cadavres.

M. Georges LeSieur enseigne, à l'Institut des embaumeurs, la petite histoire de l'embaumement.

Le public en général considère la façon d'embaumer des Egyptiens comme un art perdu. D'après M. LeSieur il semble que ce soit une erreur.

— Est-ce que l'embaumeur, de nos jours, peut préparer un corps de telle sorte qu'il puisse se garder aussi longtemps que ceux préparés par les Egyptiens ?

**— L'embaumement tel que pratiqué par les Egyptiens d'autrefois n'a jamais été perdu, mais cette façon de préparer un corps n'est pas conforme à nos coutumes.**

— A quoi pouvait ressembler cette méthode ?

**— L'ancienne méthode d'embaumement n'était en somme pas très différente de la préparation et de la salaison d'un jambon.**

**Le secret de l'embaumement égyptien réside dans la déshydratation. Pour ce faire, les embaumeurs plongeaient le cadavre de leur client dans un bain de natron (carbonate de sodium) et le laissaient macérer pendant une quarantaine de jours. Puis le corps était vidé de ses viscères, à l'exception du coeur et des reins. Dernière étape, on procédait au lavement et à la purification avant l'emmaillotement dans des bandelettes de lin.**

— Comment se fait-il que, sans embaumement, certains corps se soient conservés intacts ? Je pense à des cadavres momifiés trouvés dans le Sahara et en Auvergne.

**— Le succès des embaumeurs égyptiens reposait sur le marinage et le climat. Mais de ces deux facteurs, le climat est de beaucoup le plus important, parce qu'il permettait le séchage des corps et qu'il conservait, une fois l'embaumement terminé, les tissus secs. Certains morts, placés dans des sols sablonneux, ont pu également, sans subir les apprêts de notre art, se conserver jusqu'à nos jours. Les momies qui se sont conservées intactes pendant 5000 ans et plus en Egypte, si elles avaient été transportées dans notre pays, auraient immédiatement absorbé l'humidité de notre climat. Conséquence évidente : la putréfaction aurait repris son oeuvre.**



M. Georges LeSieur
. . . professeur à l'Institut des embaumeurs

— Dans le cas des momies égyptiennes, le climat est-il le seul atout ?

**— Je vous ai parlé tout à l'heure du marinage, mais il faut mentionner l'endroit exceptionnel où elles étaient déposées. Ces voûtes, protégées des inondations du Nil, conservaient une température égale de 20 degrés centigrades d'après les relevés techniques.**

— L'embaumeur de ces temps anciens tenait-il compte de la classe sociale de son client ?

**— Les produits chimiques employés et les méthodes d'embaumement variaient selon le rang social et la personne défunte.**

— Selon les divers procédés employés, quel genre de momie peut-on rencontrer ?

**— Il existe des momies qui, au contact de l'air, se désagrègent complètement; d'autres résistent à l'air mais dégagent des odeurs désagréables au contact du feu. Chez certaines momies, les traits sont bien conservés. Les corps traités avec des substances aromatiques ont gardé leurs cheveux, leurs dents et leur barbe mais ils sont très fragiles. D'autres enfin, sont informes tant ils sont remplis de bitume et de résine.**

### ● Aujourd'hui

M. LeSieur, en plus d'enseigner les techniques de l'embaumement à travers l'histoire, est lui-même spécialiste en cosmétologie et en art restauratif. Il faut bien distinguer la cosmétologie et l'art restauratif de l'embaumement proprement dit.

L'art restauratif consiste à redonner son apparence naturelle aux régions du corps humain qui ont été altérées par la maladie. La cosmétologie peut se définir ainsi : l'ensemble des traitements destinés à être appliqués au corps humain en vue de l'embellir et de lui donner une apparence réelle.

— Les Egyptiens pensaient que l'âme du défunt revenait habiter son cadavre. Cette croyance explique le soin que l'on apportait au corps. Mais aujourd'hui, pourquoi s'applique-t-on à redonner une apparence réelle au corps ?

**— Les parents du défunt aiment se mémoriser une dernière fois les traits de la personne aimée; il faut pour cela qu'elle soit le mieux possible.**

— Enseigne-t-on l'art restauratif, à l'Institut des embaumeurs ?

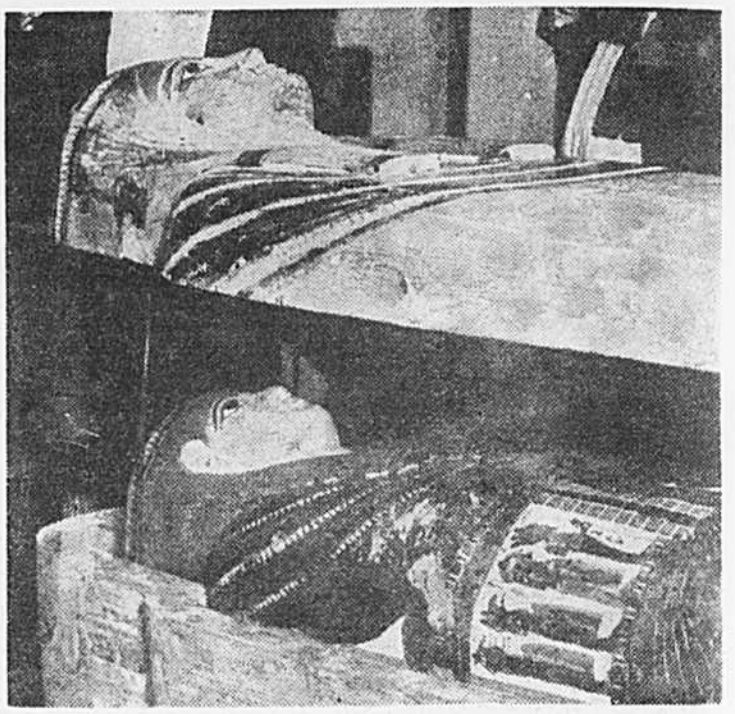
**— Les jeunes embaumeurs apprennent les rudiments de cet art à l'Institut mais, en fait, c'est la pratique qui les forme réellement. L'habileté de l'embaumeur réside dans ce que le mort ressemble à celui qu'il a été. Je ne nie pas qu'il faille certaines dispositions artistiques.**

— Dans votre carrière, quel est le cas qui vous a demandé le plus de travail et le plus d'habileté ?

**— Ceux qui meurent d'un cancer de la gorge sont souvent très difficiles à restaurer. A l'aide d'une photographie, nous devons remodeler le visage, refaire la bouche, le menton et une partie du cou. Nous terminons le travail avec de la cire et des cosmétiques.**

— Les prix doivent être exorbitants ?

**— Non ! Si nous nous trouvions aux Etats-Unis, ce serait différent. Ici, nous ne demandons pas le prix que ça vaut.**



La section supérieure de la momie, dans le haut de la vignette, est en réalité le couvercle du sarcophage proprement dit, que l'on voit plus bas. En enlevant le secnd couvercle, les spécialistes découvrirent les restes momifiés d'une jeune Egyptienne.



Parée de boucles d'oreilles et d'un collier précieux, voici la momie, étonnamment conservée depuis 18 siècles, d'une fillette morte à l'âge de huit ans.




**GUÉRISON de la TIMIDITÉ**

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie, il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDE : le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timide; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels resultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer, discrètement et sans deplacements. Voici la méthode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous aujourd'hui.

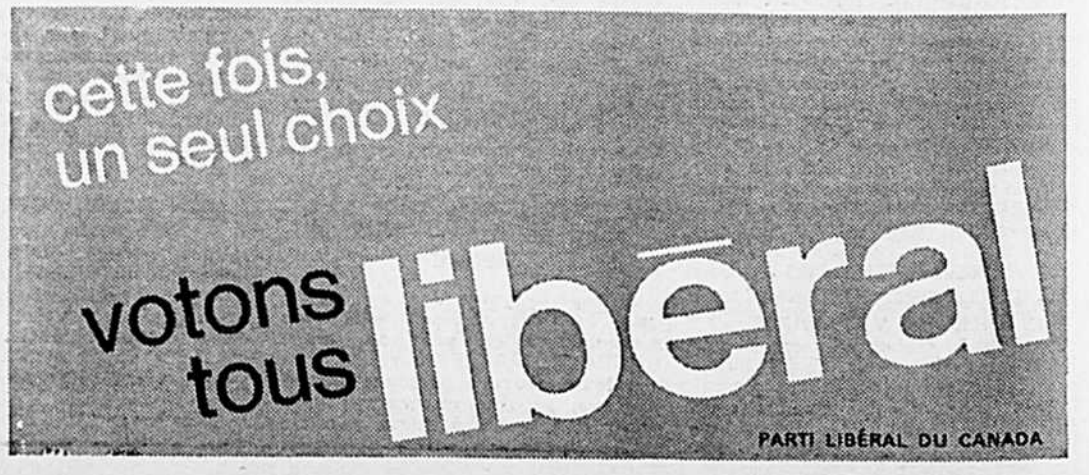
POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt 6
10659 André-Jobin, Montréal 12, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbres, s.v.p.

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ..... PROV. .....





# OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR

En ville jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe Claire jusqu'à 10 h.

*ON NE PAIE PAS PLUS CHER CHEZ...* Simpson

EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE

MAINTENANT AUX DEUX MAGASINS









CHEZ SIMPSON

# VISON... VISON... VISON!

## UNE COLLECTION DE ¼ MILLION DE DOLLARS EN MANTEAUX, JAQUETTES ET ÉTOLES

### *Vison merveilleux . . . en vente jeudi, vendredi et samedi seulement*

Du Vison ... Du Vison à vous tourner la tête ... Du Vison de toutes formes ... De toutes teintes ... L'extraordinaire beauté des peaux luxueuses et souples ... La recherche dans les détails des modèles inspirés des créations de Paris et de New York ... Certains portant la griffe du grand couturier parisien Jacques Heim ... Ces parures du jour et du soir, qui donnent à toutes les femmes un éclat et une élégance incomparables, sont maintenant à votre portée à des prix incomparables.

**MANTEAUX LONGS**
Vison pastel, Dawn, foncé d'élevage
**$1129 ch.**
Mens. $38.50 sur une période de 36 mois

**MANTEAUX LONGS**
Vison pastel, Dawn, foncé d'élevage
**$1329 ch.**
Mens. $45 sur une période de 36 mois

**JAQUETTES**
Vison perle, pastel, topaze, foncé d'élevage
**$566 ch.**
Mens. 19.50 sur une période de 36 mois

**ETOLES**
Vison pastel, perle, foncé d'élevage
**$297 ch.**
Mens. $15

**SPECIAUX de JEUDI 9 h. a.m.**

| | |
|---|---|
| 2 seul. — Manteaux ¾ de vison sauvage. Rég. $1288 — Spécial | $ 688 |
| 3 seul. — Manteau long en vison pastel. Rég. $1688 — Spécial | $ 888 |
| 3 seul. — Manteau long en vison pastel. Rég. $1788 — Spécial | $ 988 |
| 4 seul. — Etoles en vison naturel, peaux descendues. — Rég. $319 | $ 219 |
| 6 seul. — Etoles en vison naturel, peaux descendues. — Rég. $377 | $ 249 |
| 1 seul. — Manteau en vison saphir. Rég. $2295 — Spécial | $1695 |
| 1 seul. — Manteau en vison teint noir. Rég. $3250 — Spécial | $2250 |
| 2 seul. — Manteau en vison Tourmaline. Rég. $3250 - Spécial | $2250 |
| 2 seul. — Etoles en vison naturel. Régulier $695 — Spécial | $ 488 |
| 1 seul. — Manteau vison teint noir, long. ¾. Rég. $695—Spéc. | $ 495 |

*En vente chez SIMPSON en ville, seulement*

**Créations Jacques Heim de Paris...**

| | |
|---|---|
| 6 seul. — MANTEAUX EN VISON NATUREL; pastel, foncé d'élevage ou ivoire foncé ch. | $1995 |
| 3 seul. — MANTEAUX "Trotter" LONGUEUR 32 po. en vison naturel pastel et foncé d'élevage, ch. | $1450 |
| 10 seul. — ETOLES EN VISON NATUREL; pastel, foncé d'élevage, "Morning Light", ivoire, foncé, ch. | $544 |
| 6 seul. — MANTEAUX EN VISON NATUREL; pastel, foncé d'élevage ou nuances claires ... ch. | $4500 |
| MANTEAUX LONGS EN VISON 15 seulement — pastel, naturel, foncé d'élevage ou Dawn. ch. | $1444 |
| MANTEAUX LONGS EN VISON pastel, naturel, foncé d'élevage ou Dawn ..... ch. | $1644 |
| MANTEAUX LONGS EN VISON pastel, foncé d'élevage ou Dawn ..... ch. | $1844 |
| MANTEAUX LONGS EN VISON saphir, foncé d'élevage, iris bleu, pastel, perle et lavande, ch. | $2144 |

**JAQUETTES ET ETOLES**

| | |
|---|---|
| JAQUETTES EN VISON NATUREL; pastel, saphir ou foncé d'élevage. ..... ch. | $644 |
| JAQUETTES EN VISON NATUREL; pastel, foncé d'élevage ..... ch. | $844 |
| JAQUETTES EN VISON NATUREL; pastel royal, perle, pastel ..... ch. | $944 |
| ETOLES EN VISON NATUREL; pastel, perle, foncé d'élevage, Dawn ..... ch. | $377 |

**PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES**

*SIMPSON — Salon de la fourrure. (740) au troisième. Aussi à Fairview-Pointe Claire.*

**CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS**

**HEURES D'AFFAIRES :** En ville, 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m., y compris samedi — Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9 h. Fairview-Pointe Claire: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. y compris samedi — Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 10 h.

**Service téléphonique. Ouvert dès 8 h. a.m. - 842-7221**

# OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR

En ville jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe Claire jusqu'à 10 h.

*ON NE PAIE PAS PLUS CHER CHEZ...* Simpson EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE







Rég. 12.98

**8.98 ch.**

*Exclusif à Simpson!*

## Rabais $4! cardigans laine gonflante

Ces magnifiques cardigans sont entièrement diminués. Ils seront un compagnon fidèle pour vos jupes ou vos pantalons. Ils sont importés, lavables à la main. Ils ont toutes les caractéristiques des cardigans les plus chers : manches raglan, finition au crochet; de plus, un bouton de rechange et un petit écheveau de laine accompagnent ces cardigans.

**A) Cardigan à encolure et manches festonnées. Panneau devant en tricot fantaisie. Choix de blanc, bleu, beige ou rose. Tailles : 36-38 ou 40 (petite, moyenne ou grande).**

**B) Cardigan avec effet de torsades à l'empiècement et aux manches. Manches entièrement diminuées. Choix de blanc, beige, ton or ou turquoise. Tailles 36-38 ou 40 (petite, moyenne ou grande).**

Commandes postales ou téléphoniques exécutées. **842-7221**

*SIMPSON — Vêtements sport pour Dames. (736) au troisième. Aussi à Fairview-Pointe Claire.*




*Nouvelle collection 1966...!*

## 3 pièces d'automne tricot de laine double

Le dernier achat de Simpson : cette merveilleuse collection de costumes ! La plupart des femmes aiment porter des tailleurs, d'une part parce qu'ils sont pratiques, d'autre part parce qu'ils sont élégants.

- **Tissus :** Laine tricot double. La jupe est entièrement doublée.
- **Modèles :** Tous à la dernière mode de par la forme du col de veste, le boutonnage et de par la coupe même.
- **Couleurs :** Les tons les plus doux : Marine, jade, aqua ou bleu.
- **Tailles :** Dames : 10 à 20. Demi-tailles : 14½ à 22½ dans le groupe.

**PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES**

*SIMPSON — Robes pour Dames. (734) Etage des Modes au troisième. Aussi à Fairview-Pointe Claire.*

**CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS**

**HEURES D'AFFAIRES : EN VILLE, 9 h. A.M. à 5 h. 30 P.M. Y COMPRIS SAM. — OUVERT JEU. et VEN. SOIRS JUSQU'A 9 h.**

**FAIRVIEW-POINTE CLAIRE : 9 h. 30 A.M. à 6 h. P.M. Y COMPRIS SAM. — OUVERT JEU. et VEN. SOIRS JUSQU'A 10 h.**

**Service téléphonique. Ouvert dès 8 h. a.m. - 842-7221**

# OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIRS

En ville jusqu'à 9 h.
Fairview-Pointe Claire jusqu'à 10 h.

*ON NE PAIE PAS PLUS CHER CHEZ...* Simpson

EN VILLE ET FAIRVIEW-POINTE CLAIRE




*Vente sensationnelle chez Simpson!*

## Manteaux avec fourrure du "Salon Vendôme"

Salon Vendome

Rég. $210 **$168** *ch.*

**Mens. $9**

Superbe collection qui en impose par la haute élégance et la grande variété de ses modèles.

- **Tissus** — Fameux tissus Blin et Blin de qualité supérieure.
- **Modèles** — Lignes étudiées, détails selon les décrets de la mode.
- **Tailles** — 4 à 18 dans le groupe.
- **Coloris** — Nouvelle palette automne-hiver.

**Pas de commandes postales ni téléphoniques**




*SIMPSON — Salon Vendôme (731) Etage des modes, au troisième. — Aussi à Fairview-Pointe Claire.*




*Un choix très grand de modèles et de coloris!*

## Costumes d'automne

Rég. 49.98 á 59.98 **$35** *ch.* **Mens. $4**

Silhouettes nouvelles . . . lignes fluides ou ajustées . . . lainages secs, ou plats et serrés, ou gonflant. Coloris embellissants au possible . . . telles sont les caractéristiques de ces costumes d'automne dont le prix est absolument incroyable . . . Vous qui adorez les costumes pour leur côté pratique et leur confort . . . vous en achèterez au moins deux!

- **Tissus :** flanelles de laine, tweed de laine, worsteds, lainages bouclés.
- **Coloris :** tous les tons de vert, gris, ton or, rouge ou bleu.
- **Tailles :** du 8 au 16 dans le groupe. .... **Ch. $35**

**PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES, S.V.P.**

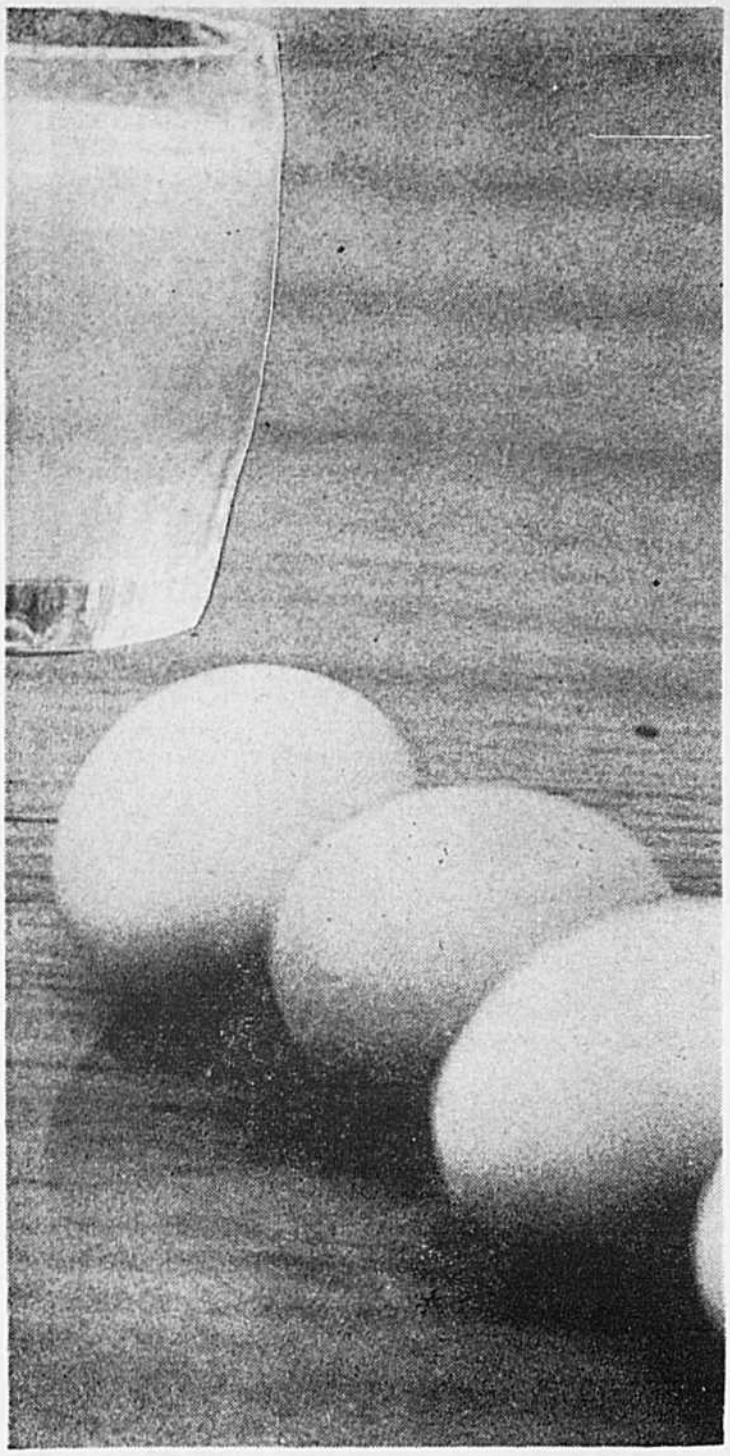
*SIMPSON — Manteaux et costumes (731). Etages des Modes au troisième. Aussi à Fairview-Pointe Claire.*

**CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS**

**HEURES D'AFFAIRES : EN VILLE, 9 h. A.M. à 5 h. 30 P.M. Y COMPRIS SAM. — OUVERT JEU. et VEN. SOIRS JUSQU'A 9 h.**

**FAIRVIEW-POINTE CLAIRE : 9 h. 30 A.M. à 6 h. P.M. Y COMPRIS SAM. — OUVERT JEU. et VEN. SOIRS JUSQU'A 10 h.**

**Service téléphonique. Ouvert dès 8 h. a.m. - 842-7221**



Les aliments traditionnellement considérés comme "sains" : le beurre, le lait, les oeufs, la margarine, seraient en réalité nocifs, si l'on en croit le professeur Hakuin Malmros, de l'Université de Lund, en Suède.

*Un savant suédois le croit*

# Nocifs, les oeufs, le lait, le beurre...

Depuis longtemps, la cause principale des accidents cardiovasculaires fut la présence excessive de cholestérol dans le sang. Elle est, on le sait, causée par la consommation exagérée de graisse. Mais, depuis quelque temps, on note une tendance à nier ce rôle déterminant du cholestérol.

Aussi, un savant suédois, le professeur Hakuin Malmros, de l'Université de Lund, a-t-il effectué une série d'expériences pour éclaircir cette énigme.

Le professeur Malmros a procédé à de nombreuses expériences sur les humains comme sur les animaux. Les résultats ont prouvé que le cholestérol est dangereux non seulement pour les artères principales, mais aussi pour les petites, et même pour les vaisseaux capillaires. Toutefois, il serait dangereux de se priver complètement de graisse. Seules les graisses animales, contenant des acides gras saturés, sont dangereuses. Ce qui revient à dire que des aliments traditionnellement considérés comme "sains" — le beurre, le lait, les oeufs et la margarine — sont, en réalité, nocifs.

Il suggère donc que chacun calcule désormais son régime en fonction du taux de cholestérol dans le sang. Les viandes maigres doivent en former la base, et le babeurre doit être préféré au lait entier. De plus, les fromages riches doivent être sacrifiés en faveur des fromages pauvres en matières grasses.


SIVANANDA, INSTITUT de YOGA



3887 St-Denis, Montréal 18, P.Q. — 288-3054 — 288-4021

*vous offre les moyens d'obtenir LA MAITRISE DE SOI*

Cours du jour et du soir

NOUS N'AVONS PAS DE PRIX IMPOSES

*Les bains "SAUNA" vous donnent la détente*

Le samedi pour enfants et adolescents

Pour renseignements, téléphonez 288-3054 ou venez nous voir à 3887 ST-DENIS, Montréal 18

*BROCHURE EXPLICATIVE SUR DEMANDE*

COURS PAR CORRESPONDANCE



COURS DE 4 MOIS

par correspondance

de la 4e à la 12e année

Diplôme et examens $5.00 par mois.

Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

AVIS ▶ Les prochains cours débuteront le 13 novembre 1965

L'inscription doit être faite avant le 11 novembre 1965

Institut NÉRON

C.P. M 1336, QUEBEC

*Ecrire pour plus de renseignements*

Nom .....

Adresse ..... Ville ..... Prov .....

COURS par CORRESPONDANCE

PROSPECTUS MALLE: N'ENVOYONS PAS DE VENDEURS

6 & 7e, 8e, 9e, 10e et 11e ANNEES

SECTIONS GENERALE ET SCIENTIFIQUE

POUR ELEVES REGULIERS ET ADULTES

Aussi, COURS DE RECUPERATION

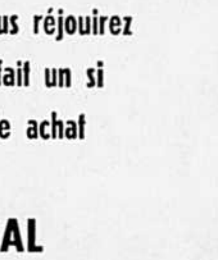
Examens et diplômes du Ministère de l'Education

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit; n'envoyez pas de vendeur!

Nom .....

Adresse .....

Comté ..... PHO.-27-10



*"Grâce aux cours par correspondance de l'Institut Raymond, j'ai fait une très bonne année d'étude, meilleure peut-être que si j'avais fréquenté l'école.*

*Je remercie les professeurs de l'Institut Raymond pour leurs explications claires et précises, qui m'ont permis d'obtenir le diplôme officiel du Ministère de l'Education."*

*Signé: Diane Richard, St-Etienne de Restigouche.*

SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI...

Comme des milliers d'autres!

Il est encore temps de vous inscrire.

Nous sommes les PIONNIERS dans ce domaine, depuis 26 ans que nous avons des élèves satisfaits.

Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

AU CHÂTEAU DES MODES

MANTEAU DE FOURRURE



Magnifique manteau de riche fourrure, taillé horizontalement; coupe très jeune, style avant-gardiste. Vous vous réjouirez d'avoir fait un si profitable achat

SPÉCIAL

$199.00

*Au Château des Modes*

1000 est, rue Sainte-Catherine — VI. 5-0612

Fini! ...de poser et d'enlever.



PORTES ET FENÊTRES EN ALUMINIUM RMP

Installez-les... et détendez-vous!

FAIT DE REYNOLDS ALUMINUM

MARQUE DE QUALITÉ

- contre fenêtres et moustiquaires encastrées — (élimine le temps pour changer les fenêtres).
- fini permanent émaillé à chaud aux couleurs attrayantes qui s'harmonisent avec vos garnitures — (ne rouille, se gondole, pourrit ou s'écaille jamais).
- garantie totale, aux clients à domicile, contre le bris par accident de vitre ou de moustiquaire.

Installez chez-vous, les portes et fenêtres en aluminium RMP, qui ne requièrent aucun entretien et conservent leur belle apparence; informez-vous des revêtements en aluminium, libres d'ennuis, dans une gamme complète de couleurs.

POUR UNE ESTIMATION GRATUITE,

composez:

366-5630

RMP

102 ELMSLIE, LASALLE

UNE COMPAGNIE REYNOLDS

## L'émancipation...

# La Japonaise a bien changé!

(A.M.) — Qu'est devenue l'image que nous nous faisions de la petite femme en kimono, trottinant, les yeux baissés, derrière son seigneur et maître ?

"De la princesse Michiko qui, un jour, sera impératrice jusqu'à la vendeuse et à l'ouvrière, la Japonaise s'émancipe à tel point qu'un groupe de maris, d'une moyenne d'âge inférieure à la quarantaine, ont fondé "la Société des hommes terrorisés par leurs épouses", a écrit un écrivain japonais.

**● Une enquête**

Un récent sondage d'opinion, fait par un grand magasin de Tokyo, a donné des résultats peu reluisants pour les maris nippons. 90 p. 100 des maris laissent leur femme décider des achats dépassant la somme de $20; 85 p. 100 des hommes mariés nettoient leurs chaussures eux-mêmes; 82.4 p. 100 préparent leur petit déjeuner et celui de leur épouse; 63.2 p. 100 conduisent leurs enfants à l'école; et 74 p. 100 restent à la maison avec leur progéniture, le dimanche, tandis que leur femme va se promener et rendre visite à ses amies. 75 p. 100 des maris doivent prévenir s'ils ne rentrent pas à la maison avant 10 heures. Enfin, 7 maris sur 10 confient intégralement leur salaire à leur épouse.

Aujourd'hui, la timide femme japonaise fume, mange et boit en public, conduit son automobile et exerce même la profession de chauffeur de taxi; elle est directrice d'industries et s'occupe de politique.

"La Japonaise est rusée", écrit un grand magazine de Tokyo. "Elle est aussi dure et égoïste que les femmes occidentales, mais elle a l'habileté de ne pas le montrer."

Mais le peuple japonais est devenu un peuple aimable, poli. Même émancipée, la femme se dispute courtoisement avec son mari. De plus, elle maintient la tradition d'accueillir son époux et de lui ôter ses souliers quand il rentre à la maison.

**● Complexes**

L'homme de plus de 35 ans est, en général, au Japon plein de complexes. Avant de rentrer chez lui, il va boire un verre avec ses amis, ou disputer une partie de golf. Ce sport est devenu presque obligatoire pour les employés, même pour ceux qui ont des salaires relativement bas. C'est l'industrie qui les emploie qui assume les frais du club pour son standing personnel.

D'autre part, le mari japonais doit prendre garde de ne pas rendre mère son épouse trop souvent. Il n'est pas digne pour une mère de famille de travailler dans un bureau. Aussi, à peine se sait-elle enceinte que la Japonaise reste chez elle et passe son temps à regarder la télévision.



Elle est loin, la timide Japonaise en kimono...


**APPRENEZ L'ANGLAIS**

Grâce au fameux cours *ULTRA-FACILE* éprouvée par des milliers de gens satisfaits.



**15 minutes par jour suffisent POUR APPRENDRE L'ANGLAIS**



Le seul cours du genre conçu pour des canadiens-français désireux de bien apprendre l'anglais.

**au moyen de disques 33⅓ Microsillon Interprétés par**

**Jean Coutu**

vedette du cinéma, de la radio et de la TV

**CE COURS ACTIF COMPREND 40 LEÇONS EFFICACES ENREGISTRÉES SUR 20 DISQUES MICROSILLONS DE 12 POUCES**

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

**INSTITUT DU BILINGUISME** PHO.—27-10-65
2117, rue Valois, Mtl. 4, Qué.

Auriez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours du français à l'anglais.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTÉ .....
OCCUPATION ..... ÂGE .....


**Lisez "Le Petit Journal"**


**RECHERCHONS DIX FEMMES**

pouvant travailler à la maison A TEMPS PARTIEL, le soir ou les fins de semaine, pour collaborer à la campagne de publicité nationale d'un important fabricant de produits de beauté. Ecrivez à STUDIO GIRL COSMETICS, dép. SA054, 840, avenue Lafleur, Montréal 32.

**FOYER POUR COUPLES AGES**

Edifice moderne. Excellente cuisine. Chambre avec boudoir, salle de bains et balcon privés situé sur un coin. Libre le 1er novembre 1965.

**Prix : $250 à $350 par mois**

De 11 h. à 5 h.: tél. **274-3651**
Soir: tél. **473-0126**




(Photo André Larose)

**Mlle DENISE HURTEAU, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★**


**Vous êtes invitée, Madame, avec Monsieur votre époux à visiter les tout nouveaux modèles 66 AVON**

**"Le SEIGNEURIE"**

*9½ pièces - Salle de jeu finie*

5 chambres à coucher

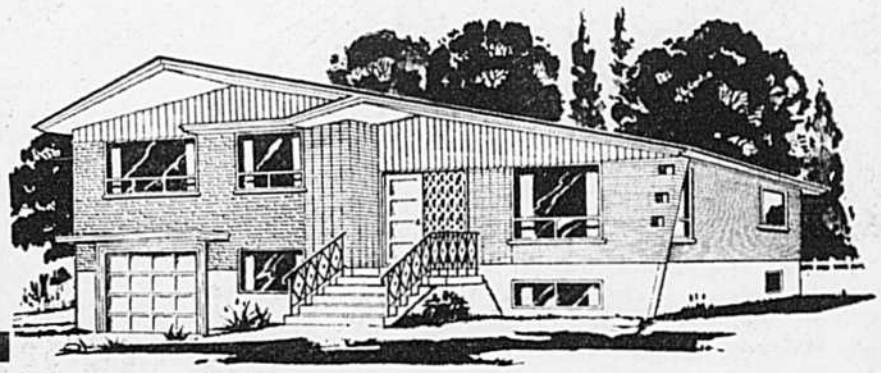
**$15,990**

BONI $500

*Léger dépôt*

Vous le trouverez seulement chez AVON

**$15,490**





**"Le Monte Carlo"**

*6½ pièces* **$15,490**

Salle de jeu finie BONI $500

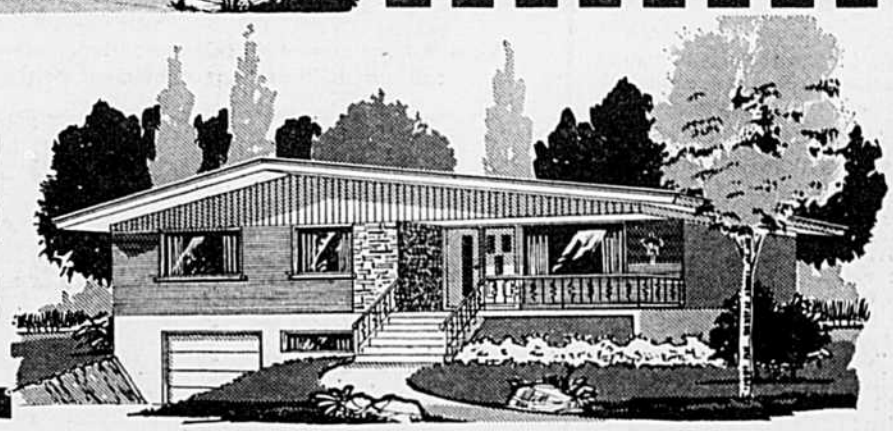
*Léger dépôt* **$14,990**

**"Le HAVRE"**

*6½ pièces* **$14,650**

*Léger dépôt* BONI $500

Une exclusivité AVON **$14,150**



• Décorations exclusives
• Armoires de cuisine en bois franc
• Chambre de bain en mosaïque
• Vestibule en marbre blanc

***DIRECTION***

Du pont Jacques-Cartier ou Victoria, suivez la route 9 jusqu'au rond-point St-Hubert, traversez la voie ferrée à St-Hubert Station (chemin Chambly) et suivez les enseignes Avon jusqu'au 3356, chemin Chambly.

**AVON CONSTRUCTION LTÉE**

**JACQUES-CARTIER — OR. 7-6812**

"Une maison **AVON**, c'est la distinction"

*Battu toujours, battu partout*

# H.-G. Grenier repart gaillard avec le "droit vital personnel"

par Gilbert Moore

Son idée, il y a travaillé plus de 30 ans et il a l'intention d'y oeuvrer encore autant de temps.

Son idée, elle lui a fait perdre un demi-million de dollars et la possibilité de gagner plusieurs autres millions.

Son idée, il l'a présentée plus d'une dizaine de fois au public, mais jamais le public ne l'a élu député, lui.

Son idée, il l'offrira à nouveau aux électeurs, cette année.

Malgré tout, il se dit parfaitement heureux.

Lui, c'est M. Georges Grenier, et son idée se nomme le "droit vital personnel".

Qu'est-ce que le "droit vital personnel" ?

— Ce n'est pas un parti, ni même une doctrine politique. C'est une technique de répartition des richesses, explique M. Grenier. Il s'agit de hausser les allocations familiales du Fédéral à $30 par mois par enfant, jusqu'à 16 ans. En 1945, une allocation mensuelle de $6 à $8 suffisait; elle est insuffisante en 1965, alors que depuis 1945 la production nationale est passée de $11.4 milliards à plus de $36 milliards et que les placements sont montés de $1.2 milliards à quelque $10 milliards. De plus, la Province devrait verser à chaque enfant — puisque l'éducation est du ressort provincial — $60 par mois par étudiant de 16 ans et plus. Toujours grâce au "droit vital personnel", tout adulte sans aucun revenu recevrait $90 par mois.



**M. Georges Grenier :** "Je suis prêt à lancer dans le public l'idée du droit vital personnel. Je me sens plus fort que jamais. Mon temps est arrivé . . ."

Ceux qui bénéficieraient de cette théorie sont : les veuves, les mères sans salaires, les chômeurs, les vieillards, les infirmes et même les robineux !

— Oui, tout comme vous, monsieur le journaliste, le robineux a un "droit vital personnel". Le robineux recevrait $3 par jour. Ainsi il pourrait acheter de la boisson de bonne qualité et il ne se brûlerait pas l'estomac à boire de l'alcool frelaté . . .

Une allocation mensuelle substantielle n'encouragerait-elle pas le chômeur à paresser ?

— Le chômeur chôme déjà, dit M. Grenier. Mais lui aussi, il a le droit de vivre jusqu'à ce qu'il se trouve un autre emploi. Quant à la veuve, elle n'a généralement pas de revenu régulier. Il faut donc la nourrir elle aussi. C'est logique, je crois.

M. Grenier s'intéresse activement à la mère de famille.

— Le travail qu'accomplit la mère de famille n'est pas rémunéré, dit-il. Pourtant, la mère de famille joue un rôle important dans l'économie du pays. Pourquoi alors ne serait-elle pas payée pour sa besogne quotidienne ? Le "droit vital personnel" prétend qu'elle devrait l'être !

Après avoir été battu plus d'une dizaine de fois aux élections, M. Grenier se présente cette année dans la circonscription d'Outremont-Saint-Jean.

— C'est la première fois que je m'attaque à un ministre, M. Maurice Lamontagne, dit M.

(suite à la page suivante)


*pour vous, madame !*

*"Perruques"*

*les plus belles qui soient*



*cheveux humains importés*

Vous enchanterez vos amis avec votre merveilleuse coiffure toujours impeccablement peignée.

Première qualité $89.00

*$2.50 par semaine*

Magnifiques postiches $19.50

**Spécial d'ouverture** *Boite à perruque gratuite d'une voleur de $24.95 avec chaque achat de perruque.*

**LES PERRUQUES ITALIENNES**

***5939, boul. Monk, Montréal — 933-1941***

Je désire obtenir plus amples informations sur vos magnifiques PERRUQUES ☐ ou POSTICHES ☐

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....





*Mesdames,*

*Mesdemoiselles,*

**L'AVENIR EST A VOUS !**

Dans tous les domaines, la femme est appelée à jouer un rôle important.

Etes-vous bien préparées pour assumer cette grande responsabilité ?

**"NOUS POUVONS VOUS AIDER"**

Sans obligation de votre part, nous vous invitons à une conférence préliminaire concernant le Cours de "Personnalité" donné par **MADAME MONIQUE GAUBE**, par l'entremise de l'**INSTITUT LAFONTAINE Inc.** Les places étant limitées, prière de téléphoner pour

**Réservations à : 729-2815**

Notre cours est des plus complets, voici ce qu'il vous offre :

- Découvrez votre élégance
- Rehaussez votre beauté naturelle.
- Harmonieusement féminine de la tête aux pieds.
- Quel que soit votre âge.
- Art de se présenter en public.
- L'Art de recevoir.
- Le bon jugement
- Mouvements harmonieux.
- L'Art Oratoire.
- Matrise de soi-même.
- Confiance en soi.
- Comment vaincre la timidité.

Pour informations gratuites, postez ce coupon :

**INSTITUT LAFONTAINE INC.**
**3258 est, rue Bélanger, Montréal**
**Tél. 729-2815**

NOM .....

ADRESSE ..... TEL. .....

OCCUPATION .....

VILLE ..... CO. .....

PHO.—27-10-65

## H.-J. Grenier...

(Suite de la page précédente)

Grenier. Je me sens plus fort que jamais. Durant les années passées, j'ai étudié les tactiques de mes adversaires politiques, et à présent je suis armé. D'ailleurs, le "droit vital personnel" est réclamé par plusieurs députés, ce qui me porte à avoir foi en l'avenir.

Le "droit vital personnel" a été reconnu le 26 avril 1965 par la Chambre des communes.

— Il ne s'agit donc pas de communisme, de socialisme ni de séparatisme, déclare M. Grenier.

M. Grenier croit tellement au "droit vital personnel" qu'il écrit des poèmes à ce sujet. En voici un, intitulé: "Ascension et sommets".

*Dieu est notre père à tous.*
*Tous les hommes sont donc [frères.*

*Il y a les Grands Frères.*
*Il y a les Petits Frères.*
*Il y a les Frères . . . Riches.*
*Il y a les Frères . . . Pauvres.*

*Les Grands et les Riches [Frères*
*DOIVENT AIDER*
*Les Petits et les Pauvres [Frères.*

*Partout où il manque de [l'argent,*
*C'est la faute des hommes.*
*Car Dieu a tout mis dans la [Nature*
*Et en . . . SURABONDANCE.*

*Les techniques du "droit vital [personnel"*
*Feraient tant de bien partout*
*SANS faire de mal nulle part.*

*Johnson, Paul VI, Kossyguine*
*Sont trois fils de Dieu.*
*Ils sont donc trois frères.*

*Ils sont les Trois Grands [Frères*
*Au sommet de notre vie*
*Physique, Spirituelle et Socia- [le.*

*Les Présidents et Directeurs*
*Des grandes compagnies,*
*Les Ministres et Députés*
*Sont nos grands frères.*

*Demandons leur l'ASCEN- [SION économique*
*De tout notre Pauvre Peuple.*

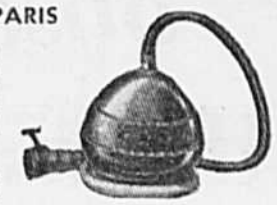
— Ma théorie se fonde sur la déclaration des droits de l'homme et sur les saintes écritures, dit M. Grenier. Je ne peux donc me tromper . . .


90% DES FEMMES NE SONT PAS SATISFAITES DE LEUR POITRINE



Le MASSOSEIN "ROTO-STAR" DE PARIS

Le massage par l'eau froide sous pression s'est imposé comme le moyen le plus efficace pour raffermir et embellir la poitrine.



Il existe aussi un ROTO-STAR en plastique transparent qui vous permet de constater l'efficacité du massage.

Le MASSOSEIN "ROTO-STAR" de Paris à jets vibrants est l'appareil le plus efficace pour faire ce traitement commodément chez soi.

(Notice explicative envoyée sur demande en toute discrétion)

CLAUDE LIGOT LIMITEE — 5125, boul. St-Laurent — CR. 6-8525



SOYEZ A L'HEURE DE PARIS...
L'HEURE PHILIPPE RENAULT

Minces bouts arrondis...
Noeuds parisiens...
Talons hauts ou illusions.
Les plus merveilleuses couleurs automnales: bourgogne, gris, vert forêt, bois mouillé, teck, marron et noir.
Quelques-uns en daim, d'autres en chevreau, tous **$23.95**.
Sacs assortis.

Brown's SHOE SHOPS

PLACE VILLE-MARIE — 1322 EST, BEAUBIEN — 5155 CHEMIN REINE-MARIE
CENTRES D'ACHATS ROCKLAND, BOULEVARD, DORVAL, FAIRVIEW—POINTE-CLAIRE

# Madame Diefenbaker observe le silence durant la campagne

**Mardi, 8 h. 30 du matin. Gare Centrale. Un train arrive d'Ottawa. Deux de ses passagers ont captivé l'attention mondiale: M. et Mme John Diefenbaker, qui logent dans le wagon arrière. Leur temps est précieux: dans quarante minutes ils repartiront vers Québec.**

Une foule d'admirateurs, de journalistes, de cameramen guettent l'apparition du couple renommé. J'ai pour mission d'interroger brièvement l'épouse du bouillant chef de l'Opposition. On la dit calme et réservée. Mes questions l'attendent avec impatience. L'épouse d'un homme politique, surtout du calibre de M. Diefenbaker, a sûrement des tas de choses à révéler à nos lectrices et lecteurs.

Une porte s'ouvre. M. Diefenbaker surgit sur le balcon de sa suite roulante. Un scintillant cocktail d'éclairs de magnésium, de poignées de main et de présentations d'usage ! Je le rencontre, lui demande si sa femme viendra le rejoindre sur le quai de la gare. **"I believe she is sleeping. I hope she is not awake."** Mais moi je le souhaite ardemment, qu'elle soit éveillée ! Le photographe du journal et moi-même avons bel espoir. Les gens se bousculent, se tassent, des pancartes électorales s'agitent frénétiquement. M. John Diefenbaker réintègre le wagon. Il en ressort avec son épouse. Mon calepin vierge est tout joyeux à la pensée du reportage qui le nourrira. Minutieusement, je revois les questions que j'adresserai à Mme Diefenbaker.

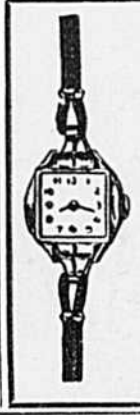


. . . **Mme Olive Diefenbaker** a choisi le silence

La voilà !. On me présente ! Le crayon à la main, je lui pose ma première question : "Mrs. Diefenbaker, do you believe that . . ." Je ne puis continuer. Elle m'interrompt pour me dire: "I'm sorry, but I do not speak to newspapermen throughout the country during the time of the campaign."

Je referme mon calepin. L'entrevue est terminée.

**I. Rioux-Sabourin**

**GRATIS**

Montres-bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 36 bouteilles de parfum de 15¢ à 35¢. Ou encore : kodak, coutelleries, couvertures, fer à repasser, grille-pain. Prime spéciale GRATIS.

*Demandez nos feuillets*

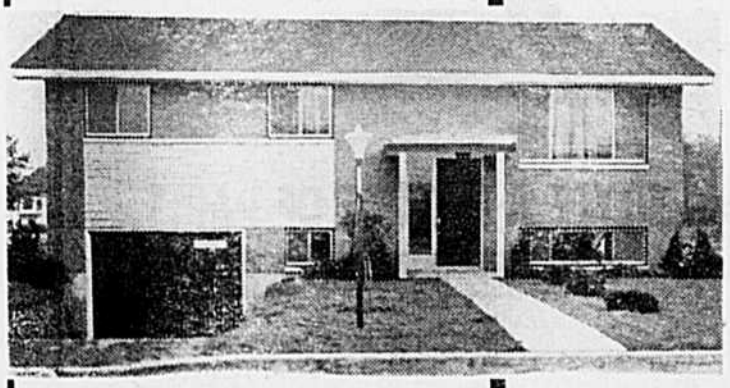
**Les Utilités Primées**

865 Calixa-Lavallée, app. M, Québec, P. Q.



**VILLA RAMA Inc.**

*vous présente* ***son nouveau modèle DIANA — Il vaut la peine d'être vu***



On vous invite à venir à Vimont visiter nos superbes modèles de Bungalows et Duplexes.

*Prix à compter de :*

**$13,800**

*De 1 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours*

*Pour plus amples renseignements téléphonez à :*

**663-2461**

**381-7744**

***DIRECTION :***

Traverser le pont Viau et suivre le boulevard des Laurentides jusqu'à Place Vimont (entrée centre d'achats), tourner à gauche sur la 10e av. ouest.



**CORBEIL**

**SUR LA PLAZA**




**Veste sport ou costume de neige**

A) Joli manteau sport genre "canadienne". Tissu Melton entièrement doublé de lainage écossais. Double boutonnage avec boutons de bois. Choix de bleu marine, vert olive, poil de chameau ou gris beige.

Bambines : 4 à 6x ..... **$24.95**
Fillettes : 7 à 14 ..... **$29.95**
Adolescentes : 8 à 14x ..... **$35.00**

B) Deux pièces en nylon et coton à chaude doublure matelassée. Capuchon avec fourrure de mouton. Liséré blanc à la fermeture-éclair et aux poches. Choix de vert, rouge, bleu de roi ou brun. Pour bambines 3 à 6x. Prix rég. 16.95 **Spécial $12.99**

**AUBAINE POUR FILLETTES**

Manteaux d'hiver en drap de laine au choix de bleu ou ton poil de chameau. Capuchon entièrement doublé de tissu écossais.

4 à 6x — Prix rég. 24.95 pour **$19.99**
7 à 14 — Prix rég. 27.95 pour **$24.95**

*RAYON DES JEUNES A L'ETAGE INFERIEUR*

- Commandes postales ou téléphoniques acceptées
- Plan mise-de-côté ou modes de paiement pour effectuer vos achats
- Stationnement gratuit

**CORBEIL** SUR LA PLAZA

**6500, RUE ST-HUBERT, MONTREAL**
**TEL. 279-4581**

**VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR :**

☐ Modèle A, à ..... grandeur ..... couleur .....
☐ Modèle B, à 12.99 grandeur ..... couleur .....
☐ Manteaux d'hiver à 19.99 grandeur ..... couleur .....
☐ Manteaux d'hiver à 24.95 grandeur ..... couleur .....

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
SIGNATURE .....
No de compte ..... PHO.

Livraison par colis postal payable sur livraison

*Ils préfèrent de l'action*

# Les enfants en ont assez de ces récits trop rosés!

par Gilbert Moore

Il était une fois un papa qui avait lu des tonnes et des tonnes de contes à ses enfants.

Las de se répéter, il décida d'en écrire un qu'il lut à ses mioches. Ceux-ci le trouvèrent amusant et papa l'envoya à la maison d'édition américaine Doubleday, qui le fit imprimer au bénéfice de tous les enfants du monde.

Professeur de littérature à l'Université Sir George Williams, M. Foster a des idées bien définies au sujet des contes pour enfants.

"Il existe une légende selon laquelle la présence d'un "méchant" dans un conte effraie les enfants, dit-il. Cette idée est née à cause de certains psychologues qui croyaient que l'enfant éprouverait des perturbations émotives dues aux agissements du méchant. Il n'est rien de plus faux."

D'après M. Foster, l'enfant ressemble étrangement à l'adulte.

"Je sais qu'il s'agit là d'une lapalissade, mais peu importe. J'entends par-là que l'enfant se sent oppressé lui aussi, oppressé par sa mère et, en particulier, par son père. N'est-ce pas le père qui, habituellement, semble brimer la liberté de son fils quand il lui ordonne de ne pas faire ceci ou cela? Or, l'enfant n'a pas de moyen de défense comme la sublimation grâce à la raison, par exemple. Ce qui veut dire qu'il refoule une certaine haine pour son père et que celle-ci doit disparaître ou détruire l'enfant qu'elle habite. C'est à ce moment qu'entrent en jeu les "méchants dans les contes."

Selon M. Foster, l'enfant s'identifie au héros, qui est généralement un petit gars, tandis que le méchant, qui lui est habituellement un géant, représente le père.

"Inévitablement, le héros du conte vainc le méchant, explique M. Foster. **L'enfant a donc l'impression qu'il a vaincu son père, et ses sentiments d'agressivité sont ainsi sublimés.** Les adultes se servent du même procédé quand ils vont au cinéma . . . Ce qui prouve que, en exagérant un peu, les enfants ont également besoin de sang, vous comprenez ?"



**Malcolm Foster:** "L'enfant doit, lui aussi, sublimer ses sentiments d'agressivité..."

M. Foster me révèle ensuite des choses qui intéresseront certainement nos jeunes écrivains.

"J'ai mis un après-midi à écrire le conte en question. Il avait environ trois ou quatre mille mots. En deux ans, il a rapporté $4,000 de droits d'auteur, dont $2,000 ont été versés à l'illustrateur, dit M. Foster. Les éditeurs américains ont absolument besoin de ce genre de textes, qui, s'ils sont bien écrits, sont certains de se vendre. Et comme il y aura toujours des enfants, l'auteur sera sûr d'un revenu tant et aussi longtemps qu'il écrira."


Chaque semaine

PHOTO JOURNAL

publie l'horaire complet de la télévision



IL EST ENCORE TEMPS
DE VOUS INSCRIRE . . .

INSTITUT ALIE

Affilié à l'Ecole Universelle de Paris

- *Ecole reconnue par le Ministère de l'Education*
- *18 années d'expérience et de succès*
- *Diplôme du Ministère de l'Education*

**COURS PAR CORRESPONDANCE**

**Nous dispensons aussi les COURS du JOUR et du SOIR**

Scientifique ou Général
☐ 8e et 9e
☐ 10e
☐ 11e

Commercial
☐ 10e et 11e
☐ 12e spéciale
☐ 12e régulière

☐ Conversation anglaise (2 niveaux)
☐ Cours primaire pour adultes
☐ Comptabilité — 3 niveaux
☐ Sténographie — 2 niveaux
☐ Dactylographie — 2 niveaux
☐ Sciences (Chimie, Physique, Biologie)
☐ Mathématiques (Algèbre, Géométrie, Trigonométrie)
☐ Tenue de bureau
☐ Droit commercial

Venez, téléphonez ou écrivez pour obtenir notre prospectus gratuit.

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE
2850 est, rue Sherbrooke, Montréal 24
TEL. 527-3631

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE ..... TEL.: .....

PHO.-27-10-65



# Robes de Soirée par Pink Poodle



*Triomphe des robes du soir*

Choisi parmi la collection exclusive de magnifiques robes de soirée et de bal. Modèles à partir de $40 à $295

Vous êtes la bienvenue au magasin haute couture le plus moderne de Montréal comprenant quatre étages de

**• ROBES DE MARIEE • ROBES POUR FILLES D'HONNEUR ET MERE DE LA MARIEE • ROBES DE BAL ET APRES 5 HEURES • MANTEAUX ET COSTUMES • CHAPEAUX ET ACCESSOIRES • TOILETTES DE SPORT**

Modèles de France • Italie • Californie • Floride • New York

**Stationnement gratuit pour clients au 1299, rue Bleury OUVERT JEUDI et VENDREDI JUSQU'A 9 HEURES**

Pink Poodle

*Plan budgétaire CREDICO à votre disposition*

**399 ouest, rue STE-CATHERINE — VI. 2-3407**

UNE RUE A L'EST DE CHEZ MORGAN

# Le rhume et la grippe font deux!

par Serge Mongeau, m.d.

Certaines maladies ne sont pas graves vu qu'exceptionnellement elles peuvent causer la mort ou l'infirmité; mais lorsqu'on considère le nombre de jours de travail qu'elles font perdre, et le nombre de gens qui en sont atteints, elles prennent une tout autre importance.

**● Grippe vs rhume**

En fait, on met souvent dans le même sac ces deux maladies, prenant l'une pour l'autre indifféremment. Toutes les deux sont causées par des virus, toutes les deux sont très contagieuses (par contact direct ou par les molécules répandues dans l'air).

La grippe se manifeste par des douleurs généralisées, une sensation de douleur aux os. En général, la température est assez élevée, pouvant atteindre jusqu'à 104°F. Les maux de tête sont violents. Le grippé est las, il se sent malade, et n'a vraiment pas le goût de sortir. Par chance, la maladie ne dure que deux ou trois jours, à moins qu'il y ait complication.

Le rhume est une maladie plus localisée : les voies respiratoires supérieures peuvent être atteintes à divers degrés : mal de gorge, écoulement abondant du nez, éternuements. Très souvent, une toux plus ou moins fréquente remplace les éternuements. La fièvre, s'il y en a, est moins élevée que dans la grippe.

Nous avons dit que des virus provoquaient ces deux maladies, mais d'autres facteurs y prédisposent aussi : les changements de température trop prononcés; la résistance amoindrie de la victime due à une trop grande fatigue ou à la malnutrition, une maladie débilitante.

**● Prévention**

On parle beaucoup des vaccins contre la grippe. On y fonde des espérances qui bien souvent ne sont pas comblées. Il faut comprendre que les vaccins contre la grippe ne sont efficaces que contre certains types de grippe, car les virus en sont multiples. D'autre part, impossible de les isoler tous et de préparer un vaccin universel contre cette maladie. Le vaccin protège des sortes de grippes les plus graves, comme la grippe asiatique, dont nous avons eu une épidémie il y a quelques années.

Quant au rhume, il n'y a pas de vaccin contre lui. Comme nous l'avons dit, le rhume atteint ceux dont la résistance est amoindrie. On peut donc le prévenir en maintenant son état général dans la meilleure condition.

**● Traitement**

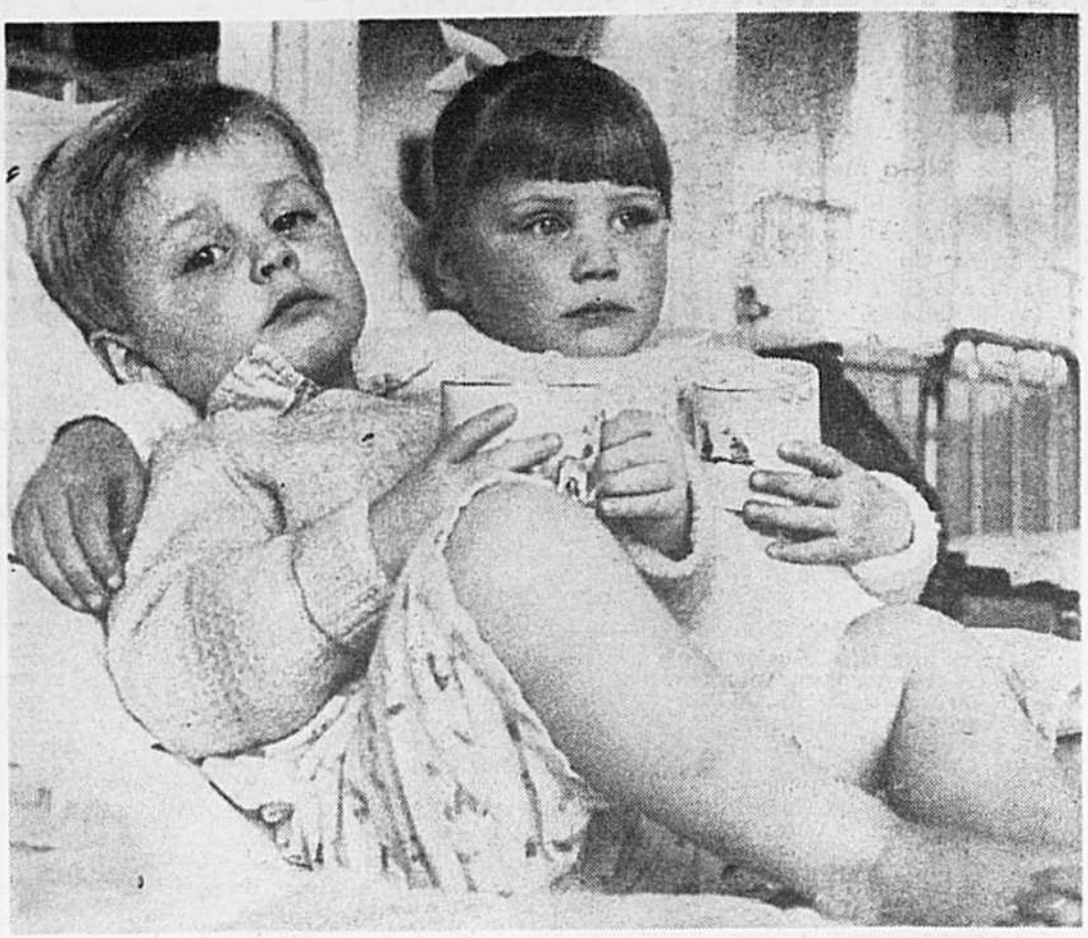
Pour le rhume, selon la forme qu'il prend, un sirop contre la toux ou un décongestif peut aider à en soulager les symptômes. La suite du traitement est la même que pour la grippe : il s'agit de se reposer le mieux possible, au lit tant que la fièvre n'est pas tombée. A cause de la fièvre, l'évaporation de l'eau du corps se fait plus rapidement; aussi faut-il boire beaucoup. Les enfants sont particulièrement sensibles à cette déshydratation; il faut donc trouver moyen de leur faire absorber le plus de liquides possible, en ayant recours même aux liqueurs douces. Cette mesure leur fera accepter plus facilement le traitement.

L'aspirine trouve toujours sa place, tant pour aider à faire baisser la température que pour soulager les douleurs multiples qui accompagnent ces maladies.

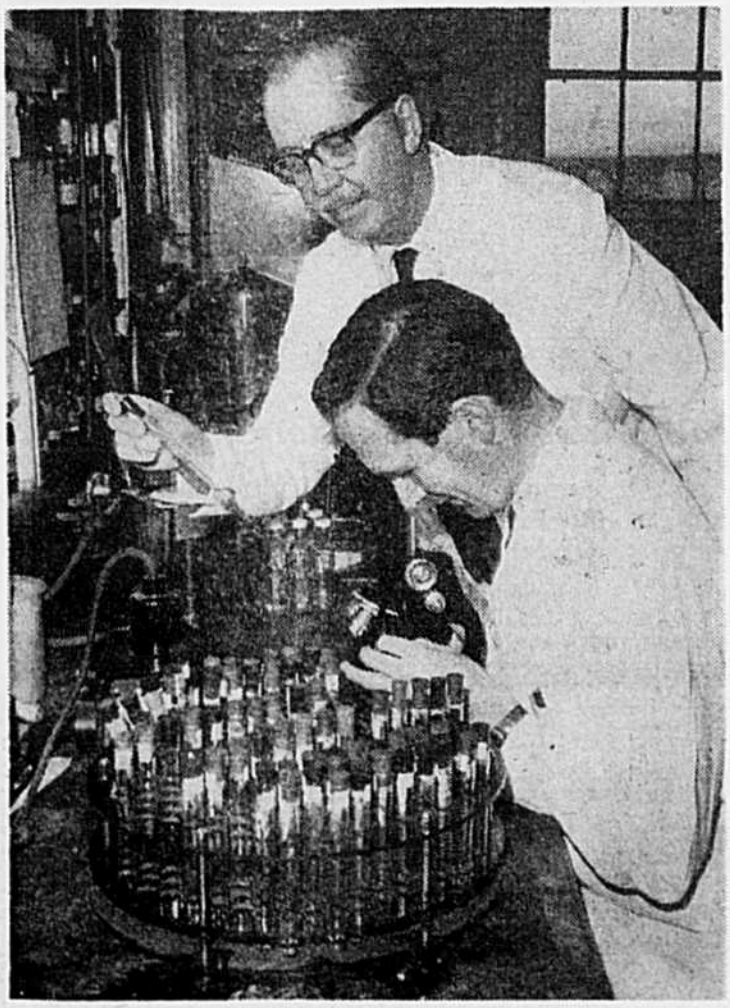
Trop souvent, on a tendance à croire qu'une "bonne" injection de pénicilline remettrait plus vite sur pieds, et d'implorer le médecin pour qu'il vous en administre une. La pénicilline n'a aucun effet sur les virus, et, comme il faut la réserver pour les maladies où elle peut agir (les bactéries peuvent lui résister, d'une part, et l'organisme développer des réactions, de l'autre), on ne l'emploie alors que lorsqu'on est sûr qu'elle agira. Par ailleurs, aucun autre antibiotique n'est indiqué.

Il faut veiller à ne pas abréger son repos: la maladie, affaiblissant celui qu'elle frappe, le rend plus susceptible à développer des complications. D'ailleurs, si après la phase aiguë et un retour à la température normale, il y avait pendant la convalescence une rechute et un regain de fièvre, mieux vaudrait consulter le médecin.

Les maladies, même les plus bénignes, méritent notre attention si nous ne voulons pas qu'elles ruinent notre santé.



Une température très élevée (jusqu'à 104 degrés F.) accompagne toujours la grippe. Les enfants sont particulièrement sensibles à la déshydratation qui résulte de cette haute température. Aussi faut-il trouver le moyen de leur faire absorber le plus de liquide possible.



Que penser des vaccins contre la grippe ? Ils ne sont efficaces que contre certains types de grippe, car les virus donnant cette maladie sont multiples et il est impossible de les isoler tous.

**● Courrier médical**

**Q. — Ma mère a 55 ans; elle a été opérée il y a 15 ans pour une hernie. Il y a quelques années, sa hernie est revenue, mais elle n'a pas voulue retourner chez le médecin. Depuis quelques semaines, une autre bosse lui est venue sur le ventre, et elle perd du sang par cette bosse; de plus, elle a maigri de 15 à 20 livres en l'espace d'un mois et demi. Je crois qu'elle est convaincue d'avoir le cancer et qu'il n'y a rien à faire. Comment faire pour l'amener à se faire soigner ?**

**FILLE INQUIETE**

R. — Il est probable que la nouvelle tuméfaction n'a rien à voir avec sa hernie. Lorsqu'il y a perte de poids aussi rapide (sans perte d'appétit), lorsqu'une tuméfaction grossit rapidement, quelle qu'en soit la localisation, il faut consulter immédiatement le docteur. Il y a possibilité de cancer. Et, comme nous l'avons dit précédemment, le plus tôt découvert, le plus de chances de guérison. La lutte contre le cancer est très intensive, chaque jour le traitement est amélioré. Le cancer de l'intestin, dont votre mère pourrait être atteinte, est un de ceux que l'on réussit le mieux à guérir.

**Q. — Est-il dangereux d'employer les ampoules pour développer le buste. Ce traitement est dispensé par l'institut... Est-ce que vous pourriez vous renseigner sur ce traitement, et me dire si c'est garanti ?**

**MAMAN AUX YEUX BLEUS**

R. — J'ai téléphoné à l'endroit indiqué; mais on a refusé de me dire ce qui était à la base du traitement. Tout ce qu'on dit, c'est le prix, et il est très élevé. En fait, ces traitements n'ont aucune valeur scientifique. Comme je l'ai d'ailleurs déjà expliqué, pour avoir un effet sur les seins, ils devraient exercer une influence sur les autres glandes du système, et pourraient devenir dangereux.

**Q. — 1) Est-ce que les pilules anticonceptionnelles peuvent rendre nerveuse ? 2) Y en a-t-il qui ne causent pas de dommage ? 3) Est-ce que les suppositoires employés dix minutes avant une relation peuvent empêcher une grossesse ? 4) Que pensez-vous des pilules aménorones fortes, qui peuvent être prises si quelqu'un n'a pas eu ses menstruations ? 5) Et des douleurs pelviennes après une relation ?**

R. — 1) Les médicaments contraceptifs n'ont aucune influence sur le système nerveux.

2) Depuis dix ans, des recherches intensives se font sur ces médicaments, et on n'a pas encore pu leur trouver un effet nocif sur la santé. Toutes les variétés qui sont sur le marché sont faites à peu près des mêmes ingrédients, avec de très minimes différences. Ces médicaments pourraient être dangereux pour des personnes qui ont déjà souffert des maladies suivantes : phlébite ou embolie, jaunisse, cancer du sein ou des organes génitaux. Ces médicaments ne causent pas ces maladies, mais ils pourraient les aggraver si elles existent chez une personne. Pour une femme en bonne santé, aucun danger.

3) Les suppositoires dont vous parlez sont très peu efficaces. Je connais une femme qui a eu trois enfants en les utilisant.

4) Les aménorones fortes ainsi que plusieurs autres médicaments qui se prennent trois jours de suite, lorsqu'il y a retard menstruel, ne déclenchent les menstruations que si la femme n'est pas enceinte. Si la grossesse est commencée, même d'un jour ou deux, elles n'ont plus aucun effet.

5) Lorsqu'il y a relation, il y a un grand afflux de sang qui se fait vers les organes génitaux ,avec une congestion pelvienne pour résultat. Parfois, cette congestion cause de la douleur, mais rapidement, en même temps que la congestion diminue, la douleur s'en va.

**Q. — Je suis une adolescente d'une quinzaine d'années. J'ai une habitude que je déteste beaucoup : je "fais" au lit. Que faire pour me guérir ? Vous allez peut être me conseiller un médecin, mais j'ai tout essayé.**

**UNE ADMIRATRICE**

R. — D'abord, l'énurésie n'est pas une maladie; c'est un symptôme, comme le mal de tête, d'ailleurs. Ce symptôme peut être la conséquence de plusieurs choses, comme une trop grande nervosité, ou une maladie du système ou des reins. Il n'y a pas un traitement qui puisse convenir à tous les cas, la cause pouvant être très différente. Même si vous avez déjà vu un médecin, je vous conseille de recourir à la même solution; et, quelque traitement qu'il vous donne, retournez le voir tant que votre problème ne sera pas entièrement réglé. Trop souvent, le médecin donne un traitement ,et si celui-ci ne fonctionne pas, on n'y retourne pas, alors qu'en fait ce ne pouvait être qu'un essai avant de tenter un autre traitement.

**Nous invitons nos lecteurs curieux des choses médicales à nous soumettre leurs problèmes. Il est important d'écrire lisiblement et de poser les questions le plus brièvement et le plus clairement possible.**

**Adressez à :**
**Médecine d'aujourd'hui,**
**Photo-Journal,**
**5460, avenue Royalmount,**
**Montréal (9)**

# Le P'tit de Pierrette

par Al Vermeer









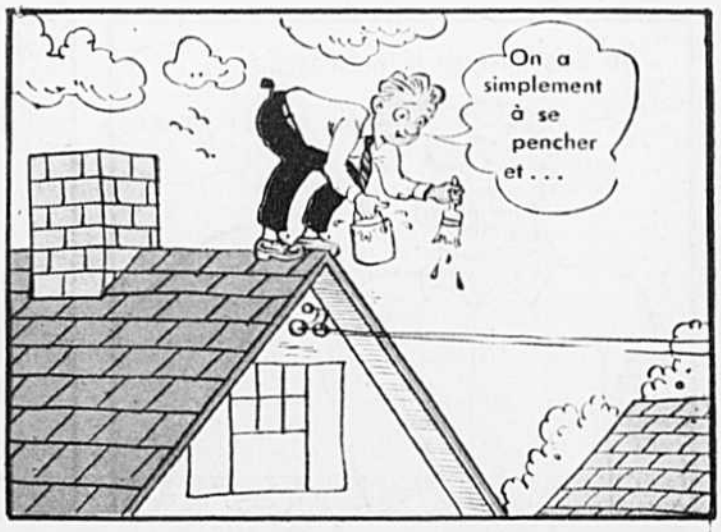






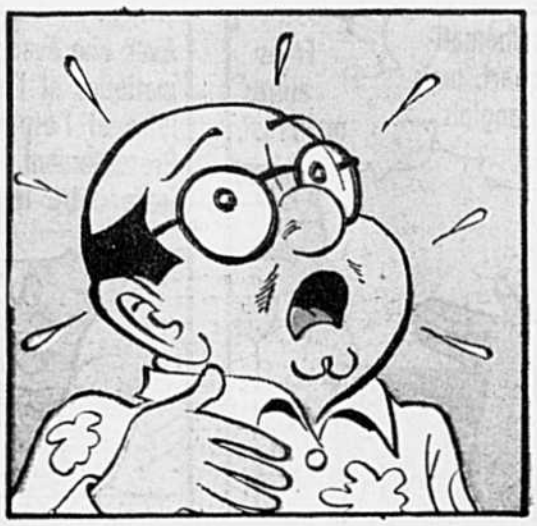


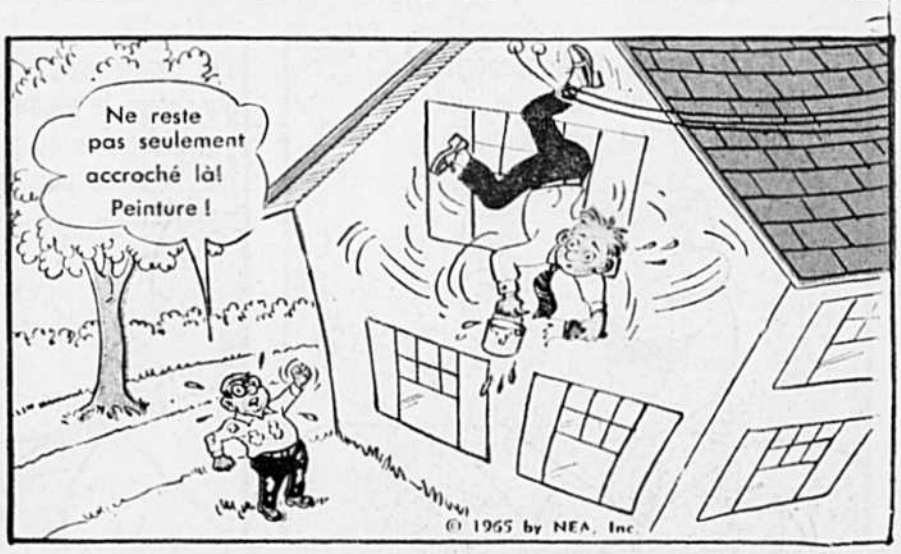

























# LES BERLURONS

CARL GRUBERT







































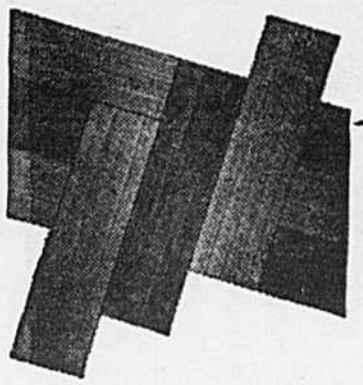







# DERNIER CRI EN TAPIS, PRELARTS ET TUILES

La FORME qui fait FUREUR . . .



La nouvelle

**TUILE PLANCHETTE**

EN VINYLE-AMIANTE

## CANADIANA

18" x 4½"

**Choix de 12 teintes douces**

## TUILES

**VINYLE AMIANTE (planchette)**

L'effet est magnifique et la pose très facile. Vaste choix de teintes.

la tuile **12¢**

## EN VINYLE AMIANTE

9" x 9" — épaisseur domestique — motif marbré et aussi Jaspé. — Choix de teintes.

la tuile **9¢**

## EN VINYLE PUR

9" x 9" — épaisseur 1/8" — grand choix de teintes — ne requiert aucun cirage — légèrement imparfaites de la manufacture mais n'affectant en rien la beauté ni la durée — venez les voir.

**Valeur rég. 49¢**

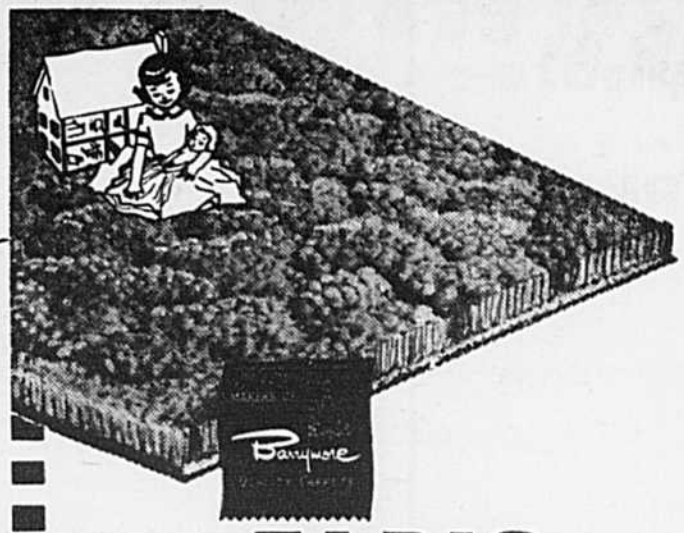
**EN SPECIAL** la tuile **18¢**

## TUILES DE VINYLE PUR

***"Travertin"***

C'est une tuile de nouvelle apparence imitant la pierre moisie. Ne se cire pas, mais garde en tout temps cette apparence de vétusté. Epaisseur .080. Fond blanc, fond chamois, fond vert, et terra cota.

**9" x 9"** **22¢** la tuile **12" x 12"** **39¢** la tuile




## TAPIS

***TOUT NOUVEAU***

**NYLON DU PONT 501 à filament continu "Radiance"**

**TISSE A 24 ONCES**

Le tapis le plus luxueux et le plus recherché. Il est classé pour un usage dur. Il contient au-delà de 20% plus de nylon que l'exigent les normes de base spécifiées par DU PONT. Motif ciselé. Choix des nouvelles teintes. — 12 pieds de largeur.

**INCLUANT FEUTRE et POSE** **12.95** verge carrée

**FAMEUX TAPIS TOUT NYLON 501 DU PONT**

Rising Star. Un tapis Barrymore exceptionnel **"Gold Label"**. Idéal pour les familles actives. Classé (Traffic Rated) pour usage moyennement dur. 12' de largeur. Choix de 9 nouvelles teintes d'automne. **Pose et feutre inclus.** **9.49** verge carrée

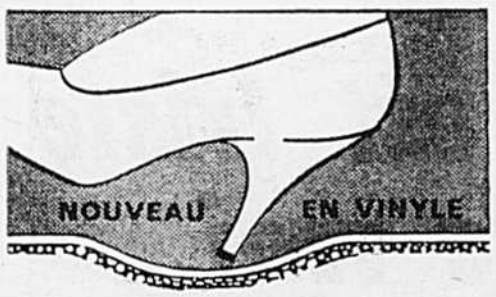
**SUPERBE TAPIS 12' DE LARGEUR**

tout viscose, de qualité supérieure. Envers coussin mousse. Effet tweed. Brun et crème. Couvrez une pièce de 9' x 12' pour seulement **$33.48** **2.79** verge carrée

**CARPETTES TAPIS EN VISCOSE**

de qualité à effet tweed, envers coussin-mousse donc économie de bourrure. Vaste choix de teintes. 9' x 12'. **29.95**

## PRÉLARTS




**"CUSHIONFLOR"** — Motifs canadiens et américains — 6, 9 et 12 pi. de largeur. **La verge carrée** **$3.19**

**A la surface de vinyle pur sur coussins-mousse, étouffe les bruits, plus chaud, durée prolongée de beaucoup**

**PRELART CANADIEN**

2 verges de largeur dans un choix de 20 patrons et teintes. Pratique et économique pour n'importe quelle pièce.

la verge carrée **55¢**

**CONGOLEUM**, marque connue depuis un demi-siècle, en 2, 3 et 4 verges de largeur. Choix de nouveaux patrons.

**98¢** la verge carrée

**VINYLE LAMINE** — 2, 3, 4 verges de largeur — patron "1966" — complètement nouveaux choix des nouvelles teintes sur fond blanc.

**1.29** la verge carrée

## 6 MAGASINS pour vous servir et mieux vous accommoder

**QUEBEC (2 magasins)**
**CHICOUTIMI**
**ST-HYACINTHE**
**TROIS-RIVIERES**

Nous honorons la carte credico

**MONTREAL :** **6756 ST-HUBERT – TEL. 273-1551**
*entre St-Zotique et Bélanger*

## Lamy

**PRELARTS Ltée** FONDEE EN 1902

*René Saint-Jean, président*

*Attention ! Ne confondez pas*

## Lamy Prélarts Ltée

*n'a qu'un seul magasin à Montréal*

**6756, rue ST-HUBERT**
**(entre ST-ZOTIQUE et BELANGER)**

**Stationnement GRATUIT à l'arrière du magasin**

**photo-journal**

**spectacles**



(Photos John Taylor)

**Danielle Dominique** et son chef-d'oeuvre . . . mais elle est encore plus fière de son tout neuf microsillon !

*Danielle Dominique*

# Quand la chanson est triste elle pleure pour de vrai...

**par Rudel-Tessier**

C'était il y a un an et demi, je crois.

Jean Duceppe éclata de rire.

Je lui avais demandé s'il avait entendu une jeune chanteuse qui venait de triompher au concours "Découvertes '64" de Télé-Métropole.

— Tu l'as entendue, toi ? me demanda-t-il à son tour.

Je dus avouer que non, mais qu'on m'avait dit qu'elle était formidable.

C'est alors qu'il éclata de rire.

— Eh bien ! c'est ma petite soeur !

C'était Danielle Dominique, qui n'est pas à proprement parler sa soeur, mais sa nièce, puisque Jean Duceppe, on le sait, a été élevé comme leur enfant, parmi leurs enfants, par sa soeur ainée et son mari.

Et voici que Danielle Dominique vient d'enregistrer un 33-tours chez Select : un disque extraordinaire qui réunit des chansons de François Dompierre, de Claude Gagnon et Hélène Prévost, de Claude Gauthier, de Gertrude Savoie, de Marcel Lefebvre, de Jean-Pierre Ferland et Jacques Loussier, et de Pierre Letourneau.

Elle m'a expliqué.

**— Je ne chante que les auteurs et les compositeurs canadiens.**

J'ai écouté ce disque en oubliant un peu que j'écoutais l'interprète. Je venais tout juste d'entendre Bruno Coquatrix déclarer, avec l'accent de la sincérité la plus spontanée, que la valeur moyenne de la chanson canadienne était supérieure à la valeur moyenne de la chanson dans n'importe quel autre pays du monde — y compris la France.

C'était une chose dont je me doutais depuis quelque temps, et ce disque de Danielle Dominique m'a confirmé dans cette opinion que venait d'étayer avec autorité le très célèbre Bruno Coquatrix, qui n'est pas seulement "l'empereur" du music-hall français (patron de l'Olympia de Paris), mais aussi un compositeur de succès.

Mais ces chansons canadiennes trouvent en Danielle Dominique une interprète qui les aime d'amour et qui les chante dans un cri du coeur.

Elle m'avait pour ainsi dire prévenu.

(suite à la page suivante)



Toute la famille Dubé. **Serge Dubé** est étudiant à l'Université de Montréal.



Un jeune couple bien sympathique : **Danielle Dominique** et son mari, **Serge Dubé,** étudiant en criminologie à l'Université de Montréal.

## *Quand la...*

(Suite de la page précédente)

**— J'ai peut-être tort . . . il y en a qui me le disent . . . mais je ne peux pas chanter une chanson sans me mettre dans le coeur les sentiments qu'elle exprime. Alors, je me laisse emporter. Il y a des chansons qui me bouleversent jusque dans les entrailles. Il y en a qui m'ont dit que je devrais me méfier . . . que c'est trop dur de se mettre dans de pareils états, et ils m'expliquent qu'un comédien ou un chanteur doit pouvoir JOUER les sentiments. Que c'est cela le métier. Moi, je pense que je ne pourrai jamais.**

C'est pour cela peut-être qu'elle n'a pas réussi à enregistrer ses disques comme cela se fait habituellement.

**— Monsieur Damant (John Damant, le directeur artistique de Select) me fait faire mes disques en direct, je veux dire avec l'orchestre. Il a bien vu que j'étais incapable de chanter accompagnée par une musique enregistrée. Il me faut la présence des musiciens. Alors, ce 33-tours nous l'avons fait d'une traite, en travaillant de 2 heures à 9 heures du soir, en prenant seulement une demi-heure pour manger et nous reposer un peu.**

Puis, en riant, elle m'avoua qu'elle avait aussi besoin de la pleine lumière pour chanter.

**— Dans l'obcurité je me sens envahie par une sorte d'angoisse et ma gorge se serre.**

Danielle Dominique fait carrière depuis un peu plus d'un an. Avant ce microsillon, elle avait fait un premier disque, un 45-tours, quelques mois après son triomphe à "Découvertes '64".

Elle s'était présentée à ce concours presque de but en blanc.

**— J'étais mariée et j'avais un enfant. J'avais étudié durant trois ans chez Alfred Brunet . . . Je voulais être comédienne, puis, en me mariant, j'y avais renoncé. Et puis tout d'un coup j'ai eu une envie folle de chanter. C'était comme une sorte d'angoisse qui ne me quittait plus. Je ne savais pas comment m'y prendre quand j'ai entendu parler du concours de "Découvertes '64". Je me suis présentée au réalisateur Jean Paquin avec "le Temps du muguet". Il m'a écoutée, puis il m'a dit: "Il faudrait que vous vous présentiez avec autre chose". Je n'avais pas osé me présenter avec "Si je n'avais plus" d'Aznavour. Je le dis à M. Paquin, qui s'exclama: "Voilà une chanson pour vous!" Et c'est avec "Si je n'avais plus" que j'ai gagné. C'est quelques semaines après que j'ai su que j'avais gagné le prix pour les interprètes féminines.**

— Et tout de suite vous avez fait carrière . . .

**— Pas tout de suite comme ça !**

— Mais bientôt vous faisiez un disque . . .

**— Que j'ai bien failli ne pas faire ! Heureusement que M. Damant n'est pas susceptible!** Elle m'a raconté.

**— M. Paquin avait parlé de moi à M. Damant, mais quand M. Damant m'a téléphoné je lui ai déclaré un peu fraîchement que je n'étais pas intéressée à faire des disques! Je ne sais plus très bien comment je le lui ai dit, mais je me souviens qu'au lieu de se formaliser il a ri !**

— Et il vous a persuadée ?

**— Non, mais M. Paquin m'a téléphoné pour m'expliquer qui était M. Damant et pour me dire que M. Damant n'avait pas l'intention de me faire faire un disque du jour au lendemain. Alors, j'ai téléphoné à M. Damant pour m'excuser! Ce n'est que cinq ou six mois plus tard qu'il m'a fait faire mon premier disque.**

— Et comment les choses se sont-elles passées pour vous, depuis "Découvertes '64" ?

**— Je crois qu'elles se sont très bien passées . . . J'ai fait une certaine quantité de télévision et plusieurs boîtes à chansons . . . et même la Barre 500 où le public est différent du public de jeunes des boîtes à chansons . . .**

— Vous êtes mariée et vous avez deux enfants . . . Cela doit un peu compliquer votre carrière.

Elle secoua violemment la tête.

**— Je pense que je suis parmi les privilégiées . . . J'ai un mari sur qui je puis compter, sur qui je puis m'appuyer, et des**

(suite à la page suivante)



Depuis qu'elle fait carrière, elle ne chante plus que des chansons des auteurs et des compositeurs canadiens.


# GRASSOUILLETTE

VOUS POUVEZ DEVENIR **SVELTE**

Si vous portez un 16 ans aujourd'hui
vous porterez un 14 ans d'ici peu

***NE RETARDEZ PAS, APPELEZ DÈS MAINTENANT !***

**3 nouveaux studios**

*EST*
3550 est, Ontario
LA. 6-5544

*MONTREAL-NORD*
4180, rue Charleroi
Mtl-Nord — 323-5470

*VERDUN*
4247 Wellington
PO. 7-8918

Profitez du spécial Silhouette à l'occasion de l'ouverture d'un nouveau studio.

**VOUS OBTENEZ**
- Amaigrissement
- Bains de vapeur
- Massages vibratoires
- Programme personnel
- Embellissement de la taille

*Vous obtenez tout cela sans frais supplémentaires!*
Venez aujourd'hui pour une visite d'essai gratuite

Les 15 premières personnes (dames ou messieurs) qui téléphoneront ou se présenteront ne paieront que . . .

**1.75**
PAR SEMAINE
Pour un cours conçu spécialement pour vous



| Avant | | Après |
|---|---|---|
| 39" | hanches | 35½" |
| 28" | taille | 25" |
| 35½" | buste | 36" |

*Elle a perdu 15 lb*



AVANT APRES

• • •

**GRATIS**

• bain de vapeur • lampe soleil
• massages vibratoires • programme personnel
SANS FRAIS ADDITIONNELS

**RESULTATS GARANTIS — 1 AN GRATIS**
si vous n'obtenez pas les résultats suivants en 30 jours ou moins

**MAIGREUR :** Gagnez 2 pouces à la poitrine, 2 pouces aux hanches, 1 pouce de plus aux chevilles, améliorez votre silhouette.

**EMBONPOINT :** Perdez 2 pouces à la taille, 2 pouces de moins aux hanches, perdez de 10 à 15 livres en moins de 60 jours.

*Salon de Beauté* Silhouette

12 LUXUEUX STUDIOS A VOTRE DISPOSITION

*PLAZA ST-HUBERT*
6826 St-Hubert
CR. 4-2461

*NORD*
8782 St-Laurent
DU. 7-2519

*COTE-ST-LUC*
7370 o., Côte-St-Luc
481-2745

*ROSEMONT*
3270 est, Bélanger
RA. 5-9849

*CENTRE*
4572 St-Denis
VI. 5-8205

*EN VILLE*
696 o., Ste-Catherine
UN. 6-9355

*EST*
3350 est, Ontario
LA. 6-5544

*VERDUN*
4247 Wellington
PO. 7-8918

*LACHINE*
ME. 7-1159
545, 19e Avenue

*CHOMEDEY :*
3860, rue Notre-Dame
688-0850

*MONTREAL-NORD*
4180, rue Charleroi
(Face à l'Hôtel de Ville)
Mtl-Nord - 323-5470

*A QUEBEC*
763 est, boul. Charest
Québec — 522-2716



Son dernier disque (son premier microsillon) : seulement des chansons canadiennes.

## Quand la...

(Suite de la page précédente)

**enfants ce n'est pas seulement des êtres à qui on donne . . . Ce qu'on leur donne ils nous le rendent. Bien sûr, je ne peux pas conduire ma carrière comme si je n'étais pas mariée et mère de famille, mais personne n'est complètement libre . . . tout le monde doit tenir compte des circonstances. Et puis, une carrière artistique, ce n'est jamais facile. Pour personne, j'imagine. Je trouve que j'ai beaucoup de chance.**

Danielle Dominique et son mari, Serge Dubé, forment un couple bien sympathique. Elle avait dix-sept ans et il en avait vingt quand ils se sont mariés, je crois. Lui travaille le jour et étudie le soir, car en se mariant il n'a pas voulu renoncer à ses études. Il étudie la criminologie à la faculté des sciences sociales de l'Université de Montréal.

**— Il a renoncé pour cela au théâtre. Lui aussi a étudié chez Alfred Brunet, mais sa vocation pour les sciences sociales et la criminologie a été plus forte.**

J'ai demandé à Danielle Dominique si elle était bonne cuisinière.

Cela l'a fait rire.

**— J'ai bien peur que non !... J'en suis même assez certaine, car j'ai une amie qui me persuade toujours d'aller dîner chez elle chaque fois que je l'invite. Cela, depuis que je lui ai servi un spaghetti un peu pâteux ! Heureusement que mon mari est plus doué que moi pour la cuisine. Il me surveille de près quand je me décide à sortir des grillades, des oeufs et de la charcuterie ! Mais il faut dire que nous n'attachons pas une importance très grande à ces choses-là. Nous ne sommes ni gourmands ni gourmets ni l'un ni l'autre. Nous mangeons presque toujours sur le pouce.**



Est-ce parce qu'elle a des enfants . . . ou bien parce qu'elle est si jeune, qu'elle aura son bonhomme Citrouille ?

Avec un petit sourire, elle ajouta :

**— Toutefois, je couds ! Je ne suis pas une couturière formidable, mais je suis une assez bonne élève. C'est ma belle-mère qui est mon professeur.**

Elle n'est pas non plus ce qu'on appelle une sportive.

**— Mais j'aime beaucoup la natation. Je vais me baigner le plus souvent possible. Savez-vous ce que j'aimerais ? Je voudrais faire de la sculpture, du moins du modelage. Il me semble que je pourrais !**

— Vous n'avez jamais essayé?

**— Non, admit-elle en riant.**

Mais, très sérieusement, elle ajouta :

**— Je suis persuadée que je pourrais. Je le sens dans mes mains, dans mes doigts. Mais même cela coûte trop cher pour nos petits moyens ! Et il faudrait une grande maison. Ce sera pour plus tard. En ce moment, Serge et moi nous remettons beaucoup de choses à plus tard, mais nous sommes optimistes.**

— Est-ce que vous avez travaillé avant votre mariage ?

**— Oh oui ! J'ai eu toutes sortes d'emplois . . . J'ai travaillé dans des bureaux d'avocats, et c'était intéressant, mais c'est à l'hôpital de la Miséricorde que j'ai été la plus heureuse . . . que j'ai eu le sentiment d'être utile. J'ai été quelque temps à la réception de la Miséricorde. Je recevais des filles de mon âge et même plus jeunes, qui avaient besoin qu'on leur témoigne de la sympathie . . . qu'on leur parle . . .**

Plus tard elle devait me confier qu'elle avait rêvé très jeune de partir dans des pays lointains comme missionnaire laïque . . .

**— C'est un rêve qui me revient souvent. Des fois, je dis à Serge que quand les enfants seront grands . . . quand ils n'auront plus besoin de nous, nous serons encore jeunes . . . nous pourrions partir tous les deux, ensemble.**

— Pourquoi chantez-vous ? Pourquoi faites-vous cette carrière de chanteuse ?

Elle a pris le temps de réfléchir.

**— Parce que c'est comme un besoin, me répondit-elle, grave. Je ne pourrais pas vous expliquer . . . Ce serait plus facile si vous me demandiez : pourquoi parlez-vous ? Alors je pourrais vous répondre : je parle parce que j'ai une langue qui ne résiste pas à la tentation de dire, d'exprimer tout ce qui me passe par la tête . . .**

Puis elle rit.

**— Evidemment, beaucoup de gens me disent que je parle trop !**

— Parlez-vous trop ?

**— Probablement ! . . . En tout cas, je dis tout ce que j'ai envie de dire, et quelqu'un m'a expliqué que c'était cela, trop parler !**


**FOYER POUR DAMES AGEES**

Edifice moderne. Atmosphère agréable. Excellente cuisine. Chambre semi-privée, $100 à $150; privée $175 à $350 par mois.

**1302 est, rue Jean-Talon**

**Information de 11 hres à 5 hres**

**274-3651 • Soir : 473-0126**

# L'ECOLE PROPEDEUTIQUE INC.

**ECOLE DE PREPARATION UNIVERSITAIRE**

**Institution secondaire indépendante reconnue par le ministère de l'Education**

## OFFRE

- aux personnes soucieuses d'acquérir le baccalauréat français mais prises par leur situation
- aux parents en difficulté pour l'instruction de leurs enfants, à tous niveaux

## DES ETUDES FRANÇAISES A DOMICILE

**contrôlées par un établissement scolaire PARISIEN**

Ces cours par correspondance, conformes en tous points aux programmes officiels du ministère de l'Education nationale de France, mènent les élèves aux examens du baccalauréat français — diplôme d'Etat reconnu par toutes les facultés universitaires canadiennes.

***Documentation sur demande***

**R. GUEDON, dir.**

**Tél. 277-3644 • 277-3334**

**835 ouest, rue Jean-Talon**

**L'ECOLE PROPEDEUTIQUE INC.**
**835 ouest, rue Jean-Talon, Montréal**

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

# *Voici l'élégance française d'Honeymoon*

No 383

GRENIER vous apporte maintenant un soutien-gorge 3/4 qui vous donnera cette silhouette toujours rêvée. Bonnets légèrement baleinés et rembourrures. Polyfoam soulève le buste pour lui donner cet effet pigeonnant. Fabriqué de magnifique dentelle avec courroies en-deçà des épaules. La Vision de Grenier est vraiment le soutien-gorge que vous vous devez de posséder.

Bonnets A, B et C
Blanc ou noir, 32 à 36

**$3.95**






**No 357** — Nouveau décolleté plongeant . . . Qui révèle les épaules . . . très découpé dans le dos. Ravissant soutien-gorge de dentelle de nylon, avec découpe aux goussets. Bretelles ajustables, extensibles de Lycra Spandex assurant une parfaite aisance. Les bonnets sont légèrement baleinés, soulevant le buste et lui donnant un effet pigeonnant. Blanc ou noir. Grandeurs : 32 à 36. Bonnets A, B et C. **$4.95**
Rég. $7.95 — MAINTENANT

***Honeymoon Fashion, dépt. 28 PHO***
***5988, Plaza St-Hubert*** **(sud Bellechasse)**

***Commandes téléphoniques : 273-8851***

**S.V.P., envoyez-moi aujourd'hui**

| NOMBRE | COULEUR | GRANDEUR | PRIX |
|---|---|---|---|
| 383 | | | |
| 357 | | | |

**POUR QUEBEC, AJOUTER LA TAXE**

☐ Payer ☐ Mandat-poste ☐ Chèque certifié
☐ C.O.D. J'accepte de payer tous les frais de poste

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

PHO.-27-10-65

# BOB et LISE

par Mort Walker et Dic Browne





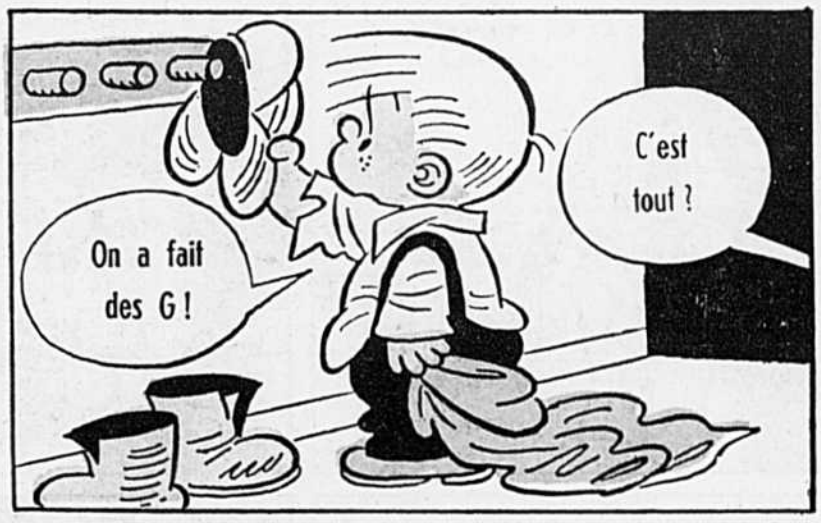


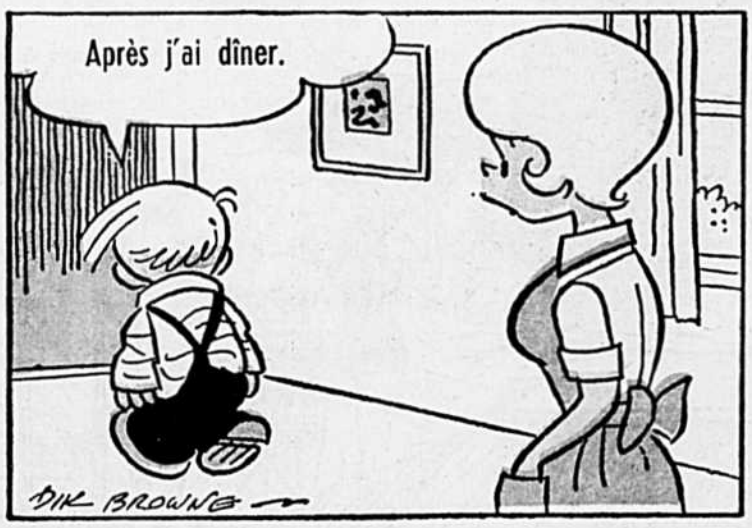


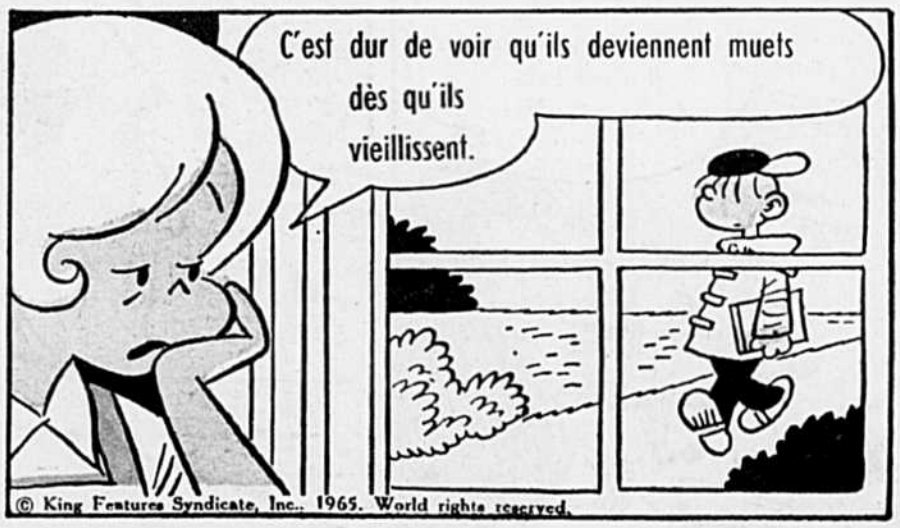







© King Features Syndicate, Inc., 1965. World rights reserved.

# MARIE PERRIN

## EN SCÈNE

Marie se trouve dans la remorque-loge de Maxime "L'homme au visage de plastique".

AIE !

C'est absolument morbide. Félicitations, Maxime. Ça me rend malade de le regarder.

Nous savons maintenant que l'eau n'endommage pas le costume...

Mais il est plutôt chaud. Si tu permets, je vais me changer !

Je t'en prie, mon cher ami, je t'en prie.

Brrr !

Merveilleux ! Merveilleux !

Marie. Tu as manqué ça ! Un "Caliban" qui aurait fait peur à Shakespeare !

Ce qui me rappelle que tu as offensé ton "Caliban".

Tu as laissé Mlle Perrin l'attendre dans sa remorque. Pourtant, tu savais que c'était défendu, que sa loge est privée !

Mais elle et lui sont de vieux amis !

Mais tu l'ignorais à ce moment. Ça ne doit plus se produire, compris ?

Je vous le promets . . .

Mon Dieu ! Je me mets toujours les pieds dans les plats !

Ne t'inquiète pas. Tiens, voilà Maxime. Il a une belle personnalité !

Je suis certaine que tu lui as portée . . .

Comment un homme aussi beau peut-il consentir à ne jouer que des monstres ?

# "My Name Is Barbra", un faux chef-d'oeuvre

par René Homier-Roy

On a retransmis, mercredi dernier, l'émission **"My Name Is Barbra"**, qui avait été acclamée par la critique américaine lors de sa première présentation. (Cette émission a d'ailleurs remporté plusieurs Emmy Awards en septembre dernier.)

De la seule animatrice du spectacle, il n'est évidemment à dire que beaucoup de bien. Barbra Streisand est sans contredit la plus superbe personnalité à atteindre au succès en Amérique du Nord ces dernières années. Elle a une voix splendide, une extraordinaire présence, beaucoup d'aisance en scène. Et elle interprète ses chansons comme bien peu savent le faire. Côté réalisation, c'était également très soigné, très élaboré et extrêmement bien fait. Mais . . .

Parce qu'il y a un mais. Les Américains ont crié au chef-d'oeuvre. Ils ont eu tort. Pour eux, cette émission avait un quelque chose de très différent, de tout à fait nouveau : un esprit de fantaisie, de sophistication en même temps que de gentillesse. Habitués qu'ils sont à des émissions extrêmement décontractées, si on leur présente une bonne femme sans leur donner (au figuré, bien sûr) de grandes claques dans le dos, ça les étonne. Or nous, ça nous étonne beaucoup moins. Car cet esprit dans lequel "My Name Is Barbra"



a été fait, on l'a découvert ici depuis assez longtemps déjà. Ce qui nous place, je crois, dans une situation beaucoup plus objective pour juger de la vraie valeur du spectacle. Or, si on oublie la nouveauté du genre, l'émission demeure très bien faite, évidemment, mais pas du tout extraordinaire.

D'abord parce qu'on y a fait d'assez grosses fautes de goût. Par exemple, ou bien Barbra Streisand chante dans un studio, sans applaudissements — et alors son talent se suffit à lui-même et il n'est pas besoin d'y ajouter de la chaleur —, ou bien encore on fait chanter Barbra Streisand devant une vraie salle, et alors un vrai public l'applaudit, lui crie bravo, et elle le mérite. Mais on ne fait pas suivre les chansons de Barbra Streisand d'applaudissements enregistrés, et qui sentent la bande sonore. C'est, à mon sens, une faute de goût. Et il y en a d'autres. De même la continuité du programme manquait de constance, manquait de continuité, justement. Et ce monologue qu'a fait Streisand sur les vieux vêtements, c'était gentil, c'était amusant, mais ça n'était pas drôle, drôle dans le sens de comique. Pourtant, il y avait après chaque phrase de gros rires sur disque. Ça encore, c'est une faute de goût.

Ceci ne veut pas tenter de prouver que l'émission était mauvaise. Encore une fois, c'était fort bien fait. Sans plus. Et un bon réalisateur de Montréal (il y en a tout de même quelques-uns) qui aurait disposé des mêmes possibilités techniques, du même budget pour les musiciens et les décors, et surtout d'une personnalité aussi forte que Barbra Streisand, aurait pu, j'en suis absolument certain, faire aussi bien sinon mieux qu'on a fait à New York. Quant à parler de chef-d'oeuvre, je suis encore moins d'accord. Une grande émission de télévision, c'est une émission qui apporte quelque chose, qui crée dans le genre quelque chose de neuf. "Le Marin d'Athènes", "l'Heure du concert" consacrée au New York City Ballet ont été infiniment plus positives, infiniment plus utiles à la télévision que "My Name is Barbra".

Il faudrait peut-être un jour se mettre dans la tête que nous avons ici des techniciens et des créateurs en télévision qui ne peuvent pas, parce qu'ils ne disposent pas des mêmes possibilités techniques et budgétaires, faire aussi grand, aussi "flashy" qu'à New York. Mais ils font, à une échelle plus modeste, mais d'autant plus valable, des choses magnifiques qu'on a l'habitude de voir et qui ne nous impressionnent même plus. C'est un tort, un très grand tort que nous avons.


*Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes*

**VERRES CORNÉENS**

DIRECT SUR L'OEIL

*Lunettes et réparations*

J.A. **Racette**

OPTICIEN D'ORDONNANCES

**6528 ST-DENIS**

Téléphones :

CR. 2-9572 — CR. 2-9014

VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

*Heures d'affaires :*

TOUS LES JOURS : de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.

SOIRS : MAR., MERC. et VEN., de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.



**Rubylee** INC.

**PREMIER DANS LES PRIX**



**MANTEAUX**

garnis de somptueuse fourrure, riches tissus poil de chameau et tweed, garnis de renard norvégien, autres styles dans tissus importés laine garnis de vison noir ou rat musqué.

Prix Rubylee **$109.99**



**MANTEAUX TEMPÊTE**

Long ou trois-quarts, fabriqués de corduroy ou d'épaisse suédine, doublés entièrement de similimouton. Disponibles dans le bleu, rouge, brun ou vert. Grandeurs 8 à 16 ans.

Longueur trois-quarts **$19.99**

Modèle long **$29.99**



**ROBES**

*Les plus belles qui soient*

pour cocktails, théâtre, bal, réceptions des Fêtes. Grand choix de styles, couleurs et tissus.

Robes courtes à partir de ..... **$16.99**

Robes longues à partir de ..... **$29.99**

**COSTUMES** Laine et tricot double, importations et autres, choix de couleurs et tissus, à partir de **$19.99**

**MANTEAUX** noirs, idéal pour religieuses : aussi doublés de similifourrure **$39.99**

**Rubylee Inc.** 926 est, rue STE-CATHERINE — VI. 4-3535

# N'en parlez à personne...

par René Homier-Roy

"Pas de vacances pour les idoles", le film qui présente du yéyé à gogo pour copains dans le vent, serait peut-être présenté à la Cinémathèque ! On ne sait pas vraiment pour quoi en faire, mais on a demandé, à la Cinémathèque, si les producteurs étaient prêts à en prêter une copie. C'est avec un sourire grand comme ça qu'ils ont répondu oui. Mais on ne sait toujours pas ce qu'on en fera, de ce film, à la Cinémathèque . . .

**On avait proposé à Jean-Guy Moreau de faire la Casa Loma. Jean-Guy Moreau ne fera pas la Casa Loma. Raison officielle: laisser passer un peu de temps à roder davantage son spectacle. Ce qui veut dire qu'un peu plus tard, peut-être . . .**

Si "le Coin du disque" n'a pas présenté, comme je l'annonçais la semaine dernière, une gentille rencontre entre producteurs de disques mécontents et les membres du jury, c'est . . . qu'il n'y avait pas de producteurs de disques mécontents ! C'est en tout cas ce qu'on peut conclure puisque Jacques Matti, qui devait être de l'émission, s'est finalement décommandé. Il faut donc croire (et c'est tant mieux) que tout le monde est maintenant content . . .



**Paolo Noël**
. . . vieilleries

**Pierre Létourneau sera au rendez-vous qu'il s'est fixé avec la renommée jeudi, vendredi et samedi. C'est à la Comédie-Canadienne que la renommée sera ou ne sera pas . . .**

Il est arrivé une chose à la fois drôle et pas du tout amusante à un disque de Paolo Noël. Pas un disque neuf, et il s'en faut même de beaucoup, puisque le disque en question a été fait il y a sept ans. Mais RCA Victor, qui ne se doute de rien, a réédité le disque sous nouvelle pochette, et sans un mot qui puisse nous apprendre que ce n'était pas neuf neuf, ce qu'il y avait là-dedans. Alors j'ai fait, dans une autre chronique, une belle critique qui trouvait, entre autres choses, que le style de Paolo Noël n'avait pas changé très fort . . . Le principal intéressé, qui a fort bon caractère, m'a prévenu, et nous avons conclu tous les deux que ça n'était pas très gentil ni, au fond, très honnête, de faire ce que RCA a fait . . .



**Pierre Létourneau**
. . . le rendez-vous

**Pour accompagner Ginette Ravel, qui sera à la Comédie-Canadienne en février, il y aura Paul de Margerie qui dirigera l'orchestre.**

Gabriel Gascon, on le sait, peut agréablement chanter. Et comme l'été dernier il était à Stratford, pour aider à Jean Gascon qui montait "The Rise and Fall of the City of Mahagonny". Il a rencontré là Martha Schlamme, qui a longtemps présenté à New York une merveilleuse revue appelée "The World of Kurt Weill". Martha Schlamme a découvert chez Gabriel Gascon un garçon très talentueux, et elle lui a offert de reprendre avec elle le spectacle sur Kurt Weill, qui comprend des chansons et des monologues. C'est à New York, encore, que Gabriel Gascon fera ses débuts de chanteur.

**Une émission sinistre : "Salut, les copains !", qui nous vient de Toronto. Si les chansons font très courant d'air, l'animateur, lui, n'est guère drôle. Mais il y a une chose inouie, à cette émission : les compilations pour le palmarès sont faites par des cerveaux électroniques. Ça, c'est du sérieux. Quel poste de radio montréalais peut se vanter d'avoir un palmarès aussi impeccablement juste ?**

J'avais juré de n'en plus parler. Parce qu'il était alors certain qu'on ne le verrait pas à Montréal. Mais voici que les deux commères vont se réjouir bien fort : il vient! Michel Legrand vient (pour vrai) à Montréal. Malgré qu'il ait dit non à tout le monde, il a finalement dit oui aux Productions de Montréal, et on a reçu lundi un télégramme d'acceptation finale. Michel Legrand sera à l'affiche de la Comédie-Canadienne du 22 au 28 novembre, et, malgré les commères, je serai très heureux d'aller l'entendre.

## Les mensonges de Kim

**Si elle a des frustrations à passer, c'est son problème. Si elle a des problèmes, c'est son affaire. Si elle n'est pas d'accord avec le choix du jury du Festival du disque, ça la regarde. Elle a d'ailleurs parfaitement le droit de le dire, de l'écrire, de le crier, si ça peut l'aider. Ce qu'elle n'a pas le droit de faire, c'est d'être malhonnête, c'est de mentir tout en sachant fort bien qu'elle raconte de fausses sottises. Kim Laurie a écrit, dans "Echos-vedettes", ce qui suit : (parlant des membres du jury) "On faisait de la surenchère à qui mieux mieux : "Passe-moi Untel à ton émission, je voterai pour Untel . . .", etc. J'ai assisté à un de ces débats . . . C'est à vous donner le goût de bouffer des peppermints !" Kim Laurie a écrit exactement cela. Si Kim Laurie a une chose à ajouter, c'est le nom de ceux qu'elle a prétendument entendus "faire de la surenchère". C'est tout ce qu'elle a à dire. Ou alors qu'elle se taise. C'est encore le meilleur service qu'elle pourrait nous rendre.**

**R. H.-R.**

**Les Monstres iront bientôt, à ce qu'il paraît, représenter le Canada français à Broadway. C'est Jean Beaulne, leur gérant, qui leur aurait trouvé un engagement dans une boite dont le nom commence par un M. Si vous connaissez New York, trouver le reste. Il semble que ces monstres-là auront un succès fou, parce que, dixit Jean Beaulne, "c'est la seule chose qui peut encore étonner les Américains". Mais ça, c'est pas sûr . . .**



**Michel Legrand**
. . . oui, il vient !

C'est maintenant à Publi-Spectacles que les boîtes à chansons qui veulent embaucher des chansonniers devront s'adresser. Michèle Latraverse, qui s'occupait de "booking" à l'agence de son frère depuis fort longtemps, fait maintenant partie de l'agence Publi-Spectacles.

**Si Serge Laprade a enregistré ce nouveau microsillon, ce n'est pas seulement afin d'en vendre beaucoup. Ça aussi, ça va arriver . . . Mais si monsieur Laprade a décidé de faire sur disque des extraits de comédies musicales (en français), l'idée derrière tout cela c'est qu'un jour on en fera, des comédies musicales canadiennes. Et qui pourra mieux prouver qu'il sait bien faire ces choses que le monsieur dont on connaîtra le disque ? Une carrière, à ce qu'il paraît, ça se construit . . .**



**Gabriel Gascon**
. . . off-Broadway

La semaine prochaine, il y aura à la Casa Loma un groupe de vrais monstres, d'affreux dans le sens tout à fait propre du terme : Los Zrutos qu'ils s'appellent, les messieurs. Ils sont cinq, dont quatre laids (très, très laids) et un moins laid (pas très). Bruno Coquatrix en pense tellement de bien qu'il les a fait passer trois fois à l'Olympia. Et ils arrivent de Las Vegas, où ils ont présenté leur spectacle pendant plus d'un an. Ça rassure sur leur talent, sinon sur leur charme . . .




**Mon buste**

*Voici un témoignage, parmi beaucoup d'autres, que reçoit la maison India Co. Ltd.*

*"Après un mois de traitement tout en améliorant ma santé, je suis fière des résultats obtenus et je vous remercie sincèrement. Auparavant j'avais fait l'essai des crèmes, lotions, appareil, etc... sans obtenir de résultats. Grâce au traitement et à la pommade RENAISSANCE, je suis devenue réellement femme" écrit Mme J. L. d'Ottawa.*

***Le traitement et la pommade Renaissance***

Le traitement et la pommade RENAISSANCE, douce et onctueuse, nourrit et stimule profondément les glandes dont est formé le buste. Votre poitrine s'embellit en peu de temps. L'action du traitement et de la pommade RENAISSANCE est immédiate. Son emploi facile et agréable est externe. Ce traitement jouit d'une grande renommée. Le buste c'est toute la femme. Votre buste se développe avec fermeté et vous fera une belle poitrine. Vous aussi pouvez en peu de temps être réellement femme, retrouver la joie et le bonheur d'être aimée. Finie la gêne, adieu les humiliations, votre bonheur n'est plus compromis.

**Spécial du mois $4. (Prix rég. $6) — C.O.D. acceptés — Chèque refusé**

**INDIA COMPANY Ltd.** CASIER 37-H Station Delorimier, Montréal

**Lisez "LE PETIT JOURNAL"**



***L'élégance en mouvement . . .***

Ce modèle, tout à fait individuel, qui reflète tout autant l'exclusivité de Bessie's que son style nouvelle vague, est réellement un chef-d'oeuvre d'élégance. Nous avons combiné un lainage-velours de teinte vicuna" avec du mouton gris pour vous offrir ce manteau à ceinture étroite dont les bordures sont soulignées de piqûres qui en font tout le charme. Une robe semi-ajustée assortie est illustrée ci-contre. Manteau $139.95 Robe $39.95.

Bessie's

1263 OUEST, RUE STE-CATHERINE
PLACE VILLE-MARIE

## *Mariette Lévesque*

# Elle en est (déjà !) à refuser des films

J'ai toujours cru qu'on organisait une conférence de presse pour annoncer quelque chose. Quelque chose de précis, s'entend, de sûr, de définitif. Je me trompais. On fait aussi des conférences de presse pour parler de projets dont on ne veut pas parler. Oui, je sais, c'est un peu bizarre. Mais c'est comme ça.

Mariette Lévesque est rentrée la semaine dernière de New York. On le savait. Là-bas, elle avait fait un film avec Charles Aznavourian, un film qui fait partie d'une série de treize émissions qui passeront sur les ondes de l'O.R.T.F. C'est en quelque sorte Aznavour en Amérique, et Mariette Lévesque fait la jeune fille qui, pendant une bonne partie du film, lui court après (on sait qu'il n'est pas facile à attraper, ce cher Charles) et qui, finalement, le rejoint. On assistera ensuite à un petit récital du maître, qu'illustrera Mariette Lévesque, et le tout sera, n'en doutons pas, fort bon et très agréable à regarder.

Mais ce n'était pas pour nous annoncer ces choses que Jean Beaulne, qui est à la fois Baronet de son métier, gérant de groupes vocaux ("les Monstres", par exemple) et imprésario de Mariette Lévesque, avait convoqué les journalistes. C'était pour nous entretenir d'un film français que Mariette Lévesque aurait refusé, d'un film canadien qu'elle allait faire, et d'une carrière de diseuse en préparation. Or, il est arrivé cette chose étrange que Mariette Lévesque a préféré ne parler ni films à venir ni carrière dans la chanson. Tout ceci pour des raisons fort bonnes, évidemment, mais quand même !

On nous a toutefois appris certaines choses, à cette conférence de presse. D'abord que "la Folle", long métrage de Marcel Adam dans lequel Mariette Lévesque a un rôle important, sera presque sûrement distribué en Europe. Ce film, qu'on n'a pas encore vu à Montréal, a été projeté aux membres du Bureau de censure, qui, paraît-il, l'ont trouvé fort bon. A Toronto, où des gens qui s'y connaissent l'ont aussi vu, on n'a eu que des louanges à faire à la réalisation comme à l'interprétation de Mariette Lévesque.

Mariette Lévesque, si elle nous a appris peu de chose à propos de ce film français dans lequel on lui aurait proposé un rôle, rôle qu'elle a d'ailleurs refusé, et si elle a aussi préféré ne pas parler de ce projet immédiat de film canadien (avec encore Marcel Adam et, peut-être, Claude Vernick, le réalisateur de l'émission Aznavour), nous a tout de même appris quelque chose. D'abord qu'elle songe à une carrière européenne, et que pour s'y préparer elle étudie sérieusement le chant et l'interprétation. Avant Paris, évidemment, elle donnera des spectacles à Montréal. Très bientôt, d'ailleurs, elle ira à New York faire un disque qui sera peut-être distribué internationalement. C'est tout de même un bon départ.

La chose la plus gentille qui lui soit arrivée à New York, Mariette Lévesque a consenti à la dire : quand elle est arrivée chez Aznavour, ce monsieur (qui l'impressionnait bien un peu, tout de même) lui a dit : "Ah ! Mariette Lévesque ! J'ai beaucoup entendu parler de vous à Toronto." Ce qui lui a fait très plaisir. Et puis Aznavour connaissait bien Raymond Lévesque, son frère, ce qui a fait que tout de suite Mariette et le petit Charles se sont fort bien entendus. Le film qui est résulté de cette heureuse entente passera peut-être sur les ondes de Radio-Canada. Peut-être aussi en verra-t-on des extraits dans les "Scopitones", ces boîtes à musique et à images. A attendre patiemment . . .

R. H.-R.



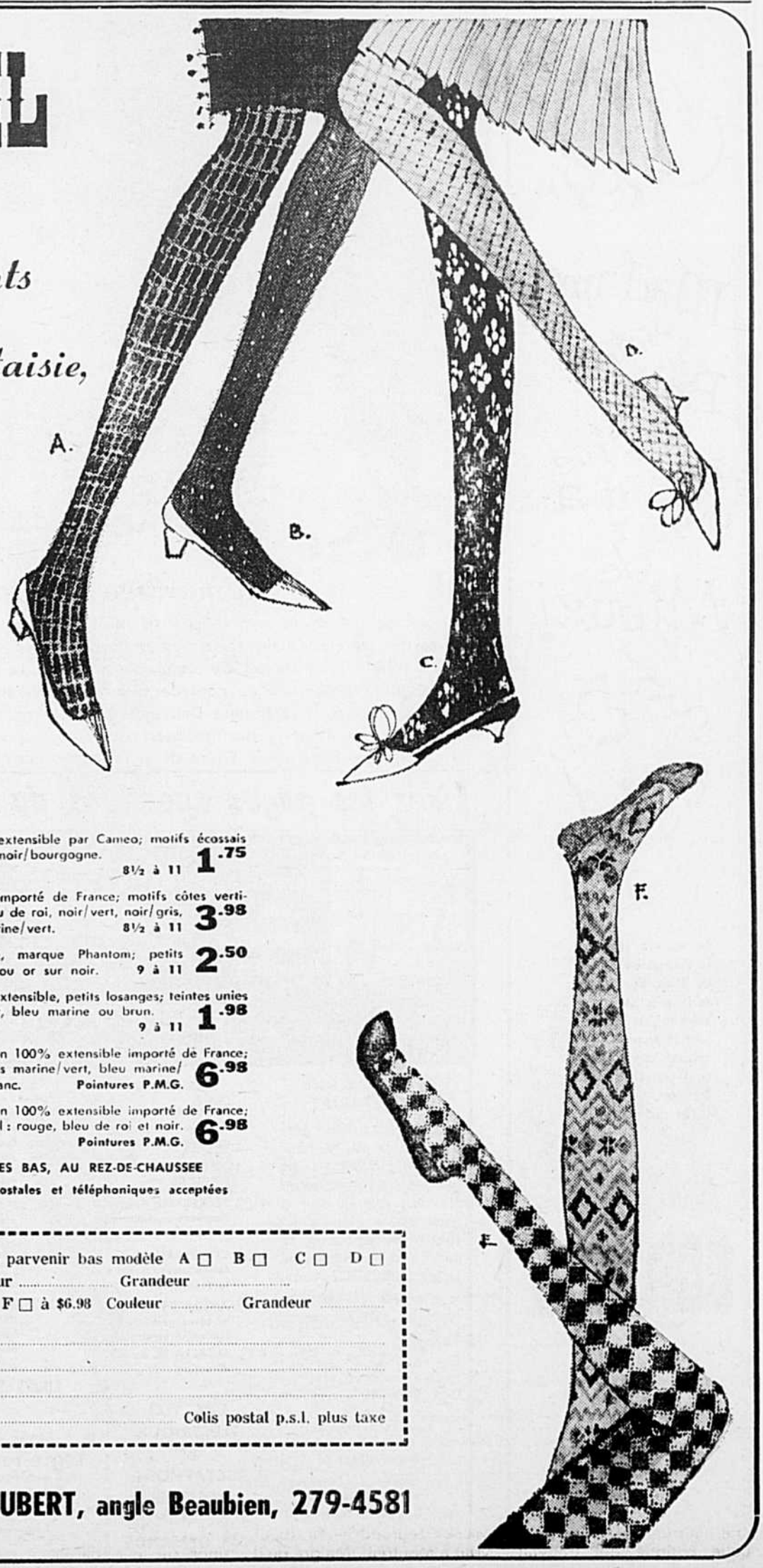
**Mariette Lévesque**
. . . pour dire quoi, au juste ?


*Studio Yvonne*
*Clinique d'Electrolyse*
ENLEVEMENT DEFINITIF DES POILS SUPERFLUS
YVONNE DUPRE IRENE DELORME
*Techniciennes diplômées*
5056 est, Ste-Catherine
Montréal
CL. 5-9257 CL. 9-5822



CORBEIL
SUR LA PLAZA

*Bas et collants pleins de fantaisie, tout-à-fait Mode*




A) Bas en nylon extensible par Cameo; motifs écossais noir/or, brun/noir/bourgogne. 8½ à 11 **1.75**

B) Bas de laine, importé de France; motifs côtes verticales, noir/bleu de roi, noir/vert, noir/gris, brun/vert, marine/vert. 8½ à 11 **3.98**

C) Bas extensible, marque Phantom; petits motifs blancs ou or sur noir. 9 à 11 **2.50**

D) Bas de nylon extensible, petits losanges; teintes unies de beige, noir, bleu marine ou brun. 9 à 11 **1.98**

E) Collant en nylon 100% extensible importé de France; motifs losanges marine/vert, bleu marine/noir, beige/blanc. Pointures P.M.G. **6.98**

F) Collant en nylon 100% extensible importé de France; motifs du Tyrol : rouge, bleu de roi et noir. Pointures P.M.G. **6.98**

RAYON DES BAS, AU REZ-DE-CHAUSSEE
Commandes postales et téléphoniques acceptées

Veuillez me faire parvenir bas modèle A ☐ B ☐ C ☐ D ☐
à $ ..... Couleur ..... Grandeur .....
Collant modèle E ☐ F ☐ à $6.98 Couleur ..... Grandeur .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
Numéro de compte ..... Colis postal p.s.l. plus taxe

**6500 SAINT-HUBERT, angle Beaubien, 279-4581**

Comme les grandes, Bébé a aussi sa collection.



Madame! Votre Bébé mérite ce qu'il y a de Mieux!



Du nouveau au Rayon de la Pouponnière ! Tout un choix de vêtements de la collection automne-hiver '65-'66 pour le poupon naissant jusqu'à l'âge de 1 an, et les bambines, tailles 1, 2 et 3x.

CORBEIL
SUR LA PLAZA

6500, rue SAINT-HUBERT
(angle Beaubien)
Tél. 279-4581




## *Au mariage d'Aïda...*

Au mariage d'Aïda Aznavour : pas de chichi, pas de bousculades. Une cérémonie (civile) très simple. Quelques larmes (de bonheur). Le célèbre frérot, Charles de son prénom, était là. Il servait de témoin à la mariée. Le mari, un compositeur de musique de films répondant au nom de Georges Garvarentz, rayonnait littéralement. Le témoin du marié, le réalisateur Denys de la Patellière, un ami personnel de la famille Aznavour, n'aurait pas voulu manquer la cérémonie pour rien au monde. On rit. On s'amusa. Entre amis. En se donnant rendez-vous au prochain mariage...

## *Lisez les pages sportives du "Petit Journal"*

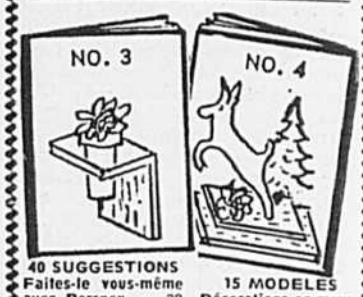
COLLECTION UNIQUE
POUR LES JEUNES
6 VOLUMES
EN FRANÇAIS
sur les bâtons de Popsicle le plastique et le styrofoam
.75 CHACUN




22 MODELES
22 modèles à faire, 32 pages d'illustrations sur le travail des bâtons de "Popsicles".

16 MODELES
32 pages d'illustrations sur le travail des bâtons de "Popsicles" avec modèles plus avancés.

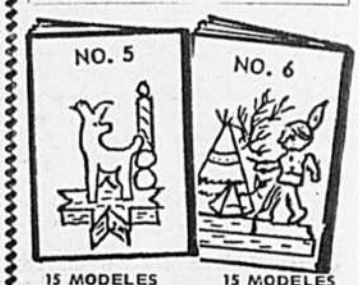
Demandez pamphlet, 4 pages illustrées sur les bâtonnets 10¢




40 SUGGESTIONS
Faites-le vous-même avec Perspex. — 32 pages de suggestions de bibelots à faire avec le plastique transparent "Perspex".

15 MODELES
Décorations en mousse blanche pour les fêtes. 32 pages d'illustrations et de modèles différents.

10¢ SEULEMENT
et vous recevrez un catalogue de 8 pages (format 8½ x 11) illustrant tous les articles nécessaires pour le travail du "Styrofoam" et leur prix.




15 MODELES
Faites de l'argent en travaillant la mousse blanche, pour les fêtes.
32 pages d'illustrations et de modèles différents.

15 MODELES
Modèles en mousse blanche pour toutes occasions.
32 pages d'illustrations et de modèles à faire avec la mousse blanche.

L'OISEAU BLEU
Le COIN du HOBBY
ET DE L'ARTISANAT
LE PLUS COMPLET AU CANADA
4146 EST, STE-CATHERINE
(près PIE IX) 527-3456



L'avenir appartient à ceux qui sauront s'orienter vers de nouvelles professions



Le monde des affaires a un besoin urgent de spécialistes



ECOLE PROFESSIONNELLE ABC
COURS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS

COURS DU SOIR (SECRETARIAT)

Pour ceux qui préfèrent suivre les cours du soir à l'école L'INSTITUT GIRARDIN INC. (Filiale de l'Ecole Professionnelle ABC) vous offre un cours de secrétariat en cours du soir avec théorie et pratique sur dactylo électrique et dictaphone. Inclus: STENOGRAPHIE française et anglaise. FORMATION sur toutes les machines modernes de bureau.

Les cours se donnent dans l'Edifice Girardin, 1259 rue Berri (suite 702), près Ste-Catherine

Bureau d'inscriptions : 1259, rue Berri, suite 702S Montréal 24, P.Q.

Pour informations appelez: 845-6205 ou remplissez le coupon ci-contre en mentionnant le cours S-8

SECRETARIAT
1 ☐ SECRETAIRE dactylo-dictaphoniste
2 ☐ SECRETARIAT LEGAL
3 ☐ SECRETARIAT MEDICAL
4 ☐ SECRETAIRE dans l'assurance, finance, banque
5 ☐ COMPTABILITE et administration dans le secrétariat
6 ☐ ANGLAIS technique et correspondance française et anglaise
7 ☐ SECRETAIRE de direction

DANS L'ASSURANCE
8 ☐ AJUSTEUR d'assurance feu-vol-collision enquêtes-blessures
9 ☐ ENQUETEUR ou investigateur d'assurance
10 ☐ EXAMINATEUR de réclamation (claim examiner)
11 ☐ AGENT DE RECLAMATION bureaux indépendants

DANS L'INDUSTRIE
12 ☐ INSPECTEUR de sécurité industrielle préventions des accidents industrie-construction
13 ☐ TECHNICIEN de sécurité organisation des systèmes de prévention
14 ☐ AGENT DE SECURITE surveillance et participation dans comités de sécurité

DANS LA VENTE ET LES AFFAIRES
15 ☐ REPRESENTANT industriel
16 ☐ REPRESENTANT de commerce
17 ☐ PUBLICITE étude des marchés promotions
18 ☐ COURS de Personnalité et psychologie de la vente
19 ☐ GERANT DES VENTES Importation Exportation Commerce Industrie
20 ☐ CHEF D'ENTREPRISE Comment devenir son propre patron

DACTYLO ELECTRIQUE ET DICTAPHONE FOURNIS A LA MAISON SUR DEMANDE

COURS DE SIX MOIS PAR CORRESPONDANCE EN FRANÇAIS
Orientation selon les aptitudes
Service de placement gratuit pour nos diplômé(e)s
*Pour informations gratuites, envoyez ce coupon:*
ECOLE PROFESSIONNELLE ABC — 845-6205
1259, rue BERRI, suite 702S, Montréal, P.Q. PHO.—27-10-65
J'aimerais recevoir des informations sur le cours no .....
NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL.: .....
VILLE ..... PROV. ..... CTE .....

# 39 grandes émissions dramatiques ou musicales

On se méprendrait si on croyait que la télévision succombe toujours aux tentations de la facilité.

Ça n'aura pas été facile, par exemple, de mener à bien la réalisation de "Toi-Loving", l'opéra commandé par Radio-Canada au compositeur canadien Murray Schafer. Quand même ce ne serait que parce que Murray Schafer n'est pas un compositeur comme les autres, qui n'écrit pas de la musique seulement pour les instruments ordinaires de l'orchestre. Le fait est que, si j'ai bien compris, il s'agit de musique électronique, mais pas seulement électronique, car s'il faut, pour la jouer, des "instruments électroniques", il faut aussi des musiciens. C'est "très contemporain" et cela va jusqu'à être original.

Pierre Mercure, qui a entrepris la réalisation pour la télévision de cette oeuvre ardue, a succombé un moment sous le poids, et a dû marquer un temps de repos, mais il s'est rétabli et Radio-Canada a annoncé que l'oeuvre serait donnée au petit écran le 3 février. Mais si la musique a été mise sur ruban magnétoscopique, il reste les images, qui n'ont pas encore été faites.

Il s'agit d'un opéra bilingue (comme son titre l'indique assez maladroitement), destiné aux deux chaînes française et anglaise, et les interprètes en sont Evelyn Maxwell, Huguette Tourangeau, Margo McKinnon et Benoit Girard (le comédien). Pierre Mercure a confié la direction musicale de l'oeuvre à Serge Garant.

Mais Radio-Canada présentera dix-huit autres grandes émissions musicales, à la rubrique mal-nommée "l'Heure du concert", alors que l'an dernier nous n'avions eu droit qu'à neuf, sauf erreur.

Bravo !

En même temps nous aurons droit, cette année, à vingt grandes émissions dramatiques, depuis le 7 novembre, alors qu'on nous proposera "Meurtre en fa dièse" de Frédéric Valmain, jusqu'au 3 avril, alors que Paul Blouin nous présentera une oeuvre qu'il n'a pas encore choisie. Dans la liste, je n'ai (malheureusement) relevé qu'une seule oeuvre canadienne, "Un cri qui vient de loin" de Françoise Loranger, réalisé par Louis-Georges Carrier, qui a fait là une réalisation qui fera date dans l'histoire de la télévision. "Un cri qui vient de loin" passera le 28 novembre. Cependant, il faut noter que des auteurs canadiens pourront encore trouver place dans les grands spectacles dramatiques de la télévision, puisqu'il reste trois oeuvres à choisir. Pour en arriver à vingt grandes émissions dramatiques, il faut compter trois "Soirée au Théâtre Alcan" et une réalisation de la Télévision suisse ("Soirée Tchékhov").

Mais cela fait trente-neuf grandes émissions bien comptées — sans compter, bien sûr, "Music-Hall".

Re-bravo !

A "l'Heure du concert" on jouera deux opéras : "le Pauvre Matelot" de Darius Milhaud, mise en scène de Paul Buissonneau, réalisation de Pierre Morin, avec Pierrette Alarie, Yoland Guérard et Napoléon Bisson, sous la direction musicale de Wilfrid Pelletier (le 13 janvier); "Docteur Miracle" de Bizet, réalisé par Jean-Yves Landry (le 17 mars).

Les réalisateurs des grandes émissions musicales de Radio-Canada (à la télévision) sont Pierre Mercure, Jean-Yves Landry et Pierre Morin.



**Françoise Loranger**
. . . un auteur canadien : elle



**Louis-Georges Carrier**
. . . hors des sentiers battus



**Jean-Yves Landry**
. . . "Docteur Miracle"



**Pierre Morin**
. . . "le Pauvre Matelot"



**Pierre Mercure**
. . . a remis le collier


Essa & Saad LTD.
Confections pour dames

6805 ST-HUBERT
entre Saint-Zotique et Bélanger
271-1482

GRAND SPÉCIAL
Réduction
25 à 40%
sur
MANTEAUX d'hiver
et sur
COSTUMES
avec ou sans garniture de fourrure

Au deuxième étage, les petits budgets y trouveront un grand choix de
ROBES et 2-PIÈCES
à prix modique

Des spéciaux extraordinaires

*"Allez chez Essa & Saad où tout est plus beau et moins cher!"*

**Essa & Saad** est toujours fidèle à sa formule de cadeau. Tout achat donne droit chaque semaine au tirage d'un bon de **$10** et de **$20.**

## Rudel-Tessier

**Je n'ai peut-être pas compris "l'Effet Glapion" — mais personne n'a jamais compris "le Cimetière marin" !**

**Quand il y a trop de choses à comprendre, comme dans cette pièce d'Audiberti (et comme dans "le Cimetière marin") on ne peut jamais être certain d'avoir bien compris, du moins d'avoir tout compris. Le théâtre poétique nous entraîne trop loin pour que nous nous y reconnaissions, mais cela arrive aux simples touristes de se découvrir dans les pays inconnus où ils passent, et c'est plus important, sans doute, de se découvrir soi-même que de comprendre le comportement des indigènes.**

**Le metteur en scène de "l'Effet Glapion" demande, dans une note que j'ai trouvée dans le programme : "Rêver, ne pas rêver. La différence, où donc ?"**

**Eh bien ! justement, je crois que la différence est au théâtre, où toutes les pièces ne sont pas des pièces de poètes. Audiberti, lui, était un poète, et "l'Effet Glapion" est un rêve de poète où nous sommes invités à entrer avec toute notre lucidité, les yeux tournés vers nous-mêmes. Mais la pièce qu'on joue à l'Egrégore est aussi un spectacle, un spectacle admirable, admirablement joué, admirablement mis en scène et où tous les mots ont la valeur des mots dans les poèmes de Rimbaud.**

**Sous la direction d'Yvan Canuel, les trois interprètes de "l'Effet Glapion" jouent à l'emporte-pièce. Ils sont hallucinants. Hélène Loiselle trouve là, dans son rôle de Monique (ou d'Augusta), une autre occasion de démontrer son immense talent (dont je ne sais plus en quels termes parler !), et Paul Hébert se met en quatre comme s'il pouvait se mettre en cent, pour jouer quatre personnages (qui n'en font qu'un !) et pour en évoquer un certain nombre d'autres. Quant à Luc Durand, je pense que c'est bien qu'il joue son rôle comme il le fait, car si j'ai bien compris les intentions de l'auteur, le docteur Agrichant, lui, ne rêve pas. J'ai beaucoup aimé ce qu'il fait dans ce rôle difficile et certainement ingrat. J'exprime sans doute ainsi mon accord total avec le metteur en scène.**

**R.-T.**

## *Vigneault à l'Olympia*

Avant de quitter la scène de la Comédie-Canadienne, les Compagnons de la Chanson ont fait au public montréalais la surprise d'interpréter la belle chanson de Gilles Vigneault, "Pendant que les bateaux . . .". En renrant à Paris, ils la chanteront sur la scène de l'Olympia.

## *Le Wigwam de Longueuil*

Longueuil a un service municipal des loisirs qu'on m'a souvent dit exemplaire. En tout cas, Longueuil a, depuis le 9 octobre, une boîte à chansons qui est peut-être la seule boîte à chansons municipale du pays.

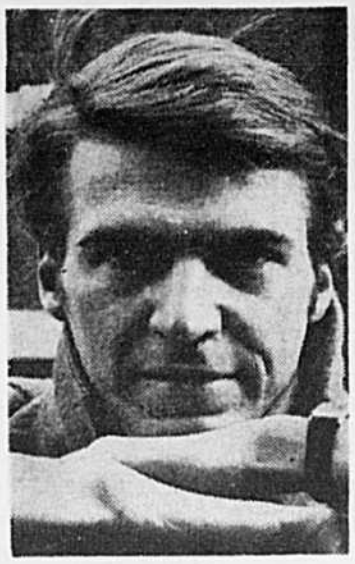
Le wigwam a déjà reçu Pierre Calvé le 9 octobre, Jocelyne Pascal et Denis Tremblay le 16, Nicole Perrier le 23. Le samedi 30 octobre, le Wigwam affichera Stéphane Venne, à qui succédera Georges Dor le 6 novembre.

Le spectacle commence à 9 heures, tous les samedis, et la salle peut recevoir à l'aise 175 personnes, dans un décor indien qu'ont signé Paule Forget et Marcelle Lebarbé. On sert aux tables du café et du jus d'orange.

Mais le Wigwam n'ouvre pas ses portes seulement le samedi soir. Tous les dimanches elles s'ouvrent dès 7 h. 30 du soir, à tous les jeunes. Et ceux-ci viennent très nombreux, pour y danser et y boire du café et de l'orangeade, mais aussi pour causer.

Le Wigwam est logé à l'angle des rues Saint-Laurent et Sainte-Marie, et pour renseignements on peut téléphoner au 674-4911 (poste 40) entre 9 heures du matin et 5 heures du soir.

Le nouvelle boîte est sous la direction de Serge Robillard, assisté d'André Lebrun, mais les jeunes gens de Longueuil la doivent aussi à la bonne volonté du Conseil municipal et à la sympathie agissante du directeur du Service municipal de la récréation, M. Pierre Brodeur.



Stéphane Venne
. . . au Wigwam

## *Le hockey à Télé-Métropole*

Ceux qui refusent de sortir le samedi soir because le hockey auront seize autres raisons de rester chez eux, au cours de la saison, car cette année encore Télé-Métropole leur apportera sa "soirée du hockey" le mercredi — du moins 16 mercredis depuis celui du 27 octobre jusqu'à celui du 30 mars.


Ajoutez à une chaleur accrue une économie de chauffage...

FENÊTRES-TEMPÊTE EN MÉTAL

Disponibles en durable émail cuit aux couleurs variées.

Le meilleur achat possible en aluminium pour portes, fenêtres, auvents et revêtements, fabriqués par...



FILTER LITE

Appelez dès aujourd'hui
489-8421

• Qualité
• Satisfaction
• Service après vente

FILTER LITE ALUMINIUM PRODUCTS LTD.
5854 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

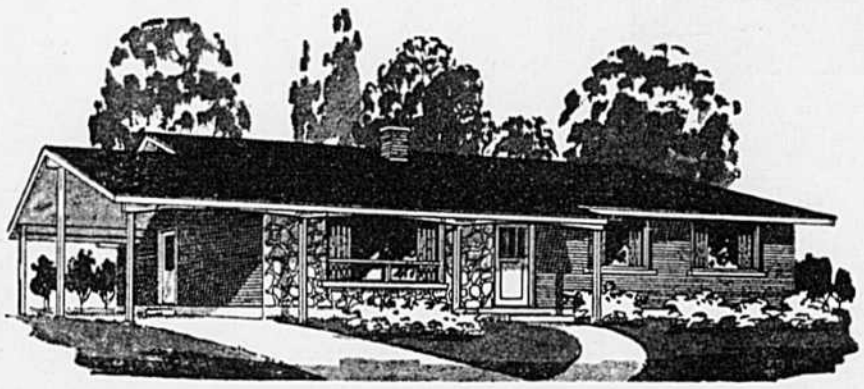


Lisez les pages sportives du "Petit Journal"



Combien payez-vous?

AU
PARC ST-BASILE
VOUS PAYEZ
$90 PAR MOIS
INCLUANT CAPITAL ET INTERET ET TAXES



Le BELOEIL

SPECIAL
"LE CARTIER"

| | |
|---|---|
| PRIX | $12,649 |
| Moins 'boni des travaux d'hiver" | $500 |
| PRIX TOTAL | $12,149 |
| Dépôt | $150 |
| Comptant total seulement | $349 |

COMPRENANT :

★ Aucuns frais de fermeture
★ Aucuns frais de notaire
★ Certificat d'arpenteur
★ Assurance-feu de 3 ans
★ Taxes et intérêts
★ Assurance-hypothèque 2%

PROJET CONJOINT DE DEUX CONSTRUCTEURS RECONNUS
Maisons modèles ouvertes de 12 h. à 8 h. p.m.

DIRECTION :
Passez le pont Jacques-Cartier ou Victoria, suivez la route No 9 est, passez St-Bruno et suivez les enseignes du Parc St-Basile.

PRILON construction co. ltd.
CHATEAU BUILDING corp.

PARC ST-BASILE — Tél. 653-3323



INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

AGENT FINANCIER

Cours de 6 mois à l'institut ou par correspondance.
Service d'emploi exclusif.
Votre expérience personnelle vous suffira pour vous orienter vers une profession des plus rémunératrices.
Les professeurs sont licenciés en droit financier international.
Notre cours vous permettra de devenir courtier administrateur dans l'industrie, dans le commerce, l'agriculture afin de développer votre entreprise commerciale ou industrielle.
Travaillez pour l'industrie, le commerce, l'agriculture, banque, trust, compagnie d'assurance, la bourse, les placements ou placement personnel.



GRATUIT : Livres d'étude et conférences sur le développement de la personnalité données par des professeurs spécialisés.

INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur les cours d'agent financier.

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL. .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE ..... PHO.—27-10-65

## *Pierre Patry à l'ACTRA*

Le cinéaste Pierre Patry, qui fonda dans le temps un théâtre d'amateurs à Ottawa-Hull, et qui n'a jamais cessé de s'intéresser au théâtre, a été élu président de l'Association canadienne du théâtre d'amateurs. Pierre Patry avait fait partie de l'équipe qui, en 1958, a soutenu le fondateur de l'ACTA, Guy Beaulne (devenu depuis directeur général de l'enseignement de la musique et de l'art dramatique, au ministère des Affaires culturelles). L'ACTA compte maintenant dix centres qui, de la Colombie-Britannique jusqu'au Nouveau-Brunswick, réunissent des troupes d'amateurs, dans les villes mais aussi dans les universités, les collèges et autres institutions scolaires.

## *Une autre: le Barillon !*

Les boîtes à chansons continuent à pousser comme des champignons, et cela fait plaisir. C'est ainsi qu'on en inaugurera une autre à l'angle des rues Joliette et Adam, qui loge dans l'école Baril, à l'enseigne du Barillon. Dès le dimanche 11 novembre on y présentera Claude Gauthier et Jocelyne Pascal. Pour tous renseignements, on peut téléphoner au 526-4795.



**Pierre Patry**
. . . succède à Guy Beaulne



**Pierre Létourneau**
. . . à la Comédie-Canadienne

## *On demande des acteurs*

L'Atelier dramatique de l'Ile-Jésus, qui a déjà présenté trois spectacles (en trois ans), demande des acteurs. Il suffit, pour être admis dans la troupe, d'avoir dix-sept ans, le goût du théâtre et quelques dons naturels pour la scène. Pour tous renseignements, on peut téléphoner au 681-5341 ou (après 6 heures) au 667-6646.

## *Un concert au Plateau*

L'Orchestre de la Philharmonia de Montréal donnera son premier concert de la saison le dimanche 28 octobre, sous la direction de son chef Louis Haritver, qui rentre d'Espagne où il a dirigé l'Orchestre municipal de Barcelone, qui réunit 110 musiciens. Le violoncelliste Vladimir Orlof, qui devait être le soliste du troisième concert, sera présenté dès ce premier concert, et il jouera les Variations sur un thème rococo de Tchaïkowski. Les concerts de la Philharmonia ont lieu au Plateau. Pour tous renseignements, on peut téléphoner au 279-8139.



**Claude Gauthier**
. . . au Barillon

## *Létourneau à la Comédie*

C'est jeudi que Pierre Létourneau donnera, sur la scène de la Comédie-Canadienne, le premier des quatre récitals qu'il doit donner sur cette scène prestigieuse. Le jeune auteur-compositeur vient d'apprendre que Pia Colombo a annoncé qu'elle mettrait plusieurs de ses chansons à son tour de chant.

**Sacha Distel est un chanteur de charme, en ce sens qu'il a du charme et qu'il en fait par-dessus le marché. Le fait est qu'il n'aurait pas à se forcer, car il est beau garçon et jeune — même s'il a la coquetterie prématurée de parler un peu souvent de son grand âge. Il parle beaucoup, d'ailleurs, mais le plus simplement du monde, présentant toutes ses chansons à la bonne franquette, en ne se forçant un peu que pour parler canayen, histoire, je suppose, de nous faire plaisir. (Mais, mon Dieu, que c'est un jeu dangereux ! Enfin ! . . .)**

**Et la Grande Salle était pleine, l'autre soir, pour cet unique récital montréalais. Il y avait là un public fort bigarré, composé de ce qu'on a convenu d'appeler TOUS LES PUBLICS : des jeunes, des moins jeunes, des pas jeunes du tout et même des hommes d'âge canonique venus seuls, je veux dire qui n'avaient pas été amenés de force par leurs femmes ou leurs filles.**

**C'est un chanteur qui chante bien, parce qu'il a la voix agréable et qu'il est, on le sait, un excellent musicien. Si cela m'a plus médiocrement, c'est que je n'aime pas beaucoup ses chansons — surtout, peut-être, cette chanson scabreuse qui tourne en queue . . . de poisson. Je pense que j'aime encore moins les fausses chansons scrabreuses que les vraies !**

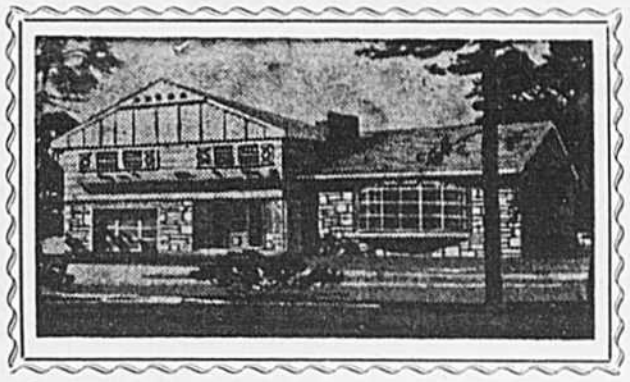
**R.-T.**


PIERRE—STUCCO

*RENOVEZ VOTRE MAISON AVEC*

**MARBLECOAT**

**10 ans pour payer**



**PREMIER PAIEMENT AVRIL '66**

*N'acceptez pas d'imitation pour rénover toutes vos surfaces — Fondations non nécessaires.*

**ESTIMATION GRATUITE**

**MAISON CANADIENNE-FRANÇAISE**

***MEME PROPRIETAIRE DEPUIS 17 ANS***

**PIERRE — STUCCO — BRIQUE — CLAPBOARD D'ALUMINIUM**
**FENETRES ET PORTES — AUVENTS**

**RENSEIGNEMENTS : 255-2222**



VOUS POUVEZ DEVENIR...

**BELLE... SVELTE... ET SÉDUISANTE**

Pour modeler votre corps et le garder jeune, souple et svelte, rien ne remplace l'exercice physique progressif et rationnel supervisé par des monitrices expertes. Bien peu de femmes peuvent s'habiller avantageusement ou aller à la plage, sans craindre de montrer un physique maigre ou gras, empâté, le ventre relâché, les jambes marquées par la cellulite. Le corps humain est fait pour l'exercice physique, sans lequel il se détériore.

COURS PARTICULIERS POUR

★ **Maigrir jusqu'à 3 livres par semaine ;**
★ **Prendre facilement du poids ;**
★ **Améliorer votre buste, taille, hanches, cuisses, etc.**

CLAUDETTE ROBITAILLE s'occupera de vous personnellement, en vous faisant suivre un cours conforme à votre cas pour vous aider à résoudre votre problème. Soyez assurées d'obtenir le meilleur résultat en peu de temps. Aucun contrat à signer

**COURS CONTINUELLEMENT SUIVI PAR PROFESSEURS**

***COURS SUPERVISE PAR :***

Mlle CLAUDETTE ROBITAILLE

*vedette de la télévision et diplômée de l'Institut de Culture Physique WEIDER*

Mlle CLAUDETTE ROBITAILLE est détentrice de 12 titres de beauté et santé et possède dix années d'expérience, elle gagna le titre de "Miss Culture Physique", à New York. De plus, elle paraît à la télévision, où elle donne des conseils sur la culture physique. Elle écrit aussi des articles sur le même sujet. C'est elle qui organisera votre cours particulier pour vous assurer un succès complet.

***Leçon gratuite !***

*Téléphonez pour un rendez-vous ou encore mieux, venez au Studio pour avoir une leçon gratuite de culture physique, lampe solaire. Démontrez que vous pouvez être BELLE, SVELTE et SÉDUISANTE, parce que vous le voulez !*

**STUDIO CLAUDETTE ROBITAILLE**

**6601, rue ST-HUBERT, MONTREAL — TEL. 271-2395**

**Entrée au 6599, rue ST-HUBERT**

**Ouvert : 10 h. 30 a.m. à 10 h. 30 p.m., tous les jours**



**Mademoiselle CLAUDETTE ROBITAILLE Miss Physique**

***Une prédiction hélas! réalisée...***

# La grand-mère de Michel Boyer: "Mon petit-fils, il ira loin"

**par Florence Gondat**

(D.R.I.) — Charles, tu ne m'as encore jamais désobéi ! ce n'est pas à 66 ans que tu vas commencer !

— Mais, maman !...

— Il n'y a pas de "mais, maman". Il fait encore trop froid pour toi à Figéac ; tu n'es plus habitué au climat. Je n'ai pas envie que tu attrapes une pneumonie.

Et c'est ainsi que Charles Boyer, celui que les Américains ont surnommé "le prince des séducteurs français", l'ambassadeur de charme numéro un, celui dont le regard de velours fait encore frissonner les femmes, malgré ses cheveux blancs, bref, M. France pour le Tout-Hollywood, a filé doux, il n'est pas allé à Figeac serrer sa mère dans ses bras.

Qui pourrait soupçonner que ce monsieur très digne dans son smoking ne pense, où qu'il soit, qu'à celle qui est clouée depuis quatre ans sur un lit de la clinique de Figeac, cette femme toujours aussi énergique et aussi séduisante qu'est sa mère ?

Et pourtant, c'est vrai. Je suis allée voir Mme Boyer-Rossignol et j'ai été bouleversée par son regard pétillant, par sa douceur, par la dévotion qu'elle porte à son fils.

Elle m'a reçue, assise bien droite, habillée d'une combinaison rose à empiècement brodé :

Charles a beau vivre à 10,000 kilomètres de moi, m'a-t-elle dit, il a beau s'être fait naturaliser américain, je me sens aussi proche de lui que si nous vivions sous le même toit.

**31 ans de mariage**

Il avait 10 ans et moi 29 quand son père est mort. Je l'ai élevé toute seule, et jamais, jamais, il n'y a eu la moindre ombre entre nous. Il ne se passe pas un seul jour, depuis qu'il est là-bas, sans qu'il me téléphone. Et pas seulement "bonjour, bonsoir". Il me raconte tout : ses réussites, ses problèmes... Et, bien sûr, je m'inquiète... Un infarctus, par exemple, c'est si vite arrivé pour ceux qui mènent une vie tellement agitée."

Il y avait quelque chose de bouleversant dans le regard de cette vieille maman qui ne pense jamais à son propre sort, qui ne pense qu'à son fils, la gloire de la sous-préfecture du département du Lot, la grande vedette internationale.

— Même le jour où il m'a dit : "Maman, je veux devenir comédien", je lui ai dit bravo. Il allait pourtant passer sa licence en droit. Eh bien ! je lui ai fait confiance. "Tu dois savoir ce que tu fais", lui ai-je dit. Il le savait apparemment...

"Même le jour où il m'a annoncé qu'il allait épouser une Anglaise, Pat Patterson, j'ai été d'accord. "Puisque tu l'aimes", lui ai-je dit... Là encore, il avait raison : ils sont mariés depuis maintenant 31 ans, sans une brouille. Ils ont un fils de 21 ans, qui est aussi beau et aussi intelligent que son père. Il va d'ailleurs devenir metteur en scène, le petit, et prendre son père comme vedette. Une famille comme la mienne, je souhaite à tout le monde d'en avoir une !"



**Mme Boyer-Rossignol,** cette vieille dame clouée sur un lit d'hôpital, est la maman du grand acteur Charles Boyer et la grand-maman du jeune Michael Boyer, qui vient de trouver la mort à Los Angeles au cours d'une partie de roulette russe !...

La pauvre vieille grand-maman ne pouvait évidemment prévoir que ce petits-fils, Michael, dont elle parle avec tant d'affection, allait, quelques jours plus tard (soit le 23 septembre dernier), trouver la mort au cours d'une partie de roulette russe !...

**On le trouve fier...**

Mme Boyer a alors tendu les mains vers un modeste cadre qui trônait sur la commode à la place d'honneur. Elle a pris la photo sur ses genoux : trois visages souriants, heureux — et c'est à eux qu'elle s'adressait...

"Charles aurait bien voulu que j'aille me fixer là-bas, près de lui, a-t-elle repris d'une voix tendre tout en le regardant. Mais ce n'est pas à mon âge qu'on se fait à la vie américaine, n'est-ce pas ? Je suis née ici, je veux mourir ici, et être enterrée ici.

"Les gens de Figeac croient qu'il a renié son pays, qu'il est devenu bien fier, mais ce n'est pas vrai ! A Los Angeles, dans sa propriété, il a fait construire un chalet, et vous savez le nom qu'il lui a donné ? "Villa Figeac". Vous voyez bien qu'il pense au pays. Ils ne comprennent pas que c'est son travail qui l'empêche de passer plus qu'un jour, quelques fois deux, auprès de moi ! Ils voudraient, à l'occasion de ses courtes visites, le voir, prendre un verre avec lui et discuter d'affaires qui les intéressent. "Il est bien fier", disent-ils. Mais on se voit si peu, tous les deux ; alors, il préfère rester près de moi !

**"La vie m'a comblée"**

"S'ils savaient combien de fois il me dit : "Je viens de croiser quelqu'un dans la rue, il m'a dit bonjour, je lui ai répondu...

(suite à la page suivante)



**Charles Boyer**
... il pense à elle !

## *Paysages et poètes haïtiens*

Trois poètes haïtiens diront leurs oeuvres, le jeudi 28 octobre, à la Galerie Saint-Dilon, au 147 est, rue Sainte-Catherine. Ces poètes sont Anthony Phelps (le comédien), Roland Morisseau et Serge Legagneur. Jusqu'au 15 novembre, la Galerie Saint-Dilon exposera une collection de dessins haïtiens du peintre montréalais Léoni Colangelo, qui est aussi poète ("la Québécoise" vient de publier son recueil "Trajectoire").

## *2 "Face à face" politiques*

S'il n'y avait pas la télévision, nous n'aurions plus le plaisir d'assister à des "assemblées contradictoires". Plus précisément la télévision nous propose des débats, et le "10" nous en proposera au moins deux durant cette campagne électorale. En effet, les 24 et 31 octobre, à 11 h. 25 du soir (à "Face à face"), des porte-paroles des libéraux, des conservateurs, des néo-démocrates et des créditistes s'affronteront. Le 24, Télé-Métropole réunira MM. Maurice Sauvé, Paul Beaulieu (conservateur) et Fernand Bourret (créditiste), tandis que le 31 s'affronteront M. Guy Favreau, M. Paul Beaulieu et M. Roland Morin (néo-démocrate). Et il y aura des banderilleros : les journalistes Jean-Louis Gagnon, Bill Bentley et Paul Sauriol.

## *Ce soir ...un soir*

**Le Chansonnier classique :** le samedi soir 30 octobre, à 9 heures, Gaston Brisson, pianiste, et Laurent Michel, comédien. Le Chansonnier classique est logé à la Palestre Nationale, au 840 est, rue Cherrier. Pour réserver, téléphonez au 523-2166.

**Le Hutin-au-Solier,** 1015 est, rue Bélanger; tél. 387-9749 : Pierre Dudan et les Trois Badours, le 30 octobre à 9 heures.

**Le Yodel,** à Duvernay (le chalet du tennis, rue Beauport : Hervé Brousseau, à 9 heures et à 11 heures. Pour tous renseignements : 669-1410.

**La Butte à Mathieu,** à Val-David : Clémence Des Rochers, à 9 heures et à 11 heures, le 30 octobre.

**Le Patriote :** Raymond Lévesque, le samedi 30 octobre, à 9 heures et à 11 heures.

**Le Totem :** Jean-Guy Moreau, le samedi soir, à 10 heures et à minuit.


DIVERTISSEZ-VOUS A LA FAÇON INTERNATIONALE

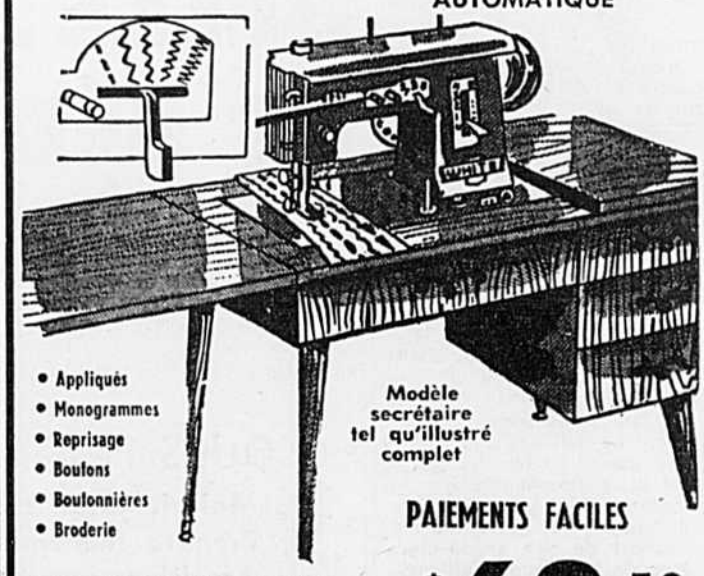
*Apprenez la danse d'un studio réputé établi depuis 17 ans*

Spécialité : Toutes danses populaires
Foxtrot - Valse - Swing - Cha-Cha - Rumba
Tango - Samba - Merengue - Mambo
Monkey - Jerk - Frug - Pony - Etc.



Leçons privées — de groupe — par couple.
Soirées divertissantes au studio ou au cabaret.
COMPOSEZ 288-5265
STUDIO INTERNATIONAL DE DANSE
2035 MANSFIELD (près de chez SIMPSON)

WHITE ZIG-ZAG
AUTOMATIQUE



• Appliqués
• Monogrammes
• Reprisage
• Boulons
• Boulonnières
• Broderie

Modèle secrétaire tel qu'illustré complet

PAIEMENTS FACILES
$69.50

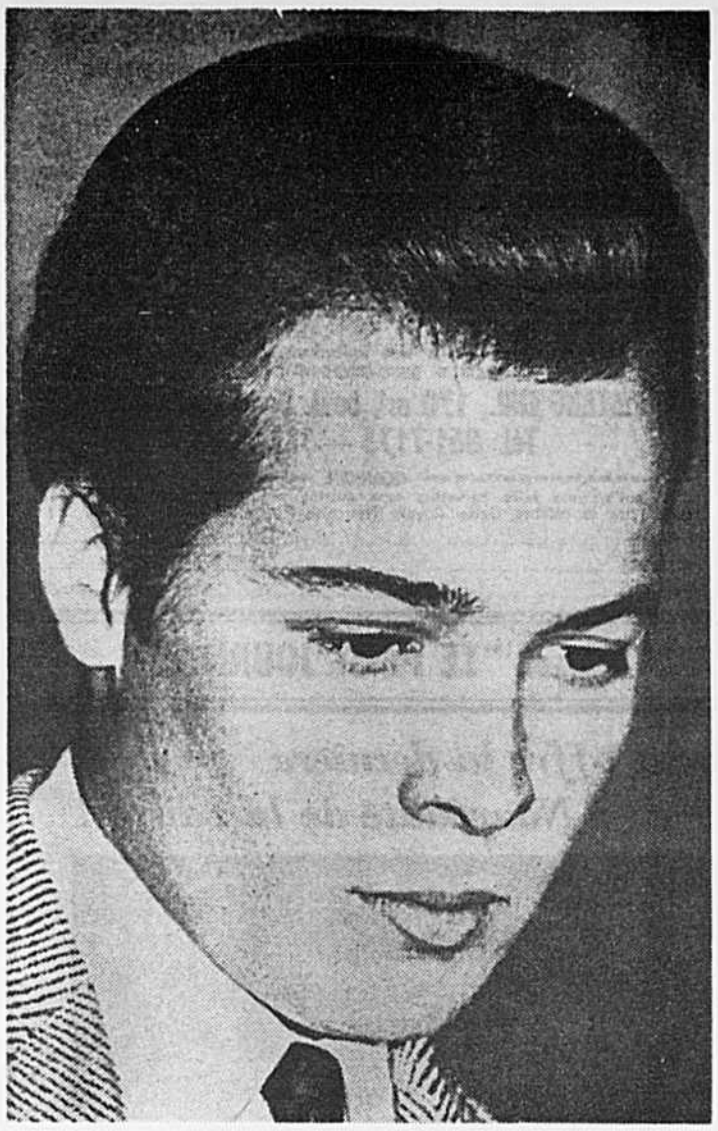
COURS DE COUTURE GRATUIT
DEMONSTRATION GRATUITE
A DOMICILE SANS OBLIGATION

527-3481
ALFA INC.
Soir après 6 h. : 259-0666

Vendons les meilleures marques de machines à coudre
• PFAFF • WHITE • ALFA
• BERNINA • SINGER

3819 est, STE-CATHERINE

cette fois, un seul choix
votons tous libéral
PARTI LIBÉRAL DU CANADA



"Il est aussi beau et aussi intelligent que son père. Il va devenir metteur en scène, le petit, et prendre son père pour vedette", disait sa grand-mère il y a quelques jours à peine. Mais **Michael Boyer** n'est plus, depuis le 23 septembre dernier. Il a joué . . . et perdu.

(Suite de la page précédente)

J'aurais bien voulu lui demander des nouvelles de sa famille... Mais je ne l'avais pas vu depuis vingt ans . . . Impossible de me souvenir de son nom . . . J'ai eu honte et j'ai pris la fuite comme un voleur !"

"Moi, je peux finir mes jours heureuse. La vie m'a comblée. Bien sûr, j'aimerais le voir plus souvent. Mais, n'est-ce pas . . . Et puis je pense que, grâce à lui, là-bas, il y a des Américains qui savent qu'il existe, quelque part en France, une petie ville du nom de Figeac. Et je suis fière !"


# VOUS AUSSI

*vous pourriez participer au*

# PLAISIR...



*. . . après quelques cours de danse chez*

**SUZANNE et ROGER**

**6 HEURES DE COURS $15**

. . . au lieu de rester assis à regarder les autres s'amuser.

**LE STUDIO DE DANSE**

**Bernard** LTEE

4570 ST-DENIS

(de 11 a.m. à 11 p.m.)

**Appelez aujourd'hui** **845-8164**



# ENTREPRENEZ

**des études sérieuses avec une école sérieuse**

*L'Institut Denys prépare chaque année des milliers d'élèves qui obtiennent leur certificat du Ministère de l'Education.*

*Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Education*

## COURS REGULIER — COURS POUR ADULTES

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE

*Examens officiels du Ministère de l'Education*

**COMMERCIAL**
- ☐ 12e spéciale
- ☐ 11e année ☐ 10e année
- ☐ 10e et 11e années

**GENERAL**
- ☐ 10e année ☐ 11e année
- ☐ 10e et 11e années
- ☐ 8e et 9e années

**SCIENTIFIQUE**
- ☐ 10e Sc. mathématiques
- ☐ 11e Sc. mathématiques
- ☐ 10e et 11e
- ☐ 10e Sciences lettres
- ☐ 11e Sciences lettres
- ☐ 10e et 11e
- ☐ 8e et 9e Sciences

**COURS SPECIAUX**
- ☐ 6e et 7e années ☐ Vente ☐ Gérance de Bureau
- ☐ CONVERSATION ANGLAISE (disques et devoirs)
- ☐ Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)
- ☐ Comptabilité supérieure
- ☐ Sténo-dactylo ☐ Chimie

**INSTITUT DENYS Inc.**

722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4 — TEL. 529-3751

MONTREAL — TEL. 323-2600

Je désirerais recevoir des renseignements sur les cours mentionnés.

NOM .....

ADRESSE .....

..... Cté .....

AGE ..... TEL. .....

PHO.—27-10-65



# IMPORTANT

**Rollande** et son **équipe** vous invitent à venir vous préparer pour les compétitions prochaines de "L'Allied Beauty Association"

***Inscrivez-vous immédiatement***

## COURS DE PERFECTIONNEMENT

Ces cours seront donnés 3 jours par semaine

**Les LUNDI, MARDI et MERCREDI**

**de 9 h. à 5 h. 30 et**

**LE SOIR, de 7 h. à 10 h.**

Cess cours sont donnés par des professeurs célèbres qui ont gagné de nombreux trophées.



Coiffure "Rafale"

**Tous les bons salons de coiffure demandent nos gradués vu la préparation parfaite et complète que ROLLANDE et son équipe leur donnent.**

ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES POUR COURS DU JOUR ET DU SOIR qui viennent de débuter



ROLLANDE ST-GERMAIN

*DIRECTRICE DE*

## L'ACADÉMIE ROLLANDE ST-GERMAIN INC.

**école de Haute Coiffure du nord de la ville desservant le Montréal métropolitain, au coeur de la Plaza St-Hubert.**

***Ecole de Haute Coiffure, des Experts vous enseignent !***

Pour tous renseignements **272-5745** postez ce coupon immédiatement

***NOUVELLES METHODES REVOLUTIONNAIRES FACILES A APPRENDRE ET A REALISER***

**RENSEIGNEZ-VOUS IMMEDIATEMENT**

*Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées.*

**Académie Rollande St-Germain Inc.**

**7060, rue St-Hubert, Montréal**

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

*D'après un décret d'Etat*

# On doit payer l'impôt sur les revues pornographiques

(D.R.I.) – Toute l'Allemagne s'est passionnée, il y a un peu plus d'un an, pour un arrêté de justice, qui a fait jurisprudence, déclarant que, malgré le "caractère profondément immoral de leur profession", les "respectueuses" doivent être imposées tout comme de vulgaires charcutiers ou banquiers.

Aujourd'hui, c'est une affaire quelque peu semblable qui fait sourire les uns sous le manteau, les autres au grand jour: doit-on payer une taxe d'affaires sur l'édition et la vente de publications pornographiques ?

Oui, a répondu catégoriquement la perception municipale de la ville de Reutlingen, qui réclame une somme fort coquette à la gérante d'une maison d'édition d'ouvrages "sexuels-scientifiques", envoyés sous pli discret et contre remboursement.

Des éditeurs de ce genre existent dans tous les pays; ils recrutent généralement des gogos par voie d'annonces. "L'impuissance et la frigidité vaincues" — "Devenez irrésistible en douze leçons" — "Les Mémoires non expurgés et illustrés de Casanova", etc.

**● Percevoir une dîme**

Il faut croire cependant que la pornographie ne nourrit plus, en 1965, son homme — peut-être parce que les livres même non clandestins en regorgent puisque la firme de Reutlingen a dû, il y a quelques mois, déposer son bilan. Sa propriétaire s'est recasée comme employée d'un restaurant. Mais comme les percepteurs de tous les pays ont leurs fichiers et leurs . . . indicateurs, le fisc municipal de Reutlingen l'a vite retrouvée.

— Vous avez oublié d'acquitter la taxe d'affaires sur les exemplaires vendus de "l'Impuissance et la frigidité vaincues" et sur ceux des "Secrets des grands séducteurs".

"Les livres de ma cliente ont été qualifiés de contraires aux bonnes moeurs et plusieurs d'entre eux furent saisis. L'austère service financier de votre ville ne voudra tout de même pas percevoir une dîme sur une entreprise qualifiée d'immorale", objecta, dans une plaidoierie imprévue, l'avocat de l'exgérante.

L'affaire alla jusqu'au Haut Tribunal administratif de la République fédérale, qui vient de décréter que le caractère même licencieux d'une affaire ne dispense pas celle-ci de payer des taxes et autres redevances fiscales.

Puisque mesdames les respectueuses elles-mêmes sont imposables et imposées.




LA COMPAGNIE FRANÇAISE
**"APISERUM"**

Nous rappelons à notre fidèle clientèle que c'est en particulier à partir d'octobre que vous devez commencer votre traitement de la célèbre gelée royale Française BI-APISERUM (traitement buccal de 24 jours).

Si vous et vos enfants désirez passer un hiver en bonne condition physique, prenez dès maintenant votre traitement.

Vous trouverez les produits "APISERUM" dans toutes pharmacies sérieuses ou maisons de produits naturels. Si votre fournisseur ne l'a pas à votre demande, téléphonez ou écrivez au bureau chef pour le Canada.

**Attention, méfiez-vous des imitations, exigez APISERUM**
**GROS • SEMI-GROS • DETAIL**

**R. LESTANG ENR., 170 est, boul. Dorchester, Montréal**
**Tél. 861-7173 — 388-7540**

COUPON

Veuillez me faire parvenir, sans aucune obligation, la documentation concernant la célèbre Gelée Royale Française BI-APISERUM.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. ..... PHO.–27-10-65

**Lisez "LE PETIT JOURNAL"**

**CORBEIL** SUR LA PLAZA *vous offre la dernière Nouveauté de la Saison!*

DAISY *Fresh*

LEGER COMME L'AIR,
CE SOUTIEN-GORGE
PESE MOINS
D'UNE ONCE.



LA MODE EST A LA TRANSPARENCE. Et, si vous êtes féminine, ceci est pour vous. Un presque rien — mais ce double filet transparent moule et découpe joliment votre buste. L'apparence est plus légère, plus naturelle et plus féminine. Si confortable que vous ne le sentez pas. Légèrement brodé de marguerites pour le rendre aussi joli que convaincant. Les bretelles ont des insertions élastiques ainsi que la nouvelle fermeture Jewelok*. La bande sous le buste épouse vos mouvements.

32-36A, 32-38B et C. No 2934, blanc ..... **$4.00**

* MARQUE DEPOSEE



- Commandes postales ou téléphoniques acceptées
- Plan mise-de-côté ou modes de paiement pour effectuer vos achats
- Stationnement gratuit

*"Le grand magasin qui ne déçoit jamais celle qui recherche le chic"*

**CORBEIL** SUR LA PLAZA
**6500, RUE ST-HUBERT, MONTREAL**
**TEL. 279-4581**

S.V.P. Veuillez me faire parvenir :
Daisy Fresh, style 2934, en blanc, à ..... $4.00
Grandeur : .....

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
SIGNATURE .....
No de compte ..... PHO.
Livraison par colis postal payable sur livraison



*Maggie chante*

C'est dans une robe de peau de léopard que la belle **Maggy Sarragne,** ex-mannequin de la maison Dior, présente son tour de chant dans un chic restaurant londonien. Car elle a changé de pays et de métier.

ROBES DE MATERNITÉ



**JOLIE ROBE**

créée dans un tissu importé de soie cordé. Ligne A, création d'André de Paris. Disponible dans le bleu poudre, noir, brun, rouge, vert. ..... **$29.95**

*Gisèle* MODE PRENATALE

**1378 est, rue BEAUBIEN**
**MONTREAL**
**Tél. 279-3964**

# La TERRASSE CHATEAU

*présente*

# 5 NOUVEAUX MODÈLES 1966

## *à Chambly Ouest*

**Plus de 600 maisons furent vendues dans cette municipalité qui monte en flèche**

## BONI de $500

**Garanti par le gouvernement sur tous les modèles construits pour le printemps**

### CARACTERISTIQUES

- Carré de 3 pouces
- Brique de qualité (choix de couleur)
- Pierre naturelle
- Fenêtres panoramiques
- Grand terrain
- Vestibule en marbre
- Planchers en chêne
- Salles de jeux finies (pas d'extra)
- Garage chauffé
- Commutateurs silencieux

CUISINE LUXUEUSE

- Four et cuisinière encastrés
- Portes et armoires de cuisine finies en Arborite
- Hotte et ventilateur encastrés
- Comptoir et dosserets en Arborite
- Armoire à balais
- Portes de patio coulissantes en aluminium

SALLE DE BAINS LUXUEUSE

- Plancher en tuiles vitrifiées
- Dessus de vanité en Arborite
- Grand miroir
- Prise de sécurité pour rasoir électrique
- Porte de verre coulissante pour la douche
- Accessoires et boite de kleenex chromée encastrée

**DIRECTION :**

Après avor passé le pont Jacques-Cartier ou le pont Victoria, suivez la route No 1 en direction de Sherbrooke jusqu'à **CHAMBLY.** Tournez à droite aux premiers feux rouges (boul. de Salaberry). Continuez jusqu'au boul. Brian. De là, suivez les enseignes de **CHATEAU BUILDING CORP.** La nouvelle autoroute des Cantons de l'Est vous y mène en moins de 10 minutes.

*Toutes ces maisons exclusives sont construites par*



**CHATEAU BUILDING corp.**

- Pas de frais cachés
- Pas de frais d'inspection
- Pas de frais d'arpentage
- Pas d'arrérages de taxes
- Pas d'arrérages d'intérêt

## 5 modèles de votre choix

**OUVERT aux visiteurs de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.**

### *Le Colibri*

PRIX ..... $15,800
Moins boni du gouvernement ..... $500

PRIX COUTANT

**$15,300**



8 pièces avec garage chauffé

Comptant total **$800**

### *Le Richelieu*

PRIX ..... $13,250
Moins boni du gouvernement ..... $500

PRIX COUTANT

**$12,750**



6 pièces (garage chauffé extra)

Comptant total **$550**

### *La Parisienne*

PRIX ..... $16,650
Moins boni du gouvernement ..... $500

PRIX COUTANT

**$16,150**



8 pièces avec garage chauffé

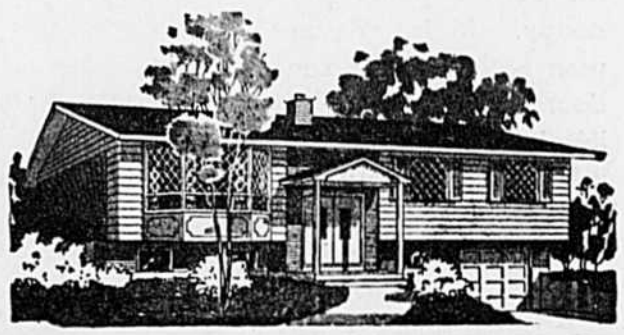
Comptant total **$950**

### *Le Laurentien*

PRIX ..... $15,300
Moins boni du gouvernement ..... $500

PRIX COUTANT

**$14,800**



7 pièces avec garage chauffé

Comptant total **$550**

### *Le Diplomate*

PRIX ..... $13,450
Moins boni du gouvernement ..... $500

PRIX COUTANT

**$12,950**



6 pièces (garage chauffé extra)

Comptant total **$550**

# Téléphones: 658-8769 et 658-8760



## *François Hertel*

# *Un Français s'émeut en nous découvrant*

"Un peuple adolescent n'est pas mûr pour la prose."

Je me permets de me citer moi-même, au moment où je présente le remarquable ouvrage de mon ami Cabiac. Pierre Cabiac est un ingénieur français établi aux Etats-Unis; mais ce n'est pas un ingénieur ordinaire. Poète délicat lui-même, il s'est avisé d'écrire une étude magistrale, avec textes à l'appui, sur la poésie d'expression française au Canada. Cette étude comportera deux tomes et s'étendra jusqu'aux oeuvres actuelles.

Serait-ce que Cabiac sent ou admet implicitement l'opinion exprimée dans le vers que j'ai cité au début de cette présentation ? S'il a choisi de se livrer à une étude exhaustive de notre poésie, ne serait-ce pas qu'il a saisi que nos lettres, jeunes dans le temps et maigres dans l'espace, ne comportent guère qu'un chapitre digne d'analyse, celui de notre poésie ? En effet, l'adolescence des peuples s'exprime en poésie.

Honnête homme au sens du XVIIème siècle, Cabiac est aussi un honnête homme tout court. Il a donc scrupuleusement étudié le dossier de tous ceux qui, chez nous, ont péché dans le domaine du vers.

Curieux du Canada français, ce citoyen adoptif de Baltimore, s'étant pris d'amitié pour notre pays, n'a cru mieux faire, pour nous témoigner ses sentiments, que de dépouiller notre courrier du coeur. N'est-ce pas dans le coeur qu'est le génie ?

Lui reprocherai-je d'avoir été trop généreux ? Ce reproche qu'on a fait jadis à Monseigneur Camille Roy, qui voulait à tout prix valoriser nos lettres, ne saurait être valable pour celui qui, comme Cabiac, voit les choses du dehors. Français, il comprend et apprécie mieux que nous, peut-être, le mérite de ces précurseurs de nos lettres qui furent longtemps privés d'un contact effectif avec l'évolution des lettres dans la mère patrie linguistique et littéraire.

La générosité et la patience ne sont d'ailleurs pas les seules qualités de cette compulsation critique. Ecrit avec beaucoup d'allant, fourmillant d'observations justes et d'appréciations fort intéressantes, ce vaste document est à la fois d'une grande actualité et d'une incontestable utilité.

Il faudra bien que nos pisse-froid se résignent à une évidence : un Français, parmi tant d'autres, se montre plus curieux de nous-mêmes que nous le sommes; bien plus, il sait attacher à nos lettres une importance à la fois respectueuse et émue qui nous est, hélas ! bien étrangère.

Merci, mon cher Cabiac, non seulement du mal que vous vous êtes donné à compulser nos archives poétiques, mais surtout du plaisir évident que vous avez mis à nous découvrir.

L'authenticité de votre démarche vaudrait que votre livre soit présent dans toutes les bibliothèques du Canada français.



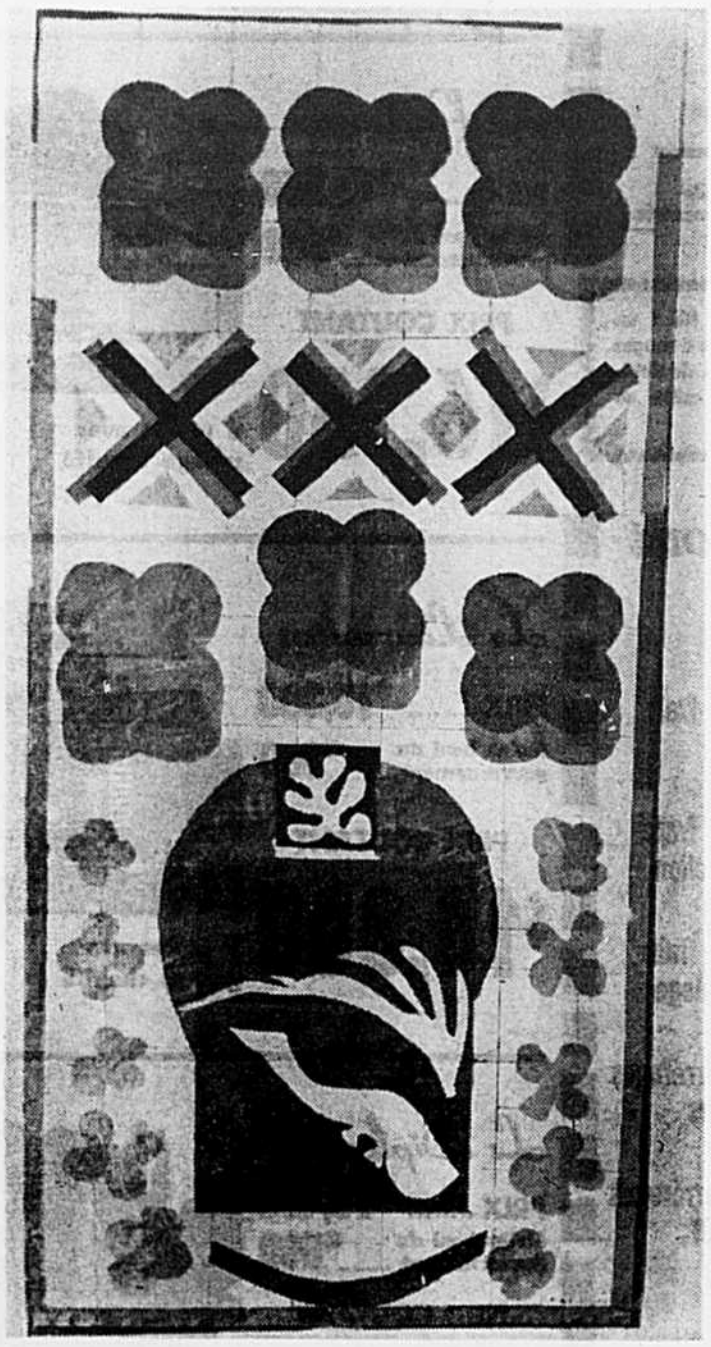
## Le billet de MICHELLE TISSEYRE

# L'humour naïf chez J. W. Morrice

**Je n'oublierai jamais le coup de foudre que j'éprouvai devant deux petits panneaux à l'huile de J.-W. Morrice (1), il y a de cela quelque vingt ans. J'étais entrée, au hasard d'une promenade avec un ami, chez le marchand de tableaux Stevens — situé là où se trouve aujourd'hui la Continental Gallery, rue Drummond. A vrai dire, il y avait quatre de ces petits panneaux. Mais, devant mon enthousiasme sans doute, l'ami avec qui j'étais en tomba lui-même amoureux, et nous nous partageâmes amicalement le précieux butin.**

Je ne sais si lui s'est lassé de ses deux panneaux — nous nous sommes depuis perdus de vue —, mais moi, mon amour n'a fait que grandir pour ceux que je possède, et s'il lui arrivait de me lire, et s'il consentait à me vendre ses petits Morrice, je les achèterais sur-le-champ !

A l'époque, bien qu'il ait été reconnu en Europe et qu'il se soit vu consacrer plusieurs expositions importantes au Canada — je devais l'apprendre beaucoup plus tard —, personne, sauf sans doute de rares initiés, n'était conscient de la valeur de Morrice. A preuve, le prix de ses tableaux qui était extrêmement bas — leur valeur marchande a augmenté quelque vingt fois depuis une dizaine d'années. Ce n'est donc nullement par intérêt que je fis l'achat de deux d'entre eux. Mais parce qu'irrésistiblement attirée, envoûtée, pourrais-je dire, par la poésie qui s'en dégageait, l'atmosphère qui en émanait. Morrice a écrit quelque part "qu'un paysage était un état d'âme". Dans ses petits panneaux, qui sont, beaucoup plus qu'une pochade ou une étude, de véritables tableaux en miniature, il a su communiquer au spectateur ce qu'il ressentait devant la vie : son émerveillement sans cesse renouvelé devant les ciels changeants, la mer, les enfants qui jouent, la femme inconnue qui passe et à qui l'artiste rend un discret hommage parce qu'elle est belle, la neige, les carrioles, les rudes hivers canadiens. Voyageur infatigable, il sait trouver autant d'intérêt à une plage normande qu'à une ville nord-africaine, un parc de Paris, ou la campagne québécoise. C'est que chaque tranche de vie observée, chaque paysage, ne sont pour lui que le point de départ du rêve qu'il nous propose, ce rêve parfois gai, souriant, plein d'humour naïf; parfois nostalgique et chargé de prémonitions. Quel que soit le sujet, l'art demeure pour lui "un stimulant spirituel qui agit sous le couvert de formes sensuelles". Cette sensualité, c'est dans l'emploi des couleurs qu'il nous la livre. Il n'y a jamais chez Morrice d'indifférence ou de tiédeur, encore moins de froideur.



On dit de Morrice qu'il a subi tour à tour l'influence de Whistler, de Bonnard, de Matisse (dont voici "le Poisson chinois") ainsi que de Gauguin.

L'un de mes petits panneaux a été peint alors qu'il séjournait à Tanger en compagnie de Matisse et de Marquet (1912-13). Il représente le désert à la fin du jour, et devant sa tente, au loin, un Arabe accroupi. Il se dégage de cette scène, pourtant banale un climat d'angoisse et de cataclysme imminent : le ciel roule des nuages sombres, torturés, le sable n'a aucune luminosité, il est terne, foncé; l'attitude de l'Arabe, qui n'est pourtant qu'une tache sombre dans le lointain, tout contribue à créer cette atmosphère menaçante. Par contraste, il y a à l'exposition du Musée un petit panneau de même taille (5¼" x 6") qui représente des ombrelles aux teintes vives (no 76, **Ombrelles sur une plage**) qui semble un véritable jardin ensoleillé aux plus beaux jours de l'été. C'est ainsi que chaque petit panneau de Morrice (il en aurait peint quelque 500), comme chacune de ses quelque 200 grandes toiles, nous confie son sentiment du moment, gai ou désabusé, candide, enjoué, ou rêveur, toujours empreint de sensualité. Son style a évolué avec les années, depuis qu'arrivé à Paris en 1900, à l'âge de 25 ans, il subissait le choc de la peinture moderne (ignorée ici à l'époque, bien sûr). On a dit qu'il avait tour à tour subi l'influence de Whistler, de Bonnard, de Matisse, de Gauguin. Et il est vrai qu'à la fin de sa vie (il est mort en 1924) ses tableaux des tropiques se rapprocheraient davantage de l'optique des synthétistes. Son art est moins profond, plus décoratif, plus calligraphique (calligraphie de couleur pure). Mais à travers toute son oeuvre, on retrouve une douceur, une espèce de tendresse qui enrobe et caresse les êtres et les choses (rose sous-jacent de ses ciels, rouge de ses maisons, forme jouet de ses chevaux que l'on croirait "écossés" par un "habitant" d'autrefois, mollesse ouatinée de ses gros flocons de neige, sentiments qui guident son pinceau et rendent son oeuvre unique.

Il a été le premier, parmi nos peintres canadiens, à atteindre à une renommée internationale. Mais ce qui est plus important encore : il a été le premier à mettre à profit les leçons de l'art moderne. Pour les peintres de sa génération, il a fait ce qu'ont fait plus tard un Pellan et un Borduas pour la leur. Il a été le précurseur.

(1) A qui le Musée des Beaux-Arts consacre présentement une rétrospective.



L'influence de Gauguin s'est manifestée dans l'oeuvre de Morrice. On aperçoit ici une fameuse toile de Gauguin, mise aux enchères à New York.

**Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire**


**DEMANDÉS**

**DOLLARS en ARGENT**



**Nous payons chacun**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1935 | $5.00 | 1950 | $2.00 |
| 1936 | 4.00 | 1951 | 2.00 |
| 1937 | 4.00 | 1952 | 2.00 |
| 1938 | 5.00 | 1953 | 1.25 |
| 1939 | 3.00 | 1954 | 2.00 |
| 1945 | 12.00 | 1955 | 3.00 |
| 1946 | 5.00 | 1956 | 3.00 |
| 1947 | 15.00 | 1957 | 1.50 |
| 1948 | 110.00 | 1958 | 2.00 |
| 1949 | 3.00 | | |
| 1959-60-61-62-63-64 | | | $1.10 |

Nous achetons la monnaie rare, médailles et pièces en or. Nous assumons un service à domicile pour Montréal et la banlieue.

**Tél. 627-3859 ou écrivez à :**

**NUMISMATES LAVAL INC.**

**C.P. 444, Ville de Laval, P.Q.**


# LA TROISIÈME DES 10 PONTIAC 1966 GAGNÉE AU DOMINION!



Le troisième gagnant de l'une des toutes nouvelles Pontiac "Strato Chief" 1966 dans le merveilleux concours "Nommez le Héros" présentement en cours dans les magasins Dominion dans toute la province de Québec, est Mme H. Smith, du 625, avenue Mitchell, Ville Mont-Royal, P.Q. Madame Smith que nous voyons ici accompagnée de son époux, M. H. Smith, reçoit son prix de M. Allen C. Jackson, gérant du District de Montréal pour les magasins Dominion. Nous voyons également sur la photo, M. Albert David, gérant de Division pour Dominion. Ce concours unique a reçu un accueil des plus chaleureux du public québécois et met en valeur les premières automobiles fabriquées au Québec à la gigantesque usine "General Motor" de Sainte-Thérèse. 10 Pontiac seront décernées en prix par les magasins Dominion.

**photo-journal**

# le monde féminin

# Shalom

noisette

## *Bonjour... bienvenue... au revoir...*



**Le comité féminin de la Fédération des Campagnes de souscriptions juives a présenté à Montréal un gala intitulé : Gravures de la mode internationale '65. Un défilé de soixante-douze créations provenant de douze pays, présentées par tableaux de six.**

**Israël, le Canada, la France, l'Angleterre, l'Italie, l'Irlande, l'Espagne, la Suisse, les Etats-Unis, l'Afrique et le Japon y étaient représentés. Nous avons choisi des créations venant d'Israël que nous vous offrons en pages 66 et 67.**



De futurs sommeliers ? Pour l'instant, des élèves attentifs aux cours donnés par M. Henri Lefort.



## Les propos de *Suzanne*

*De plus en plus mêlées à la vie publique, les femmes — en tant que personnalités ou faisant partie des diverses associations qui les réclament — se fraient un chemin dans tous les milieux, dans tous les domaines. Et pourtant, elles n'ont pas toujours eu la tâche facile . . .*

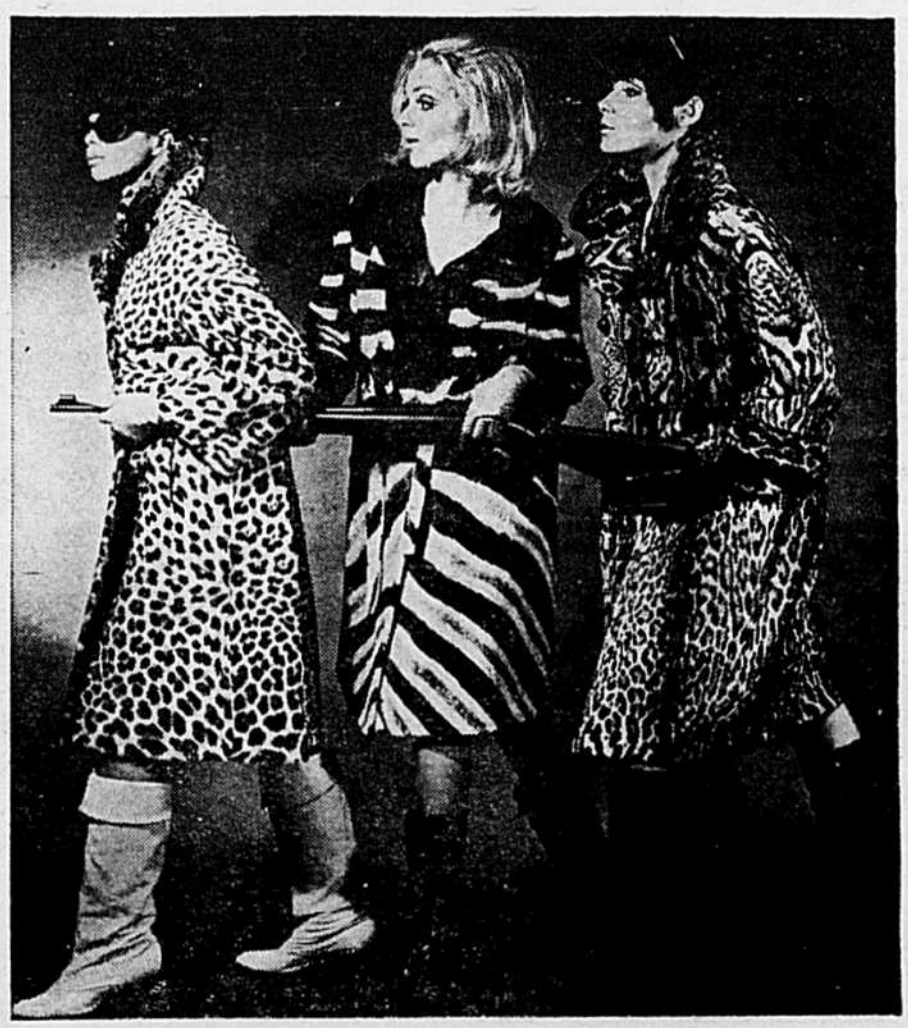
*Longtemps tenues à l'écart de certaines fonctions strictement réservées aux hommes, elles se sont peu à peu libérées d'une tutelle qui les brimait dans leurs aspirations. Aujourd'hui, on les retrouve partout, ou presque partout.*

*Cette semaine, je découvre que la participation féminine va jusqu'au parquet "sacro-saint" de la Bourse de Montréal. Pour la première fois dans l'histoire de cette insittution financière, des femmes transmettront les fluctuations du marché de la cote sur le tableau de la Bourse. Un pas, sans doute, vers la carrière d'agent de change féminin !*

*Je vois également que la série de cours de sommellerie consacrés aux vins d'Italie a attiré bon nombre d'élèves du beau sexe, qui se verront décerner un diplôme par l'Amicale des Sommeliers du Québec. J'ignore encore si ces dames ont davantage apprécié les leçons théoriques ou bien les séances de dégustation...*

*Et je viens d'apprendre qu'il appartient à la section féminine de l'O.R.T. de Montréal, en collaboration avec le Vintage Automobile Club, de faire un succès du prochain salon de "l'Auto à travers le siècle".*

*Je n'ai pourtant fait que jeter un rapide coup d'oeil à ma table de travail, sans même regarder mon agenda . . .*



Les femmes sont partout... et gare à qui s'y frotte lorsqu'elles partent en guerre !


*Le Chic... et l'Élégance* pour L'AUTOMNE



**MANTEAU** de nouvelle influence en gabardine double face, réchauffé de lynx naturel.

*Nous invitons toutes les élégantes à venir voir notre magnifique collection automne-hiver parmi laquelle elles trouveront nos nouveaux manteaux d'automne, modèles haute-couture, fabriqués de tissus importés.*

credico

*Lana* inc.
6610 ST-HUBERT — 274-7716

*La Jeunesse* inc.
6744 ST-HUBERT — 277-1143

**SUR LA PLAZA ST-HUBERT**
Stationnement gratuit

# Solution miracle la lentille cornéenne ?

par Chantal Renaud

"Bleus ou noirs, tous aimés, tous beaux, des yeux sans nombre ont vu l'aurore . . ." Les vers de Sully Prud'homme chantent . . . et les yeux s'illuminent. Les yeux : le centre d'expression du visage, un intérêt immense, le témoignage d'un sentiment intérieur . . . Mais ces mêmes yeux aux multiples nuances, ils demeurent très sensibles à tout ce qui peut altérer leur apparence; les lunettes, par exemple, les masquent parfois d'une façon très désavantageuse. Le cas n'est pas général car certaines personnes les portent comme une partie de leur visage, comme une marque de leur caractère — mais il y a des exceptions . . .

Pour ces exceptions, une invention extraordinaire, un sauvetage merveilleux : la lentille cornéenne. Une nouveauté ? Pas tout à fait : 50 ans. Un demi-siècle de perfectionnement; une invention bien au point, dont la popularité va crescendo. Aux Etats-Unis, en 1958, quatre millions de personnes portaient des lentilles cornéennes; l'invention a donc fait ses preuves . . .

Pour connaître vraiment ce minuscule appareil et ses exigences, nous avons rencontré le Dr J.-A. Boivin, O.D.E.D., qui depuis sept ans obtient beaucoup de succès dans ce domaine. Sa nouvelle cliente : Danielle. Des traits délicats, de fort jolis yeux cachés, hélas ! par des verres épais qui alourdissent tout le visage, Danielle tente le grand coup et demande des lentilles cornéennes. Nous avons suivi l'expérience depuis le début et avons vu une merveille s'accomplir : un regard lumineux, des yeux attardés sur une gamme de subtiles nuances, un visage débordant de sérénité, voilà le bilan du travail accompli.

Le temps requis pour l'accommodation parfaite ? Le Dr Boivin nous avait dit un mois, et Danielle a prouvé qu'il avait eu raison. Cinq heures par jour pendant une semaine, et une demi-heure de plus par jour après cette date.

Et comment est-elle au juste, cette lentille ? En plastique, ronde, parfaitement adaptée à la mesure de l'oeil à la suite de minutieux examens, elle ne couvre que l'iris (la partie colorée de l'oeil). Elle existe dans toutes les teintes; il est donc possible d'accentuer la couleur de l'oeil. Cette solution est idéale pour les personnes souffrant de photophobie (sensibilité aiguë à la lumière: ou d'albinisme (absence de matière colorée dans l'oeil). Dans bien des cas, la lentille cornéenne stabilise la myopie progressive; on dit aussi qu'elle est formidable pour les personnes opérées de la cataracte.

Cette lentille, elle a des défauts ? Un seul : elle est si petite et mince qu'on peut facilement la perdre. Pas quand elle est en place, mais plutôt quand on l'enlève et qu'elle reste attachée au bout du doigt, par exemple, ou encore quand on pense l'avoir posée et quelle est tout bonnement restée sur le coin de la table . . .

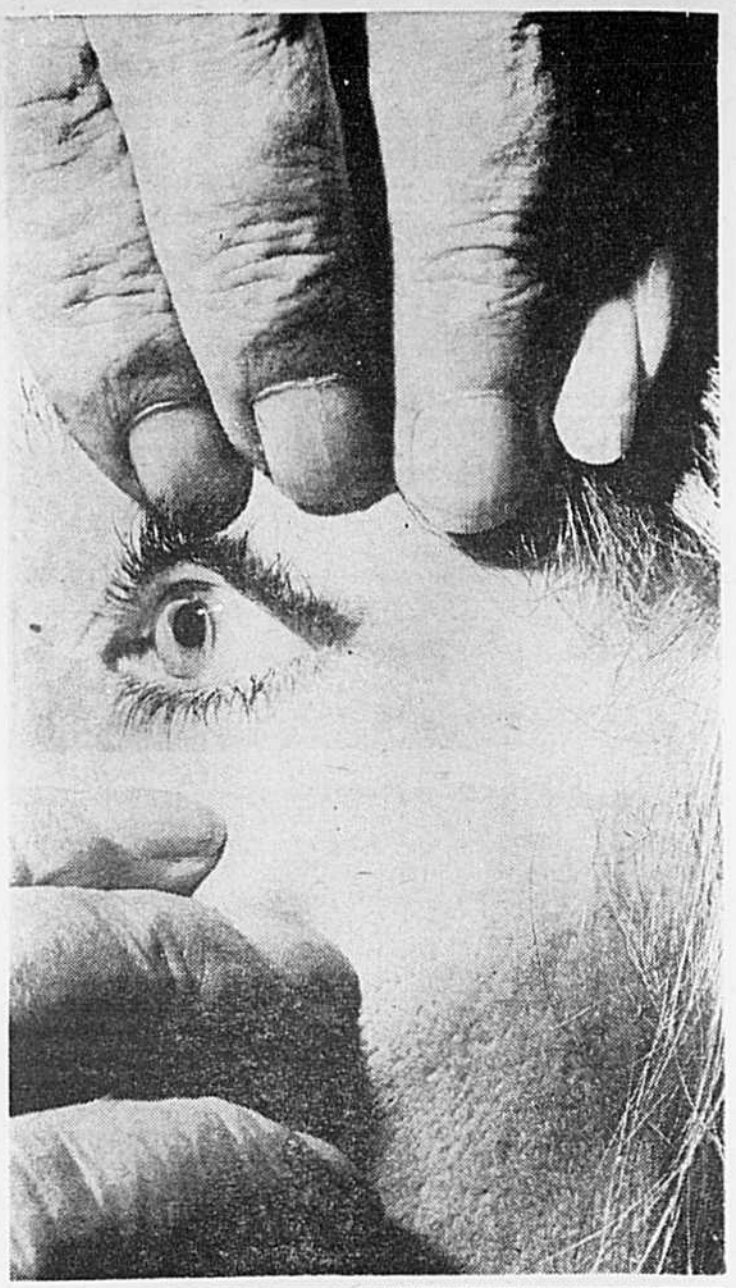
Et que penser de sa résistance ? A poser le pied dessus alors qu'elle est sur le plancher, elle se brise, bien sûr . . . Mais, quand elle est en place, si on prend l'exemple d'un boxeur, le coup de poing qui serait assez dur pour casser la lentille aurait fait éclater la cornée même s'il n'y avait pas eu de lentille ! C'est convaincant ?

La difficulté d'adaptation? Elle existe. Il faut bien penser que cette lentille est un corps étranger et que tout le système oculaire cherche à la repousser. Il s'ensuit pendant les premiers jours des larmes et des clignotements qui cesseront peu à peu à mesure que l'oeil s'habituera.

Et l'incapacité d'adaptation ? Elle est rare, mais possible. La nervosité excessive, par exemple, est souvent un facteur qui peut empêcher le port de la lentille. L'allergie au plastique en est un autre; il y a aussi des gens qui, à cause de la nature de leur travail, ne peuvent s'accommoder de cet appareil — les gens qui travaillent dans la poussière et qui sont susceptibles d'en recevoir constamment dans les yeux sont de ceux-là.

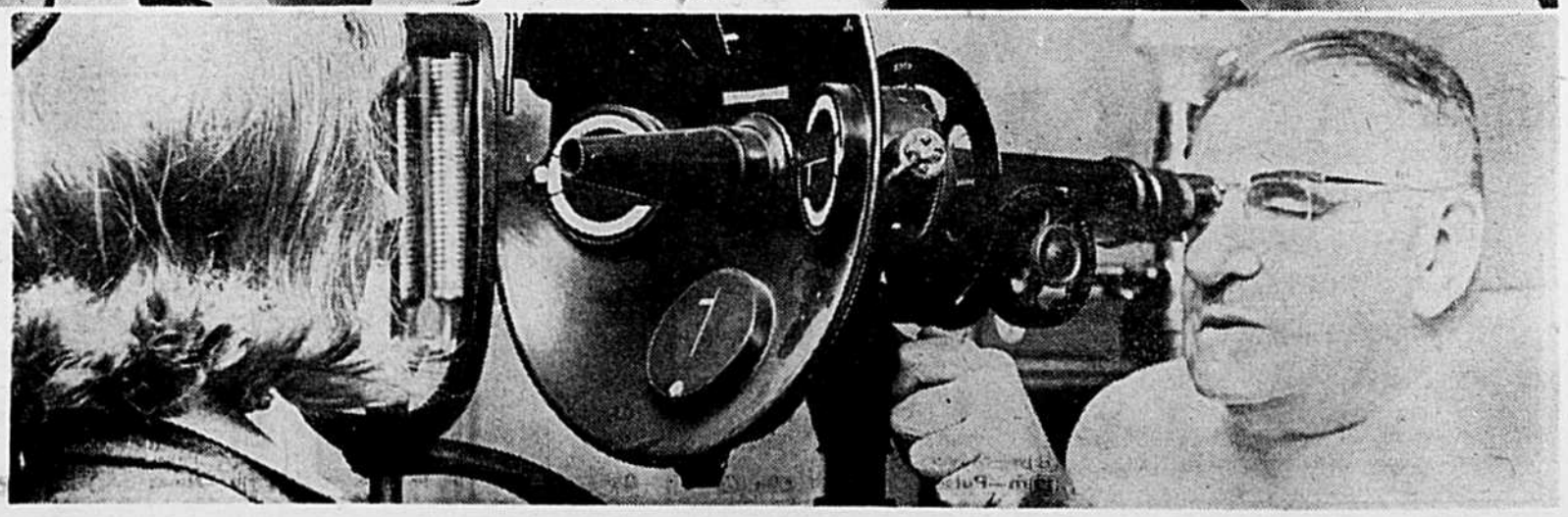
Les enfants, ils peuvent en porter ? S'ils sont assez conscients des précautions à prendre et assez raisonnables pour les observer, oui; mais il est quand même préférable d'attendre après la puberté, alors que les risques deviennent moins grands.

Pour finir, n'est-il pas délicieux d'apprendre que presque autant d'hommes que de femmes portent des lentilles cornéennes !









# PHOTO-JOURNAL

## JEUDI 28 OCTOBRE

## Votre HORAIRE de TÉLÉVISION

### Postes de langue française

2 — CBFT MONTREAL
3 R — CJBR-TV RIMOUSKI
4 Q — CFCM-TV QUEBEC
4 R — CKRN-TV ROUYN
6 C — CJPM-TV CHICOUTIMI
7 — CHLT-TV SHERBROOKE
9 M — CKBL-TV MATANE
9 O — CBOFT OTTAWA
10 — CFTM-TV MONTREAL
11 — CBVT-TV QUEBEC
12 J — CKRS-TV JONQUIERE
13 — CKTM-TV TROIS-RIVIERES

### Postes de langue anglaise

3 B — WCAX-TV BURLINGTON
4 O — CBOT OTTAWA
5 P — WPTZ PLATTSBURGH
5 Q — CKMI-TV QUEBEC
6 M — CBMT MONTREAL
8 C — CJSS-TV CORNWALL
8 W — WMTW MT. WASHINGTON
12 M — CFCF-TV MONTREAL

DU JEUDI 28 OCTOBRE AU MERCREDI 3 NOVEMBRE INCLUSIVEMENT

### 12 h.

3b —Love of Life
4o — Circus Boy
4q —Dessins animés
5p —Jeopardy
6c —La Douzième Heure
6m—Calendar
7 —Grand Prix musical
8w—Donna Reed
10 —Première édition
12j —Touche-à-tout
12m—Lunchtime Little Theater
13 —Les Aventures de Maluron

12 h. 10

4q — Horaire commenté

12 h. 15

4q —Nouvelles — Météo
10 —Ciné-midi

12 h. 30

3b 4o 6m — Search for Tomorrow
4q —De tout, de tous
4r —Politique fédérale
5p —Let's Play Post Office
7 — Première édition
8w—Million Dollar Movie
12m—Kids Is People
13 —Les Actualités

12 h. 40

4r —Un coup d'oeil

12 h. 45

3b 4o 6m — Guiding Light
4r —Nouvelles sportives
6c —Toast et café
12m—Dear Charlotte
13 —Télé-matinée

12 h. 55

4r —Midi-journal
5p —Day Report

### 1 h.

2 9o 11 — Téléjournal
3b —Across the Fence
3r —Nouvelles
4o —Mona McCluskey
4q —Palmarès
5p —News
6m—Profile on Industry
7 —Place pour tous
12j —Horaire
12m—Channel 12 Theatre
"Our Miss Brook".

1 h. 05

2 4r 9m 9o 11 Long métrage
3r —Petit théâtre
12j —Siège réservé

1 h. 10

5p —On the Local Scene

1 h. 15

3b —Mixing Bowl

1 h. 30

3b 4o 6m—As the World Turns
3r —Qui dit vrai?
4q —TV-bingo
5p —Ben Casey
13 —Les plus beaux films

1 h. 45

6c —36 - 24 - 36

### 2 h.

3b 4o 6m— Password
3r —Digeste maison
4q —Féminité
6c 10 —Super-bingo
7 —Premier appel
8w—Where the Action Is

2 h. 30

3b —House Party
4o —Living
4q —La Sieste
"Une étoile au soleil".
5p —The Doctors
5q —Test Pattern and Music
6c —En matinée
"Sacré jeunesse".
6m—Girl Talk
7 —Coeur circuit
8w—A Time For Us
10 —Bon après-midi
12m—People in Conflict

2 h. 45

7 —Propos féminins

2 h. 55

5q —Opening
8w—News With A Woman's Touch

### 3 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Femme d'aujourd'hui
4o 5q 6m — To Tell the Truth
5p —Another World
8w—General Hospital
12m—Fractured Phrases

3 h. 25

3b —CBS News

3 h. 30

3b —Edge of Night
4o 5q 6m —Take Thirty
5p —You Don't Say
8w—Young Married
10 —Histoires d'amour
12m—It's Your Move

### 4 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Bobino
3b —Secret Storm
4o 5q 6m— Moment of Truth
4q —Capitaine Bonhomme
5p —General Hospital
6c —Télé-bonbon
8w—Time for Action
10 —Dessins animés
12m—Surprise Party

4 h. 15

6c —Dessins animés

4 h. 30

3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — La Boite à surprises
3b —The Early Show
4o 5q 6m — Razzle Dazzle
5p —Where the Action Is
6c 10 —Le Zoo du capitaine Bonhomme
8w—The Early Show
"The Monster from Green Hill".
12m—Mickey Mouse Club

### 5 h.

2 3r 4r 9m 9o 11 12j 13 —Les Cadets de la forêt
4o 6m—Passport to Adventure
4q —Télé-popeye
5p —Hoopity Hopper
5q —Cartoons
7 —Sir Lancelot
12m—Family Theatre
"House of Secrets".

5 h. 30

2 9m 9o 11 12j —Les Croquignoles
3r —Comment, pourquoi
4o 5q 6m— Music Hop
4q —Ici Interpol
4r —Un coup d'oeil
5p —Adventure Club
6c 10—L'Epée de Florence
7 —Les Boucaniers
13 —Popeye

5 h. 35

4r —Rendez-vous

## Le programme de la soirée

### 6 h.

2 9o 11 — Jeunesse oblige
3b —News
3r —Gala musical
4o —The Couriers Sing
4q —Télé-Québec
4r —Politique fédérale
5p —Sports and News
5q —Autumn Edition
6c —Télé-magazine
6m—Reach for the Top
7 —1-2-3 les Aristos
8w—Mountain Report
9m—Emission spéciale
10 —Télé-métro
12j —Panorama
13 —Jeunesse en orbite

6 h. 15

4r —Télégazette
9m—Télésoir

6 h. 30

2 9o 11— Téléjournal
3b —CBS World News
3r —Première édition
4o 6m—Across Canada
4q —Nouvelles sportives
4r —Monte-Carlo
5p —Huntley Brinkley Report
5q —Hullabaloo
6c —Nouvelles, météo, sports
7 —Télébulletin
8w—Maverick
12m—Pulse

6 h. 35

13 —Les Actualités

6 h. 40

4q —Météo

6 h. 45

3r —Nouvelles régionales
4q — Nouvelles
6c —Ciné-roman
7 —La Météo

6 h. 50

3r —Nouvelles du sport
7 —Edition sportive
9o —Notez bien
10 —Sport-images
11 —Dialogue

### 7 h.

2 9m 9o 11 — Aujourd'hui
3b —The Detectives
3r 13—Relevez les manchettes
4o 6m— CBC-TV News
4q —Sur demande
4r —Devinez juste
5p —F-Troop
5q —12 O'Clock High
6c —Ciné-policier
7 —On aura tout vu
10 —Dernière heure
12j —En première
12m—Voyage to the Bottom of the Sea

7 h. 15

10 —Ciné-roman

7 h. 25

4o 6m—Sports

7 h. 30

3b —The Munsters
3r —Devinez juste
4o 6m—Hogan's Heroes
4q 6c 10 —Qui dit vrai ?
4r 13 —La Famille Stone
5p —Daniel Boone
7 —Radio-vedette
8w—Shindig
12j —Arrêtez-les

### 8 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Tous pour un
3b —Gilligan's Island
4o 5q 6m— Seaway
4q 6c 10 —A la Catalogne
8w—The Donna Reed Show
12m—The Lucy Show

8 h. 30

2 11 —Rocambole
3b —My Three Sons
3r 4r 7 9m 13 —Destination danger
4q —Cinéma Kraft
"Vacances au Tyrol".
5p —Laredo
6c 10 — Cinéma Kraft
"Dans les griffes de Borgia".
8w—Death Valley Days
9o —Poètes de la chanson
12j —Les Incorruptibles
12m—It's Your Move

### 9 h.

2 9o 11 — Cartes sur table
3b —Thursday Night Movie
4o 5q 6m— I Dream of Jeannie
8w—Bewitched
12m—Branded

9 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Festival des arts du Commonwealth
4o 5q 6 — Free Time Political Telecast
5p —Mona McCluskey
8w—Peyton Place
12m—Let's Sing Out

### 10 h.

4o 6m — A Man Called Shenandoah
4q 6c 10 —Adam ou Eve
5p —Dean Martin Show
5q —The Avengers
8w—The Long Hot Summer
12m—Convoy

10 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 12j 13 Rencontre
4o 6m — The Serial
4q —Arrêtez-les
6c —Nouvelles
10 —Mon coeur est un violon

10 h. 45

6c —Fin de soirée
"Nuits chaudes et nylons noirs".
10 —Dernière heure et météo

### 11 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Téléjournal
3b —News
4o 5q 6— CBC-TV News
4q —Nouvelles, météo, sports
5p —11th Hour Report, Sports and Weather
8w—Mountain Report
10 —La Ronde des sports
12m—National News

11 h. 10

10 —Cinéma
Aventures à Pigalle".

11 h. 15

4o 5q 6— Viewpoint
4q —Heure exquise
"Le Jugement de Dieu".
12m—Pulse

11 h. 25

8w—Movie 8
"Days of Glory".

11 h. 30

2 3r 9m 9o 11 —Dick Powell
"Dimanche d'avril".
3b —The Late Show
5p —Tonight Show
7 —Cinéma 7
12j —Sur 16mm
"Neuf jours d'une année".
13 —Ciné-soir
"L'esclave aux mains d'or".

11 h. 35

4o —Long Hot Summer
4r —Politique fédérale
6m—Thursday Showcase
"Faces in the Dark"

11 h. 40

12m—Pajama Playhouse
"Hazard".

11 h. 50

4r —Ce soir, demain

# VENDREDI 29 OCTOBRE

**8 h.**

(3)b —Captain Kangaroo
(7) (10) —Mire et musique

**8 h. 15**

(8)w—Farm and Home
(10) —Bien l'bonjour

**8 h. 25**

(5)p —News

**8 h. 30**

(5)p —Today
(7) —Pipe de plâtre
(8)w—Sergeant Preston
(12)m—The Sound of Twelve

**8 h. 35**

(12)m—Coffee Break

**9 h.**

(3)b —Romper Room
(5)p —Jack Lalanne Show
(8)w—Teddy Bear Playhouse
(10) —36-24-36
(12)m—Liberal Arts

**9 h. 15**

(10) —Télé-bonbon

**9 h. 30**

(3)b —TV School
(5)p —Donna Reed
(5)q (6)m — Quebec School Telecast
(7) —Double Chance
(8)w—King and Odie
(10) —Toast et café
(12)m—Romper Room
(13) —Mire et musique

**9 h. 55**

(8)w—Mountain Morning Report

**10 h.**

(3)b —I Love Lucy
(4)o —Canadian School Telecast
(5)p —Fractured Phrases
(8)w—Rebus
(12)m—Ed Allen Time
(13) —Première livraison

"Emporte mon coeur".

**10 h. 25**

(5)p —NBC News

**10 h. 30**

(2) (9)o (11) —Musique
(3)b —The McCoys
(4)o (5)q (6)m — Friendly Giant
(5)p —Concentration
(7) —Cinéma Kraft
(8)w—Father Knows Best
(10) —Ciné-matin

"Le Dahlia bleu", film policier avec Alan Ladd, Veronica Lake et William Bendix. Un aviateur démobilisé retrouve sa femme liée à un louche aventurier, patron d'une boîte de nuit. "Le Dahlia bleu". Il la quitte et part à l'aventure. Pendant son absence, sa femme est assassinée. La police le cherche pour l'arrêter. Mais on découvrira après enquête le véritable meurtrier. (1945 — Adultes avec réserves.)

(12)j —Mire et

**1000 cycles**

(12)m—Café Montréal

**10 h. 45**

(4)o (5)q (6)m — Chez Hélène

**11 h.**

(3)b —Andy of Mayberry
(4)o (5)q (6)m — Butternut Square
(4)q (9)m (13) —Mire et musique
(5)p —Morning Star
(8)w—The Young Set
(12)j —Nouvelles anglaises
(4)o (5)q (6)m — Across Canada
(12)m—James Beard

**11 h. 30**

(2) (3)r (9)m (9)o (11) —Long métrage

"Fleuve de sang", drame social réalisé et interprété par Hugo del Carril, avec Adriana Benetti. Attirés par les alléchantes promesses de patrons inhumains, des travailleurs affluent dans une plantation. (1953 — Adultes, avec réserves.)

(3)b —Dick Van Dyke
(5)p —Paradise Bay
(12)j —Safari en Asie
(12)m—Mr. and Mrs.
(13) —La Poulette grise
(4)o (5)q (6)m — CBC TV News

# Le programme de l'après-midi

**12 h.**

(3)b —Love of Life
(4)o —Radisson
(4)q —Dessins animés
(5)p —Jeopardy
(6)c —La Douzième Heure
(6)m—Calendar
(7) —Devinez juste
(8)w—Donna Reed Show
(10) —Première édition
(12)j —Touche-à-tout
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Les Aventures de Maluron

**12 h. 10**

(4)q —Horaire

**12 h. 15**

(4)q —Nouvelles, météo
(10) —Ciné-midi

"Vacances explosives", comédie, avec Raymond Bussières, Arletty, Marthe Mercadier et Robert Berri. Tout s'annonce très bien pour un jeune couple qui s'apprête à partir en voyage de noces dans le Midi. Et c'est avec le sourire qu'ils ont accepté de rendre un petit service à M. Jo . . . Malheureusement, ce tableau qu'ils ont chargé dans leur voiture pour le transporter jusqu'à la ville de cet important monsieur va être pour eux la source d'innombrables ennuis. Nous nous trouvons brusquement plongés au coeur d'une sombre affaire de drogue. (1959 — Adultes avec réserves.)

**12 h. 30**

(3)b (4)o (6)m—Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Let's Play Post Office
(7) —Première édition
(8)w—Million Dollar Movie
(12)m—Kids is People
(13) —Les Actualités

**12 h. 40**

(4)r —Un coup d'oeil

**12 h. 45**

(3)b (4)o (6)m— Guiding Light
(4)r —Nouvelles sportives
(6)c —Toast et café
(7) —La météo
(12)m—Dear Charlotte
(13) —Télé-matinée

**12 h. 50**

(7) —Midi-sport

**12 h. 55**

(4)r —Midi-journal
(5)p —News

**1 h.**

(2) (9)o (11) — Téléjournal
(3)b —Across the Fence
(3)r —Nouvelles locales
(4)o —Farmer's Daughter
(4)q —Palmarès
(5)p —News
(6)m—Calendar
(7) —Place pour tous
(12)j —Horaire
(12)m—Channel Twelve Theatre

"China Gate".

**1 h. 05**

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (11) (12)j —Long métrage

"Thérèse Raquin", drame réalisé par Marcel Carné, avec Simone Signoret et Raf Vallone. Une femme qui mène une vie monotone auprès de sa belle-mère et de son mari s'éprend d'un camionneur. (1953 — Adultes, avec réserves.)

**1 h. 10**

(5)p —On the Local Scene

**1 h. 15**

(3)b —Mixing Bowl

**1 h. 30**

(4)o (6)m—As the World Turns
(4)q —TV-bingo
(13) —Les Plus Beaux Films

**1 h. 45**

(6)c —36 - 24 - 36

**2 h.**

(3)b (4)o (6)m— Password
(4)q —Féminité
(6)c (10) —Super-bingo
(7) —Premier appel
(8)w—Where the Action Is

**2 h. 30**

(3)b —Houseparty
(4)o —Living
(4)q —La Sieste

"Les Parents terribles".

(5)p —Ben Casey
(5)q —Test Pattern and Music
(6)c —En matinée

"Scandale à Vienne".

(6)m—Girl Talk
(7) —Coeur circuit
(8)w—A Time for Us
(10) —Bon après-midi
(12)m—People In Conflict

**2 h. 45**

(7) —Propos féminins

**2 h. 55**

(8)w—News With a Woman's Touch

**3 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Femme d'aujourd'hui

"L'image et la réalité", avec Jacques Dufny, Gaby Lalande et Françoise Faucher. — Journal d'Anne-Claire. — Troisième épisode du sketch de Jean Laforest : "Après l'ouvrage". — Décoration : les tapis anciens, avec Gérard Gauthier.

(3)b (4)o (5)q (6)m— To Tell the Truth
(5)p —The Doctor
(8)w—General Hospital
(12)m—Fractured Phrases

**3 h. 30**

(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6)m —Take Thirty
(5)p —You Don't Say
(8)w—The Young Married
(10) —Histoires d'amour
(12)m—It's Your Move

**4 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6) — Moment of Truth
(4)q —Capitaine Bonhomme
(5)p —General Hospital
(6)c —Télé-bonbon
(8)w—Time For Action
(10) —Dessins animés
(12)m—Surprise Party

**4 h. 15**

(6)c —Dessins animés

**4 h. 30**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — La Boîte à surprises
(3)b —The Early Show
(4)o (5)q (6)m— Razzle Dazzle
(5)p —Where the Action Is
(6)c (10) —Le Zoo du capitaine Bonhomme
(8)w—The Early Show

"Savage Splendor".

(12)m—Mickey Mouse

**Club**

**5 h.**

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Radisson
(4)o (6)m—Flipper
(4)q —Télé-popeye
(5)p —Tammy
(5)q —Cartoons
(7) —Furie
(12)m—Family Theatre

"Wet Backs".

**5 h. 30**

(2) (3)r (9)m (9)o (11) —Nos frères, les hommes
(4)o (5)q (6) — Music Hop
(4)q —Histoire du Far-West
(4)r —Un coup d'oeil
(5)p —Adventure Club
(6)c —L'Homme invisible
(7) —Remous
(10) —Au nom de la loi
(12)j (13) —Popeye

**5 h. 35**

(4)r —Rendez-vous

**5 h. 55**

(4)r —La Cagnotte Robin Hood

# Le programme de la soirée

**6 h.**

(2) (9)o (11)— Jeunesse oblige
(3)b —News
(4)o —Football Hudde
(4)q —Télé-Québec
(4)r —Politique fédérale
(5)p —Sports and News
(5)q —Autumn Edition
(6)m—Teen 66
(6)c —Télé-magazine
(7) —La Grange à trèfle
(8)w—Mountain Report
(9)m—Emission spéciale
(10) —Télé-métro
(12)j —Panorama
(13) —Monsieur Ed

**6 h. 15**

(3)r —Concours Robin Hood
(4)r —Télégazette
(9)m—Télésoir

**6 h. 30**

(2) (9)o (11)— Téléjournal
(3)b —CBS World News
(3)r —Première édition
(4)o (6)m— Across Canada
(4)q —Nouvelles
(4)r —Politique fédérale
(5)p —Huntley-Brinkley Report
(5)q —Shindig
(6)c —Nouvelles, météo, sport
(7) —Télébulletin
(8)w—Forest Rangers
(12)m—Pulse

**6 h. 35**

(13) —Les Actualités

**6 h. 40**

(4)r —Film
(4)q (7) —La Météo

**6 h. 45**

(3)r —Nouvelles régionales
(4)q —Nouvelles
(6)c —Ciné-roman

**6 h. 50**

(3)r —Nouvelles du sport
(7) —Edition sportive
(10) —Sport-images

**7 h.**

(2) (9)o (11) — Aujourd'hui
(3)b —Littlest Hobo
(3)r (9)m — Cinéma Kraft

"La Corde raide".

(4)o (6)m— CBC-TV News
(4)q —La Famille Stone
(4)r —Cinéma Kraft

"Fille interdite".

(5)p —Bewitched
(5)q —Human Jungle
(6)c —Détectives
(7) —Bonsoir copains
(8)w—Capture
(10) —Dernière heure
(12)m—My Favorite Martian
(13) —Le Virginien

**7 h. 15**

(10) —Ciné-roman

**7 h. 30**

(3)b —Wild, Wild West
(4)o —Addams Family
(4)q —En première

"Deux farfelus au régiment".

(5)p —The FBI
(6)c —En première
(6)m—Fine and Dandy
(7) —Perry Mason
(8)w—The Flintstones
(10) —En première

"Immortel amour", drame, avec Jane Wyman, Van Johnson, Eileen Heckart et Peggie Castle. Un jeune homme et une jeune fille, seuls dans la vie, se rencontrent sous la pluie et construisent un amour qui durera toujours. (1955 — Adultes.)

(12)m—The Smothers Brothers Show

**8 h.**

(2) (9)o (11) (12)j — Du côté de Québec

"Hommages à Félix Leclerc".

(4)o (5)q (6)m — Get Smart
(8)w—Tammy
(12)m—The Patty Duke Show

**8 h. 30**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Cinéma international

"Les Frères corses", film d'aventures d'Anton Giulio Majano, d'après le roman d'Alexandre Dumas avec Geofrrey Horne, Valérie Lagrange et Gérard Batray. (1961 — Adultes.)

(3)b —Hogan's Heroes
(4)o (5)q (6)m—The Tommy Hunter Show
(5)p —Convoy
(8)w—The Addams Family
(12)m—A Go Go '66

**9 h.**

(3)b —Gomer Pyle
(4)o (6)m—Friday Night Movies

"Elmer Gantry".

(5)q —Friday Night at the Movies

"The Horse Soldiers".

(8)w—Honey West
(12)m—Peyton Place

**9 h. 30**

(3)b —Alfred Hitchcock
(4)q (6)c (10) — Monsieur Banco
(5)p —Mr. Roberts
(8)w—Peyton Place

**10 h.**

(3)b —Slattery's People
(4)q —Arrêt
(4)q —Jeux d'hommes
(5)p —Man from U.N.C.L.E.
(6)c (10)—La Famille Stone
(8)w—Jimmy Dean
(12)m—Combat

**10 h. 15**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Les Couche-tard

**10 h. 30**

(6)c —Nouvelles
(10) —Toute la ville en parle

**10 h. 45**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Micheline
(6)c —Fin de soirée

"L'Homme aux clés d'or".

(10) —Dernière heure et météo

**11 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Téléjournal
(3)b —News
(4)o (5)q (6)m — CBC-TV News
(4)q —Nouvelles
(5)p —Eleventh Hour News — Sports —Weather
(8)w—Mountain Report
(10) —La Ronde des sports
(12)m—National News

**11 h. 10**

(10) —Cinéma

"L'idiot", drame psychologique, avec Edwige Feuillère, Gérard Philipe et Lucien Coedel. 1870. Le prince Mitchkine, atteint d'une douce folie, rentre à Saint-Pétersbourg — après cinq années passées en Suisse, —, à l'annonce de réformes sociales importantes. Sa loyauté et sa bonté se heurtent à un monde corrompu qui entend poursuivre ses anciens errements. Il cherche à faire des heureux sans succès et tombe dans l'hébétude la plus complète. (1946 — Adultes, avec réserves.)

**11 h. 15**

(4)o (5)q (6) — Viewpoint
(4)q —Heure exquise

"L'Aventurière du Tchad".

(12)m—Pulse

**11 h. 25**

(5)q —Penthouse 5

"Force of Arms".

(8)w—Movie 8

"In Name Only".

**11 h. 30**

(2) (3)r (9)o (11) — Cinéma

"Les Petits Chats", drame psychologique réalisé pas Jacques Villa, avec Geneviève Galea et Sylviane Margolier. (1959—Adultes.)

(3)b —The Late Show
(4)r —Ce soir, demain
(5)p —Tonight Show
(7) —Cinéma 7
(12)j —Sur 16 mm

"Un caprice de Caroline chérie".

(13) —Ciné-soir

"L'Homme du jour", avec Maurice Chevalier.

**11 h. 35**

(4)r —Ce soir, demain

**11 h. 40**

(4)o —Channel 4 Playhouse
(6)m—The Man from U.N.C.L.E.
(12)m—Pajama Playhouse

"Two-Headed Spy".

# SAMEDI 30 OCTOBRE

## 8 h.

(3)b —Captain Kangaroo

(7) —Mire et musique

8 h. 30

(2) (9)o (11) —Musique

(8)w—Town and Country

(12)m—The Sound of Twelve

8 h. 45

(12)i —Mire et 1000 cycles

(12)m—Meditation Newsroom 12

## 9 h.

(3)b —Heckle and Jeckle

(8)w—Discovery '65

(12)m—Storytime

9 h. 15

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i —Cours universitaires

"Géographie humaine".

(5)p —Social Security

(13) —Cours de catéchèse

9 h. 30

(3)b —Tennessee Tuxedo

(5)p —Atom Ant

(6)m—The Alvin Show

(8)w—The Legionnaire

(10) —Mire, musique

## 10 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i —Cours universitaires

"La Civilisation traditionnelle du Canada français".

(3)b —Mighty Mouse Playhouse

(4)q —Mire et musique

(5)p —Secret Squirrel

(6)m—Steve's Corner

(8)w—Sergeant Preston

(10) —Bien l'bonjour

(12)m—Rocky and His Friends

10 h. 30

(3)b —Linus the Lionhearted

(5)p —Underdog

(8)w—Popeye

(12)m—Casper, the *Friendly Ghost*

10 h. 45

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) — Cours universitaires

"Eléments d'anthropologie".

(4)q —Dessins animés

## 11 h.

(3)b —Tom and Jerry

(4)q —Encan des jeunes

(5)p —Top Cat

(6)m—Deputy Dawg

(8)w—Casper Cartoons

(10) —La Roulotte du gros Bill

(12)m—Milton, the Monster

11 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) — Tour de terre

(3)b —Quick Draw McGraw

(4)q —Mire et musique

(5)p —Fury

(6)m—Jack in the Box

(8)w—Porky Pig

(12)m—Peter Potamus

# Le programme de l'après-midi

## 12 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) —La Souris verte

(3)b —Sky King

(4)o (6)m — King and Odie

(5)p —Sergeant Preston

(6)c —La Roulotte du gros Bill

(8)w —Bugs Bunny

(10) —Ciné-samedi

"Le Héros des dames", comédie, avec Myrna Loy, Max Baer, Jack Dempsey et Walter Huston. Un jeune champion de boxe a été abandonné par sa femme, à la suite de ses infidélités. Elle retourne à son ancien amant. Celui-ci, peu sûr de sa conquête, décide de ruiner le souvenir de son rival. Il charge ses amis de le faire boire avant un combat. Le héros va plusieurs fois au tapis, mais, rencontrant le regard de sa femme, se ressaisit, réussit à faire match nul et retrouve celle qu'il n'a jamais cessé d'aimer. (1934 — Adultes, avec réserves.)

(12)m—Atom Ant

12 h. 30

(2) (3)r (7) (9)o (11) (12)i (13)—Golf et tennis

(3)b —Lassie

(4)q —Horaire — De tout, de tous

(4)r —Qui dit vrai?

(5)p —Porky Pig

(8)w—Hoppidy Hooper

(12)m—The Mighty Hercules

## 1 h.

(3)b —My Friend Flicka

(4)o —Film

(4)q —Safari

(4)r —Film

(5)p —Discovery

(6) —Three Star Bowling

(6)c —Dessins animés

(8)w—Sports Special

(12)m—Let's Find Out

1 h. 15

(8)w—College Football

1 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) — Robin des bois

(3)b —CBS News

(4)q —De Paris à Broadway

(5)p —Pioneers

(5)q —Test Pattern and Music

(6)c —Sur le matelas

(12)m—Flying Fisherman

## 2 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (11) (12)i (13) — Football canadien

Les Alouettes de Montréal contre les Rough Riders d'Ottawa.

(3)b —Saturday Spotlite

(4)o —Feature Film

(5)p —Football

(6)m—Football

Montréal à Ottawa.

(9)o —Long métrage

(10) —Sur le matelas

(12)m—Wrestling

2 h. 30

(4)q —La Sieste

"La Vie d'un prince de tribune".

(6)c —Disco-six

## 3 h.

(10) —Cinémâle

"Suivez cet homme", film policier, avec Bernard Blier, Suzy Prim, René Blanchard et Paul Frankeur. Le jour de ses cinquante ans, le commissaire Basquier, chef de la brigade criminelle, évoque les deux grandes affaires de sa carrière. Une prêteuse sur gages, Olga, mourait après avoir simulé un empoisonnement. C'est à la suite de cette affaire que Basquier a obtenu son poste. Puis ce fut l'arrestation de Courvoisier, bijoutier, escroc et meurtrier. Au cours de cette arrestation il fut blessé, ce qui lui valut la Légion d'honneur. (1953 — Adultes, avec réserves.)

(12)m—Saturday at the Movies

"Ranger of Fortune".

3 h. 30

(3)b —Living and Learning

(6)c —Intrigues à Hawaï

3 h. 45

(3)b —Great Moments in Music

## 4 h.

(3)b —Countdown to Kickoff

(4)q —Les Petits Bonshommes

(4)o (5)q — Bowling

(6)m—Window on the World

(8)w—American Bandstand

4 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13)— Echos du sport

(5)q —Canadian Horse Racing Championship

(6)c —Joyaux de l'écran

(6)m—Cuisine

(10) —Détective international

(12)m—Wide World of Sports

## 5 h.

(2) (3)r (9)m (9)o (11) (12)i —Cinéma

"Sur le chemin des géants".

(3)b —Current Events Quiz

(4)o (5)q (6)m — Forest Rangers

(4)q —Défi au danger

(4)r —Film

(5)p —Great Moments in Music

(6)c (10) —La Rampe sportive

(7) —Les Quatre Justiciers

(8)w—Ranger Rider

(13) —Histoire et aventure

5 h. 30

(3)b —Dance Date

(4)o (5)q (6)m— Bugs Bunny

(4)q —Mademoiselle de Paris

(5)p Lawrence Welk

(6)c —Le Journal des jeunes

(7) —Bon voyage

(8)w—Waterfront

(10) —C'est arrivé cette semaine

# Le programme de la soirée

## 6 h.

(3)b —News

(4)o (6)m— Country Time

(4)q —Film

(4)r —Gala Coca-Cola

(5)q —Teen Club

(6) —Samedi sports

(7) —Les Jeunes Talents Catelli

(8)w—O.K. Crackerby

(10) —Intrigues à Hawaii

(12)m—Like Young

(13) —Dessins animés

6 h. 15

(4)q —Neige et chasse-neige

6 h. 20

(13) —Commerce et industrie

6 h. 30

(2) (9)o (11)— Télejournal

(3)b —The Saint

(3)r —Du trois au treize

(4)o (6)m — U.N. Review

(4)q —Revue sportive

(4)r —L'Epée de Florence

(5)p —Patty Duke

(6)c —Coin du disque

(7) —Télébulletin

(8)w—America

(9)m—Les Enquêtes Scotland Yard

(12)i —Claire-joie

6 h. 35

(13) —Les Actualités

6 h. 45

(2) (9)o (11)— — Langue vivante

(4)o (6) —CBC-TV News

(4)q —Nouvelles

(7) —La Météo

6 h. 50

(7) —Edition sportive

## 7 h.

(2) (9)o (11) (12)i — Jeunesse oblige

(3)r (4)q (6)c (9)m (10) (13) —Jeunesse d'aujourd'hui

(4)o (5)q (6)m— The Beverly Hillbillies

(4)r —Défi

(5)p —Legend of Jesse James

(7) —Soirée canadienne

(8)w—Bachelor Father

(12)m—The Jackie Gleason Show

7 h. 30

(3)b —Jackie Gleason

(4)o (6)m—Trials of O'Brien

(4)r —Relevez les manchettes

(5)p —Flipper

(5)q —The Untouchables

(8)w—Shindig

## 8 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) —La Poule aux oeufs d'or

(4)q (6)c (10) — Comment ? Pourquoi ?

(5)p —I Dream of Jeannie

(8)w—The King Family

(12)m—Academy Performance

"Inherit the Wind".

8 h. 30

(2) (3)r (4)o (4)q (5)q (6)m (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13)— Soirée du hockey

Chicago à Montréal.

(3)b —Trials of O'Brien

(4)q —A la brunante

"Quelque part en Europe".

(5)p —Get Smart

(6)c —Ciné-spectacle

"Ronde de nuit".

(8)w—Lawrence Welk Show

(10) —Les Grands Spectacles

"Le Pays du dauphin vert", film d'aventures, avec Lana Turner, Van Heflin, Donna Reed et Gladys Cooper. Deux soeurs sont éprises du séduisant William Ozanne. William aime Marguerite, mais Marianne l'aide à s'engager dans la Royal Navy. Un jour, se trompant de nom, William écrit au père des jeunes filles qu'il désire épouser Marianne. Celle-ci accourt, l'épouse, et donne le jour à une petite fille. Marguerite entrera dans les ordres. (1946 — Adultes et adolescents.)

## 9 h.

(5)p —Saturday Night at the Movies

"Merry Andrew".

9 h. 30

(3)b —The Loner

(8)w—Hollywood Palace

## 10 h.

(3)b —Gunsmoke

(4)q —Les nouvelles

(6)c—Au nom de la loi

(12)m—Spotlight

10 h. 15

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) — Votre choix

(4)o (5)q (6)m — Juliette

10 h. 20

(4)q —Les Incorruptibles

10 h. 30

(6)c —Nouvelles

(8)w—It's A Small World

(12)m—Nitecap

10 h. 45

(2) (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) — Les Elections fédérales

(3)r —Echos sportifs

(4)o (6)m — Film

(5)q —NFB Presents

(6)c —Fin de soirée

"Le Cottage enchanté".

(10) —Dernière heure

## 11 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) — Téléjournal

(3)b —News

(4)o (5)q (6)m —CBC TV News

(5)p —Great Moments in Music

(8)w—Mountain Report

(10) —La Ronde des sports

(12)m News

11 h. 09

(5)q —Penthouse 5

"The Barefoot Contessa".

11 h. 10

(10) —Cinéma

"Le Secret de madame Clapain", comédie policière, avec Raymond Rouleau, Michèle Alfa et Pierre Larquey. Mme Clapain s'est suicidée. Le commissaire Berthier enquête. On retrouve dans un village la trace de Mme Clapain. On découvre son secret : une substitution d'enfant. Le bébé est devenu la jeune Gilberte de Vallude, dont le prochain et brillant mariage est annoncé. Berthier abandonne l'enquête pour ne pas briser la vie d'une innocente. (1943 — Adultes.)

11 h. 15

(5)p —Hollywood Palace

(8)w—World's Best Movies

(12)m—Pulse

11 h. 20

(4)q —Adagio

"Iwo Jima".

11 h. 25

(3)b —The Late Show

(4)o —Saturday Night Theater

11 h. 30

(2) (3)r (9)m (9)o (11) (12)i —Cinéma

"Le Bel Age" comédie de Pierre Kast, avec Françoise Brion, Françoise Prévost, Gianni Esposito, Jean-Claude Brialy et Alexandra Stewart. Un don Juan se fait le conseiller d'un jeune homme déçu en amour. (1959 — Inacceptable.)

(4)r —Ce soir, demain

(7) —Cinéma 7

(13) —Ciné-soir

"Et Satan conduit le bal".

11 h. 40

(6)m —Film Favorites

"The Reluctant Debutante".

(12)m—Pajama Playhouse

"Bell, Book and Candle".

1 h. 25

(4)o (6)m—News and Sports

# DIMANCHE 31 OCTOBRE

## 8 h.

7 —Mire et musique
8w—The Fisher Family

8 h. 25

8w—Word of Life

8 h. 30

2 9o 11 —Musique

8 h. 45

12i —Mire et 1000 cycles
13 —Mire et musique

## 9 h.

8w—Davey and Goliath

9 h. 15

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Cours universitaires
"Biologie humaine".

8w—The Catholic Mass

9 h. 30

3b —Herald of Truth
6m—University Course
"Asia, Africa and the West".
7 —Mire et musique
12m—The Sound of Twelve

9 h. 45

12m—Newsroom — Meditation

## 10 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Cours universitaires
"Initiation biblique".
3b —Lamp Unto My Feet
6m—Time for Sunday School
8w—Faith for Today
12m—Liberal Arts

10 h. 30

3b —Look Up and Live
6m—The Bible Answers
8w—Bullwinkle
10 —Cours télévisés
La Physique générale.

10 h. 45

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Cours universitaires
"Histoire de la musique".

## 11 h.

3b —Caméra 3
6m—Church Service
8w—Beany and Cecil
12m—Italian Show

11 h. 15

10 —Bien l'bonjour

11 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13 —Le Jour du Seigneur
3b —Faith for Today
8w—Sunday Showtime

# Le programme de l'après-midi

## 12 h.

3b —This Is the Life
4o —Tween Set
4q —Mire et musique
6c 10 —La Création du monde
6m—Follow the Leader
8w—Topper Cartoons
10 —Le Journal des Jeunes

12 h. 30

2 9o —Les Elections fédérales
3b —Face the Nation
3r 9m 12i — Le Roman de la science
4o 6m—Tennessee Tuxedo
6c —Toute la ville en parle
7 —La politique fédérale
8w—Superman
10 —Le Journal des jeunes
11 —Bonjour dimanche
12m—Continental Miniature
13 —Phares sur le monde

12 h. 45

4r —Carrière
6c —Bridge pour tous

12 h. 55

4q —Horaire

## 1 h.

2 9m 9o 12i — La Grande aventure
3b —Warren Miller
3r 7 13 — Carrière
4o —Extension
4q —En ré majeur
5p —A.F.L. Football
5q —Sacred Heart Program
6c —Film de l'O.N.F.
6m—Sports Magazine
8w—A B C Scope
10 —Le Coin du disque
11 —Récital
12m—Spectrum

1 h. 15

3b —N.F.L. game
4r —Causerie U.C.C.

1 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Football américain
Dallas contre Pittsburgh.
4o 5q 6 — CBC Sports Presents
Football
6c —Tirez sur l'invité
8w—Bachelor Father
10 —Points de vue
12m—Forum

1 h. 45

6c —Images de France

## 2 h.

4q —C'était hier
6c —Cinéma
"Abbott et Costello à Hollywood".
8w—Sunday Showtime
10 —Football
Toronto à Hamilton.
12m—Canadian Pro Football

2 h. 30

4q —Ciné-dimanche

3 h. 30

6c —Point de vue

## 4 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Echos du sport
3b —Nationwide Bowling
4o 6m — Sight and Cast
5p —Oral Roberts

4 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13— Les Travaux et les jours
4o 5q 6m— Country Calendar
4q 6c 10— Carrières
5p —Topper's Hallowe'en
12m—Thunderbirds

## 5 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13—
A l'heure du Concile
4o 5q 6m — The Nature of Things
4q 6c 10— Télé-quilles
12m—Canadian Talent Showcase

5 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13— L'Heure des quilles
3b —Amateur Hour
4o 5q 6m— Hymn Sing
5p —G.E. College Bowl
12m—Peter Potamus

# Le programme de la soirée

## 6 h.

3b —20th Century
4o 6m — Perry Mason
4q —Nouvelles
5p —Big Picture
5q —Voyage to the Bottom of the Sea
6c 10— Les Petits Bonshommes
8w—Talent Spotlight
12m—Walt Disney Presents

6 h. 15

4q —Le Québec en marche

6 h. 30

2 9o 11 12i — Expo 67
3b —You Can Quote Me
3r 4 9m 13 — Les Jeunes Talents Catelli
5p —NBC News Special
"The Big Ear".
7 —La Famille Stone
8w—Stingray
9m—Le Collège des médecins

## 7 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Walt Disney présente
"Bataille pour la survivance".
3b —Lassie
4o 5q 6m — Hank
4q 6c 10— Les Jeunes Talents Catelli
8w—Voyage to the Bottom of the Sea
12m—Please Don't Eat the Daisies

7 h. 30

3b —My Favorite Martian
4o 5q 6m — Flashback
4q —Ciné-spectacle
5p —Walt Disney's Wonderful World of Color
6c 10— Ciné-spectacle
"Le Justicier", film de cape et d'épée, avec George Baker, Sylvia Syms, Peter Arne et Marius Goring.
12m—Amos Burke, Secret Agent

## 8 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Music-hall
Invités: Earl Grant Maureen Forrester, Florian Babach, Denyse Filiatrault, Dominique Michel, Daniel Giraud, Dominic et les Feux-Follets. Animatrice: Elaine Bédard.
3b 4o 5q 6 — Ed Sullivan Show
8w—The FBI

8 h. 30

4q 6c 10 —La Belle Epoque
5p —Branded
12m—Run For Your Life

## 9 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12i 13 — Notes sur une minorité
"La communauté italienne au Canada".
3b —Perry Mason
4o 5p 5q 6m— Bonanza
4q 6c 10 — Perry Mason
8w—The Sunday Night Movie
"Tall in the Saddle".

9 h. 30

12m—Peyton Place

## 10 h.

2 3r 4r 7 9o 11 12i 13 — Rencontre
Le Parti libéral.
3b —Candid Camera
4o 5q 6 — This Hour Has Seven Days
4q —Aventures dans les îles
5p —Wackiest Ship in the Army
6c 10 —Bon voyage
12m—Court Martial

10 h. 30

2 9m 9o 11 — Le Professeur Guillemin
3b —What's My Line ?
3r 7 13 — Le Québec en marche
4r —Fill-in Film
6c —Nouvelles
10 —Le Québec en marche
12i —Au jour le jour

10 h. 45

3r 12i — D'une semaine à l'autre
6c 12i — Le Québec en marche
10 —Dernière heure
13 —Les Elections fédérales

## 11 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13 — Téléjournal
3b —News
4o 5q 6m — CBC-TV News
4q —Nouvelles
5p —My Mother The Car
6c —Face à face
10 —La Ronde des sports
12m—News

11 h. 10

4o —News and Sports
4q —Nouvelles sportives
6m—Final Edition
9o —Dernière édition
10 —Face à face

11 h. 15

2 3r 7 9m 9o 11 12i 13 —Sports dimanche
3b —Great Moments in Music
4q —En fin de soirée
6m—Week-End in Sports
8w —Movie 8
"The Company she Keeps".
12m—Pulse

11 h. 20

6m—Expo Today

11 h. 25

4o —Feature Film
6 —Shoestring Theatre
"The New World's Record".

11 h. 30

2 3r 9m 9o 11 13 —D'hier à demain
"Moi, un Noir". Les espoirs et les difficultés d'une partie des jeunes Africains. Film de Jean Rouch.
3b —The Late Show
"Footsteps in the Fog".
4r —Roaring "20"
7 —Startime on 7
8w—World's Best Movies
12i —Sur 16mm
"Cockleshell Heroes".

11 h. 40

12m—The Pierre Berton Show

12 h. 15

6m—Holiday Feature

12 h. 45

8w—News



## *Une fois avec Nathalie Naubert*

"Entre ciel et terre", série faite en collaboration par Radio-Canada et une maison de films, revient à l'affiche toutes les semaines, le lundi soir, à 9 h. 30. Depuis ses débuts, cette série à employé plusieurs comédiens d'ici. dont **Nathalie Naubert.**

# LUNDI 1er NOV.

**8 h.**

(3)b —Captain Kangaroo
(7) (10) — Mire et musique

**8 h. 15**

(8)w—Farm and Home
(10) —Bien l'bonjour

**8 h. 25**

(5)p —News

**8 h. 30**

(5)p —Today
(7) —Pipe de plâtre
(8)w—Sergeant Preston
(12)m—The Sound of Twelve

**8 h. 35**

(12)m—Coffee Break

**9 h.**

(3)b —Romper Room
(5)p —Jack Lalanne Show
(7) —Cinéma du matin
(8)w—Teddy Bear Playhouse
(10) —36 - 24 - 36
(12)m—The Liberal Arts

**9 h. 15**

(10) —Télé-bonbon

**9 h. 30**

(3)b —TV School
(5)p —Donna Reed
(5)q (6)m — Quebec School Telecast
(8)w—King and Odie
(10) —Toast et café
(12)m—Romper Room
(13) —Mire et musique

**9 h. 45**

(8)w—Teddy Bear Playhouse

**9 h. 55**

(8)w—Mountain Morning Report

**10 h.**

(3)b —I Love Lucy
(4)o —Canadian School Telecast
(5)p —Fractured Phrases
(8)w—Rebus
(12)m—Ed Allan Time
(13) —Première livraison

**10 h. 25**

(5)p —NBC News Morning Report

**10 h. 30**

(3)b —The McCoys
(4)o (5)q (6)m — Friendly Giant
(5)p —Concentration
(7) —Un drôle de programme
(8)w —Father Knows Best
(10) —Ciné-matin
"La Chaste Suzanne", opérette moderne, avec Raimu, Henri Garat et Meg Lemonnier. (1937 — A déconseiller.)
(12)j —Mire et 1,000 cycles
(12)m—Café Montreal

**10 h. 45**

(4)o (5)q (6)m — Chez Hélène

**11 h.**

(3)b —Andy of Mayberry
(3)r (12)j —TV scolaire
(4)o (5)q (6)m — Butternut Square
(4)q —Mire et musique
(5)p —Morning Star
(7) —Double chance
(8)w—The Young Set
(12)m—James Beard

**11 h. 20**

(4)o (5)q (6)m — Across Canada

**11 h. 30**

(2) (3)r (9)m (9)o (11) —Long métrage
"Le Pays de la haine", film de guerre avec Jeff Chandler, Joanne Dru et Julie London. En 1862, la Guerre de sécession a ravagé une ville de la Georgie. Un major, qui est chargé de rétablir l'ordre, se heurte à l'hostilité de la population. (1957 — Adultes.)
(3)b —Dick Van Dyke
(5)p —Paradise Bay
(12)j —Film
(12)m—Mr. and Mrs.
(13) —La Poulette grise

# Le programme de l'après-midi

**11 h. 50**

(4)o (5)q (6)m — CBC TV News

**12 h.**

(3)b —Love of Life
(4)o —My Three Sons
(4)q —Dessins animés
(5)p —Jeopardy
(6)c —La Douzième Heure
(6)m—Calendar
(7) —La Belle Epoque
(8)w—Donna Reed Show
(10) —Première édition
(12)j —Touche-à-tout
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Les Aventures de Maluron

**12 h. 15**

(4)q —Nouvelles Sports,Météo
(10) —Ciné-midi
"Le Jeune Docteur Kildare", comédie avec Lew Ayres et Lionel Barrymore. (1939 — Adultes.)

**12 h. 25**

(3)b —CBS News

**12 h. 30**

(3)b (4)o (6)m — Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Let's Play Post Office
(7) —Première édition
(8)w —Million Dollar Movie
(12)m—Kids Is People
(13) —Les Actualités

**12 h. 40**

(4)r —Un coup d'oeil
(7) —La Météo

**12 h. 45**

(3)b (4)o (6)m — Guiding Light
(4)r —Nouvelles sportives
(6)c —Toast et café
(7) —Midi-sport
(12)m—Dear Charlotte
(13) —Télématinée

**12 h. 55**

(4)r —Midi-journal
(5)p —Day Report

**1 h.**

(2) (9)o (11) — Téléjournal
(3)b —Across the Fence
(3)r —Nouvelles locales
(4)o —Burns and Allen
(4)q —Palmarès
(5)p —News
(6)m—Calendar
(7) —Place pour tous
(12)j —Horaire
(12)m—Channel Twelve Theatre
"Duffy's Tavern".

**1 h. 05**

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (11) (12)j —Long métrage
"Jeanne au bûcher", film de Roberto Rossellini, d'après l'oeuvre de Paul Claudel avec Ingrid Bergman et Tullio Carminatti. (1954 — Adultes et adolescents.)

**1 h. 10**

(5)p —On the Local Scene

**1 h. 15**

(3)b —Mixing Bowl

**1 h. 30**

(3)b (4)o (6)m—As the World Turns
(4)q —T.V. Bingo
(5)p —Ben Casey
(13) —Les Plus Beaux Films
"Les Murs de ténèbres".

**1 h. 45**

(6)c —36-24-36

**2 h.**

(3)b (4)o (6)m — Password
(4)q —Féminité
(8)w—Where the Action Is
(6)c (10) —Super-bingo
(7) —Premier appel

**2 h. 30**

(3)b —Houseparty
(4)o —Living
(4)q —La Sieste
(5)p —The Doctors
(6)c —En matinée
"L'Amour au collège".
(6)m—Girl Talk
(7) —Coeur circuit
(8)w—A Time For Us
(10) —L'Eternel amour
(12)m—People In Conflict

**2 h. 45**

(7) —Propos féminins

**3 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (12)j (13) —Femme d'aujourd'hui
Un magazine quotidien pour la femme. Animateurs : Lizette Gervais et Yoland Guérard. Les arrangements floraux japonais, avec Gisèle Beaulieu. — Le sketch de Jean Laforest : "Manie" (1er épisode), interprété par Monique Rioux, Gilbert Comtois et Réjean Lefrançois. — Comment on choisit un aspirateur, avec Rachel Pilon. — Les laideurs qui déparent nos routes, avec Marie Choquet, de la compagnie de l'Expo.
(3)b (4)o (5)q (6)m — To Tell the Truth
(5)p —Another World
(8)w—General Hospital
(10) —Bon après-midi
(12)m—Fractured Phrases

**3 h. 25**

(3)b —CBS News

**3 h. 30**

(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6)m — Take Thirty
(5)p —You Don't Say
(8)w—The Young Married
(10) —Histoire d'amour
(12)m—It's Your Move

**4 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13)— Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6)m — Moment of Truth
(4)q —Capitaine Bonhomme
(5)p —General Hospital
(6)c —Télé-bonbon
(8)w—Time For Action
(10) —Dessins animés
(12)m—Surprise Party

**4 h. 15**

(6)c —Dessins animés

**4 h. 30**

(3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13)— La Boîte à surprises
(3)b —The Early Show
"Down Dakota Way".
(4)o (5)q (6)m — Razzle Dazzle
(5)p —Where the Action Is
(6)c (10) —Le Zoo du capitaine Bonhomme
(8)w—The Early Show
(12)m—Mickey Mouse Club

**5 h.**

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Les Enquêtes Jobidon
"Le Puits mystérieux".
(4)o (6)m — Passport to Adventure
(4)q —Télé-Popeye
(5)p —Beany and Cecil
(5)q —Cartoons
(7) —Un coin du paradis
(12)m—Secret Squirrel

**5 h. 30**

(2) (3)r (9)m (9)o (11) (12)j —Atome et galaxies
(4)o (5)q (6)m — Music Hop
(4)q —Furie
(4)r —Un coup d'oeil
(5)p —Adventure Club
(6)c —Rin Tin Tin
(7) —Aventure d'outre-mer
(10) —Les Hommes volants
(12)m—The Flintstones
(13) —Popeye

**5 h. 35**

(4)r —Rendez-vous

**5 h. 45**

(3)b —The Football Review

# Le programme de la soirée

**6 h.**

(2) (9)o (11) — Jeunesse oblige
"Le Club des Jnobs", avec Guy Boucher et Mariette Lévesque.
(3)b —World of Sport
(3)r —Au jour le jour
(4)o —Cuisine
(4)q —Télé-Québec
(4)r —4 - 5 - 6
(5)p —Sports and News
(5)q —Autumn Edition
(6)m—The Addams Family
(6)c —Télé-magazine
(7) —Album de chansons
(8)w—Mountain Report
(9)m—Parti libéral
(10) —Télé-métro
(12)j —Panorama
(12)m—Camp Runamuck
(13) —Sortie des artistes

**6 h. 10**

(3)b —News

**6 h. 15**

(3)r —Concours Robin Hood
(4)r —Télégazette
(9)m—Télésoir

**6 h. 30**

(2) (9)o— Téléjournal
(3)r —Première édition
(4)o (6)m — Political Telecast
(4)q (9)o —Nouvelles
(4)r —Dernier recours
(5)p —Huntley-Brinkley Report
(5)q —Shindig
(6)c —Nouvelles
(7) —Télébulletin
(8)w—Combat
(12)m—Pulse
(13) —Les Elections fédérales

**6 h. 35**

(13) —Les Actualités

**6 h. 45**

(4)q —Nouvelles
(6)c —Ciné-roman
(7) —La Météo

**6 h. 50**

(10) —Sport-images

**7 h.**

(2) (9)o (11) — Aujourd'hui
(3)b —Wyatt Earp
(3)r—La Belle Epoque
(4)o (6) — CBC-TV News
(4)q —Ça bat 4 as
(4)r (7) —Jeunesse d'aujourd'hui
(5)p —Addams Family
(5)q —Gilligan's Island
(6)c —Les Vikings
(9)m—Invitation de Fernand Gignac
(10) —Dernière heure
(12)j —Cha-Ri-Dan
(12)m—Gidget
(13) —Perry Mason

**7 h. 15**

(10) —Ciné-roman

**7 h. 25**

(4)o (5)q (6)m — Sports

**7 h. 30**

(3)b —To Tell the Truth
(3)r (9)m —Adam ou Eve
(4)o (5)q (6)— Don Messer's Jubilee
(4)q (6)c (10) — Hong-Kong
(5)p —Honey West
(8)w—12 O'clock High
(12)m—The Jim Trimble Show

**8 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Les Belles Histoires des pays d'en haut
(3)b —I've Got a Secret
(4)o (5)q (6)m — The Fugitive
(5)p —John Forsythe
(12)m—Bewitched

**8 h. 30**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Face à la musique
(3)b —The Lucy Show
(4)q (6)o (10) —Ma sorcière bien aimée
(5)p —Doctor Kildare
(8)w—Danger Is my Business
(12)m—Andy Griffith

**9 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Bras dessus, bras dessous
(3)b —Andy Griffith
(4)o (5)q (6) — Show Of The Week
(4)q (6)c (10) —Le Grand Prix musical
(5)p —Kraft Music Hall
(8)w—Man Called Shenandoah
(12)m—Country Music Hall

**9 h. 30**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Entre ciel et terre
(3)b —Hazel
(4)q (6)c (10) — Alors raconte
(8)w—Farmer's Daughter
(12)m—Take a Chance

**10 h.**

(3)b —Steve Lawrence
(4)o (5)q (6)m — Political Telecast
(4)q (6)c (10)—Relevez les manchettes
(5)p —Run For Your Life
(8)w—Ben Casey
(12)m—The Big Valley

**10 h. 30**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Les Elections fédérales
(4)o —NFB Presents
(4)q —Detective International
(5)q —No Time for Sergeants
(6)c —Nouvelles
(6)m—Across Canada
(10) —Tirez sur l'invité
(12)m—Pulse

**10 h. 45**

(6)c —Fin de soirée
"Ni vu, ni connu".
(10) —En première page

**11 h.**

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)j (13) — Téléjournal
(3)b —News
(4)o (5)q (6) — CBC TV News
(4)q —Nouvelles
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(8)w—Mountain Report
(10) —La Ronde des sports
(12)m—News

**11 h. 10**

(10) —Cinéma
"Drôles de zoocs", comédie avec Julien Carette, Jean Richard et Magali de Vendeuil (1952 — Adultes et adolescents.)

**11 h. 15**

(4)o (5)q (6) — Viewpoint
(4)q —Heure exquise
(12)m—Pulse

**11 h. 25**

(5)q —Penthouse 5
(8)w—Movie 8

**11 h. 30**

(2) (3)r (9)m (9)o (11) (13) —Cinéma
"Mort, où est ta victoire ?", drame psychologique d'après le roman de Daniel-Rops, avec Pascale Audret, Laurent Terzieff, Michel Auclair et Philippe Noiret. Une orpheline quitte la famille bourgeoise qui l'a recueillie à la suite d'un chantage du fils aîné. Elle s'éprend d'un homme dont la femme est une grande malade. (1963 — Adultes.)
(3)b —Monday Night Showcase
"Bright Leaf".
(5)p —Tonight Show
(7) —Les Incorruptibles
(12)j —Sur 16 mm
"La Ballade du soldat".

**11 h. 35**

(4)o —Feature Film
(4)r —Ce soir, demain
(6) —Science Fiction Theatre
"Terror Is a Man".

**11 h. 40**

(12)m—The Pierre Berton Show

**12 h. 10**

(12)m—I Spy

**12 h. 40**

(10) —Dernière édition

# MARDI 2 NOVEMBRE

## 8 h.

(3)b —Captain Kangaroo
(7) (10) —Mire et musique

8 h. 15

(8)w—Farm and Home
(10) —Bien l'bonjour

8 h. 25

(5)p —News

8 h. 30

(5)p —Today
(7) —Pipe de plâtre
(8)w—Sergeant Preston
(12)m—The Sound Of Twelve

8 h. 35

(12)m—Coffee Break

## 9 h.

(3)b —Romper Room
(5)p —Jack LaLanne Show
(7) —Cinéma du matin
(8)w—Teddy Bear Playhouse
(10) —36-24-36
Culture physique.
(12)m—Liberal Arts

9 h. 15

(10) —Télé-bonbon

9 h. 30

(3)b —TV School
(5)p —Donna Reed
(8)w—King and Odie
(10) —Toast et café
(12)m—Romper Room
(13) —Mire et musique

9 h. 45

(8)w—Teddy Bear Playhouse

9 h. 55

(8)w—Mountain Morning Report

## 10 h.

(2) (3)r (9)o (11) —Musique
(3)b —I Love Lucy
(4)o (5)q (6)m —School Telecast
(5)p —Fractured Phrases
(8)w—Rebus
(12)m—Ed Allen Time
(13) —Première livraison
"L'Ensorceleuse".

10 h. 30

(3)b —The McCoys
(4)o (5)q (6)m —Friendly Giant
(5)p —Concentration
(7) —Un drôle de programme
(8)w —Father Knows Best
(10) —Ciné-matin
"Une femme jalouse", drame romantique avec Franchot Tone, Maureen O'Sullvan et Virginia Bruce. (1938 — Adultes, avec réserves.)
(12)i —Mire et 1000 cycles
(12)m—Cafe Montreal

10 h. 45

(4)o (5)q (6)m —Chez Hélène

## 11 h.

(2) (3)r (9)o (11) —Télévision scolaire
Géographie.
(3)b —Andy of Mayberry
(3)r (12)i —TV scolaire
(4)q —Mire et musique
(4)o (5)q (6)m —Butternut Square
(5)p —Morning Star
(7) —Double chance
(8)w—The Young Set
(12)m—James Beard Show

11 h. 20

(4)o (5)q (6)m —Across Canada

11 h. 30

(2) (3)r (9)m (9)o (11) —Long métrage
"Les Raisins de la colère", drame social de John Ford, avec Henry Fonda et Jane Darwell. La misère de fermiers, exploités par un puissant trust agricole, les force à aller s'établir ailleurs. (1940 — Adultes et adolescents.)
(3)b —Dick Van Dyke
(5)p —Paradise Bay
(12)i —Dessins animés
(12)m—Mr. and Mrs.
(13) —La Poulette grise

11 h. 50

(4)o (5)q (6)m —CBC TV News

# Le programme de l'après-midi

## 12 h.

(3)b —Love of Life
(4)o —My Friend Flicka
(4)q —Dessins animés
(5)p —Jeopardy
(6)c —La Douzième Heure
(6)m—Calendar
(7) —TV-roman
(8)w—Donna Reed Show
(10) —Première édition
(12)i —Touche-à-tout
(12)m—Lunchtime Little Theatre
(13) —Les Aventures de Maluron

12 h. 15

(4)q —Nouvelles météo, sports
(10) —Ciné-midi
"Chacun son tour", comédie avec Robert Lamoureux, Charles Dechamps et Marthe Mercadier. (1951 — Adultes.)

12 h. 25

(3)b —CBS News

12 h. 30

(3)b (4)o (6)m —Search for Tomorrow
(4)q —De tout, de tous
(5)p —Let's Play Post Office
(7) —Première édition
(8)w —Million Dollar Movie
(12)m—Kids Is People
(13) —Les Actualités

12 h. 40

(4)r —Un coup d'oeil
(7) —La Météo

12 h. 45

(3)b (4)o (6)m —Guiding Light
(4)r —Nouvelles sportives
(6)c —Toast et café
(7) —Midi-sport
(13) —Télématinée

12 h. 55

(4)r —Midi-journal
(5)p —Day Report

## 1 h.

(2) (3)r (9)o (11) —Téléjournal
(3)b —Across the Fence
(4)o —Donna Reed Show
(4)q —Palmarès
(5)p —News
(6)m—Calendar
(7) —Place pour tous
(12)i —Horaire
(12)m—Channel 12 Theatre
"My Heart Belongs to Daddy".

1 h. 05

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (11) —Long métrage
"L'Enclos", drame d'Armand Gatti, avec Hans-Christian Blech, Jean Négroni et Herbert Wochinz. Dans un camp de concentration, les officier allemands ont l'idée d'enfermer ensemble, dans un enclos, un prisonnier politique allemand et un Juif français. Ils promettent la vie sauve à celui des deux qui tuera l'autre. (1961 — Adultes.)
(12)i —Siège réservé
"En route vers Rio".

1 h. 10

(5)p —On the Local Scene

1 h. 15

(3)b —Mixing Bowl

1 h. 30

(3)b (4)o (6)m —As the World Turns
(4)q —TV Bingo
(5)p —Ben Casey
(13) —Les plus beaux films
"La Loi du silence".

1 h. 45

(6)c —36-24-36

## 2 h.

(3)b (4)o (6)m—Password
(4)q —Féminité
(6)c (10) —Super-bingo
(7) —Premier appel
(8)w—Where the Action Is

2 h. 30

(3)b —Houseparty
(4)o —Living
(4)q —La Sieste
(5)p —The Doctors
(6)c —En matinée
"Le Naïf aux quarante enfants".
(6)m—Girl Talk
(7) —Coeur circuit
(8)w—A Time For Us
(10) —L'Eternel amour
(12)m—People In Conflict

2 h. 45

(7) —Propos féminins

## 3 h.

(2) (3)r (4) (7) (9)m (9)o (11) (12) (13) —Femme d'aujourd'hui
(3)b (4)o (5)q (6)m —To Tell the Truth
(5)p —Another World
(8)w—General Hospital
(10) —Bon après-midi
(12)m—Fractured Phrases

3 h. 25

(3)b —CBS News

3 h. 30

(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6)m—Take Thirty
(5)p —You Don't Say
(5)q —Test Pattern and Music
(8)w—The Young Married
(10) —Histoires d'amour
(12)m—It's Your Move

## 4 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13)—Bobino
(3)b —The Secret Storm
(4)q —Capitaine Bonhomme
(4)o (5)q (6) —Moment of Truth
(5)p —General Hospital
(6)c —Télé-bonbon
(8)w—Time for Action
(10) —Dessins animés
(12)m—Surprise Party

4 h. 15

(6)c —Dessins animés

4 h. 30

(3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13)—La Boîte à surprises
(3)b —The Early Show
"Traveling Saleswoman".
(4)o (6)m —Razzle Dazzle
(5)p —Where the Action Is
(6)c (10)—Le Zoo du capitaine Bonhomme
(8)w—The Early Show
(12)m—Mickey Mouse Club

## 5 h.

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (11) (12)i (13) —Bob Morane
"Les Joyaux du maharajah".
(4)o (6)m — Passport to Adventure
(4)q —Télé-Popeye
(5)p —Casper Cartoons
(5)q Cartoons
(7) —Le Dernier des Mohicans
(12)m—Family Theatre
"Web of Evidence".

5 h. 30

(2) (3)r (9)m (9)o (11) (12)i —Ti-Jean Caribou
(4)o (5)q (6)m —Music Hop
(4)q —Guignol et Barbarin
(4)r —Un coup d'oeil
(5)p —Adventure Club
(6)c —Les Boucaniers
(7) —Mes trois fils
(10) —Dernier recours
(13) —Popeye

5 h. 35

(4)r —Rendez-vous

# Le programme de la soirée

## 6 h.

(2) (3)r —Jeunesse oblige
(3)b —News
(4)o —Gilligan's Island
(4)q —Télé-Québec
(4)r —4-5-6
(5)p —Sports and News
(5)q —Autumn Edition
(6)c —Télé-magazine
(6)m—Tween Set
(7) —Discothèque
(8)w—Mountain Report
(9)m—Emission spéciale
(9)o —Sport atout
(10) —Télé-métro
(11) —Les Elections fédérales
(12)i —Panorama
(13) —Salut, la compagnie !

6 h. 15

(4)r —Télégazette
(9)m—Télésoir
(10) —Ciné-roman

6 h. 30

(2) (9)o (11) —Téléjournal
(4)o (6)m —Across Canada
(3)r—Première édition
(4)r —Comment? Pourquoi?
(5)p —Huntley Brinkley Report
(5)q —After 6
(6)c —Nouvelles
(7) —Télébulletin
(8)w—After Dinner Theatre
(10) —Destination danger
(12)m—Pulse

6 h. 35

(13) —Les Actualités

6 h. 45

(4)q —Nouvelles
(6)c —Ciné-roman

6 h. 50

(10) —Sport-images

## 7 h.

(2) (9)o (11) —Aujourd'hui
(3)b —Marshall Dillon
(3)r (4)r (9)m —Perry Mason
(4)o (6)m —CBC-TV News
(4)q —Surboum
(5)p —Voyage to the Bottom of the Sea
(6)c —Nous, les amoureux
(7) —Dixie
(10) —Dernière heure
(12)m—The Littlest Hobo
(13) —Les élections fédérales

7 h. 15

(10) —Ciné-roman

7 h. 30

(3)b —Laramie
(4)o —Political Telecast
(5)q —Gilligan's Island
(6)c (10)—Destination danger
(6)m—The New Generation
(7) (13)—Adam ou Eve
(12)m—Musical Showcase

## 8 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) —Septième-Nord
(4)o (5)q (6)m —The Red Skelton Show
(4)q —A communiquer
(5)p —Please Don't Eat the Daisies
(12)m—Gomer Pyle

8 h. 30

(2) (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) —Route 66
(3)b —Red Skelton Show
(4)q (6)c (10) — Cré Basile !
(5)p —Doctor Kildare
(8)w—McHale's Navy
(12)m—Petticoat Junction

## 9 h.

(4)o (5)q (6)m —Front Page Challenge
(4)q (6)c (10) — Tentez votre chance
(5)p —Tuesday Night at the Movies
"Little Boy Lost".
(8)w (12)m — F. Troop

9 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) —De 9 à 5
(3)b —Petticoat Junction
(4)o (5)q (6)m —The Men and the Issues
(4)q —Destination danger
(6)c —Vie de chien
(8)w—Peyton Place
(10) —Nous, les amoureux
(12)m—Sunset Theatre
"Way of a Gaucho".

## 10 h.

(2) (9)o (11) —Le Sel de la semaine
(3)b —Focus 3
(3)r (4)r (9)m —Cré Basile!
(4)o (5)q (6)m —CBC News Magazine
(6)c —Frères Jacques
(7) —La Sorcière bien-aimée
(8)w—The Fugitive
(10) —Prix Plaza
(12)i —Super-production
"La Rue des amours faciles".
(13) —Qui dit vrai ?

10 h. 30

(3)b —CBS Reports
(3)r —Qui dit vrai ?
(4)o (5)q (6)m —The Public Eyes
(4)q —Bon voyage
(4)r —Détective international
(6)c —Nouvelles
(7) —Cré Basile!
(9)m—Comment? pourquoi?
(12)m—A communiquer
(13) —L'Homme invisible

10 h. 45

(6)c —Fin de soirée
"Accusé, assis !"
(10) —En première page et météo

## 11 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (12)i (13) —Téléjournal
(3)b —News
(4)o (5)q (6)m —CBC-TV News
(4)q —Nouvelles
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(8)w—Mountain Report
(10) —La Ronde des sports
(12)m—News

11 h. 10

(10) —Cinéma
"Ma femme et son détective", comédie psychologique avec Vittorio de Sica et Clara Calamai. (1942 — Adultes.)

11 h. 15

(4)o (5)q (6)m —Viewpoint
(4)q —Heure exquise
(12)m—Pulse

11 h. 20

(13) —Les Actualités

11 h. 25

(8)w—Movie 8

11 h. 30

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (11) (13) —Ciné-club
"Les Vitelloni", étude de moeurs de Federico Fellini, avec Franco Fabrizi et Franco Interlenghi. La vie de jeunes Italiens désoeuvrés dont l'un se marie par nécessité. (1952 — Adultes, avec réserves.)
(3)b —The Late Show
(5)p —Tonight Show
"Northwest Outpost".
(12)i —Super-production

11 h. 35

(4)o —British Movie Night
(6)m—Tuesday Showtime
"Sweet Smell of Success".

11 h. 40

(12)m—The Pierre Berton Show

12 h. 10

(12)m—The Edgar Wallace Mystery Hour

12 h. 30

(12)i —Destination danger

# MERCREDI 3 NOVEMBRE

## 8 h.

(3)b —Captain Kangaroo
7 10 —Mire et musique
8 h. 15
(8)w—Farm and Home
10 —Bien l'bonjour
8 h. 25
(5)p —News
8 h. 30
(5)p —Today
7 —Pipe de plâtre
(8)w—Sergeant Preston
(12)m—The Sound of Twelve
8 h. 45
(12)m—Coffee Break

## 9 h.

(3)b —Romper Room
(5)p —Jack Lalanne Show
7 —Cinéma du matin
(8)w—Teddy Bear Playhouse
10 —36-24-36
Culture physique.
(12)m—Liberal Arts
9 h. 15
10 —Télé-bonbon
9 h. 30
(3)b —T.V. School
(5)p —Donna Reed
(5)q (6)m — Quebec School Telecast
(8)w—King and Odie
10 —Toast et café
(12)m—Romper Room
13 —Mire et musique
9 h. 45
(8)w—Teddy Bear Playhouse
9 h. 55
(8)w—Mountain Morning Report

## 10 h.

2 3r 9o 11 — Musique
(3)b —I Love Lucy
(4)o —Canadian School Telecast
(5)p —Fractured Phrases
(8)w —Rebus
(12)m—Ed Allen Time
13 —Première livraison
"La Falaise mystérieuse".
10 h. 30
(4)o (5)q (6)m — Friendly Giant
(3)b —The McCoys
(5)p —Concentration
7 —Un drôle de programme
(8)w —Father Knows Best
10 —Ciné-matin
"Le Vagabond du rêve", comédie dramatique avec Françoise Rosay, André Clavcau et Laurette Laurent. (1949 — Adultes.)
(12)j —Mire et 1,000 cycles
(12)—Café Montréal
10 h. 45
(4)o (5)q (6)m — Chez Hélène

## 11 h.

2 3r 9o 11 — Télévision scolaire
Les Forces de la nature.
(3)b —Andy of Mayberry
(4)o (5)q (6)m — Butternut Square
4q —Mire et musique
(5)p —Morning Star
7 —Double chance
(8)w—The Young Set
(12)j —Swing Ding
(12)m—James Beard Show
11 h. 20
(4)o (5)q (6)m — Across Canada
11 h. 30
2 3r 9o 11 — Long métrage
"La Peau et les os", drame psychologique de Jean-Paul Sassy et Jacques Paniel, avec Gérard Blain, René Dary et Juliette Mayniel. Un criminel règne en maître sur tous les prisonniers. L'arrivée d'un nouveau détenu semble une menace à son prestige et il organisa une véritable persécution contre celui-ci. (1960 — Adultes.)
(3)b —Dick Van Dyke
(5)p —Paradise Bay
(12)j —Carnet de voyage
(12)m —Mr. and Mrs.
13 —La Poulette grise
(4)o (5)q (6)m — CBC TV News

# Le programme de l'après-midi

## 12 h.

(3)b —Love of Life
(4)o —Broken Arrow
4q —Dessins animés
(5)p —Jeopardy
6c —La Douzième Heure
(6)m—Calendar
7 —Tentez votre chance
(8)w—Donna Reed Show
10 —Première édition
(12)j —Touche-à-tout
(12)m —Lunchtime Little Theatre
13 —Les Aventures de Maluron
12 h. 15
4q —Nouvelles
10 —Ciné-midi
"Le Souvenir de vos lèvres", comédie musicale avec Esther Williams, Lauritz Melchior et Jimmy Durante. (1947—Adultes.)
12 h. 25
(3)b —CBS News
12 h. 30
(3)b (4)o (6)m— Search for Tomorrow
4q —De tout, de tous
(5)p —Let's Play Post Office
7 —Première édition
(8)w —Million Dollar Movie
(12)m —Kids Is People
13 —Les Actualités
12 h. 40
7 —La Météo
12 h. 45
(3)b (4)o (6)m— Guiding Light
6c —Toast et café
7 —Midi-sport
(12)m—Dear Charlotte
13 —Télématinée
12 h. 55
(5)p —Day Report

## 1 h.

2 9o 11 — Téléjournal
(3)b —Across the Fence
3r —Nouvelles locales
(4)o —Tony Hancock
4q —Palmarès
(5)p —News
(6)m—Calendar
7 —Place pour tous
(12)j —Horaire
(12)m —Channel 12
Theatre
"Kiss Tomorrow Goodbye".
1 h. 05
2 3r 9o 11 — Long métrage
"J'ai choisi l'amour", comédie satirique de Mario Zampi, avec Renato Rascel et Marisa Pavan. A Venise, un fonctionnaire russe échappe la colombe symbolique qu'ils transporte. (1952 — Adultes et adolescents.)
12j —Siège réservé
"Deux mille femmes".
1 h. 10
(5)p —On the Local Scene
1 h. 15
(3)b —Mixing Bowl
1 h. 30
(3)b (4)o (6)m —As The World Turns
4q —T.V. Bingo
(5)p —Ben Casey
13 —Les Plus Beaux Films
1 h. 45
6c —36-24-36

## 2 h.

(3)b (4)o (6)m— Password
4q —Féminité
(8)w—Where the Action Is
6c 10 —Super-bingo
7 —Premier appel
2 h. 30
(3)b —House Party
(4)o —Living
4q —La Sieste
"Deux amours".
(5)p —The Doctors
(5)q —Test Pattern
6c —En matinée
"Dernier amour".
(6)m—Doyle's Diary
7 —Coeur circuit
(8)w—A Time For Us
10 —L'Eternel amour
(12)m—People in Conflict
2 h. 35
4r —Un coup d'oeil
2 h. 40
4r —Nouvelles sportives
2 h. 45
7 —Propos féminins

## 3 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13— Femme d'aujourd'hui
Opinion des femmes sur les élections. — Expression corporelle, avec Irène Poujol. — Problèmes visuels chez les petits, avec Jean Gouin. — Chanson de Yoland Guérard : Sérénade de Mozart. — Deuxième épisode du sketch de Jean Laforest : "Manic". — Actualités.
(3)b —Mike Stephens
(4)o (5)q (6)m —To Tell the Truth
(5)p —Another World
(8)w—General Hospital
10 —Bon après-midi
(12)m—Fractured Phrases
3 h. 25
(3)b —CBS News
3 h. 30
(3)b —Edge of Night
(4)o (5)q (6) —Take Thirty
(5)p —You Don't Say
(5)q —Test Pattern and Music
(8)w—The Young Married
10 —Histoires d'amour
(12)m—It's Your Move

## 4 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13— Bobino
(3)b —Secret Storm
(4)o (5)q (6) — Moment of Truth
4q —Capitaine Bonhomme
(5)p —General Hospital
6c —Télé-bonbon
(8)w —Time for Action
10 —Dessins animés
(12)m—Surprise Party
4 h. 15
6c —Mon dentiste
4 h. 30
2 3r 4r 7 9m 11 12j 13— La Boîte à surprises
(3)b —The Early Show
"Roar of the Crowd".
(4)o (5)q (6) — Razzle Dazzle
(5)p —Where the Action Is
6c 10 —Le Zoo du capitaine Bonhomme
(8)w —The Early Show
(12)m—Mickey Mouse Club

## 5 h.

2 3r 4r 9m 9o 11 12j 13 — Thierry la Fronde
(4)o (6) — Passport to Adventure
4q —Télé-Popeye
(5)p —Bugs Bunny
(5)q —Cartoons
7 —Le Comte de Monte-Cristo
(12)m—Family Theatre
"The Deerslayer".
5 h. 30
2 9m 9o 11 La Vie qui bat
3r 7 —Capitaine Bonhomme
(4)o (5)q (6) — Music Hop
4q —Rin-Tin-Tin
4r —Un coup d'oeil
(5)p —Adventure Club
6c —Remous
10 —Le Colonel March
12j —A communiquer
13 —Popeye
5 h. 35
4r —Rendez-vous

# Le programme de la soirée

## 6 h.

2 9o 11 — Jeunesse oblige
(3)b —News
3r —Au jour le jour
(4)o —Jack in the Box
4q —Télé-Québec
4r —4-5-6
(5)p —Sports and News
(5)q —Autumn Edition
(6) —Gilligan's Island
6c —Télé-magazine
7 —Tempo
(8)w—Mountain Report
9m—Emission spéciale
10 —Télémétro
12j —Panorama
13 —Un coin de paradis
6 h. 15
3r —Concours Robin Hood
4r —Télégazette
9m—Télésoir
6 h. 30
2 3r 9o 11 — Téléjournal
(4)o (6) —Across Canada
4r —En vedette
(5)p —Huntley - Brinkley Report
(5)q —Combat
6c —Nouvelles
7 —Télébulletin
(8)w —Bachelor Father
(12)m—Pulse
6 h. 35
13 —Les Actualités
6 h. 45
4q —Nouvelles
4r —Point de mire
6c —Ciné-roman
7 —La Météo
9m—A.P.F.
6 h. 50
10 —Sport-images

## 7 h.

2 9o 11 — Aujourd'hui
(3)b —The Law and Mr. Jones
3r 4r 13 Le Grand Prix musical
(4)o (6) —CBC Evening News
4q 12j—Denis, la petite peste
(5)p —O.K. Crackersey
6c —Police des plaines
7 —Amusons-nous
(8)w—The Legend of Jesse James
9m—Relevez les manchettes
10 —Dernière heure
(12)m—The Munsters
7 h. 15
10 —Ciné-roman
7 h. 30
(3)b —Lost in Space
3r —La Famille Stone
(4)o (6)m —
(4)o —Film
4q 6c 10 — Escouade criminelle
4r —Adam ou Eve
(5)p —The Virginian
(5)q —Let's Sing Out
(6)m—Guestward Ho!
7 —Qui dit vrai ?
(8)w—Ozzie and Harriet
9m—Le Grand Prix musical
12j —Dernier recours
(12)m—Hollywood Palace
13 —Une invitation de Fernand Gignac
7 h. 45
(4)o (5)q (6)m —The Roy Petty Show

## 8 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Le Bonheur des autres
(4)o (5)q (6)m — Political Telecast
(8)w—Patty Duke Show
8 h. 30
2 3r 4r 7 9m 12j 13—Cinéma de Paris
"Codine", drame psychologique de Henri Colpi, avec Alexandra-Virgil Platon, Razvan Petresco, Françoise Brion et Germaine Kerjean. Un petit garçon se lie d'amitié avec un ancien bagnard. (1963 — Adultes.)
(3)b —Beverly Hillbillies
(4)o (5)q (6)m — Bob Hope Presents
4q 10 — Hockey
Toronto à Montréal
6c 10 — Une invitation de Fernand Gignac
(8)w—Gidget
(12)m—Sunset Theatre
"An Affair to Remember".

## 9 h.

(3)b —Green Acres
(5)p —The Jack Benny Show Presents
6c 10 — Réal Giguère illimité
(8)w—The Big Valley
9 h. 30
(3)b —Dick Van Dyke
(4)o (5)q (6) — Festival
"Le Barbier de Séville".

## 10 h.

(3)b —The Danny Kaye Show
(5)p —I Spy
6c 10 —Devinez juste
(8)w—Amos Burke, Secret Agent
10 h. 15
2 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Science et coeur
3r —2,000,000 de femmes
10 h. 20
4q —A vous . . . les experts
10 h. 30
4q —Devinez juste
6c —Nouvelles
10 —Variétés Richelieu
(12)m—Sports Hot Seat
10 h. 45
2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Les Elections fédérales
6c —Fin de soirée
"Les femmes sont marrantes".
10 —En première page

## 11 h.

2 3r 4r 7 9m 9o 11 12j 13 — Téléjournal
(3)b —News
(4)o (5)q (6)m — CBC-TV News
4q —Nouvelles
(5)p —11th Hour Report, Sports and Weather
(8)w—Mountain Report
10 —La Ronde des sports
(12)m—News
11 h. 10
10 —Cinéma
"Le Testament de Monte-Cristo", histoire romancée, avec Jorge Mistral, Elina Colomer, Santagio Gomez et Nelly Meden. (1959 — Adultes.)
11 h. 15
(4)o (5)q (6) — Viewpoint
4q —Heure exquise
"Et la fête continue".
(12)m—Pulse
11 h. 25
(5)q Penthouse 5
(8)w—Movie 8
11 h. 30
2 3r 9m 9o 11 —Les Incorruptibles
(3)b —The Late Show
"Bachelor of Hearts".
(5)p —Tonight Show
7 —Cinéma 7
12j —Théâtre de la peur
"Dracula".
13 —Ciné-soir
"Mitsou".
11 h. 35
(4)o —Feature Film
4r —Ce soir, demain
(6) —The Long Hot Summer
11 h. 40
(12)m—Pajama Playhouse
"Gilded Lilly"
12 h. 40
10 —Dernière édition

## 1 h.

13 —CBC-TV News

Lisez "Le Petit Journal" en vente dès le vendredi chez votre dépositaire

VALEURS AVANT NOEL

# PLAZAMART

Employez notre plan de mise de côté pour Noël



## ATTENTION LES ENFANTS!

### LE PERE NOEL ARRIVERA BIENTOT CHEZ PLAZAMART

DES SAMEDI LE 13 NOVEMBRE, le Père Noël descendra de son traineau pour venir s'installer pour la période des fêtes dans son joyeux village des jouets; construit spécialement pour lui au 3e étage du Plazamart. Il sera là tous les jours de la semaine pour parler à chaque enfant.

*Ne manquez pas tous les soirs de la semaine au poste C.K.L.M. à 5 h. 25 l'émission du Père Noël directement du grand nord alors qu'il conversera joyeusement avec les enfants avant son arrivée au Plazamart.*





EPARGNEZ $7.99

**MAGNIFIQUES CHAPEAUX NOUVEAU STYLE EN DAIM OFFERTS A DES PRIX D'AUBAINE**

Régulier $14.99 SPECIAL **$6.99**

**Rabais du tiers et même de la moitié du prix courant**

Vous voudrez vous procurer plusieurs de ces chapeaux élégants lorsque vous les verrez ! Le choix des modèles et des teintes est varié ! Cloches, bérets, casquettes "jockey", bouffants et nombre d'autres styles. Teintes de : cognac, sarcelle, rouge, antilope, jade, café, bleu persan, os, vert pin, noir, et brun.

*Salon du chapeau*
*Etage mode au 2e*




## Le merveilleux manteau de fourrure

*que vous avez toujours désiré*

**peut être vôtre dès maintenant pour moins que vous pensez.** Grâce à un tour de force extraordinaire de nos acheteurs, nous sommes dans la possibilité de vous offrir des prix fantastiques, des manteaux de première qualité, garnis des plus fabuleuses fourrures.

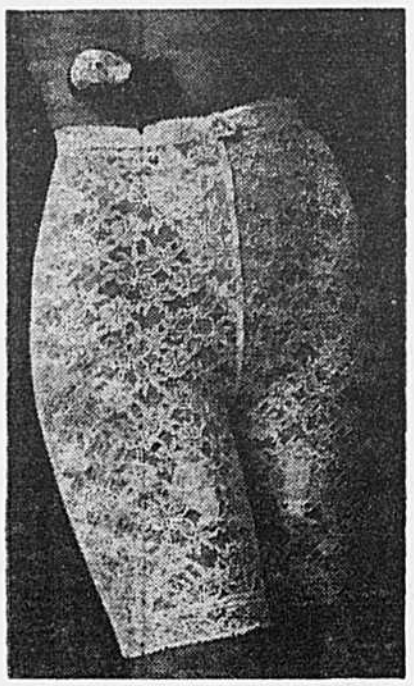
- **Gros renard norvégien, renard rouge ou noir.**
- **Lainage anglais naturel ou tweed.**
- **Style ample ou droit**

***à compter de* $39.98**

***Etage Mode au deuxième.***

**LA TOUTE PREMIERE GAINE-CULOTTE EN DENTELLE EXTENSIBLE DE SPANDEX...**

*une exclusivité Jantzen !*



A l'instar du filet extensible de Spandex, elle confère un galbe parfait, tout en présentant l'aspect si féminin de la dentelle. Elle est fabriquée à 100% de dentelle extensible Vyrene. Cette dentelle Vyrene est exclusive à Jantzen. Jantzen, comme toujours, est à l'avant-garde de la mode en matière de vêtements de base.

Offerte en blanc, noir et couleur chair. P.M.G. **$15.00**

**UNE VRAIE AUBAINE A NE PAS MANQUER**

*AU CANADA*
**C.J. GRENIER** LTÉE
CONCESSIONNAIRE DE
**jantzen**

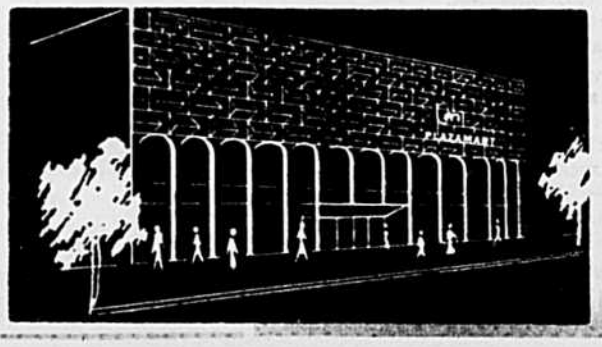
*Vêtements de Base et lingerie au 2e étage*

## Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 heures. Samedi jusqu'à 6 heures

STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

Carte credico honorée

**7017 ST-HUBERT** entre Bélanger et Jean-Talon **Tél. 273-5101**




Le plus grand magasin à rayons sur la Plaza !

**PLAZAMART**

Satisfaction garantie ou argent remis

# Il est bon de savoir

Il faut savoir manger avec aisance, manier élégamment cuiller, fourchette, couteau.

La cuiller est saisie par le manche, les doigts venant se replier au-dessus, on verse le potage dans la bouche par le bout de la cuiller. Les Anglo-Saxons prennent le potage de côté et beaucoup de Français ont adopté cette coutume.

Est-il nécessaire de dire que l'on ne se sert pas de sa cuiller pour manger les sauces ?

On coupe la viande avec le couteau et la fourchette : la fourchette est tenue de la main gauche, le couteau de la main droite. On tient le couteau par le manche et l'on dirige la lame en étendant l'index sur le dos du couteau.

On coupe un ou deux morceaux, puis on pose le couteau sur l'assiette, on fait passer la fourchette dans la main droite, on pique la bouchée de viande et on la porte à la bouche. On recommence ainsi pour chaque bouchée. A l'étranger, on simplifie la manoeuvre et l'on mange de la main gauche. Cette méthode est admise dans nombre de milieux français. Il en est qui, gauchers, coupent la viande de la main gauche.

En France, les légumes se mangent avec la fourchette tenue de la main droite; à l'étranger, en tenant la fourchette de la main gauche et en pressant contre elle les légumes avec le couteau. On ne porte jamais son couteau à la bouche, on ne gesticule point avec son couteau et sa fourchette, on n'écrase point légumes et fruits dans son assiette.

Chaque plat terminé, on laisse sur son assiette la cuiller, la fourchette et le couteau dont on s'est servi. Mais avant de le faire, surtout lorsqu'on dîne dans une maison où le nombre des couverts est réduit, il faut jeter un coup d'oeil sur les assiettes des maîtres de maison. S'ils ont replacé leur couvert à côté d'eux, c'est que celui-ci ne sera pas changé après chaque plat. En ce cas, on le retire et on le loge sur le porte-couteau.

Pour le poisson, on se sert du couteau et de la fourchette à poisson, mais on ne pique pas la chair : on la glisse sur la fourchette.

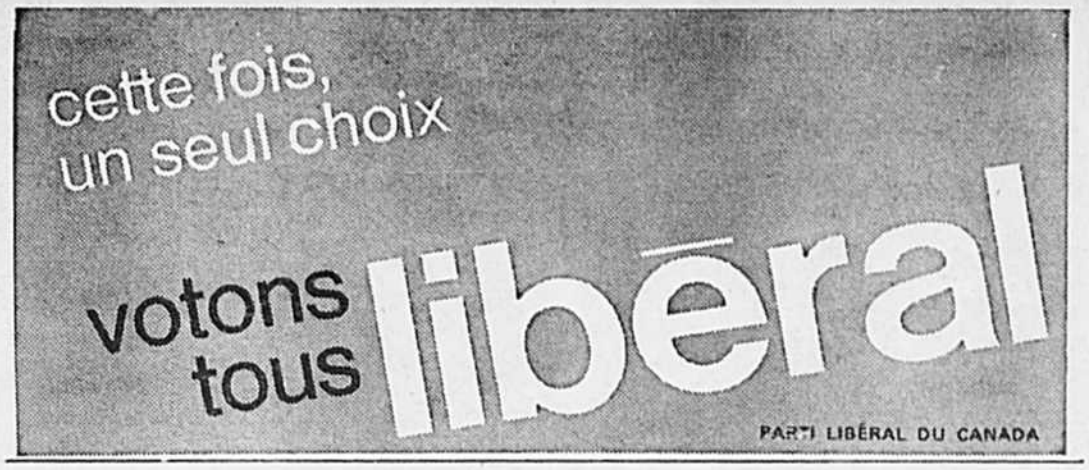
La cuiller à entremets sert pour les entremets, mais les entremets plus résistants sont pris à la fourchette. Cuiller et couteau se logent à droite de l'assiette, la fourchette est à gauche. Sur la table sont disposés des couverts de service dits "couverts de secours".

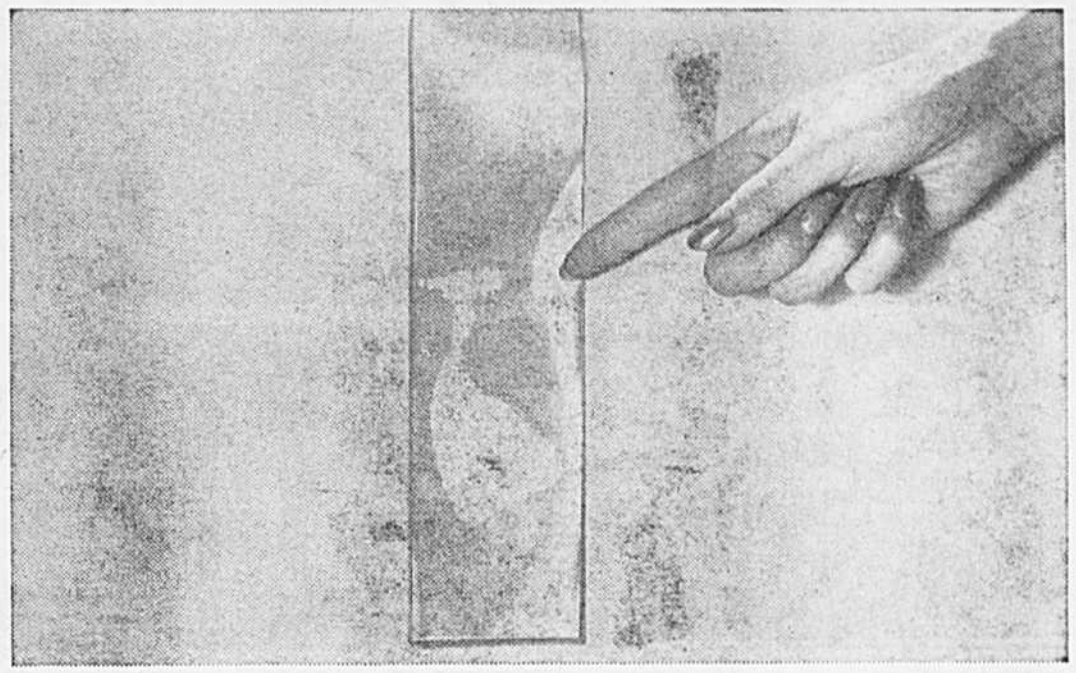
Dans le service dit "à l'anglaise", on met à droite de l'assiette une cuiller à potage, puis en suivant un couteau à poisson, à rôti, un petit pour le fromage, un couteau à lame d'argent pour les fruits. A gauche de l'assiette, fourchette à poisson, fourchette à rôti, fourchette à fruits. La cuiller et la fourchette à entremets sont placées en travers au pied du verre. Cette manière de disposer les couverts simplifie beaucoup le service.

Le serveur laisse-t-il tomber cuiller, fourchette, couteau ? Il ne doit pas rendre le couvert tombé, mais en apporter un autre sur une assiette propre. Si cependant on relève le couvert que l'on a laissé choir soi-même, on continue à s'en servir. Les couverts modernes sont simples, peu chargés d'ornements, et de taille moyenne. Ils sont chiffrés ou non. Mais les styles anciens ont toujours leurs partisans.

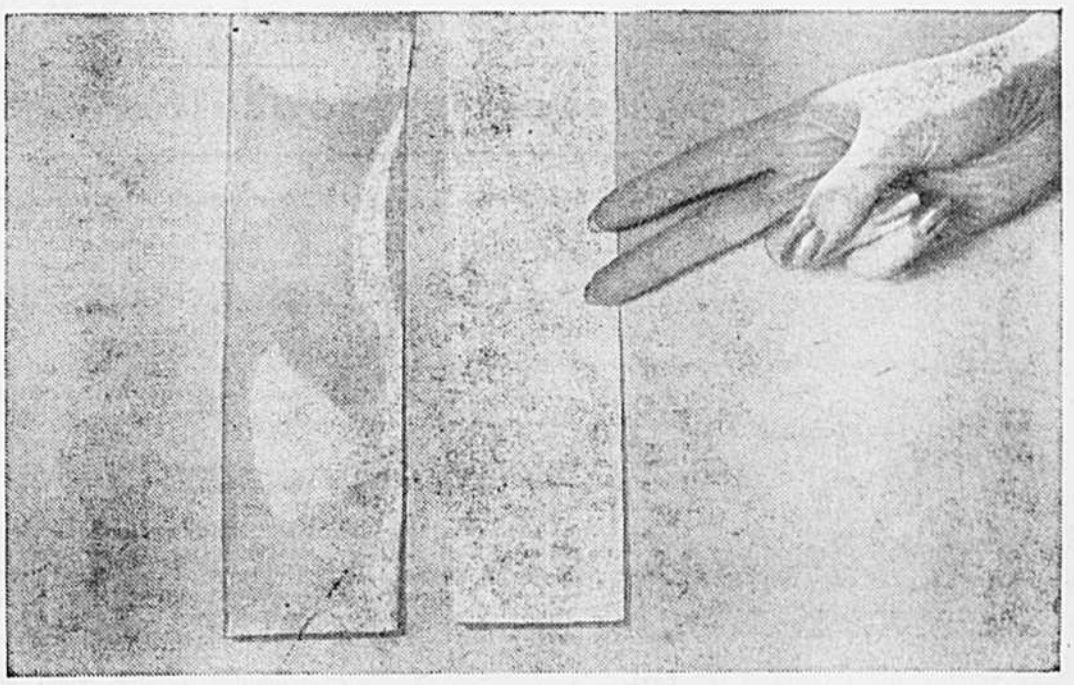


L'ensemble parfait pour les sorties en ville dans la brise d'automne; la jupe est droite, la veste longue et le chapeau . . . adorable !

Quoi de meilleur qu'une paroi protectrice ?



Deux parois.

(et seules les serviettes Kotex en ont deux !)

1. Une paroi de polyéthylène à l'épreuve des accidents!
2. Une paroi protectrice exclusive qui assure une absorptivité uniforme.

Ces deux parois, en plus de lisières à l'épreuve de l'humidité et de lisières non irritantes, font des serviettes Kotex les plus sûres et les plus confortables au monde. Bien sûr, certaines femmes *essaient* d'autres serviettes. Mais, ordinairement, elles reviennent aux Kotex. Les deux écrans protecteurs sont offerts dans les Kotex modèles ordinaires, super et slenderline. Il existe aussi la ceinture Kotex—Wonderform, Deluxe ou Luxury—gage d'une sécurité et d'un confort accrus.





Plus de femmes utilisent les Kotex de préférence à toutes les autres marques réunies.

KOTEX et WONDERFORM sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited

INSTITUT SCEAU CHATELAINE

*PEARL REAVES*
*anec PAUL FARANO Trio*



ont découvert
**ROSALIE !**
ET VOUS ?

Perruques et Postiches
100% Cheveux humains

NETTOYAGE
CONFECTION
ENTRETIEN

866-5952
EXPERT PERRUQUIER

**Rosalie Wigs Reg'd**
plan budgétaire "credico"
102 ouest, STE-CATHERINE, Montréal
credico





# Le bal Trafalgar

Vendredi soir dernier, il pleuvait. Des bouffées de vent s'engouffraient dans les robes longues des dames qui entraient à la base navale Donnacona. A la porte, des cadets de la Marine adressaient aux invités le salut militaire, toujours plein d'attrait. C'était le bal Trafalgar.

On se groupa d'abord au carré des officiers (ward-room), où les consommations furent servies : un joyeux verbiage montait sous les lustres; les invités se multipliaient. Au son martial de la cloche, on invita la réunion à descendre dans la grande salle où le bal avait lieu. Un décor plus qu'adorable avait été réalisé dans cette immense pièce: le plafond, entièrement recouvert de tissu bleu, donnait l'illusion d'un ciel serein tout en rappelant les couleurs de la Marine.

Le bal s'ouvrit, les uniformes sombres se mêlèrent aux robes éclatantes, puis les uns et les autres virevoltèrent au rythme entraînant des valses. Cette photo de la table d'honneur nous fait voir le lieutenant commander R. Welland, le commandant R.G. Stapley et Mme Stapley.

Un buffet largement garni attendait les invités. On se servit, on mangea . . . et le bal reprit de plus belle. L'organisation de la soirée, qui avait été confiée à Mme André Marien, a été impeccable en tout point.

Chantal RENAUD

## Tenue de gala

## courrier-consultation

# Grain de folie...

Q. — En décembre, je participerai à une croisière aux Antilles. Comme je n'ai que 19 ans, j'irai avec un chaperon (une cousine adorable de 35 ans, qui comprend la jeunesse). Ce voyage m'est offert en récompense de mes succès scolaires. J'y vois aussi un encouragement à poursuivre mes études.

Mais voilà ! Jusqu'à maintenant j'ai vécu le nez dans les livres, sans jamais me mêler aux groupes d'étudiants. Pas de sorties, pas de soirées mondaines pour moi, "la sérieuse" de la famille. Comme je suis jeune et que j'éprouve soudain un grand besoin d'évasion, je me sens un peu beaucoup fofolle devant la perspective du voyage. Je dispose de $500 pour ma garde-robe. Et comme je veux faire de nombreuses conquêtes, j'ai l'intention de m'acheter des bikinis, des robes très courtes et très décolletées. Ce que mes parents désapprouvent car ils sont vieux jeu. Ne trouvez-vous pas que c'est par l'habillement et le maquillage qu'une jeune fille de mon âge peut le mieux attirer les garçons? M'approuvez-vous ou êtes-vous vieux jeu vous aussi ?

LIBERTE,
LIBERTE CHERIE !

**R. — Ouf ! votre exubérance me fait un peu peur et votre soif d'évasion et de liberté donne à réfléchir. Quand une fille trop sérieuse se sent devenir fofolle, on doit lui crier casse-cou !**

**Au fait, quelle sorte de voyage espérez-vous ? Une suite ininterrompue de flirts au clair de lune ? Ce n'est vraiment pas la peine d'aller si loin, croyez-moi. On peut, à tout âge, faire des bêtises sans changer de pays.**

**Il est en effet très facile d'attirer l'attention masculine en portant un bikini ou une robe décolletée jusqu'au nombril. Mais on retient davantage l'attention par une mise soignée, distinguée et de bon goût. Et l'on se fait mieux juger.**

**Je ne suis pas vieux jeu, pourtant, mais si vous comptez sur moi, ma belle, pour vous inciter à vous casser les ailes . . . cherchez ailleurs. Vous avez fait fausse route en m'écrivant.**

**Le courrier-consultation est ouvert aux personnes qui ont des problèmes à résoudre en matière d'élégance et de beauté. On est prié de signer ses lettres d'un pseudonyme, de ne poser qu'une ou deux questions par lettre, et d'adresser comme suit :**
**Courrier-consultation,**
**Suzanne Piuze,**
**Photo-Journal,**
**Montréal 9.**

Q.—Madame, voici quelques questions qui me tourmentent et auxquelles j'aimerais que vous répondiez. Dans quelles circonstances de la vie courante doit-on porter un chapeau et des gants ? Lorsque nous sortons en groupe, devons-nous faire les présentations quand nous rencontrons d'autres amis, et dans ce cas, comment ? Je sors avec un garçon ; je crois que la politesse exige qu'il me présente à ses amis quand nous les rencontrons. Oui, ou non ? Merci !

**R.—Les gants peuvent accompagner tous genres de toilette. Ils sont le complément de l'élégance. Aujourd'hui, le chapeau est moins porté qu'autrefois ; néanmoins, il est de mise pour les dîners causeries ou les réunions d'après-midi, et de rigueur pour les cérémonies religieuses. Oui, il y a lieu de faire les présentations lorsque, étant déjà avec un groupe d'amis, vous rencontrez d'autres connaissances ; il serait même impoli de parler avec celles-ci sans les avoir présentées à vos amis. Tout doit être fait avec le maximum de simplicité. Vous nommez d'abord les membres du groupe qui vous accompagne, sans prétention, dans l'ordre où ils sont placés, et vous nommez ensuite les membres de l'autre groupe. Les poignées de main s'échangent, et c'est tout. Quand vous sortez avec votre ami, il doit évidemment vous présenter aux personnes qu'il rencontre. Si ces dernières ne sont pas des dames plus âgées que vous, il doit vous nommer d'abord, et vous devez ensuite tendre la main.**

---

Q. — Le 30 octobre, je dois assister à un bal. Croyez-vous qu'une robe de chiffon noir, des souliers et un sac argenté avec de longs gants de satin blanc formeraient un ensemble correct ?

DESIREUSE DE PLAIRE

**R. — La robe de chiffon noire, les gants et les souliers noirs portés avec le petit sac argent seraient beaucoup plus joli . . . C'est mon avis.**



Robe et manteau de croisière en carrés crochetés et assemblés comme en faisaient nos grand-mères.

Q. — Ma belle-mère est mourante; je voudrais donc savoir si je devrai porter un chapeau au salon mortuaire ?

**R. — Non, ce n'est pas une règle stricte que le port du chapeau dans ces circonstances. Néanmoins, il est habituellement porté.**

Q. — Je dois assister à une danse précédée d'un souper, en novembre. Je possède une robe blanche avec gros dessins de fleurs argentées. Croyez-vous que je pourrais la porter à cette occasion ?

**R. — Si vous aimez cette robe et qu'elle vous va bien, pourquoi ne la porteriez-vous pas ?**

Q. — J'ai 20 ans, je mesure 5 pieds et je suis un peu forte des hanches, des cuisses et du siège. Quels modèles de robe porter pour m'amincir et me grandir ? Quelles couleurs choisir ? J'ai la figure ronde; quelle coiffure adopter ? Merci !

NATHALIE

**R. — Portez des robes droites**

(suite à la page suivante)

## Courrier-consultation...

(Suite de la page précédente)

**très simples, évitez les toilettes froufroutantes; préférez les robes de ligne A et les tailleurs à veste courte. Pour amincir vraiment, les couleurs sombres sont recommandées : les noirs, les marine, les vert bouteille, les bourgogne, les bruns, les ardoise; des teintes que l'automne a rendues tout à fait à la mode. Portez vos cheveux mi-longs et, si elle vous va, une frange légère. Et faites des exercices, vous pouvez sûrement améliorer la situation !**

Q. — J'assisterai bientôt à une soirée avec mon mari. Il y aura conférence, goûter et rafraîchissements. Quelle robe choisir ? Je suis petite et blonde aux yeux bruns. Merci beaucoup !

SYLVIE

**R. — En portant une toilette sobre, vous ne pouvez pas vous tromper. Je vous suggère un crêpe de laine vert bouteille, ou brun cognac peut-être ? Cette robe sera droite, sans manches, et à peine décolletée.**

**Réponse à "Joëlle" :**

**Vos cheveux sont ultra-fins et je ne crois pas qu'ils soient assez forts pour devenir très longs. La couleur est fort jolie et vous pouvez acheter un postiche que vous porterez en chignon. Cependant, si vous désirez vraiment vous laisser pousser les cheveux, consultez un dermatologiste qui vous conseillera quant aux mesures à prendre.**

**Réponse à "Martine" :**

**Si j'ai bien compris votre question, vous porterez cette robe de lainage rouge à la première messe, et vous voulez être conseillée quant à la toilette que vous porterez au banquet. Ou vice versa. De toute façon, je vous conseille pour cette autre toilette un ensemble deux-pièces, robe et veste assortie dans un vert feuille, peut-être. La robe sera très simple, décolleté rond, sans manches, ou avec une petite manche, jupe droite, et taille à peine ajustée. La veste sera droite style "Chanel" et vous pouvez la garnir d'une belle broche. Choisissez un fin crêpe de laine, et portez avec ces deux toilettes des accessoires de suède noir.**

**Réponse à "Marie-Claudette" :**

**Oui, cette robe et ces souliers s'harmonisent bien, et vous pouvez les porter à la mi-novembre.**



Un bouclé de laine souple et doux pour ce deux-pièces toujours pratique et élégant.




**NE MASQUEZ PAS VOS RIDES ET LES IMPERFECTIONS DE VOTRE ÉPIDERME, FAITES-LES DISPARAITRE POUR NE PLUS REVENIR**

Cette illustration reproduite est composée de deux croquis d'une de nos patientes. Le premier avant le traitement, l'autre après, et ils ont été séparés verticalement pour vous démontrer le changement radical.



Le plus grand secret de la beauté de tous les temps inimité, inégalé, le seul vrai rajeunissement facial qui vous redonnera le teint radieux d'une jeunesse passée.

Le rajeunissement facial de *Lise Emond* fait disparaître, raffermit, hydrate, régénère et donne au teint l'éclat détendu de la jeunesse, gage de dynamisme et d'optimisme. Cette action unique et spectaculaire de notre rajeunissement est due au contenu exclusif de la formule créée par des chimistes européens qui ont rapporté le prix mondial au Comité International d'Esthétique et de Cosmétologie.

***Toute personne peut recevoir ce traitement avec égal succès. Peu importe le sexe ou l'âge.***

Vous êtes chaleureusement invités à la

*Clinique* de beauté **TRIX**

BUREAU : 7153 DROLET — CR. 1-6356

OU A :

**L'INSTITUT DE RAJEUNISSEMENT**

**3885 est, boul. GOUIN, Montréal** **Tél. 323-1035**



**tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange**

# Le courrier de Jovette Bernier

## Indécision entretenue

Q. — Depuis trois ans il me courtise et nous voulons nous marier. Je suis sûre que je l'aime, mais j'ai peur de l'épouser, car je me méfie de l'avenir. Je sais que je vais être heureuse avec lui, mais ... il y a un doute dans ma tête. Ne me dites pas de nous séparer pour quelque temps; nous l'avons essayé pendant six mois, à la suggestion de mon fiancé, pour voir plus clair. Quand il n'est plus là, je pique une crise et tout marche mal pour nous deux. Je me donne à lui quand il me le demande. Mon problème, je crois que je puis le résoudre moi-même mais je veux prendre conseil. Il a confiance en moi ... alors que je doute de moi-même. Je retarde toujours la date de notre mariage.

J'AI 19 ANS, LUI 20

**R.—Vous voulez ... et vous ne voulez pas. Vous voulez le quitter ... et vous voulez le garder. Vous voulez vous marier, mais toujours retarder ce mariage. C'est de l'indécision cultivée. Un malaise que vous entretenez. Combien de jeunes filles ont attendu pour voir clair ! Puis leur fiancé a courtisé d'autres filles et s'est marié. Alors elles ont compris. "C'est lui que j'aimais, que j'ai toujours aimé." Et puis après ? Que pouvez-vous faire si ce n'est larmoyer encore pendant des années et attendre le mariage de raison à trente ans, peut-être. Peut-être plus tard encore. Vous avez 19 ans. C'est jeune, bien sûr, mais ce qui décidera de tout, c'est le sentiment d'amour que vous éprouvez pour ce jeune homme. Non seulement la réussite parfaite des joies nuptiales, qui ont pourtant leur importance, mais ne sont que la moitié du succès d'une union. Vous l'avez dans la peau, cet homme, ou vous l'avez dans le coeur ? Un autre vous ferait-il plaisir à certains moment ? Posez-vous des tas de questions brutales. Vous avez 19 ans, il y a du caprice à votre âge, et du rêve. Souvent l'indécision vient lorsque vous constatez que si vous épousez un homme vous n'avez plus droit aux autres. Ce sentiment est connu, il est juste, naturel, mais de là à vous embarrasser à ce point dans votre choix ... Je crois qu'il y a un peu d'égoïsme, vous ne croyez pas ?**

## Il la mord !

Q.—Depuis quatre ans, je sors avec un amour de garçon et nous comptons nous marier bientôt. Je ne doute pas qu'il m'adore, mais il prend plaisir à me mordre, au point que je porte des marques aux bras. Il me dit qu'il a envie de me manger, et que si je l'aime je dois le laisser faire. Il me prouve son amour par son respect. Qu'en pensez-vous ? Cela m'inquiète.

CHOCOLATE

**R.—Votre ami vous mord, parce qu'il vous désire. Pour autant qu'il n'emportera pas le morceau, tout peut être tolérable. Je ne dirai pas que c'est une des meilleures manifestations du feu qui le dévore, mais je suis presque sûre que dans quelques mois, une fois assouvi, votre futur mari deviendra un amoureux plus rationnel. En serez-vous plus contente ? De toute façon, je ne m'inquiéterais pas pour si peu. Pourvu que ça dure ...**

## Elle se croit abandonnée...

Q.—Tous me délaissent. Dès l'âge de 12 ans, j'avais un ami. Ce ne fut pas toujours le même, naturellement. Jamais je n'ai pu garder un amoureux. Mais je me suis attachée l'an dernier à un jeune homme de mon âge. Après quelque temps, je ne le revis que chez une amie. Il ne me regardait même pas. Il me dit qu'il me prend en pitié, mais cependant il ne change pas d'attitude. Si je lui parle, il me répond brutalement. Je voudrais me marier et avoir des enfants. Je suis découragée et j'ai envie de mourir.

FRAPPEE PAR LE DESTIN

**R.—Pourquoi vous complaisez-vous à prendre la vie au tragique, alors qu'à votre âge tous les espoirs sont permis. Un ami qui vous abandonne, cela n'a rien de dramatique. Vous vous accrochez trop. Attendez une déclaration d'amour. Il y a sûrement autour de vous un jeune homme qui ne demande qu'à aimer. Pourquoi pas vous ? Ne prenez pas comme un hommage la pitié de votre ami volage. Riez plutôt; tournez-lui le dos et montrez-lui que l'on vous aime autrement. Vous en êtes capable.**

## Enfant problème

Q.—Nous avons trois enfants; notre fille de quinze ans nous occasionne des problèmes. Physiquement, elle est grande, (5'6"). Sans être jolie, elle aurait du charme si elle apprenait à s'oublier et ce qu'il faut faire pour plaire. Au contraire, elle connaît tous les trucs pour se faire détester, Sans que l'on sache pourquoi, le matin, au réveil, ou à tout autre moment de la journée, elle refuse absolument de nous parler. Par contre, elle a aussi des accès de gaieté folle au cours desquelles elle embrasse tout le monde et ne cesse pas de nous faire des compliments.

Son frère ne veut jamais sortir avec elle parce que, devant ses amis, elle ricane et parle même vulgairement. Et pourtant, elle est intelligente. Dès l'âge de quatre ans, elle était déjà difficile. Elle s'est tellement plainte de maux à l'abdomen que nous l'avons confiée à un hôpital où elle est restée sous observation une semaine. Résultat: on nous a dit qu'elle n'avait rien d'anormal et que ses malaises n'étaient que des prétextes pour attirer l'attention. Elle est à l'aise seulement quand elle s'occupe des bébés ou quand elle cause avec des personnes âgées, parce qu'elle sait très bien que ces personnes sont plus tolérantes que les jeunes. Que faire avec une pareille fille, intelligente, mais qui ne s'entend pas avec sa jeune soeur qui est gaie et à qui elle reproche d'être plus belle et d'avoir des amis qui l'appellent ?

J'AI CONFIANCE

**R.—Que faire avec cette enfant compliquée qui demain sera une jeune fille ... si elle ne l'est déjà ? Les enfants problèmes ne sont pas rares, et si le fait n'arrange pas votre cas, vous pouvez quand même espérer qu'un jour un déclic changera le comportement de votre fille. Ce sera toujours un être inquiet devant la vie et doutant d'elle-même. Mais est-ce à dire que des gens sont moins heureux parce qu'ils se posent des questions et qu'ils se rebiffent devant leur des-**

(suite à la page suivante)




Madame Françoise Poirier
propriétaire du salon
*a le plaisir d'accueillir dans l'équipe dynamique :*

Ginette Lore

spécialiste en postiches qui réalisera pour vous les plus jolies coiffures du jour, cocktail et soir.

10 COIFFEURS ET COIFFEUSES DE RENOM A VOTRE SERVICE

SPECIAL DE SAISON : PERMANENTES - rég. $15 - pour seul. 8.50

Prenez vos appointements d'avance
Vous éviterez l'attente !

Salon Françoise Poirier
ENRG.
2207, boul. ROSEMONT — Tél. 721-3091
(angle des Erables)

LE CONSEILLER PHARMACEUTIQUE

Un moyen de vous délivrer de l'habitude des laxatifs

Souvent un laxatif au lieu de stimuler un organe de digestion le rend paresseux à force d'habitude. Il faut adopter un régime adéquat d'activités physiques et une alimentation de volume comprenant fruits et légumes. A l'occasion, un laxatif à formule multiple vous aiderait. Le laxatif PRUNOLAX est composé non pas d'un seul ingrédient mais de sept. Il s'adresse non pas à un seul point de l'organisme mais à plusieurs de façon légère et coordonnée. Pour vous, PRUNOLAX constituerait une transition normale entre un besoin constant de laxatifs et un état normal.

**Un traitement discret contre les boutons d'acné**

*...La crème ACNEMYCIN non graisseuse contre les boutons d'acné et points noirs au visage est de couleur chair. Elle a de plus une discrète odeur de Cold Cream. Personne ne s'apercevra que vous vous êtes appliqué ACNEMYCIN ... en attendant que personne ne sache que vous aviez des boutons à la figure. On peut accompagner le traitement ACNEMYCIN d'un traitement interne : les comprimés ETANOREX.*

**Aussi simple qu'infuser un thé ordinaire...**

*...Vous ne prendriez pas du thé en boîte de conserve. Il est probable que vous préférez goûter dès l'infusion son arôme distinctif. Si vous avez besoin d'éliminer les déchets d'alimentation vous trouverez très simple et à la longue très agréable d'infuser du THE DES CARMELITES. C'est un éliminant léger des déchets.*

**Elle ne voudra plus s'en passer**

*...A Mme A. R. de la rue Sussex qui voudrait traiter sa peau grasse avant le fond de teint, je veux conseiller l'usage d'un excellent astringent comme l'EAU de FLORIDE Murray and Lanman. Cette lotion désinfecte, nettoie et referme les pores de la peau. Rien de mieux pour les peaux grasses.*

**Pour bien dormir**

*...Certains hommes disent qu'ils aimeraient parfois venir se reposer entre mes bras. La question est de savoir "Est-ce qu'ils y dormiraient ?"*

*Huguette*

Ils pourraient toujours recourir aux comprimés SIESTAN qui sont un somnifère léger.

**Même en voyage de noces**

*...C'est gentil de mon correspondant Gilles T. de la rue Royalmount de penser à moi dans son voyage de noces à Nassau et de m'envoyer une carte postale. Je lui ai recommandé KETOBYL, ce régulateur de la bile qui aide à faire passer les aliments gras. Bien entendu, son bonheur nouveau l'aide aussi à digérer.*

Le Conseiller Pharmaceutique (62) — 5870 est, boul. Métropolitain, Montréal

LA FAMEUSE CLINIQUE BETTE KNOWLTON, D.C.E.V. vous affirme que




L'ACNE SE GUERIT — L'ENZYME, ESPOIR DE LA MEDECINE —
Cette citation est extraite de la publication de l'Association médicale américaine qui rend hommage à la découverte de Bette Knowlton qui dans les TRAITEMENTS D'ACNE et AFFECTIONS de la PEAU fait de vrais miracles.
TRAITEMENT PAR LA POSTE POUR L'ACNE: Ecrire à Mme MICHELINE NORMANDEAU qui vous fera parvenir ce traitement en indiquant le régime alimentaire approprié. Coût du traitement $10 (plus frais de poste)

ET LE VRAI RAJEUNISSEMENT EST POSSIBLE
L'ENZYME DE PAPAYE incorporé dans les traitements de beauté Bette Knowlton a une force extraordinaire pour • effacer les rides • corriger un ovale descendu • raffermir les muscles affaissés et les tissus amollis, en un mot redonner le jeunesse.
Traitement de rajeunissement par poste : $10 plus frais de poste

ATTENTION ! MESDAMES et MESSIEURS qui PERDEZ vos CHEVEUX
*Le fameux traitement capillaire de* BETTE KNOWLTON, D.C.E.V. *est PRESQUE MIRACULEUX et prendra seulement 5 minutes de votre temps par jour dans l'intimité de votre foyer.*

Le coût du traitement est de $5.00
NOUS VOUS ENVERRONS ce TRAITEMENT par la POSTE avec explications

Vous sentez-vous FATIGUE, DEPRIME, SANS ENTRAIN ?
Une cure d'un mois de VITAMINA-PLEX de Bette Knowlton vous fera retrouver énergie, vitalité, joie de vivre.
Commandes C.O.D. ACCEPTEES ..... La cure d'un mois $3.00



TRAITEMENT POUR LE BUSTE BETTE KNOWLTON
Pour la première fois au Canada — Développement, raffermissement avec l'huile spéciale de Bette Knowlton — applications simples, sans danger. Envoi par la poste, discret. Traitement complet $5.00 plus frais de poste.

La clinique Bette Knowlton est le seule au Canada à se spécialiser dans ce genre de traitement seulement. Ecrivez dès aujourd'hui à :

Clinique Bette KNOWLTON D.C.E.V.
2194 est, rue SHERBROOKE — LA. 2-7232
Pour tous renseignements sur nos traitements en clinique, appelez LA. 2-7232

# tout arrive... tout s'oublie... tout s'arrange

(Suite de la page précédente)

tinée ? Les gens difficiles nous causent des tas d'ennuis, d'énervements, de gestes parfois regrettables. On ne peut plus en supporter, et, cependant, le meilleur moyen à prendre est de l'accepter et de feindre d'ignorer tout à fait leurs paroles et leurs gestes.

Votre fille voudra toujours attirer l'attention, qu'elle ait vingt ans, trente ans ou soixante ans. Tout en changeant ses jeux et son comportement, tout en devenant plus humaine, elle voudra toujours qu'on la regarde, elle voudra toujours étonner. Elle sera souvent déçue, souvent glorieuse. J'insiste sur le fait : restez calme, faites mine de ne rien entendre, de ne pas voir, de ne pas avoir vu. Ne perdez surtout pas patience. Elle voudra toujours être la première, la mieux habillée, la plus extraordinaire, la plus pas-comme-les-autres. C'est surtout cela qu'elle veut. Pas méchante sciemment. Et sadique cependant sans le savoir. Ne vous en faites pas trop, elle trouvera son chemin. La conseiller serait la perdre. Elle fera tout le contraire de ce que vous lui indiquez. Aimez-la dans un sourire à tout instant, une caresse en passant. Si elle prend ses grands airs, parlez machinalement d'autre chose. Ne punissez pas. Ses nerfs dirigent beaucoup son comportement. Une fille de 15 ans passe souvent la pire époque de sa vie. Courage ! Pour le reste, tout s'arrangera car je vois que la maman est aussi intelligente qu'humaine.

## *De bien tristes remords*

Q.—J'approche de la cinquantaine et je suis rongé par les remords. De plus, mes jours sont comptés; souffrant d'un mal qui ne pardonne pas, je suis résigné à mon sort, je l'accepte comme une bénédiction du ciel.

Il y a quelques années, mon père devint gravement malade. Mandé à son chevet, je rédigeai pour lui un document qu'il a signé. J'ai commis l'erreur, quelque temps après, de faire de faux chèques pour plusieurs milliers de dollars. Mon vieux père ne m'a jamais pardonné, pas plus que mes frères et soeurs, ni ma femme. Ma femme et mes enfants m'ont abandonné à mon sort. Il m'est impossible de rembourser les sommes d'argent volées. C'est donc dire que je vais mourir seul, sans le pardon de celui que j'ai tant fait souffrir.

Je viens vous demander de me donner un moyen de sortir de cette impasse. Aussi vite que possible, s'il vous plaît. Je veux partir en paix, je veux savoir qu'on voudra m'entendre. Je ne crains pas de mourir. J'aurais dû commencer ma lettre par ceci : Que sert à l'homme de gagner l'univers s'il perd son âme ?

GUY

**R.—Il y a un pardon pour toute faute. C'est le pardon de votre vieux père que vous auriez voulu, mais dites-vous bien que, dans l'au-delà où il est, votre vieux père qui voit votre repentir vous a depuis longtemps pardonné. Vous ne pouvez pas remettre l'argent, mais, si vous êtes sincère, pourquoi vous torturer de remords inutiles ? Que puis-je vous dire qui vous donne cette sérénité que vous cherchez ? Un prêtre vous entendrait. Vous avez besoin de confier ce poids à quelqu'un qui peut vous transmettre le pardon de vive voix. Pour avoir cette paix, faites donc un pas, posez ce geste. Même, téléphonez à un prêtre inconnu, parlez-lui à votre aise, il vous écoutera. Il vous écoutera aussi longtemps que vous voudrez lui parler. Il trouvera des mots qui vous conviennent. Pauvre âme tourmentée qui détruisez ce qui vous reste de vie à crier votre désespoir, alors que vous pourriez dans quelques minutes avoir cette paix qui vous dégage de toutes les folies et turpitudes du passé ! Dieu oublie tout quand il vous voit si malheureux.**

## *Avouera, avouera pas...*

Q.—J'ai rencontré cet Américain en vacances. Il aura bientôt 31 ans, j'en ai près de 37, mais je ne peux pas me résoudre à lui avouer mon âge, car il me croit plus jeune. Je parais vraiment plus jeune que je ne le suis. Cet homme s'intéresse à moi, il fait souvent 400 milles pour venir me voir. Il est mon idéal. Dois-je ou ne dois-je pas lui dire la vérité ?

ROSANNE

**R.—Votre âge, il le verra un jour d'après votre certificat de naissance. Ce ne sont pas quelques années de plus ou de moins qui changeront quelque chose à l'attachement qu'il a pour vous. S'il n'accepte pas cette différence entre vous deux, dites-vous bien qu'il vaut mieux que cette rupture ait lieu maintenant que plus tard. La vérité n'est pas toujours bonne à dire, mais, la plupart du temps, elle vaut mieux que tout.**

## *L'infidélité... un coup mortel?*

Q.—En arrivant à l'improviste chez moi, je fus surpris de ne pas trouver ma femme à la maison à 4 heures du matin. Elle m'avoua être sortie et me nomma le nom de cet homme. Je communiquai avec lui et il m'apprit en riant qu'il avait possédé ma femme et que je n'était pas grand-chose à côté de lui. Je veux bien croire que ma femme ait pu être faible, mais je ne comprends pas son geste. Elle ne connaissait ce garçon que depuis quelques heures. Depuis que nous sommes mariés, je n'aurais jamais pu sortir avec une autre, car je pensais toujours à elle. Ma question : peut-on sortir avec un autre tout en pensant à la personne qu'on dit aimer ?

UN QUI S'INTERROGE

**Q.—Une faiblesse de la part de votre femme ne signifie pas une habitude. Combien d'hommes qui adorent leur femme s'accordent ainsi des licences certains jours, sans pour cela rien changer à l'attachement qu'ils ont pour leur femme. Ne restez pas marqué par cet affront. Bien sûr, l'idéal serait que votre femme ne vous ait jamais trompé, mais, si vous êtes vraiment fort, redonnez à votre femme la confiance passée . . . tout en ayant un peu l'oeil dessus si elle est sujette aux faux pas. Vous l'aimez, n'empirez pas les choses en gardant de cet incident une amertume qui vous diminuerait. Soyez au-dessus de cette mortification. Et laissez un peu votre femme se demander si vraiment vous l'aimez encore comme avant.**

**A UNE QUI ATTEND AVEC IMPATIENCE. — Ne donnez pas suite à cette aventure. Vous ne ferez qu'entretenir une anxiété qui vous minera et vous empêchera de trouver ailleurs l'amour que vous cherchez. Ce garçon s'aime. Un point, c'est tout.**

**A LA MAMAN CELIBATAIRE. — Vous serez accueillie chez Mme R. Théroux, 7165, rue des Erables. Tél. 727-7915. Et vous aurez un salaire de dix dollars par semaine et les vêtements qu'il vous faudra pour votre maternité.**

**MARIE. — Pourquoi n'allez-vous pas dans les centres de loisirs où vous rencontrerez des copines qui vous présenteront des copains. Ne restez pas seule à vous demander ce que vous pourriez bien faire après vos heures de travail.**




**ENGRAISSEZ** DE 5 A 15 LIVRES

sans nuire à la santé et sans drogue

"Etant maigre, nerveuse, faible et sans énergie, j'ai pris le traitement et les dragées VITALINE. En peu de temps, j'ai constaté que mon poids augmentait; j'étais moins nerveuse, plus forte et plus énergique. J'avais aussi une meilleure santé et un plus beau teint. Maintenant je suis heureuse. Finies pour moi les humiliations ! Je serai toujours reconnaissante au traitement VITALINE et je le recommanderai à toutes les personnes maigres", écrivait Madame P. B., de Trois-Rivières, P.Q.

Voici un témoignage parmi beaucoup d'autres que nous envoient des personnes découragées qui sont maintenant satisfaites parce qu'elles ont suivi le traitement VITALINE. Ce traitement est bon aussi pour les hommes et les enfants au-dessus de 3 ans.

CHEQUE REFUSE
C.O.D. ACCEPTES

Gros format de 60 jours pour $4.00 (prix rég. $6.00)

NEW HEALTH & BEAUTY CO. LTD. Boîte 37-H Station Delorimier, Mtl, P.Q.

**MES BOUTONS**



BON POUR LES FEMMES AUSSI

sont disparus grâce au traitement professionnel de la lotion X-14 et je déclare que ma peau est complètement saine. L'apparence de ma figure me gênait et m'empêchait de sortir. Finies pour moi les humiliations", écrit M. F.L., de Hull. Le cas de M. F.L. est encore une preuve des résultats rapides et efficaces qu'on obtient avec le traitement de la lotion X-14. Il était continuellement tourmenté par les boutons, l'acné et par son teint rugueux et sa peau grasse. Rebelle à tout traitement, il désespérait de s'en débarrasser, quand pour son bonheur, il essaya la lotion X-14, et à son grand étonnement, les boutons et l'acné disparurent tout en lui donnant une peau douce et non graisseuse. Il déclare maintenant que l'alotion X-14 a changé sa vie. Le traitement avec la lotion X-14, approuvée par les spécialistes de la peau, travaille à double action 24 heures par jour et a obtenu des succès surprenants. Retrouvez enfin une apparence radieuse de jeunesse. Succès assuré.

*SPECIAL DU MOIS — GROS FORMAT $5.00 (régulier $8.00)*
*C.O.D. acceptés — Chèques refusés*

NEW YORK BEAUTY CO. LTD.
Case 37-H, Station Delorimier, Montréal

**FAITES CONFIANCE À CEUX QUI ONT FAIT LEURS PREUVES**

**AVANT**



**APRES**



**PLUS DE TRACES D'ACNE APRES UN PEELING — 10 JOURS SEULEMENT SEPARENT CES DEUX PHOTOS**

**Ce peeling exclusif à Mme Yvonne Gallico est le seul vrai traitement de rajeunissement du visage.** Souverain contre l'acné et cicatrices d'acné, rides, ridules et vieillissement prématuré. Rénovation des tissus et remodelage de l'ovale. Ce traitement ne nécessite aucune immobilisation. Rien qu'une demi-heure à l'Institut et cela durant 5 à 6 jours seulement. Entre-temps vous pouvez vaquer à vos occupations habituelles.

**MASSAGE DU CORPS**



Massothérapie
air chaud rythmé
Troubles circulatoires et affections rhumatismales
Massages manuels
Vibrateur
Bains turc
Détente
Amaigrissement rapide
Raffermissement

Détente - Amaigrissement local ou généralisé, etc.

**ESTHETIQUE**

FACIAL : massage, désincrustation, masque HF-BF, etc.

MAQUILLAGE : ville, soir, théâtre

BUSTE : raffermissement, développement

ELECTROLYSE : épilation définitive

EPILATION A LA CIRE : deux à trois mois pour la repousse

PEDICURE —

**L'INSTITUT YVONNE GALLICO**

ESTHETICIENNE-VISAGISTE DIPLOMEE DE PARIS, MONTREAL, et NEW YORK

*Agent exclusif pour le Canada des produits de grande classe; les plus modernes qui soient:* Pier Auger

2455, RUE DE LUCERNE — 1er étage, en face du Centre d'achats de Ville Mont-Royal

Pour rendez-vous, téléphonez à : 737-3331

Chaque traitement est effectué par une spécialiste hautement qualifiée • Méthode et appareils ultra-modernes

JEUNES FILLES, JEUNES FEMMES, FEMMES DE TOUT AGE



**Développez votre poitrine!**

**Rendez-la ferme et bien formée !**

Aujourd'hui vous pouvez avoir la poitrine de vos rêves en quelques semaines de soins simples et rapides; grâce à la merveilleuse découverte d'un savant espagnol qui, après des années de recherches scientifiques, a mis au point une méthode esthétique : **DO-FI-RI.** Cessez de vous sentir inférieure, ayez confiance en vous avec la nouvelle méthode **DO-FI-RI.**

Faites comme des milliers de jeunes femmes, devenez sûres de vous-même, en vous garantissant un corps envié de tous.

Pour vous procurer la méthode esthétique DO-FI-RI et crème de beauté, écrire nom et adresse et spécifier pour développement ou raffermissement. Traitement : 1 mois $6.00 — Spécial pour 2 mois : $9.95 plus taxe.

Ces produits sont distribués par une esthéticienne diplômée. Nous acceptons C.O.D. Envoi direct et rapide.

Voici un témoignage véridique d'une des nombreuses clientes qui ont subi le traitement DO-FI-RI.

Mme J.B. de Québec, écrit : J'ai suivi le traitement DO-FI-RI de Rodriguez, grâce à cette méthode j'ai obtenu le résultat complet.

**Rodriguez Cosméliques, 1136 est, Mt-Royal, Montréal, tél. 527-9651**

*Livraison gratuite par toute la ville et la banlieue*

Le SALON MAXIME & MICHEL est heureux d'annoncer à son honorable clientèle l'ouverture d'une cabine où seront donnés tous les soins d'esthétique. A cet effet, le SALON MAXIME & MICHEL s'est assuré les services de Mme NICOLE OLIER-VENANT, de Paris, et l'exclusivité des réputés produits biologiques et physiologiques PIER AUGER.

# Jehane Benoit dans sa cuisine



## Cuisinons la citrouille

Le gros potiron est notre bonne citrouille dorée. Autrefois, quand venait l'automne, on en faisait de la soupe, des confitures, des gratins pour servir comme légume. Les Indiens nous avaient même appris à griller les graines et à les manger comme des noix salées.

Pourquoi ne pas faire revivre quelques-uns de ces bons plats, faciles à faire, peu coûteux, et qui ont le don de plaire à presque tous.

Il faut se rappeler que le potiron ou la citrouille produit beaucoup d'eau à la cuisson. Il s'agit donc d'avoir de bonnes recettes, bien vérifiées, pour bien réussir.

Permettez-moi de vous offrir mes recettes favorites de potiron, dont quelques-unes datent de plus de cent ans. Elles sont non seulement bien vérifiées par l'expérience, mais elles ont en plus la saveur et la sagesse de l'âge.

Après l'Hallowe'en, ne jetez pas le potiron doré qui, avec son bon gros visage, aura servi à amuser les enfants. Utilisez-le à des fins dignes, tels les plats qui suivent.

### Potage au potiron

*2 livres de citrouille*
*2 à 3 c. à soupe de beurre*
*¼ de c. à thé de muscade*
*1 tasse d'eau*
*1 tasse de lait*
*½ tasse de crème ou de dessus de lait*
*½ tasse de croûtons de pain frit*

1 — Peler et couper la citrouille en gros dés.

2 — Faire fondre le beurre dans une casserole. Ajouter la muscade et la citrouille. Bien couvrir et laisser mijoter 20 minutes sur feu lent.

3 — Ajouter la tasse d'eau et la tasse de lait. Continuer de faire cuire pendant 10 minutes. Passer au tamis, ajouter la crème ou le dessus de lait et les croûtons de pain frit.

### Pommes de terre en or

*6 pommes de terre*
*4 tasses de citrouille, coupée en dés*
*1 petit oignon émincé*
*2 c. à soupe de beurre*
*Sel et poivre*

1 — Mettre dans une casserole les pommes de terre, pelées et coupées en quatre, et la citrouille. Recouvrir d'eau bouillante. Couvrir et cuire sur feu moyen à peu près 20 minutes, ou jusqu'à ce que citrouille et pommes de terre soient tendres.

2 — Egoutter dans une passoire, remettre dans la casserole, laisser évaporer l'excédent d'eau, sur un feu lent, sans couvrir la casserole — ceci ne prend que de 1 à 2 minutes.

3 — Lorsque les légumes sont secs, ajouter l'oignon, le beurre, le sel et le poivre. Ecraser le tout en purée et battre jusqu'à l'obtention d'une belle crème dorée de pommes de terre pilées. Servir.

### Le gâteau de citrouille

*3 tasses de farine tout-usage*
*2 c. à thé de soda*
*¾ de c. à thé de sel*
*2 c. à thé de cannelle*
*1½ c. à thé de clou*
*½ tasse de graisse de votre choix*
*¾ de tasse de cassonade*
*2 oeufs*
*2 tasses de purée de citrouille*

1 — Tamiser ensemble, dans un bol, la farine, le soda, le sel, la cannelle et le clou.

2 — Battre la graisse jusqu'à l'obtention d'une crème, ajouter graduellement la cassonade en brassant, battre le tout jusqu'à l'obtention d'un mélange léger et mousseux. Battre les oeufs et les incorporer au mélange du sucre.

3 — Ajouter la farine tamisée au mélange de la graisse et du sucre, en alternant avec la purée de citrouille. Bien battre à chaque addition.

4 — Verser la pâte dans un moule à pain et mettre à cuisson dans un four à 350° pendant 50 à 60 minutes, ou jusqu'à ce qu'une broche en ressorte propre. Une fois cuit, démouler sur une grille à gâteau pour refroidir.



### Gratin de potiron

*4 à 6 tasses de citrouille*
*Sel et poivre au goût*
*2 oeufs*
*3 pommes de terre*
*2 c. à soupe de beurre*
*⅔ de tasse de fromage râpé*

1 — Eplucher le quartier de citrouille. Enlever les graines et les parties filandreuses. Couper la citrouille en dés et faire cuire à l'eau bouillante salée pendant 20 minutes. Cuire les pommes de terre pelées dans une autre casserole.

2 — Lorsque les pommes de terre et la citrouille sont cuites et bien égouttées, les écraser en purée. Y ajouter les oeufs légèrement battus, le beurre, le sel et le poivre, au goût.

3 — Verser cette purée dans un plat de cuisson. Saupoudrer avec le fromage râpé. Faire dorer 20 minutes dans un four à 400°. Servir.

### Demi-lunes de citrouille cuites au four

*4 tasses de citrouille*
*½ tasse de beurre*
*¼ de tasse de cassonade*
*3 c. à soupe de gingembre confit, coupé en dés*

1 — Couper la citrouille en petites demi-lunes. Enlever les fibres. Chauffer ensemble la ½ tasse de beurre, la cassonade et le gingembre confit.

2 — Faire plusieurs incisions avec la pointe d'un couteau sur le dessus des morceaux de citrouille et frotter chaque incision avec le mélange de beurre et de sucre. Saler ensuite légèrement.

3 — Cuire dans un four à 350° avec ½ pouce d'eau, pendant 1½ heure ou 2 heures, ou jusqu'à ce que la citrouille soit tendre et transparente. Arroser quelques fois avec le beurre fondu qui reste. Délicieux avec du jambon ou du poulet rôti.

### Confiture d'automne

*6 livres de citrouille (pesée une fois préparée)*
*6 livres de sucre*
*Jus de zeste de 4 citrons*
*3 onces de racines de gingembre*

1 — Peler la citrouille, enlever les graines et les parties filandreuses. Couper la chair en dés, aussi égaux que possible. Mettre dans une passoire. Placer la passoire au-dessus d'une casserole remplie d'eau bouillante. Couvrir et faire cuire au-dessus de la vapeur, jusqu'à ce que la citrouille soit tendre. Verser dans un bol.

2 — Placer les racines de gingembre dans un linge et les écraser avec un marteau. Attacher dans un carré de coton à fromage. Ajouter à la citrouille, ainsi que le jus, les restes de citron et le sucre. Laisser tremper le tout pendant 24 heures.

3 — Verser dans une soupière et faire cuire sur feu moyen jusqu'à ce que le sirop soit épais et la citrouille transparente. Verser dans des pots chauds et secs. Paraffiner sans délai.




48* SANDWICHES COCKTAIL DE FANTAISIE $2.60 pour
Assortiment varié :
JAMBON • POULET • DINDE
TRANCHEE • OEUFS • ROSBIF
Livraison dans toute la ville
PEGROID'S Ltée
4075 ST-DENIS — VI. 4-3901



Jean Auger

*Auteur de 4 ouvrages sur la cause de l'Echec. Professeur de mathématiques et mathématicologue. Membre de l'Association des Professeurs de mathématiques du Québec.*

Pourquoi échouer en mathématiques!

Alors qu'un spécialiste de l'Echec est à votre disposition. Vous pouvez savoir la cause de votre faiblesse en passant un test spécial. Saviez-vous que 80% des étudiants qui échouent en mathématiques peuvent réussir définitivement avec un

ENSEIGNEMENT CORRECTIF INDIVIDUEL

Pour renseignements, téléphoner à : 389-5001

Spécialité :
Cours individuels • Rattrapage • Echec • Cas problème • Travaux pratiques • Amélioration • Revision • Préparation aux examens • Tests diagnostics • Niveaux : 8e, 9e, 10e, 11e • Eléments • Syntaxe • Méthode • Versification • Belles-Lettres • Rhétorique • Préparatoire 1ère, 2e et 3e tech. • Préparation au BA Section D (Mathématiques 106 - 116).

BUREAU :
10253, Parthenais — Montréal 12
de 6 h. à 10 h. p.m. lun., merc., ven. - de 8 h. a.m. à 8 h. p.m. le samedi



L'AVENIR appartient à ceux qui le PRÉPARENT

Si vous êtes de ceux qui aspirent à une carrière de pompier professionnel, lisez attentivement cette annonce.



• De nos jours, devenir pompier implique une formation professionnelle de base. Pour se qualifier dans cette carrière d'avenir rémunératrice, l'INSTITUT LAFONTAINE INC., de Montréal, vous offre un cours complet APPROUVE PAR LE COMMISSAIRE DES INCENDIES DU QUEBEC, qui vous permettra de vous placer sur les rangs pour devenir :

1 — Pompier permanent 2 — Inspecteur de prévention et lutte contre l'incendie

• Ces cours spécialisés ont été conçus pour la formation de tous ceux qui désirent embrasser cette carrière d'avenir soit dans les municipalités ou les industries du Québec. Durée du cours : six mos ou 200 heures. Le seul cours complet en français par correspondance au Canada. Certificat et service de placement gratuit à tous nos diplômés par un officier de placement compétent. Centaine d'emplois disponibles dans les industries et les municipalités de la province de Québec.

INSTITUT LAFONTAINE INC.
3258 est, rue Bélanger, Montréal, P.Q.
Tél. 729-2815

Envoyez ce coupon pour informations gratuites pour le cours de 1 ☐ 2 ☐
NOM ..... AGE .....
ADRESSE ..... TEL. .....
VILLE ..... COMTE .....
PROFESSION ..... DEGRE D'INSTRUCTION .....
PHO.—27-10-65

# Ça va, la beauté?

Votre peau a peut-être souffert du grand air ou du soleil, si vous avez eu la chance de trouver l'un ou l'autre. Aussi faut-il penser à remettre votre visage en beauté.

Pensez aux masques hydratants, il en existe d'excellents dans le commerce. Vous pouvez aussi utiliser les divers produits que la nature vous offre : fruits, concombre, crème fraîche, oeufs, etc. Utilisez toujours une bonne crème protectrice sous votre maquillage.

Soignez votre maquillage et veillez à ce qu'il ne fasse pas "épais", ce qui n'est jamais esthétique.

Cette année, la nouveauté est pour les pinceaux : pinceau-maquillage pour la bouche ; gros pinceau en petit-gris, qui permet de répartir uniformément un léger voile de poudre ; pinceau en martre pour ombrer les paupières ; pinceau à lèvres qui permet d'obtenir un contour absolument parfait.

Les coiffures sont souples et félines. Leur ligne générale s'inscrit dans un triangle. Les mouvements asymétriques sont très seyants, adoucissent les pommettes et mettent les yeux en valeur. Les coiffures du soir rappellent les somptueuses créations de la cour du Roi Soleil. Elles épousent également une forme géométrique, se composent de volutes, de mèches, de macarons. Ces coiffures s'agrémentent de rubans, de barrettes en diamant, d'épingles.

N'oubliez pas de soigner vos mains. Elles sont soumises aux inconvénients du ménage, du lavage, des travaux de la maison. Il faut qu'elles restent impeccables. Attention aux ongles mal entretenus, au vernis écaillé. Rien n'est plus vilain. Mieux vaut ne pas mettre de vernis que d'en avoir un qui n'est pas net.

Ce qui fait votre charme, Mesdames, c'est avant tout le soin que vous apportez à votre toilette pour garder une peau nette, douce et délicatement protégée des rigueurs des frimas par un maquillage qui doit rester pratiquement invisible. Là réside le secret de la beauté.



Pour les samedis un peu frais, elle sera très confortable dans ce chandail de velours peluche.




**ÉCONOMISEZ** sur le coût de la nourriture ET OBTENEZ UN FAMEUX CONGELATEUR

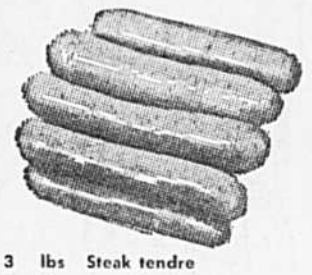
**Westinghouse**

SERVICE DE 24 HEURES 24 camions équipés avec radio à votre service
Comme l'ont fait des centaines de familles en profitant d'un plan alimentaire

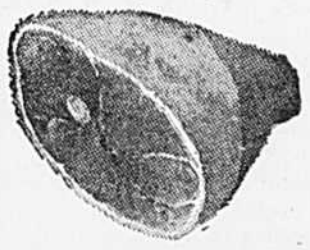
pour aussi peu que .... **$11.99** **COÛT TOTAL par semaine**

*Incluant nourriture et congélateur*

## MENU

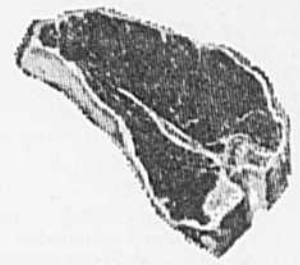


| | | |
|---|---|---|
| 3 | lbs | Steak tendre |
| 3 | lbs | Boeuf braisé (marque rouge) |
| 4 | lbs | Rôtis de palette (marque rouge) |
| 4 | lbs | Rôtis de côtes entre-croisées (marque rouge) |
| 4 | lbs | Rôtis de croupe de boeuf (marque rouge) |
| 4 | lbs | Rôti de chops de boeuf |
| 4 | lbs | Rôti de porc de longe — bout de côte |
| 4 | lbs | Rôti de fesse de porc — bout jarret |
| 4 | lbs | Rôti de fesse de veau de lait roulé |
| 4 | lbs | Jambon dans la fesse — prêt à manger |
| 3 | lbs | Steak de T-Bone (marque rouge) |



| | | |
|---|---|---|
| 3 | lbs | Steak de surlonge (marque rouge) |
| 3 | lbs | Steak dans la ronde entière (marque rouge) |
| 10 | lbs | Boeuf haché (hamburger) |
| 4 | lbs | Chops de porc — Bout de filet |
| 4 | lbs | Chops de veau de lait |
| 3 | lbs | Foie de jeune boeuf |
| 3 | lbs | Foie de jeune porc |
| 4 | lbs | Boeuf à bouillir ou ragoût |
| 6 | lbs | Veau de lait en panier |
| 10 | lbs | Poulets (jeunes Bar-B-Q) Grade "A" |
| 5 | lbs | Ailes de poulet |
| 5 | lbs | Poulets en panier |
| 5 | lbs | Pattes de porc |
| 3 | lbs | Saucisses de porc |
| 3 | lbs | Bacon Canada Packers |
| 10 | lbs | Os pour la soupe |
| 5 | lbs | Filets d'aiglefin |
| 5 | lbs | Pois |
| 5 | lbs | Carottes en dés |
| 5 | lbs | Blé d'Inde |
| 5 | lbs | Macédoine de légumes |
| 2 | gal. | Crème glacée (variée) |
| 8 | lbs | Margarine Mom's |
| 4 | pqts | Fromage Kraft tranché, 8 oz |
| 1 | pqt | Fromage Velveeta 16 oz. |
| 2 | lbs | Shortening Jewel |
| 3 | lbs | Café régulier Maxwell House |
| 1 | pqt | Thé Salada, 250 sacs |
| 12 | pqts | Jell-O (divers) |
| 20 | lbs | Sucre blanc |
| 5 | lbs | Sucre brun |
| 2 | lbs | Sucre à glacer |
| 7 | lbs | Farine Five Roses |
| 2 | lbs | Sel Windsor |
| 1 | pqt | Poivre pur noir, 3 oz |
| 1 | pot | Moutarde Condor, 32 oz |

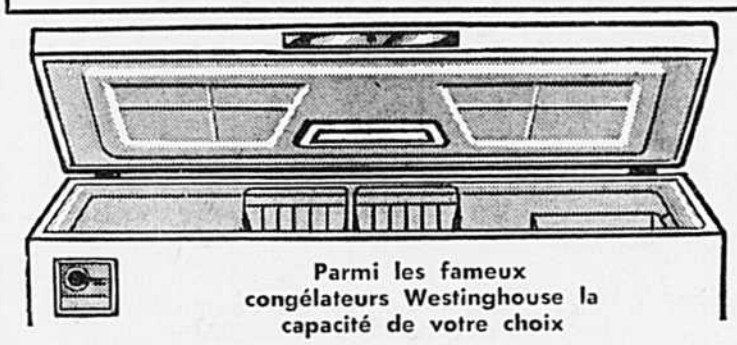
| | | |
|---|---|---|
| 2 | btes | Ketchup Heinz, 20 oz |
| 4 | btes | Campbell Soupe aux tomates, 10 oz |
| 4 | btes | Campbell Soupe aux légumes |
| 4 | btes | Campbell Soupe poulet et nouilles |
| 2 | lbs | Spaghetti Catelli |
| 2 | lbs | Macaroni Catelli |
| 4 | btes | Tomates Aylmer Canada Choix 20 oz |
| 4 | btes | Fèves au lard Clark 20 oz |
| 2½ | lbs | Beurre d'arachides Kraft Smooth |
| 2 | btes | Jus de pommes Allens, 48 oz |
| 4 | btes | Jus de tomate Libby, 20 oz |
| 6 | btes | Lait évaporé Carnation 6 oz |
| 1 | pqt | Corn Flakes Kellogg's 16 oz |
| 1 | pqt | All Bran Kellogg's, 16 oz |
| 1 | pqt | Variétés Kellogg's, 10 btes |
| 1 | pqt | Cheerios, 10½ oz. |
| 1 | pqt | Muffets Quaker, 9 oz. |
| 1 | pqt | Gruau Instant Quaker, 44 oz. |
| 1 | bte | Riz Dainty, 2 lbs |
| 1 | pot | Marinades sucrées Habitant, 24 oz. |
| 1 | pot | Marinades sures Habitant, 24 oz. |
| 1 | pot | Relish Hot-Dog Habitant, 24 oz. |
| 1 | bte | Vinaigre Heinz, 33 oz. |
| 1 | pot | Marmelade Shirriff, 24 oz. |
| 1 | pot | Confiture de fraises Habitant, 24 oz. |
| 1 | pot | Confiture de framboises Habitant, 24 oz. |



| | | |
|---|---|---|
| 2 | lbs | Beurre de sucre caramel Vachon |
| 1 | bte | Sirop de maïs Crown Brand, 2 lbs |
| 2 | btes | Biscuits soda Christie, 2 lbs |
| 1 | btle | Huile à salade Mazola, 12 oz. |
| 1 | bte | Papier d'aluminium Alcan, 18" x 25 pl. |
| 1 | bte | Papier ciré Cut Rite, 200 pl. |
| 1 | bte | Papier à congélateur Appleford 18" x 50 pl. |
| 3 | pqts | Papier de toilette Facelle Royale, 6 rouleaux |
| 2 | btes | Kleenex 400's |
| 2 | pqts | Savon de toilette Camay, 6 barres |
| 1 | btle | Détergent liquide Wisk, 32 oz. |
| 1 | sac | Savon Poudre bleue 5 lbs |
| 2 | btes | Ajax, 14 oz. |

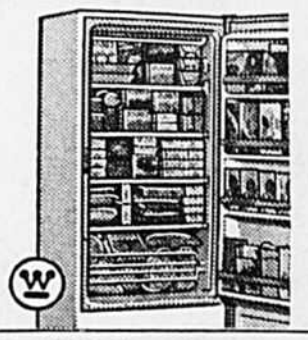


Ce menu peut être modifié suivant vos goûts



Parmi les fameux congélateurs Westinghouse la capacité de votre choix

440 livres
551 livres
772 livres



SANS AUCUNE OBLIGATION DE VOTRE PART
A Montréal - Appelez immédiatement - Service de 24 heures
**845-0168 – 845-0169**
Pour la région de Sherbrooke, appelez
**569-9481 – 569-9482**
Charges renversées dans un rayon de 30 milles

**BOEUF de marque ROUGE seulement**
PROFITEZ DE CES AVANTAGES EN PLUS
- **Economie sur la nourriture.** Viandes, légumes, céréales, épiceries.
- **Nutrition et alimentation supérieures.** Valeur nutritive des aliments conservée intacte.
- **Viandes garanties 1ère qualité supérieure Canada.** Marque Rouge seulement, Swift et Canada Packers.
- **Choix de menus très variés.** Tous les aliments à la portée de la main.
- **Grande économie de temps.** Evite les encombrements de fin de semaine.
- **Nourriture et congélateur sont assurés gratuitement.**

**845-0168** A MONTREAL APPELEZ IMMEDIATEMENT **845-0169**

**569-9481 – A SHERBROOKE APPELEZ – 569-9482**

**FROST FOOD PROVISIONERS INC.**

**310 est, MONT-ROYAL – Montréal**
**113, rue FRONTENAC – Sherbrooke**

**FROST FOOD PROVISIONERS Inc.**
**310 est, Mont-Royal, Montréal**

SANS OBLIGATION de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant votre plan d'alimentation.

**Nom** .....
**Adresse** .....
**Ville** ..... **Tél.** .....

PHO.–27-10-65

# Les patrons de PHOTO-JOURNAL

**Chaque semaine, "Photo-Journal" vous offre une variété de patrons dont chaque pièce comporte des instructions précises en français, quant à la coupe et à la confection.**

**Votre patron vous parviendra environ dix jours après que votre demande aura été reçue, si vous mentionnez lisiblement vos nom, adresse, taille, le numéro du patron désiré, et si vous joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron.**

**Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante :**

**PHOTO-JOURNAL**
*Service des Patrons*
Suite 400
5460, avenue ROYALMOUNT
MONTREAL




**4550** — Toujours très jolie, cette robe à corsage boutonné sur le côté. Sa jupe à godets est agrémentée de poches. Ses manches sont courtes. Tailles : 12½-22½. Le 16½ requiert 3⅛ verges de tissu de 45". — **Prix : 50 cents.**

**4537** — Voici une robe très simple mais qui arbore un cachet nouveau grâce à ce petit foulard noué qui prend naissance à la couture des manches. Tailles : 12½-22½. Le 16½ requiert 2¾ verges de tissu de 45". — **Prix : 50 cents.**

**4740** — Une tunique qui ira au collège et qui gardera une allure très féminine. La ligne est princesse et l'empiècement du corsage est agrémenté d'une patte boutonnée. Tailles : 10-20. Le tissu requis est indiqué sur le patron. — **Prix : 50 cents.**

**4916** — Taille longue, manches longues, jupe plissée très courte : l'ensemble est ravissant. La toute-petite sera élégante et bien mise. Tailles : 2-8. Le 6 ans requiert 1½ verge de tissu de 54". — **Prix 50 cents.**

**4632** — Vous aimerez cette robe l'intérieur pour son encolure au ras du cou, ses manches courtes, son corsage de ligne princesse et sa jupe à plis plats. Tailles : 10-20. Le 16 ans requiert 4¼ verges de tissu de 35". — **Prix : 50 cents.**

# HAUTE COUTURE




**346** — Beaucoup d'effet pour une robe du soir ! Le sage décolleté du devant ne laisse rien prévoir du magnifique décolleté du dos. Celui-ci est agrémenté de dentelle. Tailles : 12-20. Le 12 ans requiert 3½ verges de tissu de 45".

**325** — Voici une robe qui sera très habillée si vous choisissez un tissu approprié. L'encolure est ronde et bordée d'un tissu contrastant qui revient dans la bordure de la surjupe. Tailles : 12-20. Le 12 ans requiert 4¾ verges de tissu de 45".

**351** — Si vous aimez vraiment l'originalité, cette robe vous plaira : sans manches, encolure ronde. La juge ballon est drapée d'un côté et garnie de trois boucles. Tailles : 12-20. Le 12 ans requiert 3¼ verges de tissu de 45".




**Pour obtenir les patrons HAUTE COUTURE de "Photo-Journal", envoyez $1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres), mentionnant lisiblement vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à :**

**Patrons Haute Couture, "Photo-Journal", 5460, av. Royalmount, Suite 620, Montréal.**

# Pour milliardaires



Tout à fait gavroche, ce manteau simple avec sa taille légèrement soulignée par des pinces . . . et ce chapeau petit garçon.

S.U. — Des robes-manteaux en breitschwanz marron, dont le col en zibeline est transformable grâce à une fermeture à glissière.

Des combinaisons en panthère.

Des robes-manteaux en loutre.

Des tuniques en ragondin.

Des twin-sets en hermine.

Des pardessus en opossum décoloré.

Des bandes de cuir cloutées bordant certaines vestes de sport.

Des "béguins de fourrure" prenant bien la tête et assortis aux manteaux.

Des jupes portefeuille en lainage réversible portées sur des bas de cachemire.

Des jupes de chalet, en cuir doublé de fourrure, qui se portent avec pull et collant de jersey pékiné.

Une robe de chambre en lapin blanc ornée de broderies anglaises et de ruché en trou-trou.

Un paletot en kalgan bordé de dentelle.

Beaucoup de pulls-cagoules portés avec des tailleurs sport.

De fausses jupes-culottes: dos classique, devant culotte caché par un pan que l'on garde ou retire suivant l'humeur du jour.

Des blouses souples à col roulé en cachemire du même ton que les tailleurs de tweed qu'elles accompagnent.

Pour rendre certaines robes plus habillées : des panneaux tabliers amovibles que l'on peut attacher ou enlever à volonté.

Des blouses de mousseline toutes scintillantes de perles.

Le retour des décolletés sans bretelles pour les robes du soir.

Remplaçant les galons des "petits tailleurs Chanel" des broderies au point de croix en grosse laine blanche.

Chez Cardin, des bijoux style "arts Déco" en petites perles. Des bas résille marron.

D'énormes fleurs piquées à l'épaule ou au bas de l'ourlet.

**Renée DENN**



Une tunique en nylon imprimé. Un collant de nylon mousse orné de dentelle.


MAIGRIR C'EST RAJEUNIR et être en bonne santé PAR LES PLANTES

## ALERTE • RAJEUNIR
## RESTER JEUNE • MAIGRIR
## *Défendez-vous contre l'âge,*
## SANS DANGER

Grossir, c'est assurément vieillir et on a donc raison de lutter contre l'OBESITE, la cellulite, l'arthrite, la constipation, la nervosité et la fatigue à l'aide d'un produit d'origine VEGETALE. Stimulez l'élimination des déchets nocifs par une TISANE. Prendre de l'âge, ce n'est pas nécessairement vieillir. Chaque jour, notre organisme doit éliminer ses déchets. LA TISANE "QUARTE SAISONS" no 2, à base de plantes inoffensives, rééduque l'intestin, stimule les fonctions digestives, agit sur la circulation et retarde ainsi l'arrivée de la vieillesse . . . Recommandée aux bien portants et à ceux qui ont des troubles de santé comme asthme, sinusite, etc. LE MOINS COUTEUX DES REMEDES.

1) TISANE "QUATRE SAISONS" no 2 ..... 2.50 — 1a) ou 100 tablettes no 2 ..... 4.00
2) TISANE "AMAIGRISSANTE" no 3 ..... 2.50 — 2a) ou 100 tablettes no 3 ..... 4.00
3) TISANE "LAXATIVE" no 1 ..... 2.50 — 3a) ou 100 tablettes no 1 ..... 4.00


## Les Merveilles de l'Ail

par Montovani



*Vous voyez votre médecin, il finit par vous dire : "Vous faites de la tension." Rien en cela d'étonnant avec notre présent mode de vie où la moitié des gens sont des hypertendus. La tension nerveuse se manifeste par des troubles de digestion, de la vue; le vertige, la migraine, des crampes douloureuses; l'asthme, la bronchite, un cholestérol plus élevé, etc. La tension peut même faire pousser de la barbe à une femme et rendre l'apparence d'un homme plus efféminée. Bien souvent, le remède à ces maux, c'est l'AIL. Voilà le grand bienfaiteur des hypertendus. Il purifie le sang et en fortifie les vaisseaux. C'est un antibiotique à son état naturel. Excellent tonique, il est recommandé pour les troubles respiratoires, pour les nerfs, la dyspepsie. Et c'est bien l'opinion de tout médecin qui l'a mis à l'épreuve dans de tels cas et dans d'autres, même pour les hémorroïdes. Une cure d'ail dissout les déchets qui épaississent le sang et les dépôts calcaires qui durcissent les parois artérielles. Un métabolisme sain se manifeste à nouveau. Nous, les malheureux, recourons à l'AIL ! Si sa saveur naturelle ne vous va pas, prenez-le sous forme de capsule ou de strop. Alors vous en obtiendrez les bienfaits sans le goût.*




### VOUS MAIGRIREZ

sans drogues, ni régime, du corps entier ou de la partie désirée, (ventre, hanches, cou, chevilles, etc.) par simples applications de crème amincissante à base d'extraits de plantes, qui s'infiltrera dans les tissus imprégnés de graisse et de cellulite et résorbera en quelques jours, à tout âge, tous les empâtements graisseux qui déforment, vieillissent et enlaidissent. Cette crème est merveilleuse. Après usage d'UN seul flacon, vous retrouverez la silhouette de vos 18 ans, le succès, la joie de vivre.

No 4) Crème amincissante ou anti-cellulite (4 onces) ..... 4.50
No 5) Aussi : Sel de bain amaigrissant (1 livres) ..... 3.50
LE TOUT 7.00

### ETONNANTE DECOUVERTE pour le BUSTE



Le secret qui garde les seins jeunes et fermes: l'huile de GERME DE BLE en application externe, matin et soir, avec massage de 5 minutes. Ce procédé conserve aux seins un galbe parfait. Les étoiles de cinéma connaissent depuis longtemps les bienfaits de l'huile de GERME DE BLE. SUN, pure, concentrée, inoffensive.

No 6) Format simple ..... 4.50
No 7) Format double ..... 8.00
No 8) ou Crème spéciale ..... 4.50

### SOYEZ IRRÉSISTIBLE

**Ayez une poitrine sensationnelle**

La vraie beauté, celle qui attire et qui retient est à votre portée. Un résultat prodigieux va transformer votre vie en quelques semaines.

En AFRIQUE où l'on mange beaucoup de bananes parce que cueillies mûres et fraîches, les AFRICAINES sentent leurs poitrines gonflées. La banane fraîchement cueillie est très riche en vitamine "E", et malheureusement les bananes importées n'ont pas la même valeur vitaminique. C'est une vitamine "E" très importante, à cause des effets sensationnels qu'on lui attribue. Enfin, une poitrine fascinante, impeccable, grâce à notre VITAMINE "E" de source naturelle qui assure un développement parfait et raffermissement du buste. Il suffit d'utiliser cette VITAMINE. Indiquez bien si vous souhaitez : DEVELOPPER, REDUIRE, RAFFERMIR.

No 9) 100 capsules ..... 3.50
No 10) 200 capsules ..... 6.00

### EXTRACTEUR DE JUS

**APPAREIL DE SANTE FAMILIALE SANYO**

No 12) Les jus de fruits et légumes frais contribuent à la santé et à la beauté. L'extracteur automatique "SANYO" est facile à utiliser et rapide. Vous n'avez qu'à placer les fruits ou les légumes coupés dans le réceptacle; l'extracteur fait le travail automatiquement. Permet aussi de liquéfier les légumes à feuilles molles par une légère pression avec un poussoir. Automatique, deux vitesses, un an de garantie. Rég. $59.95

Notre prix spécial : ..... $39.95



### Pour maigrir et rajeunir en beauté

Il faut lutter sainement contre l'obésité, la cellulite, l'arthrite, la constipation, la nervosité, les mauvaises digestion et circulation, l'eczéma et la fatigue, à l'aide d'un produit d'origine végétale. Le traitement le meilleur et le moins coûteux.

No 16) Tisane "FENUGREEK" pour une meilleure circulation Une livre ..... 2.50

### VÊTEMENTS AMAIGRISSANTS

qui aident à RESTER ALERTE, DETENDU, EN BONNE SANTE

Deux-pièces solide SUN-H-HEALTH pour hommes et dames.



No 17 Blouson $7.50
No 18 Pantalon $8.50
No 19 Combinaison complète $14.00

GRATIS avec chaque commande d'un vêtement : une tisane "Quatre Saisons" No 2, laxative, valeur régulière $2.50, et le cours "Comment rester svelte".



### CONSTIPATION et MAUVAIS ETAT DE SANTE

La constipation est une affection très dangereuse, elle peut provoquer toutes les maladies. C'est par l'intestin que nous viennent la maladie et la mort. Les déchets s'accumulent, le ventre devient dur et ballonné, fait grossir et engraisser, et compromet toute la santé en général, charge le sang de substance nuisibles, ce qui provoque des maladies comme : foie, reins, arthrite, sinusite, anémie, varice, etc. etc., et presque toutes les maladies de l'homme moderne. La constipation rend les personnes tristes, mélancoliques, vous êtes anxieux et irritables, elle a une influence pernicieuse sur le moral . . . Alors pour ne pas intoxiquer votre organisme davantage, il faut essayer un produit complet absolument d'origine végétale, sans être obliger de changer de médicament ou de doubler . . . Notre TISANE est composée de plantes, qui ont été choisies avec soin . . . Pour combattre la constipation par les moyens naturels Il vous faut tout d'abord vous astreindre à un régime frugal et choisir le pain complet. Au coucher prendre la TISANE No 1.

20) Tisane 'Quatre Saisons' No 1 2.50
21) ou 100 tablettes No 1 ..... 4.00

### CE BUSTE IRRESISTIBLE PEUT ETRE LE VOTRE

**Développée . . . Raffermie . . .**

VOUS LE SEREZ (sans aucun danger) Seins parfaits, après quelques jours seulement, c'est la plus grande découverte du temps. L'application se fait 2 fois par jour pour la 1ère semaine. Dans plusieurs cas, 1 pot est suffisant sinon répéter.

No 11) Crème pour le buste "Sun" 2 onces pour seulement ..... 3.50

### EPILATION DEFINITIVE

Avec cette crème, pratique, facile à employer, inodore. Visage, corps, jambes deviennent lisses et satinés sans douleur.

No 25) 2 onces ..... 3.50

### POURQUOI SOUFFRIR !

**RHUMATISMES**

Lumbago - Sciatique - Arthrite - Faiblesse sexuelle - Mauvais état général - Fatigue nerveuse - Angoisse, etc.

No 27) 80 tablettes de miel ..... 4.00

28) SAVON de beauté 75c 3/2.00
29) Crème gelée royale (2 onces) 4.50
30) Crème de nuit (peau sèche) 4 onces ..... 2.50
31) Crème de jour (peau grasse) 4 onces ..... 2.50
32) Lotion contre les taches de rousseur (2 onces) ..... 2.50

### Un précieux remède pour l'estomac, les intestins

**TABLETTES ENZYME**

**Extraits de plusieurs plantes**

soulage les désordres d'origine digestive, lourdeurs, nausées, constipation. Pour un meilleur fonctionnement du foie, de l'estomac, des intestins, essayez-le.

No 33) 100 tablettes Enzyme ..... $4.00

### La vie moderne use vos nerfs

Prévenez fatigue, surmenage, dépression, impuissance, neurasthénie, perte de mémoire, grâce à l'aliment l'HUILE DE GERME DE BLE SUN. — Riche en vitamines "B" et "E". Recommandé pour le système musculaire (coeur), pour les nerfs, contre constipation et cholestérol.

No 26) 100 capsules (4 onces) ..... 3.50

### TRAITEMENT CONTRE L'EMBONPOINT

Obtenez la pureté de vos lignes, la grâce des formes et le charme de la jeunesse. Toute personne soucieuse de sa grâce physique et de sa santé doit combattre l'embonpoint . . . Ayez une taille fine et élégante en vous défendant contre l'ennemi de votre beauté. Tournure élégante, fine distraction grâce à notre régime qui n'altère en rien votre santé et qui vous permettra de retrouver le contrôle de votre appétit. Lorsque vous prenez dle l'embonpoint, votre organisme accumule un excédent de graisse inutile et même néfaste. Vous engraissez et vos muscles amolissent. Cette accumulation de graisse, surtout aux organes vitaux, nuit au rendement physique et à la santé. On peut éviter ou diminuer l'accumulation de graisse en prenant 3 capsules de catharme, ou en augmentant son activité physique. Il vaut mieux employer les deux à la fois . . .

No 22) 100 capsules de Catharme 3.50
Tisane "QUATRE SAISONS" No 2 pour débarasser des organes de la digestion l'excès énergiquement nuisible à la santé et à l'équilibre, car l'obésité altère la SANTE EN GENERAL.
23) Tisane 'Quatre Saisons' No 2 2.50
24) ou en 100 tablettes No 2 ..... 4.00
(Capsules catharme et No 2, peuvent se prendre en même temps dans la même journée).

### CURE D'AIL pour débarrasser l'organisme de ses déchets

Les capsules d'ail "SUN" additionnées de chlorophylle et d'huile de germe de blé qui éliminent l'odeur. Elles se consomment toute l'année, se conservent facilement, sont absolument inoffensives et leurs résultats sont formidables.

No 13 - 100 capsules d'AIL "SUN" : ..... $3.50
No 14 - 200 capsules d'AIL "SUN" : ..... $6.00
No 15 - 400 capsules d'AIL "SUN" : ..... $10.00

Le champion de la longévité (146 ans), Christian Jacobson, fuyait les médecins et rangeait de l'ail. C'était un géant droit comme un sapin, aux cheveux abondants, aux gestes vifs, au regard assuré, à la voix bien timbrée. Renseignements sur demande.

*Commandez aujourd'hui chez*

## Sun-N Health Products Reg'd.

**(André Benoit), Dépt. PJ, 5991 de la Roche, Mtl 10. Tél. 277-7834-277-3635**

La MAISON SOLEIL ET SANTE vous présente des produits nature à base de plantes et éprouvés (sans danger) qui ont fait leurs preuves chez les Européens, les sportifs, les Néo-Canadiens. Nos produits ne contiennent aucune plante narcotique et ils sont à point. Un essai vous convaincra. Ils agissent quel que soit l'âge ou le sexe de la personne . . . Commandez sans tarder avec confiance par poste; envoyez un chèque ou mandat, ou bien nous expédions P.S.L. (payable sur livraison), expédions partout et même aux Etats-Unis. Ajoutez 6% de taxe provinciale, résidants du Québec seulement. Téléphonez et venez sur rendez-vous. Mode d'emploi avec chaque produit. En ajoutant $1.00 à votre commande, vous recevrez le livre "ARGILE, TERRE MIRACULEUSE" pour soins à la maison (valeur régulière $1.50) et un exemplaire de MIEUX VIVRE, revue de santé en français imprimée en Californie. Gratis! avec l'achat de $5.00 et plus, GUIDE PRATIQUE DES PLANTES, en français, imprimé en Suisse par l'abbé Jean Kunzlé, herboriste-curé. (Ce livre est vendu séparément $1.00).



Les après-midi d'automne prendront un charme nouveau avec ce trois-pièces souple et chaud. Gros lainage quadrillé et longue surblouse unie.


Gagnez de l'argent pour les fêtes en vendant à vos parents et amis des décorations en

**STYROFOAM**

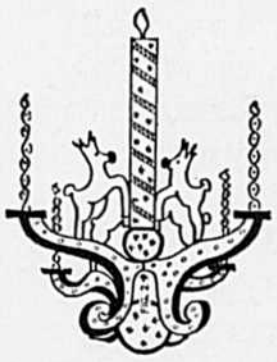
Trois volumes de 32 pages contenant chacun 15 modèles différents à faire en styrofoam. Des centaines d'illustrations. Texte et instructions en français.




VOLUME No 4 ..... 75¢
VOLUME No 5 ..... 75¢
VOLUME No 6 ..... 75¢

Au "Coin du Hobby", vous trouverez tout le matériel nécessaire pour le travail du "Styrofoam", des volumes avec suggestions et instructions en français et des modèles finis qui vous aideront à faire les vôtres.

Illustration de deux des nombreux modèles de décorations à faire en Styrofoam suggérés dans les volumes 4, 5 et 6 de la collection "LE COIN DU HOBBY".





10¢ SEULEMENT
et vous recevrez un catalogue de 8 pages (format 8½ x 11) illustrant tous les articles nécessaires pour le travail du "Styrofoam" et leur prix.

L'OISEAU BLEU
**Le COIN du HOBBY**
ET DE L'ARTISANAT
LE PLUS COMPLET AU CANADA
4146 EST, STE-CATHERINE
(près PIE IX) 527-3456


## *Il pleut, ma chère!*

S.U. — Depuis quelque temps déjà, la pluie ne nous épargne guère. Aussi songeons-nous à nous préserver le mieux possible. Le parapluie est, bien entendu, l'accessoire numéro 1, et il conserve la vedette. De plus en plus élégant, il est fort loin des austères parapluies de nos grand-mères ! Certains parapluies sont si jolis qu'ils font penser à des ombrelles. Quant aux "Tom Pouce", parvenus à une perfection remarquable, leur grand avantage est de tenir dans nos sacs à main, et ils permettent de ne pas être victime d'averses subites et désagréables.

Les imperméables, pour leur part, suivent aussi la mode, rivalisant de séduction tout en restant pratiques. Le Tergal et le nylon ajoutent légèreté, coloris gais et pimpants, ainsi qu'une facilité d'entretien à ne pas négliger. Ils sont devenus indispensables à toute femme moderne.

Dans les sorties au théâtre, ou ailleurs, vous avez la possibilité de protéger vos chaussures à talons hauts par des housses en matière plastique transparente. Celles-ci permettent de conserver les pieds bien au sec sans renoncer à l'élégance.

Lorsque vous entrez dans une maison ou un magasin, n'oubliez pas de déposer votre parapluie dans le porte-parapluies prévu à cet effet. Il est malséant d'inonder tout sur votre passage. De même, débarrassez-vous de vos imperméables ruisselants avant de pénétrer dans un salon.

Bien équipées, vous affronterez la pluie, sinon avec le sourire, du moins avec le coeur léger. La pluie, malgré ses inconvénients, est une amie de la beauté et votre visage y puisera d'heureux bienfaits. Ne récriminez pas trop quand vous recevez de l'eau sur la figure, ses effets sont salutaires et valent bien des crèmes, elle nettoie utilement votre épiderme et vivifie la peau. L'essentiel est d'être à l'abri d'une humidité corporelle susceptible de provoquer des refroidissements intempestifs. Parapluies et imperméables, bottillons ou bottes vous en préserveront efficacement.


cette fois, un seul choix

votons tous **libéral**

PARTI LIBÉRAL DU CANADA

RAVISSANTE...

... sans comprimer. La conception brevetée **"Give and Take"** de ces superbes soutiens-gorge très légers de CORDE DE PARIE vous laisse respirer librement, galbe délicatement votre buste, vous enveloppe de leur féminité.

Corde *de* Parie



*Style 221*
A 32-36
B 32-42
C 32-44
D 34-44
**$5.00**

*Style 222*
B 32-42
C 32-42
D 34-44
**$6.50**





*Style 223*
B 32-42
C 32-42
D 34-44
**$8.00**

Ces soutiens-gorge, tout festonnés de dentelle de nylon et à délicates insertions élastiques sous les bonnets, sont conçus pour vous galber et flatter votre taille. Blanc ou noir. Aussi les gaines **"Corde de Parie".**

LINGERIE EXCLUSIVE ET POPULAIRE ET A DES PRIX TRES VARIES

*Stationnement gratuit à l'arrière du magasin*

Mme J.-G. Bourdon

Corsetière diplômée des écoles de New York concernant l'anatomie et le discernement des types — Diplomée aussi dans les cas de maternité.

7153, rue ST-DENIS — CR. 9-2717 (angle Jean-Talon)

1316 est, rue BEAUBIEN — CR. 3-2621 (près de Lanaudière)

NOUS N'AVONS AUCUNE SUCCURSALE SUR LA RUE ST-HUBERT




# DEVENEZ COMPTABLES

## EN QUELQUES MOIS SEULEMENT

**L'Institut Maisonneuve vous enseigne à domicile – durant vos loisirs**

**Gagnez des salaires élevés**

**Choisissez vos propres heures de travail – Travaillez à votre compte et disposez de tout le temps voulu pour votre vie privée**

La comptabilité est maintenant un métier bien payé, une profession agréable. Cette situation est à votre portée. Y avez-vous songé ?

Sans empiéter sur vos occupations actuelles, l'Institut Maisonneuve vous apporte cet enseignement chez vous, où vous êtes le seul élève de votre classe.

Vous recevez vos leçons, et un groupe de comptables chevronnés, assistés d'instructeurs expérimentés, vous guident pas à pas en vérifiant la correction de vos travaux qui sont traités individuellement.

Déposez votre avenir entre des mains expérimentées.

Décidez vite, les autres agissent. La comptabilité est un métier de mieux en mieux payé et qui peut vous rendre indépendant. Partout on emploie des comptables. Profitez-en si vous le pouvez, et dans quelques mois vous serez professionnel.

### DOCUMENTEZ-VOUS AUSSI SUR NOS AUTRES COURS PAR CORRESPONDANCE

- **1 Cours de secrétariat avancé**
- **2 Cours de personnalité pour dames et jeunes filles**
- **3 Cours de vente et de personnalité pour hommes**
- **4 Cours d'inspecteur en Sécurité Industrielle**
- **5 Cours d'Administration Financière**
- **6 Cours d'Administration générale**

• *Membre de la Chambre de Commerce de Montréal*
• *Membre du Montreal Board of Trade*



**3555 est, boul. METROPOLITA'N**
**Suite 801, Montréal 38, P.Q.**

**Institut Maisonneuve Inc.**

PHO.-27-10-65

J'aimerais recevoir des informations sur le cours de comptable ou sur le cours suivant:
Nos **1** ☐ **2** ☐ **3** ☐ **4** ☐ **5** ☐ **6** ☐

NOM .....

ADRESSE ..... VILLE .....

AGE OCCUPATION ..... CO. .....

## Les droits de la femme

# Après une séparation

Un mari poursuit sa femme en séparation de corps. La conclusion de son action se lit comme suit :

"Pourquoi le demandeur demande :

"a) de prononcer à son profit la séparation de corps d'entre les époux;

"b) de lui confier la garde de ses enfants;

"c) de déclarer la défenderesse déchue de ses avantages matrimoniaux et, plus particulièrement, des avantages stipulés aux clauses 4, 6, 7 et 8 du contrat de mariage; le tout avec dépens contre la défenderesse."

Le mari obtient une partie de ce qu'il demandait. Car le dispositif du jugement rendu sur son action se lit ainsi : "Le tribunal accueille en partie l'action du demandeur; déclare le demandeur séparé de corps d'avec son épouse, la défenderesse; refuse de confier au demandeur la garde de ses deux enfants, à raison de leur âge et, vu les circonstances de la cause, ordonne que chaque partie paie et supporte ses frais."

Le jugement accorde donc la première (a) partie des conclusions de l'action, rejette la seconde (b), mais ignore la troisième (c). Qu'arrive-t-il en tel cas ?

Par contrat de mariage, le mari avait donné des meubles à son épouse. Malgré la séparation, l'épouse prétend garder lesdits meubles. Pourquoi pas ? argue-t-elle, puisque le jugement en séparation rendu contre elle ne stipule pas qu'elle sera déchue de ses avantages matrimoniaux. Et ces meubles évidemment sont des avantages matrimoniaux.

Le mari ne veut pas que sa femme garde les meubles. Une fois de plus, les époux s'adressent à la Cour; maintenant pour réclamer, chacun, la possession des meubles.

C'est le mari qui a raison. Il reprendra les meubles déjà donnés. Il est inutile, quand un époux poursuit en séparation de corps, de demander que l'autre époux soit déchu de ses avantages matrimoniaux. Cette déchéance s'opère automatiquement si l'époux poursuivant obtient la séparation demandée, que le jugement y réfère ou non. **Jugement rendu en Cour du Banc de la Reine, à Québec.**

### ● Questions d'argent dans une séparation de corps

Deux époux ont un compte de banque conjoint — c'est-à-dire que l'un ou l'autre peut en retirer les fonds — cela, bien qu'ils soient mariés sous le régime de la séparation de biens. Le compte conjoint se chiffre à $2,000, quand l'épouse quitte le domicile conjugal. Elle retire tout l'argent de la banque et le dépose dans un nouveau compte qu'elle ouvre en son seul nom.

Le mari réagit, naturellement. Il institue aussitôt des procédures en séparation de corps, reprochant à sa femme d'avoir déserté le domicile conjugal, ce qui, comme on le sait, est une cause de séparation de corps. Puis, sans plus attendre, pratique une saisie sur le compte de banque personnel de son épouse, aux fins de mettre l'argent sous la garde de la justice, en attendant qu'un jugement final vienne décider des droits à la somme en question.

Pour justifier la saisie avant jugement, le mari affirme qu'il avait lui-même déposé toute la somme au compte conjoint, qu'elle lui appartient donc entièrement, puis qu'il est marié sous le régime de la séparation de biens. L'épouse conteste la saisie, affirmant pour sa part que l'argent est sien. Et elle va plus loin : elle soutient que la saisie n'est pas justifiée et, partant, illégale, puisqu'elle a été pratiquée sur son propre compte de banque. D'après elle, l'argent est sien, non sujet à la saisie, aussi longtemps qu'un jugement n'a pas décidé du contraire.

Le Juge, qui a entendu l'argumentation sur le bien-fondé de la saisie avant-jugement, a statué que la saisie était légale, que l'argent disputé entre les deux parties devait demeurer sous la garde de la justice aussi longtemps qu'un jugement final ne déciderait définitivement à qui il appartient. **Jugement rendu en Cour du Banc de la Reine, à Montréal.**

### ● Adultère

Après 16 années de vie conjugale, une épouse quitte domicile, mari et enfants, pour aller cohabiter avec un autre homme. Offensé, indigné, le mari poursuit son rival en dommages pour lui avoir ravi l'affection de sa femme, et obtient un jugement contre lui.

Une vingtaine d'années plus tard, le mari abandonné meurt. Il n'y a pas eu de réconciliation, mais à la mort de son mari l'épouse se manifeste. Elle réclame la moitié de l'actif de la communauté, car les deux époux étaient mariés sous le régime de la communauté de biens. Les enfants, héritiers légaux, protestent. Ils soutiennent en cour que leur mère a perdu tous ses droits aux avantages matrimoniaux, parce qu'elle en a été déchue par sa conduite adultérine, bien établie par tant d'années de concubinage.

Le président du tribunal a fait droit à la réclamation de la veuve et a rejeté les prétentions des autres héritiers. Si l'adultère de l'épouse avait été reconnu en quelque sorte par le jugement accordant des dommages au mari trompé, ce jugement n'était pas suffisant pour entraîner la déchéance des droits matrimoniaux de l'épouse adultère : il aurait absolument fallu un jugement en séparation de corps, statuant que la séparation a été justifiée par l'adultère de l'épouse. **Jugement rendu en Cour supérieure, à Montréal.**

**THEMIS**


## Pas de diplômes, pas d'avenir!

"Si quelqu'un m'avait prévenu!" C'est le refrain de tous ceux qui ont abandonné l'école en se disant "J'arriverai quand même!". Le numéro de novembre de Sélection du Reader's Digest vous fait connaître les difficultés des "derniers embauchés, premiers débauchés". Une situation tragique dont tous les jeunes devraient être avertis. Lisez Sélection!

# MAIGRISSEZ

Perdez 2 livres en 48 heures sans régime, sans massage, sans exercices, sans danger

Si vous souffrez d'obésité, consultez le médecin, mais si vous êtes en santé et désirez perdre quelques pouces de

**TAILLE, HANCHES, SIEGE, CUISSES**

*portez simplement la fameuse*

## MODELINE

**1 OU 2 HEURES PAR JOUR**

**chez vous, en travaillant ou dormant**



- Modeline provoque une sudation abondante. Vous éliminez en une seule séance jusqu'à 16 onces de sueur, toxines et déchets organiques qui vous empâtent.
- Modeline est la seule qui tient compte des bourrelets au-dessus de la taille sans couvrir le buste qui maigrirait et s'affaisserait. Elle va jusqu'aux genoux.
- Modeline n'est pas une gaine, mais un sous-vêtement fait d'un matériel spécial blanc, souple et léger. Ne provoque ni échauffement, ni boutons.
- Modeline a fait ses preuves. Plus de 9,000 vendues au Québec en 3 ans. Nombreux témoignages écrits de clientes. Méfiez-vous des imitations.

**Rég. $10.95**
**SPECIAL DU MOIS $9.95**

**Dans élégante pochette de voyage gratis**

**Méthodes Naturelles d'Esthétique et Santé Enr.**
**Case postale 310, Snowdon, Montréal 29 — Tél. 489-9435**

Veuillez m'envoyer une MODELINE, voici **mon tour de hanches** ..... **pouces**

☐ **Expédiez port payé, ci-joint mandat-poste de $10.55 (incluant taxe 60¢)**
☐ **Expédiez C.O.D., je paierai au facteur $11.20 (incluant taxe 60¢ plus frais C.O.D. 65¢).**

**NOM** .....

**ADRESSE** .....

**VILLE** .....

**Commandes téléphoniques tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m.**

# COURS D'HOTELLERIE

**L'INDUSTRIE HOTELIERE A UN BESOIN URGENT DE PLUSIEURS MILLIERS DE PERSONNES SPECIALISEES**



## JEUNES GARÇONS
## JEUNES FILLES

**préparez-vous à une carrière sûre et généralement bien rémunérée**

## SUIVEZ UN COURS D'HOTELLERIE

**"GARÇONS et FILLES de TABLE"**

**Vous deviendrez qualifiés avec 236 heures d'étude théorique et pratique, et vous obtiendrez un certificat de compétence.**
Les cours sont dirigés par **M. Léon Buyse :** diplômé de **NAMUR (Belgique)**

## GARCONS ET FILLES DE TABLES !

**Faites de votre travail une profession — Soyez les plus forts, soyez les premiers !**

**Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles privées**

# COURS DU JOUR ET DU SOIR

**POUR TOUTE INFORMATION : TEL. : 729-2817 OU ECRIVEZ A :**

## École Internationale d'HOTELLERIE Inc.

**3258 est, Bélanger — Montréal 36**

**TÉL. 729-2817**

**Nom** ..... **Age** .....

**Adresse** .....

**Ville** ..... **Comté** .....

**Occupation** .....

**Tél.** ..... **PHO.—27-10-65**

## INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL

LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

# GARDE-MALADE

**et AUXILIAIRE PRATIQUE**



L'infirmière devant le médecin, le chirurgien, à la clinique, à la gynécologie, à domicile. Cours enseigné par des infirmières licenciées, stage local et pratique. — Uniforme, insigne, livres d'études fournis gratuitement avec le cours. — Assistance d'emploi à nos graduées.

**Cours de 6 mois par correspondance et à l'Institut**

**INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL**
**Suite 509, édifice "Le Cherrier"**
**3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. : 527-9854**

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'infirmière

**NOM** ..... **AGE** .....
**RUE** ..... **TEL.** .....
**VILLE** ..... **OCCUPATION** .....
**NOM DU PERE** ..... **CTE** ..... **PHO.—27-10-65**

# L'allaitement au sein...



Quels sont les avantages de nourrir un bébé au sein ? Voilà une question que se posent nombre de mamans... Evidemment, la proportion de femmes qui allaitent leur enfant a beaucoup diminué depuis cinquante ans, mais il n'en reste pas moins que le problème se débat toujours.

Ce lait offre l'avantage d'être exactement adapté à l'organisme du nouveau-né; de plus, il est stérilisé et toujours à la bonne température. Ajoutons qu'il contient certains antibiotiques immunisant partiellement l'enfant contre plusieurs maladies, et qu'il élimine les réactions allergiques grâce aux protéines qu'il contient.

L'allaitement permet également à la mère de reprendre sa taille normale beaucoup plus vite puisque, pendant que l'enfant boit, il se produit des contractions utérines assez fortes. Il évite aussi les ennuis du détournement de la montée de lait.

Les avantages psychologiques de l'allaitement naturel sont plus difficiles à déterminer, mais il est certain qu'il donne à la mère une protection contre certains problèmes émotifs qui surviennent souvent après un accouchement.

Il ne faut pas croire que l'allaitement naturel diminue les frais de l'alimentation de l'enfant; d'autres dépenses surviennent (suralimentation pour la mère, soutiens-gorge appropriés) qui équivalent la première façon.



Un cachet très original, ces longs biais agrémentés de boutons... Pour celles qui sont minces, bien sûr.


Quel que soit votre âge...
une carrière féconde s'offre à vous.

## Devenez INFIRMIÈRE PRATIQUE

**Les femmes célibataires ou mariées de moins de 55 ans peuvent entrer dans une profession respectée en devenant infirmières pratiques dans une maison de convalescence, chez un médecin ou un particulier. Cours de formation pendant vos loisirs (matin, après-midi ou soir) donnés par des infirmières licenciées. Livres et matériel fournis. Demandez aujourd'hui la BROCHURE GRATUITE.**



**ÉCOLE DES INFIRMIÈRES PRATIQUES DU QUÉBEC** PHO.-27-10-65
**Edifice Medical Towers**
**3465, chemin Côte-des-Neiges, Montréal — Tél.: 937-6328**

Veuillez m'envoyer sans obligation votre brochure gratuite (en français ☐ en anglais ☐) sur les moyens de devenir une INFIRMIÈRE PRATIQUE.

NOM_____ AGE_____

ADRESSE_____

VILLE_____ Tél._____



# VOS PHOTOS-PAR LA POSTE

## *Service rapide–Finition impeccable*

Vos photos, reçues à nos laboratoires le matin, sont remises dans le courrier le soir même, développées et imprimées selon vos désirs. Et vous êtes assuré d'obtenir entière satisfaction! Photo Poste vous assure RAPIDITÉ et QUALITÉ! Nous fournissons les enveloppes **gratuitement!** Et pourtant, il ne vous en coûte que . . .

**KODACOLOR • BLANC et NOIR • EKTACHROME**

| | | |
|---|---|---|
| 8 poses $3.00 | 8 poses 48¢ | en |
| 12 poses $4.00 | 12 poses 72¢ | diapositives |
| 1 photo 30¢ | 1 photo 6¢ | $1.15 |

Ajoutez 5¢ pour la poste et 6% pour la taxe de vente. Satisfaction garantie ou argent remis.

*ENVOYEZ VOS PHOTOS À:* **PHOTO POSTE INC.**
**C. P. 1153, QUÉBEC**

*La plus grande maison du genre au Canada*



# VENTE FANTASTIQUE

**Ce joli modèle fini or et cristal s'adapte à toutes les circonstances.**

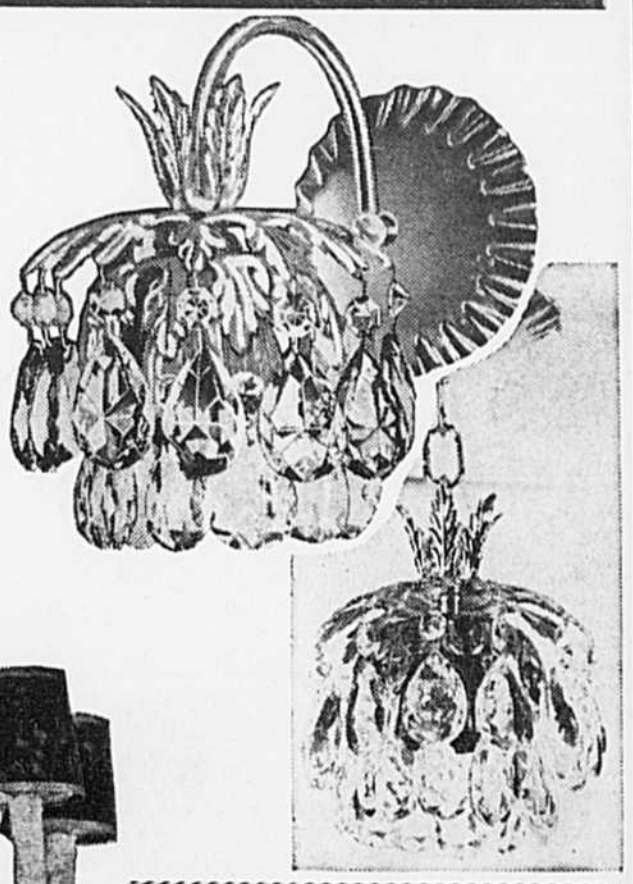
Pour le hall un plafonnier
Pour le sous-sol en appliques
Une ampoule 100 w.
Régulier $21.95

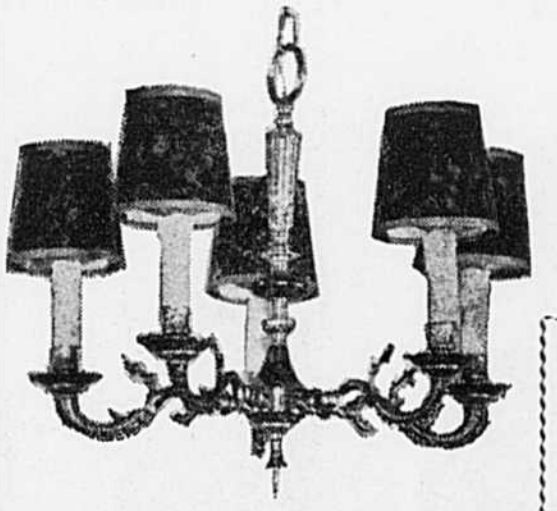
**SPECIAL $8.95**

**l'un ou l'autre modèle**

**Nos prix sont indiqués sans les ampoules**

*(A cette occasion pour les personnes à plus de 25 milles de Montréal qui ne peuvent nous visiter, nous acceptons les commandes postales).*





Lustre s'adaptant à toutes les salles à manger, style Renaissance espagnole en bronze, 5 ampoules de 40 w. **Régulier $79.95**

SPECIAL $34.95

Avec abat-jour brun et or

Sans abat-jour $29.95

**$29.95**

**Le chic de votre salle à manger**

Lustre à 3 branches fini noyer. Ambre, fumée, violine.

**Rég. 40.50**

**SUPER SPECIAL**

**$14.50**



**Idéal pour la salle de jeux**

Applique murale, fumée, ambre, violine.

**Rég. 11.70**

**SPECIAL**

**$4.50**



Nu-day FIXTURES CIE LTEE

LE SALON DE LA LUMIERE

**HEURES D'AFFAIRES**

Lundi à jeudi :
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Vendredi : 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Samedi : 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

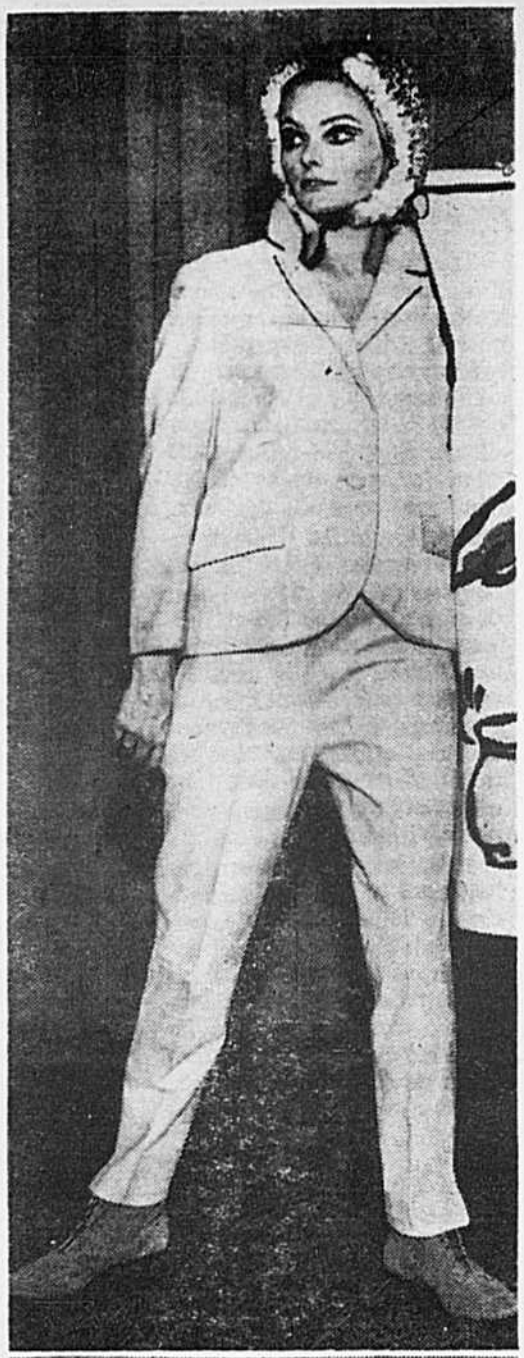
**AUCUN PROBLEME DE STATIONNEMENT**

**2098, rue MOREAU** **Tél. 522-2146 — 526-1681**

Élégance

Raffinement

Dynamisme







**Les six plus importants magasins à rayons de la Métropole ont contribué leur large part au succès de cette première de gala. "Gravures de la mode internationale 65", une initiative du comité féminin de la Fédération des Campagnes de souscriptions juives, a fait de Montréal la table tournante d'une mode de choix évaluée à l'échelle internationale.**

# Fantastique...

**Devant le succès obtenu lors de la toute première Semaine de la mode israélienne, tenue en mars dernier à Tel-Aviv, le ministre de l'Industrie et du Commerce d'Israël annonce officiellement que les prochaines assises de la mode se tiendront à Tel-Aviv durant la semaine du 21 février 1966.**

**Une soixantaine de manufacturiers de prêt-à-porter de classe montreront alors aux acheteurs venus d'Europe, des Etats-Unis et du Canada des vêtements (pour hommes, femmes, enfants) portant la griffe de leur pays.**

**Les autorités ont même prévu des ententes spéciales afin de faciliter le transport des voyageurs par voie aérienne et la visite des sites les plus pittoresque d'Israël.**

**Suzanne PIUZE**

La mode israélienne est très personnelle. C'est ce qui fait sa force, son charme aussi. Sans chercher à copier ce qui se fait en France, en Italie ou ailleurs, les dessinateurs de ce pays pourtant jeune misent davantage sur le bon goût, la distinction et l'élégance des silhouettes qui voient le jour dans leurs ateliers. Ajoutez à cela des couleurs et des demi-tons qui se reconnaissent à l'oeil, des détails de coupe qui les identifient à travers le monde, et vous avez un aperçu d'une mode née pour plaire.



# Mode nouvelle





Que dire de cette perruque de laine "presque Cléopâtre" sinon qu'elle est ravissante . . . et qu'elle est verte !



Geoffrey Beene a taillé sur le biais ce ravissant deux-pièces en soie rose douce et caressante. Une adorable robe petit soir . . .



De **Philippe Venet**, de Paris, ce tailleur de ville accompagné des guêtres et du chapeau assortis.



Sur un vêtement très sobre, un bijou en sautoir donne toujours un cachet nouveau à la toilette.


Lisez les pages sportives du

**"Petit Journal"**

SECRET *Fulfillment* par **Lilyette**

Ajoute de la féminité à vos toilettes



**Pour BUSTE PETIT ou MOYEN**

**LES COUSSINS AMOVIBLES PUSH-UP** en caoutchouc-mousse vous procurent un buste tant désiré avec vos belles toilettes. Vraiment légère avec les bretelles sur le côté et le dos plus bas que jamais. Fabriquée avec soin en dentelle de Ban-Lon et le nouvel élastique "LYCRA". En BLANC et NOIR. A & B - 32 à 36. **$8.95**

"Secret Fulfillment" est la seule brassière au monde avec coussins amovibles. Les autres brassières de ce genre sont munies de coussins permanents cousus à l'intérieur. Par conséquent, ces brassières prennent beaucoup de temps à sécher et les coussins se déforment après de fréquents lavages. Au contraire, **"SECRET FULFILLMENT"** sèche rapidement durant la nuit, les coussins étant enlevés au préalable. Les coussins peuvent être épongés avec un linge humide occasionnellement.



**1 — Soulevez et ouvrez la pochette inférieure et insérez le coussin.**

**2 — Placez le centre du coussin au milieu du gousset.**

*Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez*

*Mme Zulma Charest*

**CORSETIERE**

**UN SEUL MAGASIN A**

**1115, rue BELANGER, Montréal, P.Q. — CR. 2-4128**

(près Christophe-Colomb)

**Facilité de stationnement, coin Bélanger et Christophe-Colomb**
**A proximité de la Plaza St-Hubert**

**Toutes les commandes sont remplies avec soin — Livraison rapide**

**COUPON**

**Veuillez me faire parvenir la SECRET FULFILLMENT à $8.95**

**Grandeur** ..... **Couleur** .....

**NOM** .....

**ADRESSE** .....

**VILLE** ..... **PROV.** .....

*Colis postal p.s.l. Plus taxes*

# LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH

























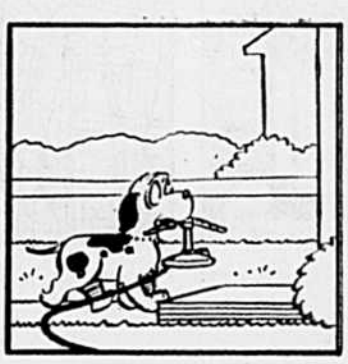










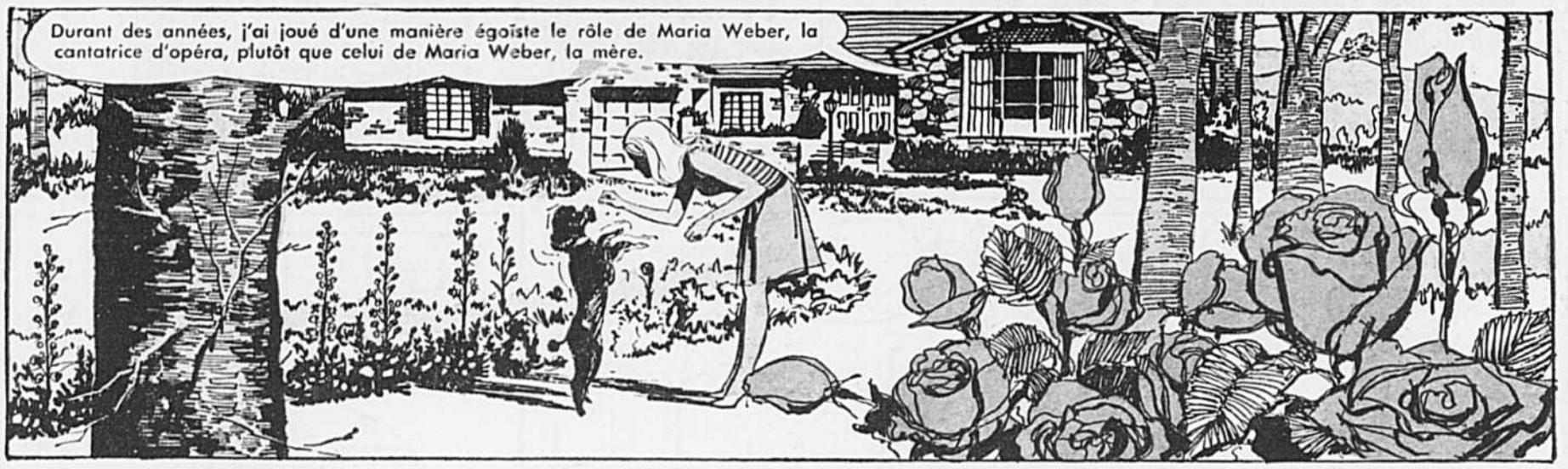







# Dr. KILDARE

KEN BALD



















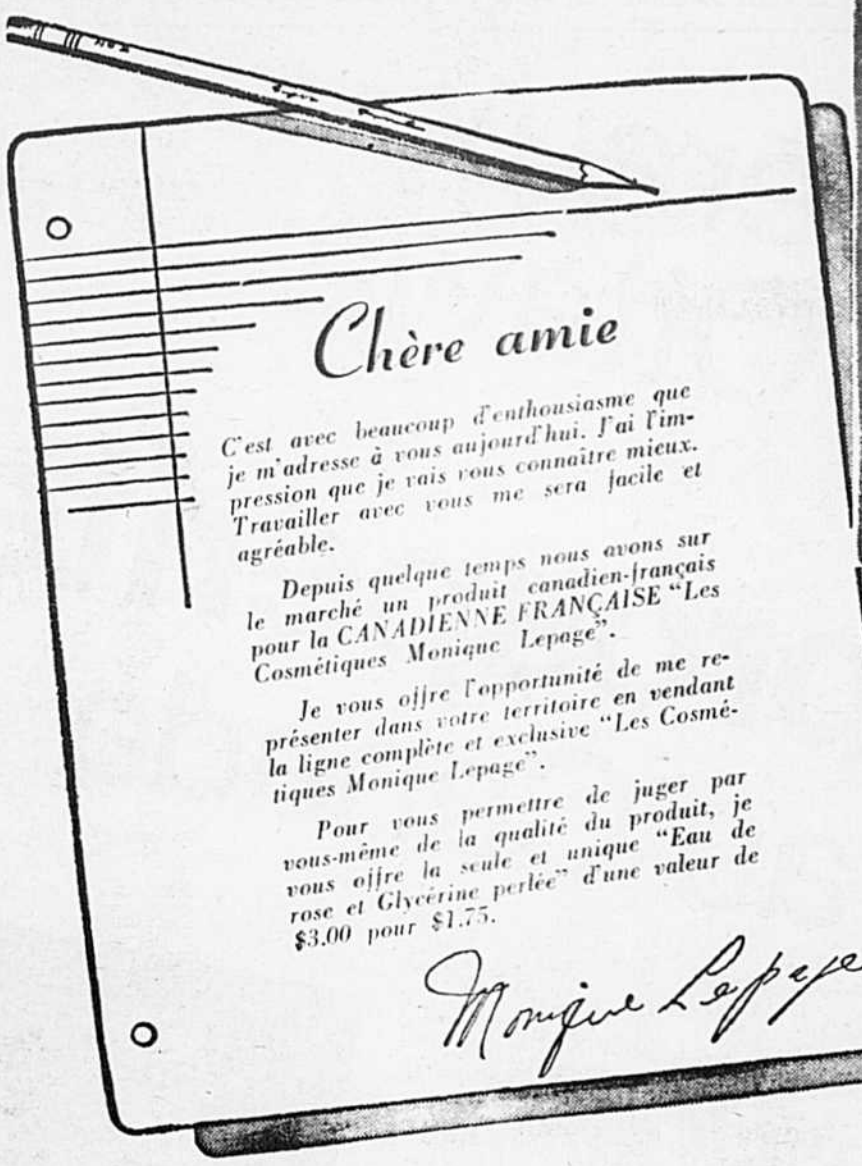



© King Features Syndicate, Inc., 1965. World rights reserved.



# Aimeriez-vous gagner $100 $200 $500 ou $1,000.00 d'ici Noël?





## Chère amie

*C'est avec beaucoup d'enthousiasme que je m'adresse à vous aujourd'hui. J'ai l'impression que je vais vous connaître mieux. Travailler avec vous me sera facile et agréable.*

*Depuis quelque temps nous avons sur le marché un produit canadien-français pour la CANADIENNE FRANÇAISE "Les Cosmétiques Monique Lepage".*

*Je vous offre l'opportunité de me représenter dans votre territoire en vendant la ligne complète et exclusive "Les Cosmétiques Monique Lepage".*

*Pour vous permettre de juger par vous-même de la qualité du produit, je vous offre la seule et unique "Eau de rose et Glycérine perlée" d'une valeur de $3.00 pour $1.75.*

*Monique Lepage*

## Garantie de qualité

*Tous les produits et cosmétiques*
MONIQUE LEPAGE
*sont de la plus haute qualité*
*éprouvés par des esthéticiennes*
*et contrôlés en laboratoire*
*pour la pureté de leurs ingrédients.*
*Si la qualité du produit*
*ne donnait pas entière satisfaction*
*il sera échangé sans condition*
*dès réception de ce produit à nos bureaux.*

**Pour tous renseignements, adressez-vous à la surveillante de votre district sous mentionnée :**

**M. Pierre Bévilacqua**
St-Georges est
Cté de Beauce
Tél. 228-4900

**Mme Roland Gendreau**
Arthabaska, P.Q.
Tél. 357-2570

**Mme Guy-Noël Dallaire**
St-Ludger
Cté de Frontenac
Tél. 75

**Mme Normande Simard**
St-Coeur-de-Marie
Cté de Lac-St-Jean
Tél. 347-3074

**Mme Thérèse Charest**
Murdochville
Cté de Gaspé
Tél. 2384

**Mme Yolande Brochu**
St-Prosper
Cté Dorchester
Tél. 125W

**Mme Liliane Jobin**
Landrienne
Cté d'Abitibi
Tél. 732-4049

**Mme Georges Gervais**
Arvida, P.Q.
Tél. 548-7384

**Mme Justin Langlois**
St-Tite, P.Q.
Tél. 364-2852

**Mme Colette Lavoie**
Grande-Baie, P.Q.
Tél. 544-4236

**Mme Rita Manseau**
Pte-aux-Trembles, P.Q.
Tél. 645-3517

**Mme Marie-Ange Martel**
Roberval, P.Q.
Tél. 275-2657

**Mme Pierrette Pelletier**
Chicoutimi-Nord, P.Q.
Tél. 543-8607

**Mme Simone Pelletier**
Jonquière, P.Q.
Tél. 547-1239

**Mme Louise Pichette**
La Tuque, P.Q.
Tél. 3-4883

**Mme Guy Poulin**
Trois-Rivières P.Q.
Tél. FR. 5-8243

**Mme Aimée Langlois**
Grand'Mère, P.Q.
Tél. 8-4293

**M. Raymond St-Onge**
Mont-Joli, P.Q.
Tél. 775-3682

***ou communiquez avec moi personnellement à :***

**"Les Cosmétiques Monique Lepage"**
**3555 est, boul. Métropolitain, Montréal**

## Madame la cliente

**Si vous désirez la visite de ma représentante, téléphonez-moi à 725-5207 - 8 ou écrivez-moi à :**

**LES "COSMETIQUES MONIQUE LEPAGE"**
**3555 est, boul. Métropolitain, Montréal**
**Tél. 725-5207-8**

**Chère Monique,**

**Je suis intéressée par votre offre.**

**Nom** .....

**Adresse** .....

**Ville** ..... **Co.** .....

**No de Tél.** .....

PHO.-27-10-65M



*Les Barrymore à Rome*

Monsieur est américain (vous l'aurez sans doute deviné à son accoutrement). Il est comédien. Il s'appelle **John Barrymore** (oui, de la célèbre famille des Barrymore). La dame, fort jolie, est, dit-on, son épouse. Quant à la fillette, juchée sur les épaules de papa, elle est toute fière de s'appeler Barrymore. Et de se promener dans la belle ville de Rome . . .


**institut audet** enr.

ia

**Etudes par correspondance**

Cours
- Primaire et secondaire 4e à 9e année
- Général 10e et 11e année
- Commercial 10e et 11e année
- Anglais 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME
$5.00 par mois, durée de 4 mois
DEBUT DES COURS : 19 NOV.

INSTITUT AUDET, C.P. 159, DEPT 101, LIMOILOU, QUE. 3
Veuillez, s'il vous plait, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS CHOISI .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

**ATTENTION!**

...lorsque vous achetez des rideaux *Plein Jour*

assurez-vous que le nom "Plein Jour" est tissé dans la lisière. C'est votre garantie de qualité. Exigez toujours "Plein Jour."

**L'ANGLAIS POUR TOUS**



Une méthode nouvelle et dynamique grâce à laquelle vous apprendrez l'anglais en quelques mois

avec

**ROGER BAULU et BERT ADKINS**

Enfin . . . un VRAI cours d'anglais à domicile !



Leçons sous forme de conversations réelles, vivantes . . . avec deux **MAITRES** de la diction . . . prononciation **PARFAITE** . . . accent anglais **VERITABLE** . . . 20 disques microsillon 12" . . . au-delà de 2,300 phrases usuelles . . . **MANUEL** de 100 pages contenant textes complets . . . vocabulaires . . . notes explicatives . . . La seule méthode **COMPLETE, FACILE,** à la portée de **TOUS.**

**RESULTATS RAPIDES GARANTIS**

**GRATUIT**

**CENTRE LINGUISTIQUE CANADIEN**
**418 est, rue Sherbrooke, MONTREAL 24**

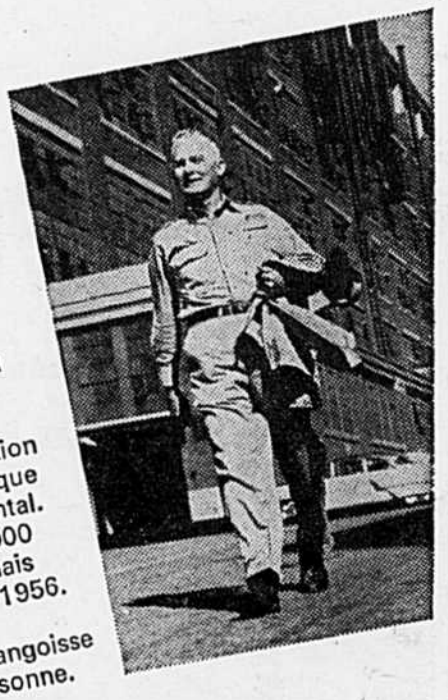
Veuillez me faire parvenir GRATUITEMENT et sans obligation de ma part un disque échantillon de l'ANGLAIS POUR TOUS.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....
OCCUPATION ..... AGE .....
PHO

**Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire**

# libéraux à Ottawa

# prospérité au Canada



Qui voudrait retourner aux années de désordre économique du régime Diefenbaker? Aux déficits de $3 milliards, à la crise du dollar canadien, au chômage généralisé, à la léthargie de la production nationale? RIEN NE MARCHAIT! LE GOUVERNEMENT LIBÉRAL, lui, a équilibré le budget, réduit de 10 pour cent l'impôt sur le revenu personnel, assaini la monnaie, stimulé les exportations vers de nouveaux records. Notre production nationale s'est accrue plus vite que celle de tout autre pays occidental. En deux ans, il s'est créé 500,000 nouveaux emplois. Il n'y a jamais eu si peu de chômage depuis 1956. Maintenant, ÇA MARCHE! Qui veut revoir les années d'angoisse du régime Diefenbaker? Personne.

cette fois, un seul choix

votons tous **libéral**

LE PARTI LIBÉRAL DU CANADA



Long, fin et racé, ce tailleur de tweed noir et blanc. Sa jupe à plis devant est très confortable et sa veste longue et ajustée est garnie de velours noir.

# Les tailleurs '65

(S.U.) — Les tailleurs d'automne 1965 offrent deux tendances très nettes : les vestes sont soit **franchement courtes** et même blousantes ou **longues,** droites ou ceinturées.

Presque toutes les vestes sont croisées, à boutonnage double ou assymétrique.

*Les vestes courtes* : voici, notées chez les couturiers celles qui sont typiquement 1965.

— des sarraux d'Auvergnats chez Dior et Ricci

— des vestes bulles, comme soufflées

— des vestes fermées sur le côté

— des vestes à dos "trench coat" à col caban et largement ceinturées (Patou)

— des vestes à effet de boléro entièrement ourlées de fourrure.

— Les jupes de ces vestes sont toutes résolument courtes, elles sont froncées, clochées ou à larges plis creux.

*Les vestes longues* : en général, ces vestes différentes au point de vue style ont en elles un point commun; les carrures sont nettement élargies.

Comme pour les tailleurs à vestes courtes on à le choix suivant sa silhouette à plusieurs modèles :

— veste masculine longue et plate à épaules carrées, soulignées d'une patte

— tailleur cardigan long

— veste ceintrée à basques allongées et décollées (Dior)

— veste longue à ceinture glissée sous des passants à la pointe des hanches.

— Ces vestes se portent sur des jupes à double portefeuille ou des jupes droites dont l'ourlet est souligné de fourrure. Capes et capettes de même tissu ou de fourrure ajoutent parfois au confort de ces tailleurs d'hiver.

*Renée Denn*

# La beauté du visage

(S. U.) — Le décolleté accentue impitoyablement la fatigue du visage, et le maquillage du soir, indispensable aux lumières, n'est flatteur que sur une peau saine et lisse.

Ayez un visage reposé. Observez une semaine de détente avant la période des Fêtes. Evitez toute sortie inutile le soir. Dînez plus légèrement que d'habitude et couchez-vous plus tôt. Quelques nuits de bon sommeil vous embelliront davantage qu'un traitement dans un institut de beauté.

Obtenez un épiderme sans défaut. Netteoyez-le d'abord avec une fumigation d'un quart d'heure au-dessus d'une casserole d'eau bouillante, dans laquelle vous aurez jeté une poignée de fleurs de sureau.

Après la fumigation, procédez à l'extraction de vos points noirs, en les pressant légèrement entre deux cotons (ou, mieux encore, à l'aide de tire-comédons). Ne jamais prendre une fumigation sans protéger les yeux avec deux tampons d'ouate, maintenus par une bande de gaz nouée derrière la tête.

Refermez ensuite les pores de la peau à l'aide d'un masque: en faisant une bouillie de farine de maïs délayée dans de l'eau tiède, si vous avez la peau sèche ou normale; en battant un blanc d'oeuf en neige, mélangé de farine de froment, jusqu'à consistance de pâte coulante, si vous avez la peau grasse. (Ce dernier masque s'applique au pinceau.

Conservez le masque 20 minutes; rincez à l'eau tiède, répétez ce traitement une fois par semaine pendant un mois et, de préférence, le soir avant de vous coucher, pour laisser l'épiderme respirer toute la nuit.

Le matin du jour où vous aurez à revêtir une robe habillée, faites un bon brossage du visage au savon doux pour en activer la circulation, puis enduisez-le d'une crème grasse que vous conserverez le plus longtemps possible.

Le soir, vous n'aurez plus qu'à vous démaquiller bien à fond. Vous passerez ensuite rapidement sur votre visage un petit morceau de glace enveloppé d'un linge fin. Insister sur les contours du visage, le front, le menton et le double menton; ne pas toucher les paupières ni le tour des yeux. Séchez, puis procédez soigneusement à votre maquillage.

N'ayez pas les poupières fatiguées et les yeux rouges. Soignez-les, pendant une quinzaine de jours, par des compresses assez chaudes d'eau de bleuet, ou une décoction de thé très fort.

*CATHERINE*


Mme A. Courval INC.
CORSETIERE



en coton soyeux!
'Petal Burst'®
AVEC BRETELLES EXTENSIBLES
de Wonder-bra®
{et il coûte si peu}

Seulement $3.00! Incroyable, n'est-ce pas? C'est le prix du nouveau soutien-gorge "Petal Burst" avec bretelles extensibles. Des bretelles qui ne roulent pas . . . un ajustement élégant et confortable . . . un coton doux comme de la soie! A ce prix-là, pourquoi ne pas en acheter deux? *Tailles 32-38, A.B.C. Blanc.*

NOUS SOIGNONS TOUTES LES COMMANDES POSTALES OU PAR TELEPHONE.

*Voyez-les et essayez-les aujourd'hui même chez*

Mme A. Courval INC.
CORSETIERE

6550, Plaza St-Hubert • 1909 est, rue Mont-Royal
4491, boul. St-Laurent • 4861 ouest, rue Sherbrooke
Centre d'Achats Duvernay • 3679 est, rue Ontario






INSTITUT GIRARDIN Inc.
COURS du SOIR pour ADULTES
Théorie et pratique à l'école



Voulez-vous devenir
AJUSTEUR D'ASSURANCE

Vous apprendrez, grâce à des professeurs experts, toutes les techniques de l'ajustement en assurance. • Investigation — Inspection dans toute réclamation pour feu — vol — blessures — accidents automobile, etc. • Quatre examens de contrôle durant le cours permettant de vérifier le progrès de chaque élève. • Forum libre après chaque session.

Voulez-vous devenir SECRÉTAIRE

Formation générale de la secrétaire, incluant sténographie française et anglaise. • Entraînement sur toutes les machines modernes de bureau. • Pratique sur I.B.M. électrique et dictaphone I.B.M.

LIVRES FOURNIS GRATUITEMENT

A la demande des employeurs
Les élèves auront l'occasion de se perfectionner en composition et correspondance française et anglaise

*Pour tous les cours: Examen final et diplôme après 6 mois*
*Service de placement gratuit*

POUR INFORMATION

Venez visiter notre école ou téléphonez à : 845-6205 ou remplissez le coupon ci-joint

INSTITUT GIRARDIN INC. 1259, rue BERRI, suite 702-S Montréal 24, P.Q.

PHO.—27-10-65

J'aimerais recevoir des informations sur le cours de .....

☐ Soir ☐ Par correspondance donné par Ecole Professionnelle ABC

NOM ..... AGE .....

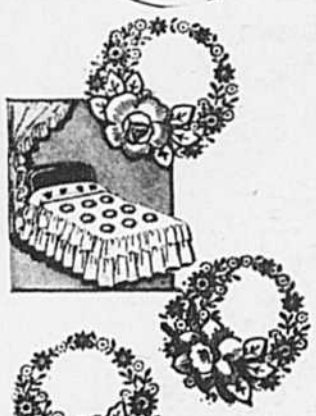
RUE ..... TEL. .....

VILLE ..... PROV. ..... COMTE .....

# Travaux à l'aiguille

**870** — Brodez ces couronnes de fleurs multicolores sur vos draps, nappes, serviettes de toilette et lingerie. 17 motifs de 2½" par 2¾" à 5" par 5".
**564** — Toujours pratique, la courtepointe ; vous confectionnerez celle-ci en réunissant des triangles de tous les tissus dont vous ne savez que faire.



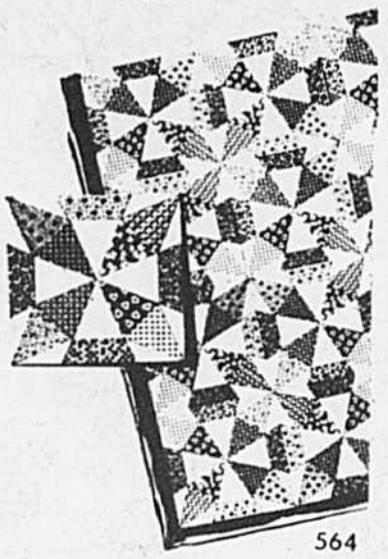




870



646



564

**Nouveau catalogue de travaux à l'aiguille pour 1965. Réservez votre exemplaire dès maintenant, pour la modique somme de 25 cents. Plus de 200 patrons de tricot, travaux au crochet, couture, broderie, nid d'abeilles et courtepointes. Trouvailles ingénieuses de toutes sortes pour la décoration de votre maison, pour cadeaux, etc. Le catalogue contient TROIS PATRONS GRATUITS. Faites votre demande maintenant.**

**Il ne vous en coûtera que 60 cents pour obtenir notre magnifique catalogue de courtepointes. Vous y trouverez les patrons et les instructions pour la confection de 16 modèles de couvre-lits piqués.**

**Pour chaque patron désiré, envoyez 35¢ à l'adresse suivante :**
**Photo-Journal,**
**Travaux à l'aiguille,**
**Suite 500,**
**5460, av Royalmount,**
**Montréal**

**646** — Crochetez cet adorable casque de jockey ou ce turban féminin ; ils vous tiendront au chaud. Grandeur petite, moyenne et large. Marche à suivre indiquée sur le patron.

# Le sel

S.U. — Vous employez du sel pour conserver certains légumes, les haricots verts par exemple. Et c'est à lui que vous devez la plupart des savoureuses "cochonailles" que vous consommez à longueur d'année.

— Allié à la glace de la sorbetière, il fait tomber la température de celle-ci à - 20°. Mis à poignée dans l'eau, il donne une eau réfrigérante qui frappe les bouteilles.

— Et si vous additionnez le sel fin de ⅕ de poivre blanc en poudre et de ⅕ d'épices diverses, vous obtenez le "sel épicé" qui condimente si agréablement les plats.

— Pour éviter que les oeufs ne se fendent en cuisant, vous ajouterez un peu de sel dans l'eau.

— Pour nettoyer le cannage jauni de vos chaises, utilisez une brosse et de l'eau salée.

— Pour nettoyer les bouteilles, secouez-les avec, à l'intérieur, du gros sel additionné de vinaigre et de coquilles d'oeufs brisées.



La chaude et confortable tunique d'hôtesse que vous porterez avec un tricot à col roulé. Elle vous rendra longue, longue . . .


**BROCARD 45", vge $2. — BROCARD métallique, vge $2.50 — PEAU DE SOIE, vge $1.59 — CREPE-SATIN, vge $1.29 — BENGALINE, vge $0.97. Vous pouvez avoir votre propre commerce avec $150. — Demandez notre CATALOGUE 20¢**
**SCHAEFER**
**317 Hériot, Drummondville, P.Q.**

**BONS REVENUS**
**Agents pour vendre des vêtements sur mesures directement au client. Bonnes commissions. Plein temps ou partiel. Expérience non requise. Daventry Tailors, Dept. N, Casier 3014, Montréal.**

**APPRENEZ LA GUITARE**
selon la méthode "A B C", qui vous enseigne comment accorder votre guitare. Le style des doigts pratique comme les "Cow-Boys" font. Les mouvements de base, des accords faciles et vous donne le "Chord Finders".
**FRANÇAIS et ANGLAIS, prix $1.98**
**DEUX DANS UN**
**B.P. 551, THETFORD MINES, P.Q.**

**SECRET INFAILLIBLE**



Un chevreuil en dedans de deux heures. Secret et bouteille de drogues No 4051.
**Prix régulier 2.50**
Cette bouteille est gratuite avec l'achat d'une carabine 30-30 Winchester. **Prix rég. $96** pour seulement **49.95**
"Carabine neuve et garantie"
**Commandez aujourd'hui**
**L'Association des Trappeurs**
**Baieville, Co. Yamaska, P.Q.**

**CARTES DE NOEL**
Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles.
**40% DE PROFIT CLAIR A VOUS**
*Pour informations, écrire à :*
**CARTES DE NOEL ENR.**
DEPT K.
**475, rue RICHELIEU, Québec 4**

**FIN DES VERS**
**AVEC**
**L'AIL EN SUPPOSITOIRES**



En 1950 les suppositoires à l'ail n'existaient pas.. Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés **"AIL-A-VER"** afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit spécifiez et exigez toujours **"AIL-A-VER"**. Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.
**Traitement complet : $1.25**
**Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au**
**LABORATOIRE MARCHAND**
**St-Tite, cté de Champlain, P.Q.**

**Lisez les pages sportives du PETIT JOURNAL**

**votre buste**
**DÉVELOPPÉ-RAFFERMI-RELEVÉ**



**A TOUT AGE . . . EN QUELQUES SEMAINES**
**Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "GLAMOURAMA"**
Une jolie poitrine n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin ? Dites adieu aux humiliations. **"GLAMOURAMA"** peut vous aider à DEVELOPPER vos seins trop **PETITS** . . . Votre buste est-il **FLASQUE** . . . ou **TOMBANT** ? La méthode exclusive de "Glamourama" contribuera à lui rendre son charme en le **RAFFERMISSANT** ou en le **RELEVANT**. "Glamourama" corrige aussi les **SEINS INEGAUX**. Comme des milliers de femmes et de filles, vous aussi serez séduisante vite et sans nuire à votre santé. Echangez ce complexe d'infériorité contre la sensation de bonheur qu'éprouvent celles qui se sentent admirées, aimées.
**La méthode esthétique externe à triple action "GLAMOURAMA", instructions complètes et crème de beauté, $5.00**
Spécifiez pour : ☐ **DEVELOPPER** ☐ **RAFFERMIR** ☐ **EGALISER**
**REMBOURSEMENT GARANTI** si non satisfaite après essai de deux semaines
(Acceptons C.O.D Envoi discret et rapide)
**GLAMOURAMA — Case 183 PH. Succursale de Lorimier, Montréal, Qué.**

**MAIGRISSEZ!**
**Portez le nouveau vêtement amaigrissant St-Tropez**

- **Pas de diète !**
- **Pas d'exercices exténuants !**
  Perdez du poids rapidement grâce à la sudation abondante provoquée lorsque vous portez cette merveille. C'est une idée européenne très populaire.
- **Ne vous privez plus de manger !**
  Madame, mademoiselle, portez-le dans l'intimité de votre foyer en vaquant à vos besognes coutumières ou tout simplement en relaxant.
- **N'ayez plus honte !**
  Monsieur, vous aussi pouvez vous servir de ce vêtement tout en besognant le soir ou en fin de semaine.
- **Perdez de 2 à 3 livres à chaque séance sans aucun danger**
- **Résultats très rapides**
- **Profitez de notre prix réduit pour cette annonce seulement**



Régulier $16.95 SPECIAL **12.95**
**Pour vêtement à la grandeur**
Pantalon seulement Rég. $8.95 SPECIAL **$6.95**

**ST-TROPEZ Enr.** PHO.—27-10-65
**1627, rue Camille-Paquet, Ahuntsic, Montréal, P.Q.**

Messieurs, veuillez me faire parvenir, sous pli discret, votre vêtement amaigrissant.

☐ Pleine grandeur — En spécial $12.95
☐ Pantalon seulement. — En spécial $6.95
Se fait en trois grandeurs : S ☐ M ☐ L ☐
Pour femme ☐ Pour homme ☐
Mandat poste et C.O.D. acceptés

**NOM** .....
**ADRESSE** .....
**VILLE** .....

**SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE**



**L'APPAREIL SCIENTIFIQUE HYDROTHERAPIQUE NEO-FORME**
**DEVELOPPE — RAFFERMIT**
**Méthode hydrothérapique simple, efficace, approuvée**
Avantages sur autres appareils à même usage : Fait en cuivre chromé, en quatre (4) grandeurs. Il donne donc un ajustement parfait et étanche. Muni de deux tubes, permettant la succion indispensable au développement, et le retour de l'eau sans écoulement sur le reste du corps.



**PERSONNEL FEMININ ET DISCRET**
*Pour informations gratuites, écrivez ou téléphonez*
**NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.**
**C.P. 11, St-Lambert, (Co. Chambly), P.Q. Tél. : 671-1554**

*Madame . . . Mademoiselle*
**VOTRE BUSTE**
**est 80% de votre sex-appeal**



**Un buste parfait est la clé du succès de toute femme. Pour plaire, être remarquée, courtisée, pensez à votre buste. Madame A.B. de Québec nous écrivait dernièrement "Je remercie la crème St-Tropez pour le miracle qu'elle a accompli pour moi, vraiment je croyais impossible de pouvoir développer mon buste, j'avais tout essayé. Maintenant, après deux mois de traitement mon tour de poitrine a augmenté de 2½ pouces. Maintenant que j'ai atteint mon but, je recommande sincèrement à toutes la crème St-Tropez."**
**La crème St-Tropez est la seule sur le marché actuellement qui fut mise au point et expérimentée par un éducateur physique en coopération avec un biologiste. La crème St-Tropez active le développement des glandes mammaires en nourrissant en profondeur et en excitant les cellules dès la première application. Méfiez-vous des imitations, employez le seul produit réellement efficace. Ce traitement est recommandé pour toute femme de 16 à 60 ans SANS AUCUN DANGER.**
**N'hésitez plus, améliorez votre silhouette dès cet automne.**
**ATTENTION : Pour bustes trop lourds, flasques ou mous, procurez-vous le traitement pour raffermir "St-Tropez", au même bas prix. S'il vous plaît indiquer si pour raffermir ou développer. Spécial pour cette annonce seulement $3.95, régulier $6.95 — Chèque refusé, c.o.d. accepté.**
**Les Produits St-Tropez Enr'g** — **Développer** ☐
**1627 Camille-Paquet, Ahuntsic, Montréal** — **Raffermir** ☐

# LE JUGE DUMONT

Viens-t-en, Denis, mon cousin va nous attendre . . .

Attendez quelques instants . . .

Julie est au téléphone.

Non, nous partons. Tu nous rejoindras là-bas . . .

Vous ne pouvez pas attendre deux minutes ? Je veux parler à Julie . . .

Nous te reverrons à l'appartement.

Tu connais tous ceux qui vont venir avec nous au lac, Denis . . . Il y aura Pierre, Jean-Claude . . . comme dans le bon vieux temps.

Je crois que je vais laisser faire.

©1965, Publishers Newspaper Syndicate

Ce sera ta dernière chance de les voir avant la rentrée scolaire . . . Allô . . . Allô . . .

Il a raccroché ?

Oui.

Habituellement, il n'est pas grossier.

Oui, je le sais.

Qu'est-ce qu'elle voulait ? Que tu l'accompagnes à un pique-nique ?

Oui, c'est la bande du collège qui va au lac . . .

Qu'ils s'amusent, ces chers petits.

Si tu veux rencontrer de vraies poupées, attends de voir celles qui accompagnent toujours notre cousin !

HAROLD LE DOUX

eusèbe

© 1964 by News Syndicate, Inc. World Rights Reserved.

SI ÇA NE VOUS VA PAS BIEN NOUS NE VOUS LAISSONS PAS SORTIR AVEC !

# JULIE

par Stan Drake



























© King Features Syndicate, Inc., 1965. World rights reserved.





Nouveau, nouveau . . . mais déjà il court les collèges et les rues, cet ensemble pull et bas assortis. C'est pas joli, ça ?

cette fois, un seul choix
votons tous libéral
PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Lisez PHOTO-JOURNAL — "Tout par l'image"

# Nettoyez vos cuirs

**● Pour l'entretien des cuirs de reptile**

(S.U.) — Jamais de cirage. Nettoyez les cuirs clairs avec une éponge trempée dans de l'eau oxygénée et un peu essorée. Utilisez ensuite un peu de glycérine ou d'huile de ricin sur un chiffon doux. Faites briller à la peau de chamois.

**● Pour l'entretien des cuirs blancs**

Il faut les laver à l'eau de son, les faire sécher complètement, puis appliquer une bouillie que l'on laisse sécher sur le cuir — moitié terre de pipe en poudre, moitié blanc d'Espagne délayé avec un peu d'eau additionnée de quelques pincées de gomme arabique en poudre. Lorsque la pâte est sèche, secouer l'objet traité et frotter avec une flanelle claire.

**● Pour le nettoyage des cuirs très clairs**

Les frotter avec une petite brosse douce (brosse à ongles) plongée dans de l'alcool glycériné (un volume de glycérine pour deux volumes d'alcool à 30°). Saupoudrez de terre de Sommières ou de terre à foulon. Laisser sécher et essuyer.

**● Pour colorer un cuir clair ou redonner de la couleur à l'emplacement d'une ancienne tache**

Préparer soi-même une teinture végétale excellente. A cet effet, faire macérer 10 grs. d'écorce d'aune fraîche dans 100 grammes d'eau pendant 10 à 12 jours. Appliquer la solution au pinceau sur le cuir bien nettoyé en passant autant de couches qu'il est nécessaire pour obtenir la teinte désirée.




EPARGNEZ sur le DEVELOPPEMENT de vos FILMS

Envoyez vos films ou tout autre travail de photographie à Metro Photofinishing, et vous verrez pourquoi nous avons autant de nouveaux clients satisfaits.

VOYEZ COMME NOS PRIX SONT BAS !

| Films Kodacolor | | Films noir et blanc | |
|---|---|---|---|
| ROULEAUX DE | | ROULEAUX DE | |
| 8 POSES | $2.25 | 8 POSES | 49¢ |
| 12 POSES | $3.25 | 12 POSES | 69¢ |
| 20 POSES | $5.00 | 20 POSES | $1.09 |

NOUS ACCEPTONS COMMANDES P.S.L. NOUS PAYONS LE RETOUR DE POSTE

*Nos clients du Québec ne paient pas de taxe de vente en Ontario*

PHOTO METRO — Dépt "B"
C.P. 670, Adelaide P.O., Toronto 1, Ontario



Semaine canadienne de la beauté
du 15 au 20 novembre



M. Fernand Aubry — Mme Edith Serei
*vous recommandent*

"SOYEZ BELLES"

Mesdames, il y a sûrement une esthéticienne visagiste Edith Serei - Fernand Aubry près de chez vous.

*Téléphonez ou écrivez pour obtenir son adresse*

INSTITUT EDITH SEREI PHO. 27-10-65

MONTREAL : 2160 de la Montagne, suite 601 — Tél. 849-2381
QUEBEC : 595 est, boul. Charest — Tél. 529-0665

S'il vous plaît, faites-moi parvenir l'adresse de la visagiste de ma localité

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. .....

*La loi vous avertit*

# Ne jouez pas au professeur avec votre belle au volant!

Monsieur, si "elle" vous caresse la nuque et se fait toute petite en vous disant: "Chéri, apprends-moi à conduire l'auto!", repoussez vivement l'enjôleuse. Soyez ferme et refusez net. A moins que vous ne possédiez le permis officiel de moniteur de conduite automobile, vous risqueriez, en cédant à ses instances, de sérieux ennuis.

Le texte de loi est catégorique sur ce point. Prenons connaissance de cette ordonnance (1064) du Ministère des Transports et Communications de la province de Québec:

"Nul ne peut enseigner la conduite d'un véhicule automobile s'il ne fait pas partie d'une école de conduite dûment licenciée dans la province. Et pour cela, il doit posséder un certificat de compétence émis par la Province."

L'interdiction est précise. Et si on décidait soudain d'appliquer la loi, le Ministère ne tarderait pas à s'enrichir... Il suffirait, en somme, de demander à ceux qui se présentent au bureau des permis avec qui ils ont fait leurs premières armes!

Si elle insiste et devient tout à fait indomptable, inscrivez donc votre belle à une bonne école de conduite. Un moniteur spécialisé se fera un plaisir de l'enguirlander à votre place.



"Elle" conduira beaucoup mieux si un autre que vous lui enseigne. Surtout si cet autre possède un permis de moniteur de conduite automobile.

**ETES-VOUS UN BON CONDUCTEUR ?**

1. **Vous voulez stationner votre voiture dans une pente, en descendant, près du trottoir. De quel côté devez-vous tourner vos roues ?**
2. **Est-il illégal de conduire à basse vitesse ?**
3. **Le meilleur automobiliste est-il celui qui ne fait pas de vitesse ou celui qui adapte sa vitesse aux conditions de la route ?**
4. **De combien de pieds avancez-vous en une seconde si vous roulez à 60 milles à l'heure ?**
5. **Pour une personne normale, quel est le temps de réaction, c'est-à-dire le temps requis pour passer le pied de l'accélérateur aux freins ?**
6. **Que veut dire le feu vert clignotant ?**
7. **A 40 milles à l'heure, combien de pieds prend un conducteur pour freiner dans des conditions normales, compte tenu de son temps de réaction ?**
8. **Est-il permis de circuler la nuit avec ses feux de position ?**
9. **A combien de pieds votre plaque d'immatriculation doit-elle être visible quand elle est illuminée, la nuit? A 100, 200 ou 300 pieds ?**
10. **A combien de pieds les feux rouges clignotants des autobus scolaires doivent-ils être visibles, nuit et jour ? A 200, 300, 500 ou 1,000 pieds ?**

REPONSES: 1) à droite; 2) oui, si vous nuisez à la bonne marche de la circulation; 3) celui qui adapte sa vitesse aux conditions de la route; 4) 88 pieds; 5) ¾ de seconde; 6) priorité de tourner à gauche; 7) 126 pieds; 8) non, c'est illégal et dangereux; 9) 100 pieds; 10) 500 pieds.

Et, pour vous, elle demeurera tout sourire! Sérieusement, elle conduira beaucoup mieux si elle apprend avec un autre que vous.

● **Un emploi d'avenir**

A lui seul, Paris compte environ 900 écoles de conduite automobile. Dans la province de Québec, on en trouve à peine 70. Et il y a pénurie de moniteurs chez nous.

Pour promouvoir les intérêts de cette profession jeune et pour en établir clairement les disciplines, les moniteurs de conduite automobile formaient récemment leur association sous la présidence de M. Léonard Lauzon.

L'Association professionnelle des moniteurs de conduite automobile de la province de Québec offrira bientôt à ses membres des cours de perfectionnement. Elle travaillera aussi à faire sanctionner la loi concernant l'enseignement de la conduite automobile. Elle établira les cadres de la profession.

M. Lauzon nous donne quelques renseignements supplémentaires.

"A Paris, dit-il, il y a trois ou quatre écoles de formation pour les moniteurs. Jusqu'à présent, ici au Québec, les écoles employaient des gens qui étaient de bons conducteurs, sans plus. Or, il ne suffit pas d'être bon conducteur pour enseigner la conduite. Encore faut-il connaître à fond le code de la route et savoir transmettre ses connaissances."

La profession est encore jeune. Quel avenir offre-t-elle à ceux qui désireraient s'y engager ?

"Plus grande sera la formation reçue et plus intéressantes seront les conditions de travail. Un bon moniteur peut facilement gagner de $100 à $125 par semaine. Et le salaire augmentera à mesure que la profession sera reconnue. Evidemment, les exigences se feront plus sévères."

Quelles sont-elles maintenant, ces exigences ?

"La loi nous oblige à n'accepter que les candidats âgés de 25 ans ou plus. Nous faisons pression pour abaisser la limite d'âge à 23 ans. L'apparence, le maintien, la bonne conduite et le langage sont aussi à considérer."

Comment les directeurs des écoles de conduite réagissent-ils devant la nouvelle association ? M. Lauzon, président de l'école de conduite qui porte son nom, est bien placé pour répondre à cette question.

"Ce n'est pas en tant que patron, mais en tant que moniteur de conduite automobile que je fais partie de l'association et en suis le président. Certains patrons voient l'organisation nouvelle d'un mauvais oeil. Ils craignent de voir leurs intérêts compromis. Mais ils finiront certainement par se rendre compte que l'association, formant des spécialistes reconnus, sert leurs intérêts au lieu de les compromettre."

Pour l'instant on accorde peu d'importance au degré d'instruction du candidat à l'emploi de moniteur ou s'il satisfait aux exigences déjà mentionnées. Un directeur d'école de conduite me racontait que, récemment, un agent de police fit une demande pour devenir moniteur. Il était sûr de lui et de ses connaissances de la loi. Mais, au cours de l'examen pratique, il commit exactement 27 infractions au code de la route !

Vous vous prenez peut-être pour un excellent conducteur ? Le petit test reproduit dans un cadre vous le confirmera peut-être. Mais ne vous soumettez pas à l'épreuve s'il y a quelqu'un près de vous... ou si vous n'aimez pas qu'on vous dise vos quatre vérités. Votre orgueil risque fort de s'en sentir blessé...

Vous pouvez vous considérer comme un bon conducteur si vous avez réussi à répondre correctement à 7 questions ou plus. Si vous comptez dix bonnes réponses, vous avez de l'avenir comme moniteur de conduite automobile ! Et, si vous n'avez pas répondu à 7 questions au moins de façon exacte, il est temps de vous inscrire à un cours théorique du code de la route.

H. R.


**L'Ecole de Conduite LAUZON**

vous prépare rapidement aux examens du PERMIS DE CONDUIRE:

A) Examen écrit sur le code de la route
B) Examen écrit sur la signalisation
C) Examen au volant

*Quatre bureaux:*

OUEST: HU. 4-1131 — NORD: DU. 1-2504
EST: LA. 6-1633 — CARTIERVILLE: FE. 4-6011

*LEONARD LAUZON, président*



**FENETRES D'ALUMINIUM**

**$17.50 CHACUNE**

Jusqu'à 60 pouces combiné

*faite par des hommes compétents*
*Matériau de 1ère qualité*
***Garantie de 5 ans***

*EN SPECIAL*
**AUVENTS** en fibre de verre à prix défiant toute concurrence



**J. A. POIRIER**
ENRG.
11665 LETELLIER
Montréal — Bordeaux
Tél.: 331-4212



NOUVEAU! DIRECTEMENT DES ETATS UNIS

**PLUS DE VILAINS ONGLES!**

**CONSTRUISEZ en quelques minutes DE LONGS ET MERVEILLEUX ONGLES.**

Le célèbre esthéticien américain "Charles of Park Avenue" vous apporte directement de New-York l'étonnant liquide qui "construit" les ongles: la MAGIC LIQUID NAILS # 88. Ce miraculeux liquide se durcit et "fabrique" vos ongles à la longueur que vous désirez - en quelques minutes! MAGIC LIQUID NAILS #88 n'est pas une pâte à poser sur l'ongle. C'est un liquide extraordinaire. Il se passe au pinceau (voyez le dessin ci-dessous) et se solidifie en faisant intégralement corps avec votre propre ongle. Il se soude littéralement à celui-ci et peut ensuite être limé, coupé, taillé, dans la forme que vous désirez. Au bout de quelques minutes déjà, il est PLUS SOLIDE QUE VOS PROPRES ONGLES. Et vous ne voyez, ne sentez aucune différence. La MAGIC LIQUID NAILS #88 a identiquement l'aspect, la consistance, la transparence de vos ongles réels. Dès qu'il est soudé, il est devenu partie intégrante de ceux-ci. Vous pouvez mettre et enlever votre vernis exactement comme d'habitude. Répare également les ongles cassés. Fortifie les ongles trop mous.

**UTILISÉ DÉJA PAR 18 MILLIONS D'AMÉRICAINES**

**NE CACHEZ PAS VOS MAINS - MAINTENANT VOUS POUVEZ LES MONTRER**




**GARANTI 100% Vous donne des ONGLES LONGS et MERVEILLEUX en quelques minutes**

**VOICI DES FAITS AU SUJET DE L'ÉTONNANT MAGIC LIQUID NAILS # 88**

1. Cette formule n'est pas nocive pour les ongles. Au contraire ELLE LES FORTIFIE!
2. Ce n'est pas une pâte. MAGIC LIQUID NAILS #88 est un liquide contenant une poudre solidifiante spéciale.
3. Passé au pinceau sur votre doigt, ce liquide se solidifie et se transforme en une matière identique à vos ongles, mais beaucoup plus solide.
4. "Fabrique" les ongles à la longueur que vous désirez. En quelques minutes.
5. Permet de réparer les ongles cassés ou rongés, de renforcer les ongles trop mous. En quelques minutes.
6. Recommandé pour les enfants qui se rongent les ongles. L'ongle fabriqué est si dur qu'il ne peut plus être rongé.
7. Paraît réel. Et donne LA SENSATION DU REEL.
8. Vous donne des mains fascinantes.
9. SOLIDE! ne peut ni se casser, ni se déchirer. Vous pouvez vous livrer à des travaux ménagers, laver, taper à la machine, jouer du piano!
10. Dure et dure indéfiniment!

A TITRE DE LANCEMENT AU CANADA SEULEMENT
**$6.35**
TAXE INCLUSE
Vendu jusqu'à $15.00 aux ÉTATS-UNIS

**L'AVIS DES UTILISATRICES**

"En bonne ménagère, j'avais toujours les ongles courts et cassés. Mes mains étaient affreuses. En quelques minutes, avec votre MAGIC LIQUID NAILS #88, je me suis construit des ongles longs et magnifiques. C'est vraiment facile à employer, mes ongles ne cassent jamais plus et ils durent, ils durent".

"J'ai utilisé MAGIC LIQUID NAILS #88 sur les ongles de ma petite-fille, parce qu'elle les rongeait toujours jusqu'à la racine et ils étaient épouvantables! Maintenant ils sont ravissants et si résistants qu'elle ne peut plus les ronger.

**GARANTIE TOTALE**

**BON DE LANCEMENT**
A retourner tout de suite

P.G. SPÉCIALITÉS DE NUTRITION
C.P. 81, SILLERY,
QUÉBEC — QUÉBEC 6
Veuillez m'envoyer:
Une Trousse MAGIC LIQUID NAILS
Mme
Mlle.....
.....
Rue.....
.....No.....
Ville.....
Province.....
☐ ENVOI — C.O.D.
Si chèque ou mandat avec commande transport gratuit.
PHO.—3

**DÉCOUPEZ ET EXPÉDIEZ CE BON TOUT DE SUITE**

*Un choc peut vous rendre aphasique*

# Bing! sur le crâne, et même le mot pour dire "Aïe!" est parti...

**par Huguette Roberge**

A la suite d'une lésion au cerveau (hémorragie ou thrombose cérébrale, fracture du crâne, etc.), il arrive fréquemment qu'une personne perde la mémoire des mots et, par conséquent, l'usage de la parole. Elle souffre alors d'aphasie.

Au cours des quatre dernières années, plus de 250 aphasiques adultes ont été inscrits et traités à l'Institut de Réhabilitation de Montréal.

**Une étude — la première du genre — sur la rééducation des victimes de ce handicap particulier, était entreprise l'année dernière par un groupe d'orthophonistes de l'Institut de Réhabilitation de Montréal. Mme Louise Coderre, qui avait fait partie de cette équipe de spécialistes, se rendait récemment à Vienne, en Autriche, pour présenter un exposé de cette étude au congrès de l'Association internationale de Lagopédie et de Phoniatrie qui s'y tenait.**

De retour à Montréal, Mme Coderre nous donne un aperçu du travail accompli dans le domaine de la rééducation des aphasiques adultes chez nous et à l'étranger.

### ● En Europe

Des spécialistes de plusieurs pays d'Europe ainsi que des orthophonistes américains étaient représentés au récent congrès de Vienne. Mme Coderre a remarqué que le traitement des aphasiques s'effectuait sur des



Mme Louise Coderre
... déléguée à Vienne

bases disciplinaires différentes, selon les pays.

"Dans la plupart des pays d'Europe, dit-elle, ce sont des médecins spécialisés qu'on appelle "phoniatres" qui s'occupent de la rééducation de la parole. En Angleterre, il existe une autre spécialité. Aux Etats-Unis et au Canada, le traitement de l'aphasie et de tous les autres troubles d'expression revient aux orthophonistes."

Les méthodes sont les mêmes partout. Mme Coderre nous dit enquoi elles consistent:

"La rééducation des aphasiques adultes a pour but de développer la compréhension et l'expression du langage oral et écrit. Elle se fait par l'entremise de stimulations auditives et visuelles, c'est-à-dire par l'association du mot vu et entendu avec l'objet qu'il représente. Le traitement se donne d'abord individuellement et quotidiennement. Puis, on espace les entrevues peu à peu et on ajoute au programme des réunions de groupe de manière à favoriser la socialisation du patient."

### ● Vous, au Japon !

Pour nous donner une idée de la situation de l'aphasique par rapport à son milieu familier, Mme Coderre fait la comparaison suivante:

"L'aphasique, à cause de cette perte complète ou partielle de la mémoire des mots devient incapable de communiquer normalement avec son entourage. Son problème en est un de communication, et non pas d'intelligence. Vous vous trouveriez un peu dans sa situation si vous alliez en touriste au Japon. Vous ne sauriez comment vous y faire comprendre et comment comprendre les autres. Pourtant, la signification des choses et des événements ne vous échapperait pas. Vous ne seriez pas moins intelligent. Vous auriez pleinement conscience de votre embarras. Il en est un peu de même pour l'aphasique . . .

"On ne parle pas de guérison pour l'aphasique, répond Mme Coderre, mais de rééducation. Pour juger de l'efficacité du traitement que nous appliquons à cette catégorie de handicapés, et aussi pour convaincre certains médecins (de moins en moins nombreux) qui doutent encore de l'importance du travail de l'orthophoniste, nous avons fait une étude sur 29 cas d'aphasie inscrits à l'Institut de Réhabilitation de Montréal. Et ce sont les résultats de cette étude que je communiquais au congrès tenu à Vienne en août dernier."

Et ces résultats ?

"Trois orthophonistes de l'Institut ont évalué le potentiel de langage des 29 patients après rééducation en clinique. Ensuite, on a procédé à une réévaluation de ce même potentiel des patients, cette fois à la maison, avec l'aide de la famille à qui on avait expliqué la façon d'établir ce potentiel. C'était la première fois qu'on faisait appel au jugement de la famille dans une étude du genre. Or, les résultats ont démontré une forte concordance entre les jugements portés en clinique et ceux du milieu naturel. Sur 29 patients, 14 possédaient, après traitement, un langage tout à fait fonctionnel, et 7 un langage semi-fonctionnel, c'est-à-dire juste suffisant pour se tirer d'affaire dans des situations bien précises."

### ● Guérison impossible

Les autres étaient non rééducables? Pourquoi?

"La rééducation dépend de plusieurs facteurs. Le degré d'atteinte, l'environnement familial, la personnalité, entre autres, jouent un rôle important. De plus, la rééducation exige beaucoup de temps. On ne conçoit pas sa durée en termes de jour ou de semaines, mais en termes de mois et même d'années. La récupération du langage est plus ou moins bonne, suivant les cas. Et c'est le petit nombre qui peuvent retourner au travail qu'ils occupaient avant la maladie."

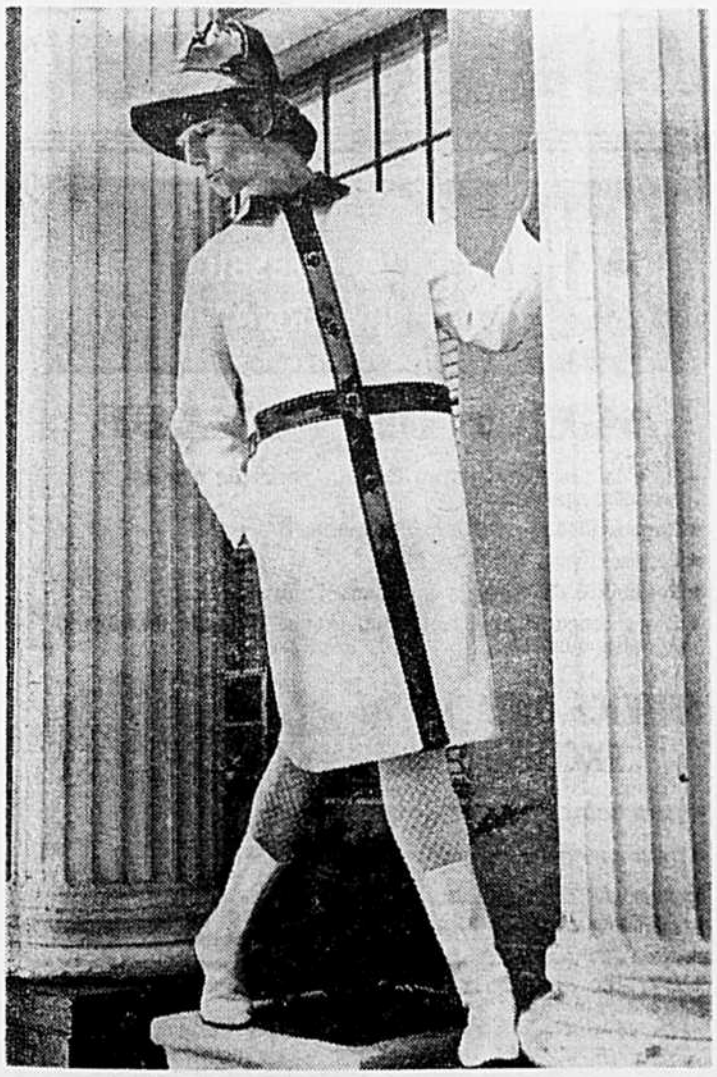
Qui est susceptible d'être frappé par cete maladie ?

"N'importe qui. La moyenne d'âge des aphasiques inscrits à l'Institut de réhabilitation de Montréal est de 52 ans, moyenne qui s'échelonne de 19 à 72 ans. Le trouble peut affecter les femmes aussi bien que les hommes, le professionnel aussi bien que le bureaucrate ou l'ouvrier."

Quand on songe que la profession d'orthophoniste n'existe à Montréal que depuis 1956, (depuis moins de 50 ans, dans le monde) et que nos spécialistes ont déjà des communications à présenter à un congrès international groupant les membres de cette profession, on peut être fier d'eux et les féliciter chaleureusement.



Une séance du traitement. L'orthophoniste enseigne au patient aphasique l'association entre le mot écrit et entendu et l'objet qu'il représente.



Toujours cette influence Courrèges qui, semble-t-il, guide la mode. Elle est d'ailleurs l'inspiratrice des lignes strictes qui coupent ce manteau de cuir blanc.


## Voulez-vous Maigrir ?



Si vous désirez amincir vos cuisses, hanches, taille, bras, etc, un bain par jour avec **SEL DE BAIN AMAIGRISSANT** suivi d'un massage avec **CREME ANTI-CELLULITE** qui dissout les graisses, stimule la circulation sanguine et raffermit les chairs vous aidera à rester élégante sans diète. Ce traitement est sans égal pour maintenir une silhouette svelte. Aussi bon pour double menton.

**Sel de bain amaigrissant** ..... **16 onces 4.00**
**Crème anticellulite** ..... **4 onces 4.00**
**L'ENSEMBLE pour ce MOIS — SEULEMENT 6.00**

**Produits Rose de Beauté**
C.P. 1191, Dépt. PHO., St-Laurent 9, Qué.
Chèque certifié — Mandat-poste — C.O.D.

## MAIGRIR...

**sans nuire à la santé sans DROGUES ni MASSAGES !**

"Tout en prenant mes trois repas par jour, je déclare avoir perdu dix livres en un mois. Je dois ma belle apparence aux conseils d'une amie intime, satisfaite et paraissant dix ans plus jeune grâce au traitement de **NEW METHOD REDUCER Co. Ltd.** En peu de temps, moi aussi j'étais fière de mon corps. J'étais plus souple, j'avais une meilleure santé, un plus beau teint. Ainsi, j'étais devenue plus attirante, plus désirable ! J'avais une belle apparence, une silhouette plus gracieuse. Je suis heureuse maintenant ; finies pour moi les gênes et les humiliations ! Je serai toujours reconnaissante au traitement de **NEW METHOD REDUCER Co. Ltd.**, et je le conseillerai à toutes les personnes grosses" — écrivait Madame S.N., de Granby. Voici un témoignage, parmi beaucoup d'autres envoyés par des personnes découragées, maintenant très satisfaites parce qu'elles ont suivi le traitement de **NEW METHOD PEDUCER Co. Ltd. — ATTENTION :** Ce traitement est bon aussi pour les hommes — pour tous ceux qui souffrent de rhumatisme, du foie, de la vessie, des reins et de l'estomac.
SPECIAL du mois : format 60 jours $4.00 (Rég. $7.00). C.O.D. accepté. Envoi discret. Chèque refusé.



**NEW METHOD REDUCER CO. LTD.**
**Case 37-H, Station Delorimier, Montréal P.Q.**

## MES CHEVEUX...



"Je déclare que mes cheveux ont fini de tomber et je n'ai plus de pellicules graisseuses, grâce à un traitement professionnel de la lotion TONIC V. En peu de temps j'étais fier de mes cheveux et je n'avais plus de pellicules grasses ou sèches. Finies pour moi les humiliations et la gêne", écrivait M. D.A. de St-Jérôme. Voici un témoignage parmi plusieurs autres personnes découragées qui sont maintenant très satisfaites.

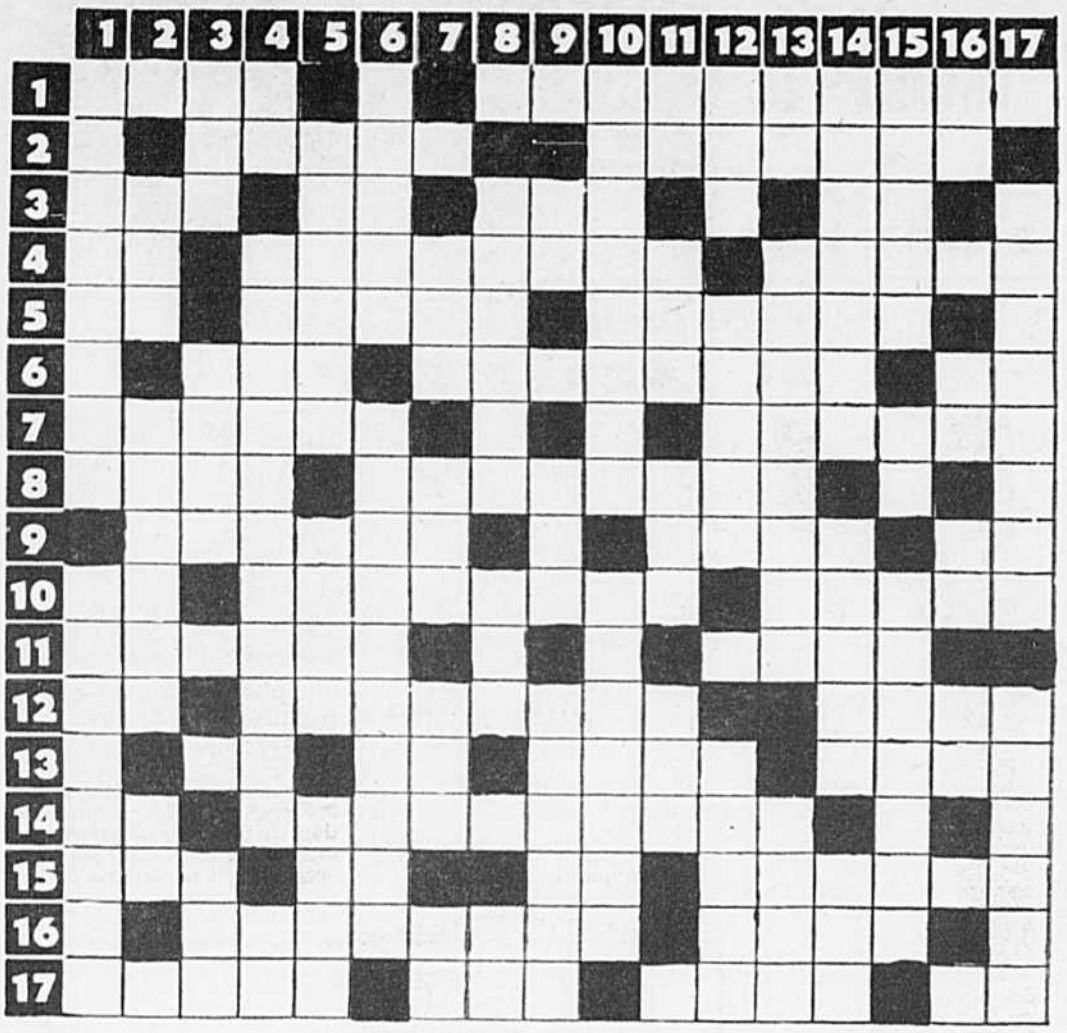
**UNE DECOUVERTE QUI PASSIONNE LES HOMMES ET LES FEMMES** — La lotion TONIC V n'est ni une huile, ni une graisse, donc pas de cheveux graisseux et poisseux. L'amélioration est immédiate. Dès la première application, vous sentez un flot de bien-être parcourir votre cuir chevelu. Spécifiez si vous avez des pellicules grasses ou sèches, ou si vos cheveux tombent abondamment. Le traitement à la lotion TONIC V se donne dans l'intimité de votre foyer, pas d'ennuyeuses consultations . . . et de nombreux traitements de clinique dispendieux et souvent inutiles. C'est un traitement professionnel.

**BON POUR HOMME AUSSI**

*SPECIAL DU MOIS — GROS FORMAT DE 60 JOURS pour $5.00*
*Prix régulier $8.00. C.O.D. acceptés. - Envoi discret - Chèque refusé*

**TRANS-AMERICANA CO. LTD., Casier 37-H, STATION DELORIMIER MONTREAL**

## PROBLEME No 70



**HORIZONTALEMENT**

1—Sortis, imprimés. — Fixer, régler, décider.
2—Discours, dans l'argot des écoles. — Ce qui est difficile à comprendre (plur.)
3—Négation. — Autre négation. — Ville de Belgique. — Sigle de la pleine Lune.
4—Du verbe rire. — Harceler, tourmenter. — Petite vache.
5—Première conjugaison. — Narcotique. — De couleur citron.
6—Du verbe être. — Dessécher, disjoindre. — Fleuve d'Italie.
7—Du verbe savoir. — Petite erse.
8—Préposition. — Autre nom du laurier-rose.
9—Premier bourg d'Ecosse qu'on trouve sur la route de Londres à Edimbourg. — Personnage de l'Othello de Shakespeare. — Du verbe pouvoir.
10—Exclamation. — Ouvrage de menuiserie dont on couvre les murs d'un appartement — Sans valeur, inexistante.
11—Tapage (mot populaire). — Enfant au berceau.
12—Deux consonnes. — Qui ont une queue. — Cinéaste autrichien.
13—Suffixe désignant les alcools. — Petit ruisseau. — Affluent gauche de l'Eure. — Représentation d'une chose dans l'esprit.
14—Sigle de la nouvelle Lune. — Mettre des menottes.
15—Sigle désignant une grande centrale syndicale. — Deux voyelles. — Négation. — Audacieuses.
16—Chanteur français. — Don fait par testament.
17—Personnes avec lesquelles on est lié par une amitié réciproque. — Hardi. — Nom populaire de la bicyclette en France. — Usages, coutumes.

**VERTICALEMENT**

1—Du verbe empresser. — Du verbe ébrancher.
2—Mélodie. — De l'Afghanistan. — Ancienne mesure itinéraire chinoise.
3—Pronom personnel. — S'éloigner rapidement. — Fleuve de Sibérie.
4—Adjectif possessif. — Affole, tourne la boule. — Note de la gamme.
5—Qui n'est pas apte. — Pièce au jeu d'échecs. — Du verbe muer.
6—Qui n'est plus malade. — En forme de ceinture (plur.)
7—Trois voyelles. — Fatigué. — Qu'on doit payer. — Abrév. du sud-ouest.
8—Qui a de l'humilité. — Moitié de Tolède. — En les.
9—Anno Domini. — Mélodie. — Femelle du lion.
10—Ecran pour la télévision dans une grande salle. — Petites îles.
11—Préposition. — Rivière, en espagnol. — Chef-lieu d'arrondissement du département de la Drôme. — Qui est sans esprit, sans jugement.
12—Abrév. de rivière. — Du verbe tuer. — Fruit du néflier.
13—Marque de voiture anglaise. — Tiare du pape. — Chef des Métis, pendu à Régina en 1885.
14—Non divisibles par deux. — Action d'oublier. — Je, en latin.
15—Chef-lieu du département de Seine-et-Marne. — Conjonction. — Chefs.
16—En les. — Abrév. du nom d'un Etat américain. — Sigle de la pleine Lune. — Négation.
17—Cousue de nouveau. — Genre de légumineuses fourragères ou ornementales (plur.).

**SOLUTION No 69**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | R | E | C | I | S | I | O | N | S | ■ | A | P | P | R | E | T |
| 2 | E | U | D | E | S | ■ | N | I | E | R | A | ■ | C | H | E | R | E |
| 3 | S | I | ■ | L | ■ | ■ | R | ■ | R | ■ | H | ■ | ■ | A | T | ■ | T |
| 4 | T | N | ■ | A | C | T | I | N | I | E | ■ | M | O | N | O | M | E |
| 5 | E | E | B | ■ | O | O | ■ | I | ■ | P | E | I | N | E | R | A | S |
| 6 | ■ | S | ■ | D | E | B | R | O | U | I | L | L | A | R | D | S | ■ |
| 7 | C | ■ | D | A | C | I | E | R | ■ | N | E | ■ | G | E | ■ | ■ | U |
| 8 | B | E | R | T | H | E | ■ | T | R | E | V | I | R | E | R | A | S |
| 9 | C | E | U | T | A | ■ | E | ■ | O | V | E | ■ | E | ■ | I | L | E |
| 10 | ■ | ■ | ■ | I | N | S | T | R | U | I | R | E | ■ | T | O | T | ■ |
| 11 | A | S | ■ | E | G | L | E | F | I | N | ■ | S | A | U | T | E | S |
| 12 | N | U | T | R | I | A | ■ | ■ | R | E | C | O | L | T | E | R | A |
| 13 | E | ■ | U | ■ | S | L | I | P | ■ | T | O | N | ■ | U | ■ | A | L |
| 14 | ■ | L | ■ | A | T | O | L | L | ■ | T | I | ■ | A | ■ | R | I | V |
| 15 | K | A | S | S | E | M | ■ | I | D | E | N | T | I | T | E | ■ | I |
| 16 | R | O | T | I | S | ■ | L | E | O | ■ | C | O | N | C | I | S | E |
| 17 | A | N | E | S | ■ | G | A | R | D | I | E | N | ■ | A | N | O | N |


**COURS PRIMAIRES ET SECONDAIRES**
4e à la 7e 8e à 12e
**PAR CORRESPONDANCE**

**GRATUITS**

OBTENEZ LE DIPLOME DU MINISTERE DE L'EDUCATION

Demandez notre dépliant en écrivant ou en téléphonant à 666-6570 de 9 à 9 hres

**LES ETUDES CHEZ MOI**
9830, boul. des Mille-Iles, St-François de Laval, P.Q.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL. .....
PROVINCE ..... PHO.—27-10-65



C'est le temps de commander vos cartes de
*Noël*
Nous imprimons de jolies cartes de Noël avec votre photo favorite (négatif) pour seulement
**$2.95**
La première douzaine



Chaque douzaine additionnelle coûte $2.00 enveloppes comprises. Sur l'achat de 3 douzaines de cartes de Noël, une photo 8 x 10 en noir et blanc vous sera donnée GRATUITEMENT

**Si vous ne possédez pas de négatif ou photo, nous photographions gratuitement.**

**La PHOTO MODÈLE Inc.**
1682 est, Ste-Catherine, près Papineau
LA. 4-3745 LA. 4-3746
Ouvert tous les jours de 9 h. 30 à 6 h. p.m.
Les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m.
Le dimanche de 1 h. à 4 h. p.m.





CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
ou FILTRE
RÉGULIÈRES ET "KING"



**INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL**
LA PREMIERE ECOLE DU GENRE DANS LA PROVINCE

**AGENT DE VOYAGE**

- Pour la première fois au Canada, cours de 6 mois par correspondance.
- Gagnez $150.00 et plus par semaine.
- Préparez-vous à l'Expo '67.
- Possibilité de voyager à travers l'univers.
- Cours conçu et appuyé par un groupe d'agents de voyage des plus qualifiés.

**SERVICE D'EMPLOIS EXCLUSIFS**

- pour compagnie Aérienne
- pour compagnie Maritime
- pour Agence de voyage ou Bureau de Tourisme



**INSTITUT PROFESSIONNEL INTERNATIONAL**
Suite 509, édifice "Le Cherrier"
3500, av. Parc-Lafontaine, Montréal 24 — Tél. : 527-9854

Je voudrais recevoir, sans obligation de ma part, les renseignements sur le cours d'agent de voyage.

NOM ..... AGE .....
RUE ..... TEL.: .....
VILLE ..... CTE .....
NOM DU PERE ..... PHO.—27-10-65

# La posture

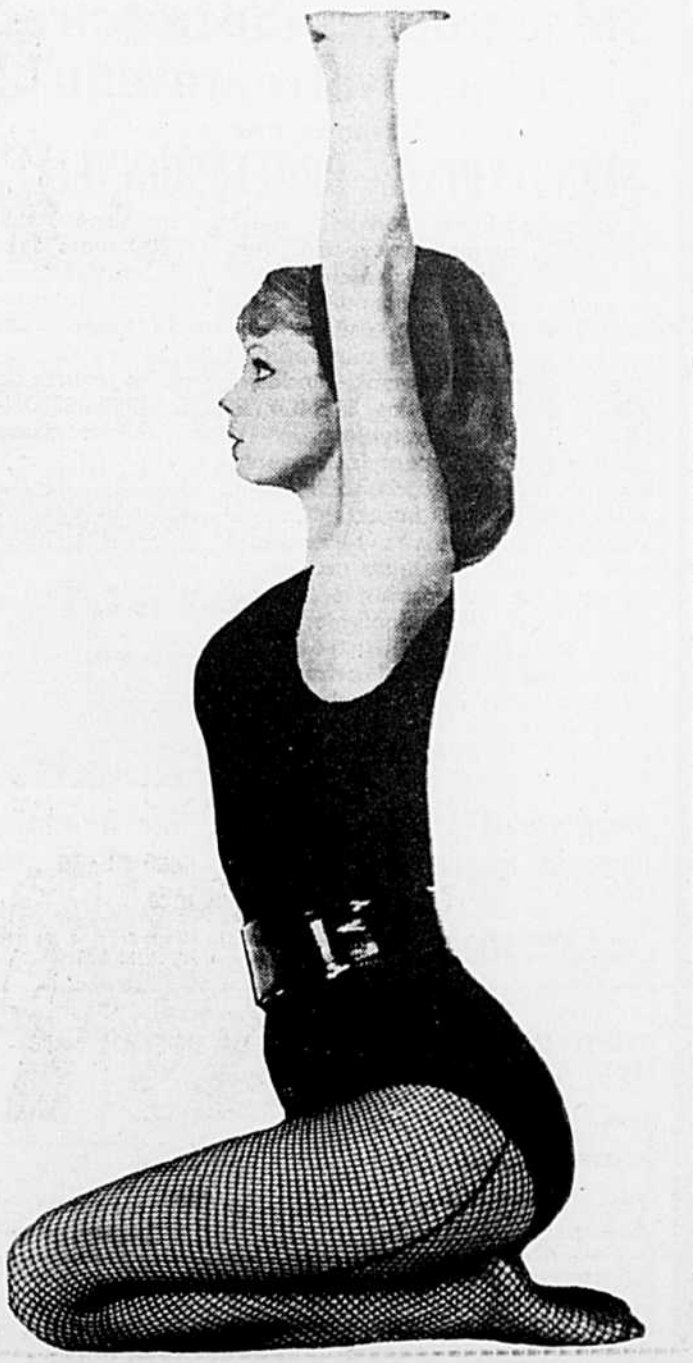


Il n'est pas donné à toutes d'avoir un port altier, de marcher et de s'asseoir avec grâce. Mais toutes les femmes peuvent et se doivent d'acquérir ces atouts . . . en y mettant un peu de bonne volonté et aussi en pratiquant, chaque jour, ces deux mouvements de yoga.

Debout, ventre rentré, buste haut, bras élevés au-dessus de la tête, mains jointes avec paumes à l'extérieur, inspirez profondément, gardez votre respiration quelques instants et expirez lentement, en déplaçant la position des pieds pour venir vous asseoir "à la Samaritaine", sur vos talons. Laissez retomber les bras mollement.

Lorsque vous aurez maîtrisé ce mouvement, partez de la position assise "à la Samaritaine" pour vous lever avec lenteur, en inspirant. Vous acquerrez ainsi une souplesse extraordinaire. Votre maintien et votre démarche y gagneront.

**yoga**




**Enfin !**
**des PHOTOS de MARIAGE différentes**

VOTRE CHOIX DE 12 PHOTOS 8" X 10"
DANS UN ALBUM REVERSIBLE DE LUXE
*Commandez immédiatement*
Pour rendez-vous 274-3636

**ANNEX PHOTO** 25 EXPERTS A VOTRE SERVICE

SEULEMENT $35.00 TOUT COMPRIS


Lisez les pages sportives du "PETIT JOURNAL"


## NE TARDEZ PAS!




*Taillez-vous une carrière prestigieuse dans une profession d'avenir*

## La coiffure pour dames

***Apprenez cette profession dans une école moderne à l'ambiance agréable sous la directive de professeurs chevronnés***



**M. JEAN-CLAUDE ZAGO**

**Un des meilleurs coiffeurs de France** Décoration par le Président de la République Française, grands prix internationaux.

**Paris — Lausanne — New York Chicago**

Président du Cercle Artistique de la coiffure canadienne, Vice-Président international représentant le Canada à la Confédération Internationale de la coiffure. M. Zago enseigne la coiffure depuis 1946.

Chaque année M. Zago retourne en Europe afin de se tenir au courant des méthodes nouvelles.

**AUX FINISSANTS DE 9e ANNEE :**

Choisissez ce métier bien rémunéré et toujours en demande. Nos **GRADUES** sont toujours en demande dans les meilleurs salons

**Un petit nombre d'élèves, beaucoup de soins et DES PROFESSEURS DE GRANDE CLASSE**

**PROGRAMME DES COURS : (extraits)**

- Shampooing et rinçage • Décoloration et teinture
- Hygiène et stérilisation • Appareils et produits
- Coupe de cheveux, méthodes • Mise en plis, boucles, etc. • Permanentes • Coiffure et brossage
- Administration.



- Locaux ultra-modernes
- Confort
- Décorations de bon goût

forment une ambiance où s'épanouissent mieux les jeunes talents

Ci-contre, la classe de débutants en train d'exécuter des exercices pratiques sur perruques sous la direction de M. Zago.

**Ce groupe de jeunes gens et jeunes filles a fait confiance à l'Académie Artistique de la coiffure Zago. Cette confiance est basée : sur la réussite des anciens élèves, sur la renommée de son directeur M. Jean-Claude Zago, qui se dévoue à leur formation professionnelle et sur la compétence des professeurs chevronnés qui secondent M. Zago.**

**AVIS AUX PARENTS...**

*Vous vous devez de donner à vos enfants tous les avantages possibles pour leur formation en vue d'un avenir heureux, prometteur et bien rémunéré. L'ART DE LA COIFFURE tel qu'enseigné à l'Académie Zago offre à votre enfant cet avenir.*
*Pour de plus amples informations, M. Zago sera toujours heureux de vous recevoir.*

**Il reste quelques places**
**INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT**

*Début des prochains cours*
**8 novembre, 15 novembre**

*Pour obtenir des renseignements complets:*
• **Téléphonez-nous en composant**
**866-6601 - 02 - 03**
ou
• **Postez-nous le coupon ci-contre, dûment rempli**

*Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées*

**ACADEMIE ARTISTIQUE DE LA COIFFURE ZAGO**
**8 est, rue STE-CATHERINE, Montréal**
Envoyez-moi, SANS OBLIGATION de ma part, des renseignements sur :
• Votre cours pour les débutants ☐
• Votre cours de haute coiffure (avancé) ☐
Cours du jour ☐ Cours du soir ☐
**M., Mlle, Mme** .....
**Adresse** .....
**Ville** ..... **Tél. :** .....
PHO.–27-10-65

# Que disent les astres

## Pour la semaine du 27 oct. au 3 nov.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier, votre signe est le Capricorne.**

Vous semblez avoir une constante envie de la discussion ; c'est à croire que vous êtes malheureux aussitôt que l'entente règne. Faites des efforts, de grâce, et soyez moins agressif ! Une de vos connaissances vous prépare une surprise pour cette semaine. Meilleurs jours : samedi et lundi.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le Verseau.**

Vous auriez avantage à entretenir les amitiés que vous avez déjà ; ces personnes peuvent vous être d'un grand secours éventuellement. Vous avez tendance à avoir une bien grande confiance en vous. Ne seriez-vous pas téméraire ? L'ardeur que vous mettez au travail vous permet d'obtenir le maximum.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les Poissons sont votre signe.**

Vous passerez cette semaine des heures calmes qui vous détendront; entourez-vous d'amis qui vous sont chers, et ne craignez pas de perdre votre temps en vous reposant. Ne vous attardez pas à des éléments secondaires; visez le grand but et armez-vous de votre courage. Menez une vie plus régulière.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le Bélier.**

Ne vous plaignez pas, vous êtes beaucoup plus heureux lorsque vous êtes très occupé et que vous avez peine à remplir tous vos engagements. Donnez-vous entièrement à votre travail. Cette semaine, un changement important viendra en adoucir le rythme. Maîtrisez vos longues envolées oratoires.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le Taureau.**

Concentrez-vous cette semaine et essayez de régler ces intrigues personnelles qui nuisent à votre moral. Vous aurez tendance à oublier les choses les plus importantes ; vous rêvez trop ; revenez sur terre et l'équilibre sera rétabli. Une petite délicatesse fait toujours plaisir; notez-le bien.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les Gémeaux sont votre signe.**

Même si votre budget est serré parfois, consolez-vous. La chance semble tourner de votre côté et la réussite est très prochaine. Votre meilleur jour : vendredi ; vous connaîtrez les joies de la famille. Soignez votre beauté et achetez de nouveaux vêtements. Votre moral s'en portera beaucoup mieux.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le Cancer.**

Vous devrez cette semaine faire preuve d'une grande patience, car il est assez difficile de s'accommoder d'une nouvelle situation. Vous ferez jeudi et vendredi de nouvelles expériences qui vous permettront de juger du caractère d'une certaine personne. Attention à votre régime, votre foie est capricieux.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le Lion.**

Vous vous enlisez peu à peu dans une routine qui fera de vous une personne complètement blasée, si vous ne réagissez pas à temps. Cette semaine, suivez vos impulsions subites et pliez-vous à vos caprices ; la vie reprendra alors toute sa couleur. Voyez des amis, distrayez-vous et marchez au grand air.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la Vierge.**

Tout votre entourage semble bien disposé à vous aider et à vous encourager. Période excellente pour les décisions importantes. Cependant, ne soyez pas trop impulsif. Veillez à votre santé; rayez de votre régime les viandes grasses et les boissons alcoolisées. Evitez le surmenage et les nuits écourtées.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la Balance.**

Vous avez bonne volonté, semble-t-il, mais montrez-le ! Personne ne peut lire dans votre esprit . . . Continuez à faire preuve des mêmes bonnes dispositions qui vous ont valu la considération de vos supérieurs. Côté sentimental, tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes. N'oubliez pas, cependant, d'être patient.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le Scorpion.**

Vous traversez actuellement une épreuve qui ne fera que renforcer les liens qui vous attachent à une personne blonde. Même si cette personne paraît souffrir de la situation, il semble qu'elle l'accepte et qu'elle veuille vous aider. Concentrez-vous sur votre travail et prenez garde à la paresse.



**Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le Sagittaire.**

Vous ferez cette semaine quelques achats importants; n'agissez pas à la légère. Vous réussissez à obtenir, par votre calme et votre sérénité, une grande harmonie sentimentale. Peut-être êtes-vous à la découverte de la formule du bonheur parfait . . . Vos meilleurs jours : mardi et vendredi après-midi.


**PRESTON'S vous garantit une belle taille en 5 semaines**

*Les 24 années d'expérience de PRESTON vous assurent le succès*

**PRESTON'S** vous amincira grâce à sa méthode scientifique, sans aucun danger, et pleinement approuvée par plusieurs médecins. **PRESTON'S** vous garantit un résultat en 10 leçons, ou votre cours sera gratuit.

**COURS MAGIQUES DE 5 SEMAINES**

- AMINCISSEMENT
- RAJEUNISSEMENT
- COURS SPECIAL POUR FEMME MAIGRE
- Taux réduits encore en vigueur
- Plan budgétaire facile
- Pas de contrat à signer

*Pour une CONSULTATION GRATUITE*

APPELEZ DES MAINTENANT

**VI. 4-9577**

*Etabli en 1941*

Preston's

Institut de culture physique

**2145, rue MACKAY — Montréal**

En bas de Sherbrooke — Stationnement gratuit



ANALYSE DE LA TAILLE



BICYCLETTE



EXERCICES SURVEILLES



AMINCISSEMENT DES CONTOURS



BAINS DE VAPEUR



MASSAGE SUEDOIS

**Sténographes-Secrétaires Doublez votre revenu!**

**Devenez une**

**STÉNOTYPISTE PROFESSIONNELLE**

La Sténotype Internationale, la machine moderne à sténographie, permet de prendre plus de 200 mots à la minute, s'apprend facilement et peut être lue par tous. La **seule** méthode reconnue par la Fédération Internationale de Sténotypie, est utilisée en 17 langues de par le monde et est la plus rapide ! Le commerce moderne, le gouvernement, l'industrie et les cours de justice demandent des STENOTYPISTES PROFESSIONNELS. Par la sténotypie vous vous assurez d'une carrière non seulement intéressante, avec prestige et responsabilité, mais votre emploi est important . . . et assuré. Vous pouvez répondre à cette demande pressante de personnel en vous enregistrant à l'Institut International de Sténotypie, 1015 Côte Beaver Hall, Montréal. Un centre professionnel offrant des cours complets de secrétariat à tous les niveaux sur la machine à écrire électrique, le dictaphone et la sténotype.



**Aucun contrat à signer ☆ Aucun livre à acheter Payez en apprenant ☆ Cours du jour et du soir ☆ Cours par correspondance**

**Pour de plus amples renseignements et pour une démonstration personnelle, signalez 878-9186 ou postez ce coupon. AUCUNE OBLIGATION**

*Découpez et postez aujourd'hui*

**INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE**
**1015 Côte Beaver Hall, Montréal**

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. .....

No de TEL. ..... PHO.-27-10-65

**INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE**

**Tél : 878-9186**



Nouveauté : la veste du costume de ski plus longue, réchauffée d'un col de simili-fourrure et portée sur une combinaison (jumpsuit). Par Rainmaster.

# Sauvegardez les vitamines

S.U. — Parmi les vitamines à sauvegarder dans l'épluchage des légumes et des fruits, les plus fragiles sont la vitamine C (ou ascorbique) et le carotène.

L'une et l'autre étant solubles dans l'eau :

— Ne pas faire tremper les légumes trop longtemps dans l'eau avant de les cuire;

— ne pas les couper en petits morceaux avant de les laver (les pertes par dissolution sont proportionnelles à la surface exposée). L'eau de cuisson doit être utilisée chaque fois que possible;

— pour une purée de pommes de terre, cuire dans peu d'eau et utiliser l'eau de cuisson en tout ou en partie (pommes de terre et châtaignes bouillies sans peau perdent 13% de leur vitamine C. Avec la peau, la perte est insignifiante).

La vitamine C est détruite par l'oxygène de l'air. En conséquence :

— consommer légumes et fruits aussi frais que possible, en évitant le stockage;

— faire l'épluchage peu de temps avant la cuisson. Sinon, les conserver à l'abri de l'air, dans un torchon épais et serré, mais pas dans l'eau;

— râper les crudités et les couper dans un élément acide. Aussitôt épluchées, il faut donc assaisonner les crudités au citron ou au vinaigre.

L'oxydation de la vitamine C est accélérée par la chaleur et ralentie par le froid. Conserver donc légumes et fruits au frigidaire ou dans un endroit frais avant leur consommation. Ne pas les laisser, épluchés, près du feu quand on ne les fait pas cuire immédiatement. — Les métaux oxydables accélèrent la destruction de la vitamine C. N'utiliser pour l'épluchage que des instruments inoxydables. — Sont riches en vitamine C (dans l'ordre) : persil, carotte, orange, feuilles vertes, chou, tomate, pomme de terre.


**GRATIS**

Vous recevrez un échantillon d'eau de cologne "Genney" GRATUITEMENT, et en plus notre catalogue des plus nouveaux produits de beauté en écrivant votre nom et adresse à :

**PRODUITS ROSE DE BEAUTE**
C.P. 1191 — Dépt. LE,
St-Laurent 9, Qué.
(Incluez .35 pour manutention et frais de poste)



# Clinique pour l'ACNE et Rajeunissement

**AUTREFOIS CONNUE SOUS LE NOM DE CLINIQUE BETTE KNOWLTON**
Toujours sous la même direction des deux soeurs canadiennes-françaises

*La seule clinique qui se spécialise dans les cas:*

**ACNÉ**

**BOUTONS, CICATRICES, TACHES BRUNES ou toutes autres AFFECTIONS de la PEAU**



Mme B. Verreault
D.C.E.V.

**AVIS AUX MERES DE FAMILLE**

A vous Mesdames, qui avez la responsabilité et devez diriger l'avenir de vos enfants, il est de notre devoir de vous avertir que : **L'ACNE** (boutons cicatrices) brisera l'avenir de vos enfants si vous négligez de les faire traiter. Ils deviennent **COMPLEXES** et dans 50% des cas sinon plus ils ne peuvent plus se concentrer et réussir dans leurs études car **ILS NE PENSENT PLUS QU'A CELA, CELA DEVIENT UNE OBSESSION. RESULTAT :** Plus tard dans la vie ils ne peuvent se trouver une bonne situation surtout de nos jours où l'apparence physique a tellement d'importance dans les affaires et la vie privée.

**Il est absolument faux de dire que l'acné se guérit avec l'âge**

Nous traitons à la clinique les personnes de 15 à 40 ans et les plus âgées ont brisé une grande partie de leur vie à cause de leur vilaine peau. Le traitement que nous donnons en clinique est sans aucune douleur et dès le premier **le patient est déjà en voie de guérison.**

**Mesdames, faites traiter vos enfants par des personnes compétentes et qui ont plusieurs années d'opériance dans ce domaine.**

**LES TRAITEMENTS POUR L'ACNE SONT DONNES tous les 15 JOURS SEULEMENT**

AUCUN PRODUIT A ACHETER — AUCUN CONTRAT A SIGNER — CONSULTATION GRATUITE

**TRAITEMENT PROFESSIONNEL POUR L'ACNE A LA CLINIQUE : $10**

Compris dans ce prix : nous vous remettons un traitement à appliquer à la maison qui complétera l'action du traitement donné à la clinique.



Mme M. Normandeau
D.C.E.D.

**Lisez ces TEMOIGNAGES émouvants . . . Ce sont des preuves de guérisons parmi des centaines et des centaines d'autres.**

Chère madame,
Je suis heureux d'affirmer que la Clinique Bette Knowlton, dirigée par Madame Normandeau, fut le seul endroit qui ait réussi à contrôler complètement mon acné.
J'avais de l'acné depuis l'âge de 13 ans et malgré les différents conseils des médecins, cela ne faisait que s'aggraver. Je décidai alors de consulter des dermatologues et pendant près d'un an et demi de traitements hebdomadaires, ayant subi de plus TROIS "peeling" professionnels, je fus déçu des résultats réellement minimes.
Ce fut par pur hasard que je vis alors l'annonce de la Clinique Bette Knowlton et dans un dernier espoir (j'avais 23 ans) j'essayai leurs traitements. Ce n'est pas une clinique comme les autres, l'ambiance y est extrêmement cordiale et l'on sent que l'on désire ardemment notre guérison.
Le prix des traitements est très peu coûteux.
La reconnaissance que j'ai envers Mme Normandeau est inexprimable, elle a complètement guéri mon ACNE et actuellement les marques laissées par cette terrible maladie disparaissent très rapidement (même si un dermatologue de Montréal m'avait dit qu'il était impossible ou presque de faire disparaître les marques profondes d'acné).
Je vous encourage à aller voir Madame NORMANDEAU avec confiance.

NORMAND CHOUINARD
professeur d'école

A tous les intéressés,
Je suis très satisfaite des traitements de la Clinique Bette Knowlton, grâce à elle, je suis guérie.
Depuis une dizaine d'années, j'ai consulté plusieurs dermatologistes et sans résultat.
Ce fut par hasard que je vis l'annonce de la Clinique Bette Knowlton et, dans un dernier espoir, j'essayai leurs traitements. Au début j'étais découragée mais, avec tous les encouragements reçus, je persistai et maintenant je suis très contente.
Je conseille à tous ceux qui font de l'acné de suivre les traitements contre l'acné à la Clinique Bette Knowlton.

CHARLOTTE COUTURE, I.L.
infirmière licenciée

*Ayez soin de vous, mesdames*

**Notre clinique est la seule qui peut vous faire un vrai rajeunissement car notre traitement exclusif enlève VRAIMENT LA COUCHE VIEILLIE de votre peau et ce, SANS AUCUNE DOULEUR ni AUCUNE MARQUE.**

*Le traitement dure 1 heure et ne vous empêche pas de retourner à vos occupations sociales et mondaines IMMEDIATEMENT après.*

**LE COUT DU TRAITEMENT EST DE $10 SEULEMENT**
**y compris vos crèmes pour continuer le traitement à la maison**

**LA CLINIQUE EST OUVERTE TOUS LES JOURS, LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, DE 10 H. A.M. A 9 H. P.M.,— LE SAMEDI, DE 10 H. A.M. A 4 H. P.M.**

*A la clinique, il n'y a pas d'élèves mais seulement des personnes qualifiées et d'expérience au-dessus de 45 ans.*

*Pour tous renseignements, visitez notre clinique à Montréal ou appelez-nous*

**2194 est, SHERBROOKE**
**(Suite 101-102-103-104) LA. 2-7232**

STATIONNEMENT FACILE



**CLINIQUE BETTE KNOWLTON**
POUR QUEBEC
A TOUS LES 2 LUNDI
*Pour traitements d'acné et Rajeunissement*
**Mme Y. ROUSSEAU** ESTHETICIENNE
580 est, Grande Allée, suite 12 — Tél. 524-6405



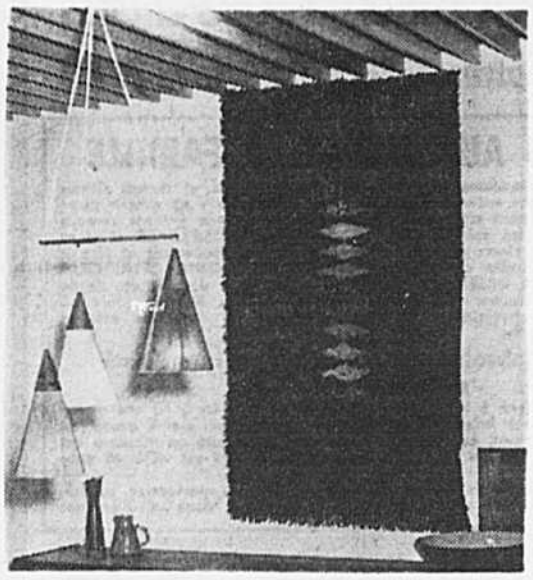


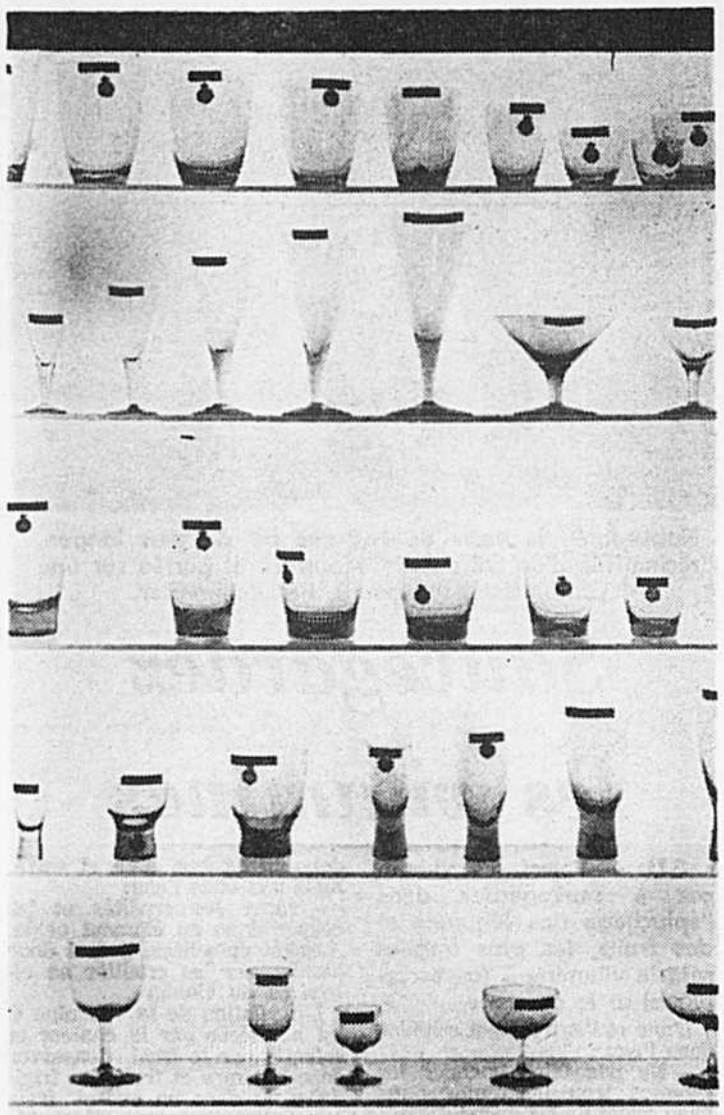
la vie est belle
MÊME LES JOURS DIFFICILES

Libérez-vous des troubles périodiques, de l'irritabilité et de la fatigue nerveuse. A un prix modique, les pilules FÉMOL vous apportent un soulagement efficace. En vente partout.

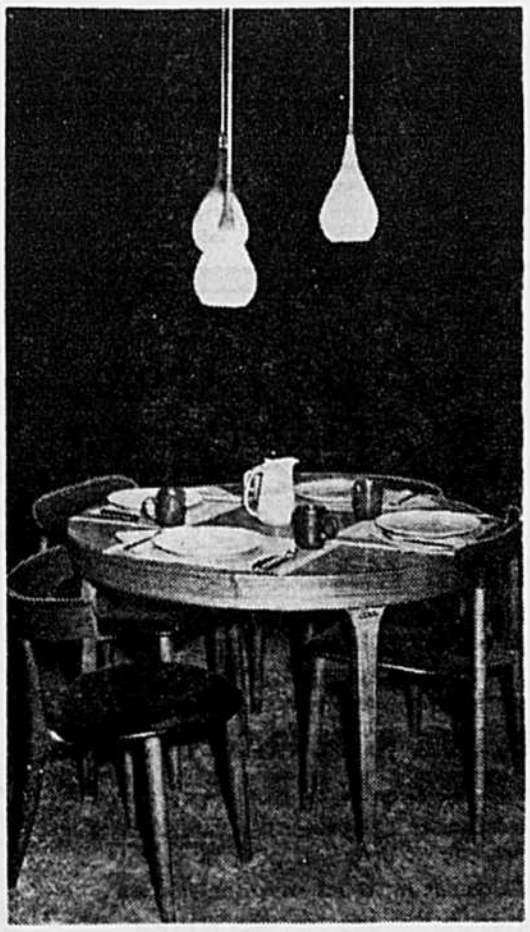
*Exigez toujours*
fémol
MALAISES PÉRIODIQUES
RETOUR D'ÂGE

# Pas de banalité dans la salle à manger





Toutes les maisons n'ont pas de salle à manger . . . mais, pour celles qui en ont, quelle chance ! Il y a une foule de possibilités de décoration et, aussi, une foule de cachets différents qui peuvent être donnés à la salle à manger. Et pourtant on semble l'ignorer, car trop souvent on voit de ces décors standards qui ne déplaisent pas, mais qui sont tellement banals . . . Pourquoi ne pas donner de la chaleur à cette pièce ? Une ambiance ? Il y a d'abord à considérer le genre de l'ameublement ; en passant, le style scandinave, qui connaît une très grande vogue depuis quelques années, produit une grande variété d'ensembles de salle à manger. La plupart sont très jolis. Les modèles illustrés ici en sont d'ailleurs une preuve éloquente. Une idée pour produire un ravissant effet d'intimité : la lampe suspendue au-dessus de la table ; elle est ordinairement assez basse et n'éclaire vivement que celle-ci. Sur le buffet, ne disposez que des bibelots sobres mais de bon goût ; une peinture ou une gravure créera beaucoup d'intérêt si vous savez la choisir ; pour cette pièce, on préfère habituellement des natures mortes. Si vous avez une belle verrerie, vous pouvez très bien la disposer harmonieusement dans un cabinet vitré. Les plats de céramique ont aussi toujours leur place dans ce décor . . .





**décoration**

# ABANDON des AFFAIRES

## LITERIE

**SOMMIER-BOITE** 30" de largeur Spécial **14.50**
**MATELAS A RESSORTS** 39" de largeur Spécial **19.50**
**SOMMIER-BOITE "Simmons"** 48" de largeur. Spécial **29.50**
**MATELAS "Singer"** 54" de largeur. Spécial **29.50**
**MATELAS "Simmons"** 54" de largeur. Spécial **49.00**
**ENSEMBLE CONTINENTAL** 39" de largeur, **St-Louis Bedding.** Spécial **39.00**
**ENSEMBLE CONTINENTAL** 39" de largeur. **Provincial Bedding** Spécial **49.00**
**ENSEMBLE CONTINENTAL** 39" avec tête. **Serta-Domino.** Spécial **68.00**
**MATELAS "Simmons Beautyrest"** 39" échantillon de plancher Spécial **59.95**

## MEUBLES D'ENFANTS

**BUREAU KROEHLER** fini blanc/or, dessus plastique. Spécial **47.00**
**CHIFFONNIER** 5 tiroirs blanc/or. Spécial **35.00**
**CHIFFONNIER** 4 tiroirs blanc/or. Spécial **45.00**
**CHAISE** fini émail blanc. Spécial **12.00**
**BUREAU-SECRETAIRE** fini blanc/or. Spécial **54.00**
**BANC REMBOURRE** fini blanc/or. Spécial **9.95**

## Appareils haute-fidélité... stéréo

**Appareil haute-fidélité DUMONT** combiné radio **149.00**
**Appareil haute-fidélité ADMIRAL** Spécial **99.00**
**Appareil stéréo AM/FM GRAETZ** modèle Scherzo **249.00**
**Appareil stéréo AM/FM MARCONI** Spécial **225.00**
**Appareil haute-fidélité ROGERS MAJESTIC** **99.00**
**Appareil haute-fidélité** combiné radio AM **WESTINGHOUSE** **99.00**
**Appareil haute-fidélité** combiné radio AM **WESTINGHOUSE** **149.00**
**ADMIRAL** Stéréo AM/FM Spécial **239.00**
**FLEETWOOD** Stéréo AM/FM multiplex. — Provincial Français fini "fruitwood". Spécial **499.00**
**ELECTROHOME** Stéréo AM/FM multiplex. Spécial **289.00**

## BALAYEUSES ELECTRIQUES

**HOOVER** modèle 636 avec manche **59.95**
**HOOVER** modèle Constellation **49.00**

## PRODUITS SUNBEAM

**FER à vapeur** modèle S-5 **12.99**
**SECHOIR à cheveux** modèle HD-7 **19.95**
**PERCOLATEUR 8 tasses** **25.95**
**PERCOLATEUR 10 tasses** **27.95**

## LAVE VAISSELLE

**Westinghouse** mobile Spécial **199.00**

## ORGUES

Orgue électronique Spécial **399.00**
Orgue électronique Spécial **499.00**

## TABLES DE SALON

Prix à compter de **7.50**

## MOBILIERS DE CUISINE

**ENSEMBLE** 5 mcx, table 30" de largeur. Spécial **29.00**
**ENSEMBLE** 5 mcx, table 36" de largeur Spécial **45.00**
**ENSEMBLE** 5 mcx, table 36" de largeur. Spécial **55.00**
**ENSEMBLE** 5 mcx, table 36" de largeur. Spécial **59.00**
**TABLE de cuisine** seule à partir de **10.00**
**CHAISE** seule Spécial **5.95**

## CUISINIERES ELECTRIQUES

**HEATWAVE** 30" de largeur Spécial **119.00**
**BEACH** 40" de largeur Spécial **129.00**
**McCLARY** 40" de largeur Spécial **99.00**
**TAPPAN-GURNEY** 30" de largeur Spécial **169.00**
**MOFFAT FIESTA** échantillon de plancher. Spécial **325.00**
**MOFFAT GOURMET** No 250 échantillon de plancher. Spécial **249.95**
**MOFFAT GOURMET** No 260 échantillon de plancher Spécial **269.95**
**RCA VICTOR** 2 ronds avec fourneau 110 volts. Spécial **29.00**
**McCLARY** 2 ronds avec fourneau 110 volts. Spécial **49.00**
**ROY** 2 ronds avec fourneau 220 volts. Spécial **49.00**
**HEATWAVE 30"** Spécial **119.00**
**FRIGIDAIRE 40"** Spécial **169.00**
**TAPPAN-GURNEY 30"** Spécial **169.00**
**RCA WHIRLPOOL** Spécial **169.00**

## MEUBLES DE VIVOIR

**LOVE SEAT** Colonial "ROXTON" fini érable fumé. **Rég. 159.00 — Spécial** **99.00**
**FAUTEUIL** Colonial "ROXTON" fini érable fumé. **Rég. 119.00 — Spécial** **69.00**
**ENSEMBLE KROEHLER,** sofa et fauteuil. **Rég. 419.00 — Spécial** **199.00**
**ENSEMBLE DAVENPORT et FAUTEUIL** berçant fini cuirette or. **Rég. 169.00 — Spécial** **109.00**
**ENSEMBLE DAVENPORT et FAUTEUIL** style colonial fini cuirette. **Rég. 189.00 — Spécial** **129.00**
**FAUTEUIL LAZY BOY** fini cuirette. **Rég. 89.00 — Spécial** **58.00**
**HIDE-A-BED KROEHLER** Spécial **149.00**
**HIDE-A-BED et FAUTEUIL** Spécial **179.00**

## FOURNAISES à L'HUILE

**DUO THERM,** capacité 41,500 BTU Spécial **65.00**
**ROY,** capacité 35,000 BTU Spécial **49.00**
**QUAKER,** capacité 75,000 BTU Spécial **55.00**
**EVANAIR,** capacité 50,000 BTU Spécial **99.00**
**EVANHEO,** capacité 50,000 BTU Spécial **99.00**

## Téléviseurs repris de finance

**RCA VICTOR 17"** combiné radio-phono Spécial **149.00**
**FLEETWOOD** 21" console Spécial **89.00**
**RCA VICTOR** 21" de table avec base Spécial **69.00**
**ADMIRAL** 21" combiné radio-phono Spécial **149.00**
**ADMIRAL** 21" combiné radio Spécial **49.00**
**RCA VICTOR** 21" avec base Spécial **59.00**
**WESTINGHOUSE** 21" Spécial **89.00**
**PHILCO 17"** portative **99.00**

## MOBILIERS DE CHAMBRE

**ENSEMBLE** 3 mcx, fini noyer comprenant 1 bureau avec miroir, 1 chiffonnier et 1 lit. Spécial **89.00**
**ENSEMBLE PRINCEVILLE** 4 mcx, fini pâle, comprenant bureau avec miroir, chiffonnier, lit et 1 table de nuit. Spécial **99.00**
**ENSEMBLE McLAGAN** 3 mcx, fini acajou, comprenant bureau avec miroir, chiffonnier, lit. Spécial **99.00**
**ENSEMBLE PEPPLER** 4 mcx, fini acajou blond, comprenant bureau double avec miroir, chiffonnier, lit et 1 table de nuit. **Régulier 389.00 — Spécial** **139.00**
**ENSEMBLE PRINCEVILLE** 3 mcx, fini noyer satin — Bureau triple avec miroir, lit, 1 table de nuit. Spécial **179.00**
**ENSEMBLE PRINCEVILLE** 4 mcx, fini noyer satin. Bureau double, commode, lit, 1 table de nuit. Spécial **149.00**
**ENSEMBLE VICTORIAVILLE** 5 mcx, fini pâle. Bureau double, chiffonnier, lit, 2 tables de nuit. Spécial **169.00**
**ENSEMBLE GERARD COLLIN** 3 mcx, fini noyer. — Bureau triple, chiffonnier, lit. Spécial **195.00**
**ENSEMBLE TOUSSAINT** 4 mcx, fini noyer. Bureau triple, chiffonnier, lit, 1 table de nuit. Spécial **199.00**
**ENSEMBLE PEPPLER** 3 mcx, fini noyer. — Bureau triple, chiffonnier, lit. Spécial **259.00**

## BUREAUX SEPARES

**BUREAU DOUBLE** avec miroir, fini noyer. Spécial **44.00**
**BUREAU DOUBLE** avec miroir, fini érable. Spécial **49.50**
**BUREAU DOUBLE** avec miroir, fini noyer. Spécial **45.00**
**BUREAU SIMPLE** avec miroir, fini noyer. Spécial **39.00**

## TAPIS

**100 SEULEMENT**
**TAPIS de passage** en laine, 27" de largeur à partir ver. **2.69**

**RUGS TAPIS**
en laine, unis, motifs orientaux, qualité : **WILTON et AXMINSTER**

6' x 9', couleurs diverses à partir de **24.00**
9' x 10½', couleurs diverses à partir de **45.00**
9' x 12', couleurs diverses à partir de **49.00**
9' x 9', Tapis indien, couleur vert Spécial **149.00**
9' x 10½', Tapis indien, couleur vert/beige Spécial **179.00**
Tapis beige en fibre 6' x 9' Spécial **19.00**

## POELES COMBINES

**McClary** bois, charbon et gaz. Spécial **99.00**
**Enterprise** huile/électricité. Spécial **199.00**
**Inglis** huile/électricité Spécial **199.00**
**Bélanger** huile/gaz Montclair. Spécial **249.00**

## A L'ÉPARGNE DU CONSOMMATEUR

• TERMES FACILES • ENTREPOSAGE GRATUIT • LIVRAISON GRATUITE

**6905, 28e avenue (COIN BÉLANGER) MONTREAL**

photo-journal

cinéma

# Du soleil dans les yeux et Belmondo partout



Les "Belmondos" ont au cinéma commercial une cote assez élevée. De même chez un certain public, encore amusé des exploits de "l'Homme de Rio", qui conserve à Bébel une cote d'amour inébranlable. Or, il arrive ceci que Bébel, conscient sans doute de la rentabilité de tels sentiments publics, veut l'exploiter à fond. Et il fait des films, beaucoup de films. Trop de films. Dans "$100,000 au soleil", ce qu'il y a de meilleur, ce sont encore les numéros que fait Belmondo, un peu en hors-texte. Mais si on rit de ces numéros-là, c'est avec l'impression très présente de les avoir déjà vus quelque part.

Le film lui-même est très honnêtement fait, et il se base sur une recette qui a fait ses preuves : l'action, des sous, une jolie femme, et une course à travers un désert très monotone à la longue, et très long à traverser. Le scénario fait voler par Belmondo un camion (tout neuf, d'ailleurs)



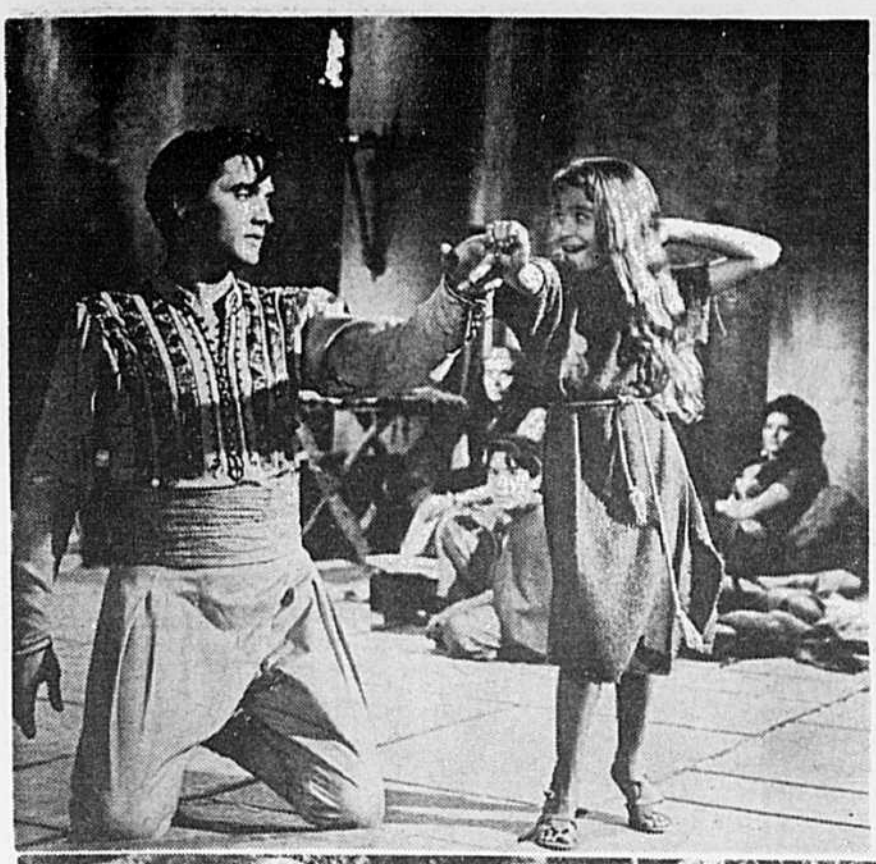
transportant une cargaison qu'on nous dit précieuse, sans jamais nous apprendre ce qu'elle est. Mais ca n'a guère d'importance. Avec Belmondo, il y a sur le siège du camion une jolie demoiselle, qui est la vraie instigatrice de la chose. Dès qu'on a découvert le vol, on lance sur les traces du voleur un autre camion, à bord duquel il y a un copain de Bébel et aussi un autre monsieur, qui fait un peu le vrai vilain de l'histoire. Et pendant les quatre cinquièmes du film on se court après, à travers le désert. Finalement, Belmondo perd la pépée en même temps que le trésor, et le film se termine sur une cocasse explication entre copains, d'ailleurs fort bien rendue.

Voilà. Ça ne casse rien et, encore une fois, malgré la présence là-dedans d'excellents comédiens (Bernard Blier, Lino Ventura, Andréa Darisy), l'action traîne parfois un peu, et le suspense n'est pas aussi solide qu'on l'aimerait. (Dauphin)

René Homier-Roy









# Sur très grand écran, un film en "Elvisorama" et "sundae-couleurs"

De tous les films idiots qu'on a fait tourner à Elvis Presley, "Harum Scarum" est à coup sûr le plus ridicule. Rien n'est épargné des pires clichés, des pires décors, des pires intrigues. C'est la salade la plus indigeste que j'aie vue depuis longtemps. Et pour couronner le tout, il y a Elvis qui chante d'incroyables ballades entouré de mendiants, de rois ou d'à peu près ce qu'on veut. Et on les sent venir, de loin, les collantes jérémiades de monsieur Presley !

Non, vraiment, je ne croyais pas que ce genre de films pouvait encore être tourné sérieusement. A la blague, pour faire comme une parodie de Rudolph Valentino, ç'aurait pu être passable. Assez drôle, même. Mais tourner sérieusement de telles sottises ? Incroyable ! C'est à croire que même Elvis Presley (plutôt coquet de sa personne, à ce qu'on dit) ne s'est pas regardé une seule fois dans la glace, tant ses costumes sont laids et ridicules. Et il n'y a pas que lui, dans ce film !

Tout ce qu'on pourrait ajouter ne servirait de rien. C'est archimauvais. Evidemment, il y a des gens qui aiment Elvis. Il faut leur pardonner. A ceux-là, le film paraîtra un brin moins abominable qu'à moi. Mais à peine . . .

Disons très vite qu'Elvis est un chanteur-comédien qu'on invite dans un invraisemblable et moyenâgeux pays. En cours de route, il se fait enlever par des assassins qui veulent (évidemment !) assassiner le roi. Mais Elvis rencontre la fille de ce roi-là . . . Vous avez sûrement deviné le reste. Pour nous peiner encore davantage, le film est en couleurs. Les chansons aussi. (Capitol)

R. H.-R.



# Le plus sentimental de tous les westerns

Il faut dire tout de suite, avant de passer au côté négatif que SHENANDOAH est un film fort bien fait, qui met en scène des vedettes arrivées (comme James Stuart), valeurs sûres du cinéma américain. Et quoi qu'on en dise, James américain.

SHENANDOAH, c'est ce qu'il convient d'appeler un western. Un fermier, veuf inconsolé, vit sur sa terre entouré de sa tribu : ses fils, sa fille, une belle-fille. La guerre civile américaine, qui fait rage à ce moment-là, l'indiffère. Jusqu'au jour où le plus jeune de ses fils est enlevé par les Nordistes. La tribu part alors en guerre. Et c'est la recherche du fils qui commence, et qui durera une bonne partie du film. Quant ils rentreront chez eux, il restera moins de membres de la famille qu'au départ. Mais tout se terminera heureusement, ou presque.

Le scénario, on le voit, n'a rien de très sorcier. Et encore, vous ne savez pas tout des coïncidences miraculeuses, des découvertes miraculeuses, bref d'à peu près tout ce qui se passe là-dedans et qui, d'une façon ou d'une autre, est dû à d'heureuses dispositions du sort. On pleure beaucoup, aussi, de chagrin ou de joie, et on parle aux morts tout comme s'ils étaient là (avec en fond sonore une musique appropriée, bien sûr).

Oui, c'est dans le genre assez bien fait. Et (je le répète) c'est bien joué, surtout par James Stuart. Mais c'est pas possible de tourner encore des films qui contiennent tant de clichés, tant de recettes à faire pleurer. C'en est triste. (Palace)

*Emoi chez les Anglais!*

# Lollobrigida et Sir Alec Guinness jouent Feydeau!

(A.F.P.) — Pour la treizième fois, sir Alec Guinness cambre les reins et pousse un cri. Maniant une longue épingle comme on manie un fleuret, la comédienne anglaise Peggy Mount vient de le piquer dans la partie la plus respectable de son individu.

On admire sur le plateau la formidable patience de Guinness. Il a pour jouer Feydeau la même dignité toute britannique, la même impassibilité glacée que s'il s'agissait d'un de ses rôles passés, celui de l'assassin flegmatique de "Noblesse oblige" ou du fascinant prince arabe de "Lawrence d'Arabie". De l'humour anglais à la gauloiserie française, il y a loin; incarner l'un et l'autre avec bonheur semble une gageure. Il balaye le doute qui peut naître d'une simple phrase : "Je suis acteur", dit-il.

Et cela suffit en effet pour que tout lui soit possible. Avec "Hotel Paradiso", il aborde Feydeau et le vaudeville français sans la moindre appréhension. Ce n'est d'ailleurs pas nouveau. La pièce (tirée de "l'Hôtel du libre échange") a connu un triomphe à Londres il y a sept ans; il en était déjà le principal interprète et son metteur en scène était le même qu'aujourd'hui : Peter Glenville.



Un air sérieux avant que d'éclater de rire ou d'indignation, un couple baroque et tout à fait dans le ton du délire de Feydeau.

### ● Un Anglais bien tranquille

Leur collaboration est ancienne. D'elle est né un excellent film passé inaperçu, "The Prisoner", dont le héros, le cardinal Wyszinsky, était interprété par Guinness. C'est avec un autre personnage ecclésiastique, "Becket", que Peter Glenville devait se faire connaître dans le monde entier. Il est étonnant que le film qu'il tourne actuellement à Paris soit encore l'adaptation d'une pièce de théâ-

(suite à la page suivante)


"Magique" "Magnifique" "Superbe"



MATINEES MER., SAM. et DIM. 2.15

SOIREES : 8.15 P.M.

JULIE ANDREWS CHRISTOPHER PLUMMER

THE SOUND OF MUSIC

TODD-AO / COLOR BY DE LUXE

GUICHET OUVERT CHAQUE JOUR DE MIDI A 9 P.M.

SEVILLE 2155 O., STE-CATH.

RESERVEZ VOS BILLETS PAR TELEPHONE WE. 2-1139

TROISIEME SEMAINE !

SAINT-DENIS et Bijou

1594, ST-DENIS VI. 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983

LE 1er FILM MUSICAL CANADIEN

Pour la jeunesse d'aujourd'hui Pour la jeunesse d'hier



JOEL DENIS

avec la participation spéciale de

DONALD LAUTREC

LES TÊTES BLANCHES

SUZANNE LEVESQUE
ALBERT MILAIRE
ALAIN STANKÉ
YVAN DUCHARME
JOSIANE GIBERT
MARCEL CABAY
et les copains de Joël

Pas de Vacances pour les Idoles



AUSSI

"LES DEUX VIOLENTS" (Scope-couleurs)

Stationnement gratuit à l'arrière du St-Denis

Osé .. Inédit .. Captivant

L'AMOUR à la SUÉDOISE

AVEC Alberto SORDI



2e FILM

OUI, IL A ÉTÉ MON AMANT

Les suédoises et l'amour libre..!



Aux 3 cinémas !

271-2210 RIVOLI ST-DENIS et BELANGER

255-2028 GRANADA 6353 est, STE-CATHERINE

521-6853 PAPINEAU PAPINEAU et MONT-ROYAL

EDDIE CONSTANTINE



PLUS BAGARREUR ET SEDUCTEUR

CES DAMES S'EN MÊLENT

avec Anne CORDY CARLA MARLIER



2e FILM d'ACTION

MASSACRE! PASSION!

"Le CAPITAINE de FER"



METRO-GOLDWYN-MAYER presents

RICHARD BOONE · GEORGE HAMILTON · LUANA PATTEN · ARTHUR O'CONNELL

"Tonnerre Apache"

Amherst

ANGLE AMHERST et STE-CATHERINE 288-8195



**"Pussycat"**

Non, ce n'est pas la robe, assez originale, que présente la jolie **Mary Lewis,** mais une coiffure baptisée "Pussycat". Quand les dames veulent se donner un petit air félin . . .

(suite de la page précédente)

tre et encore plus étonnant que cet Anglais bien tranquille, sérieux et courtois, ancien interprète ou metteur en scène de Shakespeare, ait opté pour Feydeau et le comique boulevardier. Pourquoi ce choix ? "Cela va peut-être vous étonner, dit-il, mais c'est parce que je trouve Feydeau très modeste. Son humour est proche de celui d'aujourd'hui. D'autre part l'action prime le dialogue".

— Feydeau est un auteur typiquement français. Pensez-vous que le monde des cocottes, des demi-mondaines, qui peuple son théâtre puisse bien passer la Manche ?

— J'ai choisi la pièce "l'Hôtel du libre échange" parce que ses personnages ont des résonances internationales. Elle met en scène le monde des bourgeois, et je pense que les bourgeois de Feydeau et de Paris se retrouvent aussi bien à Londres qu'à Liverpool, à Washington qu'à Boston. Même souci de la respectabilité, même désir de frauder avec la morale pourvu que personne ne le sache.

— Avez-vous apporté des modifications à la pièce originale ?

— Quelques-unes, et en fonction justement du public anglo-saxon. C'est ainsi qu'une grande cocotte est devenue duchesse et un vulgaire boxeur petit comte. J'ai introduit dans le film le personnage de Feydeau que j'interprète moi-même. De plus j'ai grossi certaines séquences que j'ai poussées jusqu'à la loufoquerie la plus baroque.

**● Le lit-tremplin**

"Quant à l'histoire, c'est une suite de péripéties où il est question de consommer l'adultère dans un hôtel discret. Par une suite de hasards et de quiproquos, la nuit d'amour se transforme en partie de cache-cache tragi-comique, de poursuites égrillardes, de fuites éperdues, tandis que le lit sert de tremplin pour de nouveaux rebondissements de l'action.

— Peter Glenville, parlez-nous un peu de la distribution.

— Je voulais faire avec Guinness un film qui soit une comédie à la limite de la farce et de la bouffonnerie. Je le considère comme l'acteur le plus génial de notre époque dans le domaine comique, et je regrettais pour lui qu'il n'ait pas encore joué dans ce genre de film. Gina Lollobrigida est pétulante à souhait et entre dans l'univers de Feydeau comme elle entrerait dans celui de Goldoni. Avec ces deux acteurs de classe internationale, je pense pouvoir faire un film international.

— Espérez-vous obtenir un succès aussi considérable que celui de "Becket" ?

— On peut d'autant plus l'espérer que Feydeau est en passe de devenir un auteur à succès dans le monde entier. On a récemment joué, à la demande de la cour d'Angleterre, "Mais ne te promène donc pas toute nue !".

"Laurence Olivier doit monter à Londres l'hiver prochain "La Puce à l'oreille", et John Beaumont "Le Dindon". A Broadway, deux comédies musicales tirées de ses oeuvres sont en projet. A Paris, "le Fil à la patte" est un des plus grands succès de théâtre de ces dernières années. Enfin, Jean-Paul Belmondo, le jeune premier le plus moderne du cinéma français, rêve d'avoir un théâtre pour y jouer du Feydeau. Tout cela doit bien correspondre à un goût et à une vérité de 1965."

**● Un mélange . . . explosif**

Le moins que l'on puisse dire est que "Hotel Paradiso" réunit un nombre impressionnant d'éléments hétéroclites ! Feydeau et la gauloiserie française, Peter Glenville et la conscience professionnelle, Alec Guinness et l'incarnation de l'humour britannique, Gina Lollobrigida et la fougue sensuelle "à l'italienne". Ce qui sortira d'une pareille association est imprévisible. Il est possible que le film, lorsqu'il sera vu, fasse songer aux comédies louloques américaines, à des oeuvres comme "Hellzapoppin" ou à celles des Marx Brothers. Si la charge est assez puissante, l'oeuvre sera explosive. L'extravagance des situations et des caractères rejoindra, par-delà le cadre délicat des jaquettes et des fanfreluches de la Belle Epoque, le délire cosmique de notre univers moderne.



En blanc, c'est Lollobrigida. En noir, sir Alec Guinness, impassible et (à ce qu'on dit) très drôle.


MARCELLO MASTROIANNI
VIRNA LISI
"Film brillant et absolument drôle !"
Casanova '70 in Color

co-starring MARISA MELL — ENRICO MARIA SALERNO
HORAIRE : 12.40 - 2.50 - 5.05 - 7.15 - 9.25
Dernier programme complet : 9.05 p.m.
Cinema PLACE VILLE MARIE
866-2644

Ils ont combattu au nom de l'amour . . . non de haine . . . pour provoquer deux armées quasi invincibles !
UNIVERSAL PRESENTS
JAMES STEWART

SHENANDOAH
TECHNICOLOR
2e semaine !
PALACE
HORAIRE : 10.25 - 12.35 - 2.45 - 5.00 - 7.15 - 9.25. Dernière représentation complète : 9.00 p.m.
698 STE-CATHERINE O. 866-6991

UN CRIME QUI VOUS RÉVOLTERA . . .
UN SUSPENSE QUI VOUS SUFFOQUERA . . .
LAURENCE HARVEY — LEE REMICK — ALAN BATES
LE 2ème HOMME
EN COULEUR

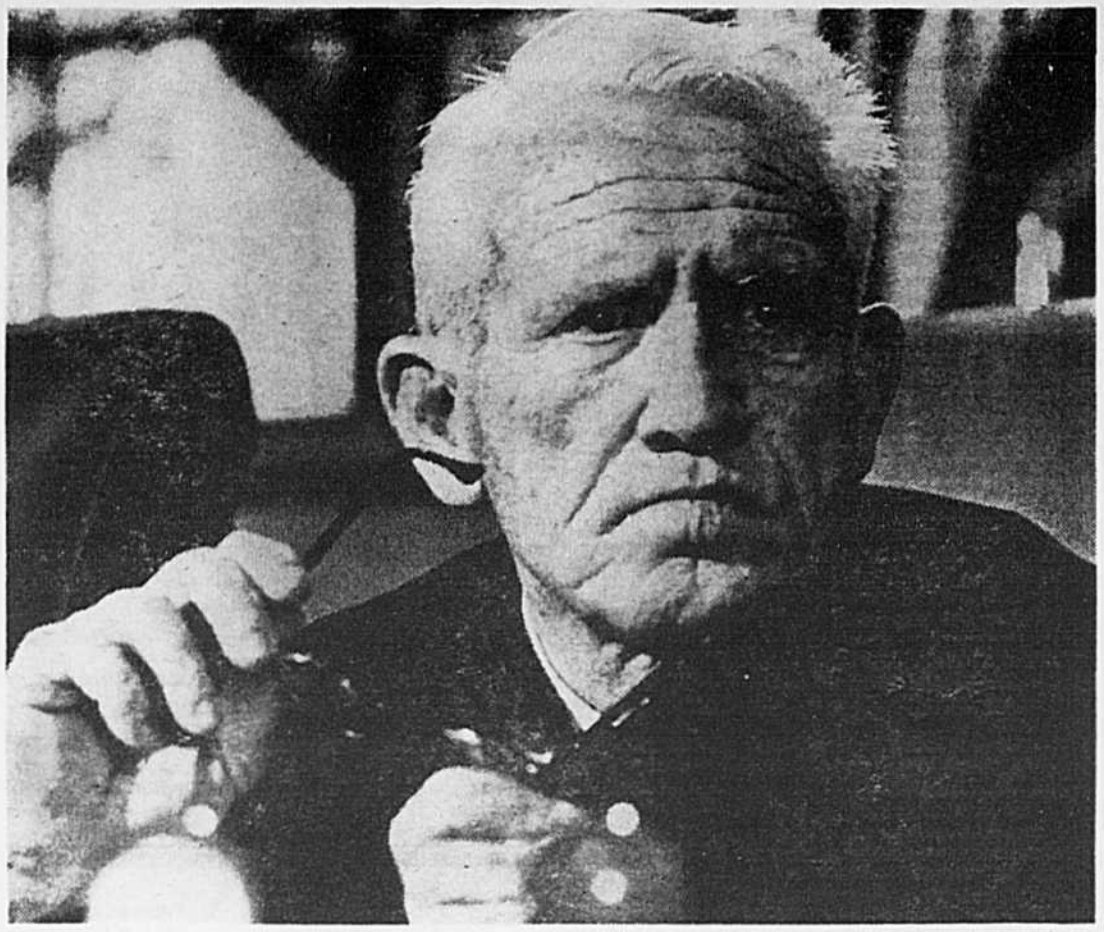
EN PRIMEUR
LES COUPEURS DE TÊTES . . .
DANS UNE AVENTURE SANGLANTE !

Les PIRATES du DIABLE
COULEURS
CHRISTOPHER LEE - ANDREW KEIR - JOHN CAIRNEY
2 GRANDS FILMS EN COULEUR
MERCIER 4260 STE-CATHERINE E. CL5-6224
ELECTRA 1114 STE-CATHERINE E. LA2-9177
VILLERAY 8042 ST-DENIS DU8-5577

CINERAMA
Emouvant — Colossal — Sensationnel
SUR SEMAINE à 8 — LE DIMANCHE à 7.30 — MER., SAM. et DIM. à 2

MAX VON SYDOW — Jésus
VAN HEFLIN — Bar Armand
DOROTHY McGUIRE — Marie
SIDNEY POITIER — Simon de Cyrène
GEORGE STEVENS THE GREATEST STORY EVER TOLD
EN CINERAMA et TECHNICOLOR
JOHN WAYNE — le Centurion
CHARLTON HESTON — Jean-Baptiste
CLAUDE RAINS — Hérode
SHELLY WINTERS — femme sans nom
SIÈGES RÉSERVÉS EN VENTE par courrier — au théâtre — Faucher électrique — Jules Jacob musique — Morgan (magasins Boulevard, Rockland, Dorval) — CKJL radio, St-Jérôme.
Enfants, 10 ans, admis aux matinées seulement
NULLE PART AILLEURS — ni actuellement ni plus tard — EN CINERAMA
IMPERIAL CINERAMA
UN DES THÉÂTRES BEACON D'UN OCÉAN À L'AUTRE
1430 Bleury, Montréal - AV. 8-7102 ou 5603
Distribuée par UNITED ARTISTS

Voici ELVIS dans un rock 'n roll endiablé !
M-G-M presents HARUM SCARUM
METROCOLOR
co-starring mary ann mobley
2e SEMAINE !
CAPITOL
HORAIRE : 10.40, 12.50, 3.05, 5.20, 7.35, 9.55. Dernier programme complet : 9.05 p.m.
890 O., Ste-Catherine 866-6828



Il a eu d'abord ce que les producteurs qualifiaient de tête de gangster. Ce qui ne l'a pas empêché de terminer sa carrière dans des rôles de juges . . .

## *Spencer Tracy*

# C'est le dernier roi d'Hollywood

(A.M.) — Spencer Tracy est malade, très malade. Quand on sait qu'il est le doyen d'Hollywood, le tout dernier de cette vieille garde qui a fait, il y a longtemps, le cinéma américain, une telle maladie veut dire beaucoup de choses . . .

Humphrey Bogart, Gary Cooper, Clark Gable ! Un à un Spencer Tracy avait vu disparaître ses amis, les "Rois" de Hollywood, dans l'apogée de leur règne. Chaque disparition avait un peu plus creusé son visage, ridé son front, auréolé de magnifiques cheveux blancs, plissé sa bouche à l'expression déjà un peu amère, durci ses yeux vifs et malicieux.

— Maintenant je reste seul, aimait-il à répéter.

### ● Le temps qui passe

Seul, à 65 ans dans un monde où rien ne lui rappelait les temps héroïques, et merveilleux, vécus en compagnie de ses amis désormais disparus, Spencer Tracy avait eu la brutale révélation de la fragilité du temps :

— Quand je partirai toute une époque sera finie.

Mais Spencer Tracy semblait taillé dans le roc. Son visage de brute sympathique, ses larges épaules projetant tout son corps vers l'avant. C'était la puissance inébranlable bravant l'avenir.

Il y a quelque chose de pathétique dans ce coup brutal qui vient de frapper le grand acteur. Car à 65 ans, en dépit de 2 oscars, et de 7 nominations académiques, Spencer Tracy était encore enclin à se considérer comme un acteur "à la traîne", ou, tout au moins, un acteur qui n'avait guère plus de place dans ce nouveau monde hollywoodien, et qui ne cherchait pas à s'en faire une :

### ● Les copains d'hier

— Au cours des dernières années, tous mes amis, mes contemporains s'en sont allés. Gary Cooper, Clark Gable — tous sont morts aujourd'hui, et je suis assez "vieux type", moi aussi. Les autres me manquent beaucoup, plus que je ne peux le dire. Je me sens très seul à Hollywood. L'endroit n'est plus le même et ne le sera jamais plus. Le cinéma est devenu une industrie. On ne s'y amuse plus. Il n'y a plus les gens, les personnalités, les grands talents qu'il y avait jadis. Et il continue :

— Je ne regarde jamais mes vieux films à la télévision. Je ne regarde jamais aucun vieux film. Trop de mes amis sont morts. Comment pourrais-je regarder un vieux film de Bogart ? Bogie était un grand ami à moi : j'ai vu des tas de films de lui avant sa mort. Maintenant je ne peux plus. Je tourne le bouton. A Hollywood quand vous êtes mort, vous êtes bien mort. Quelques fois vous êtes même mort avant de mourir. Bogie, Gable . . . Cooper... Qui sait ? Mon tour sera peut-être le suivant . . .

### ● Une sorte de mythe

Disparition d'une époque cinématographique... disparition d'un des personnages les plus fascinants de l'époque. Spencer Tracy, surnommé "le visage de l'Amérique", c'est en quelque sorte un mythe, dans la mesure où il incarne les désirs collectifs et les lignes sociales d'ordre émotif de tout un peuple. C'est un représentant de l'Amérique puritaine et optimiste, dans laquelle tout n'est que paradoxe: rigueur morale et esprit d'aventures ; sens de la tradition et volonté de changer le monde ; attachement aux valeurs idéalistiques et humour vis-à-vis de tout ce qui est règlement.

Il ne faut pas oublier que Spencer Tracy est fils d'Irlandais, que, dès ses débuts, et malgré lui il a joui d'une existence confortable, qui toute sa vie l'a contraint à une vie privée exemplaire.

### ● Le commerce avant l'art

Il est né le 5 avril 1900 à Milwaukee. Son père, John Tracy, est directeur de la puissante "Sterling Motor Company" et un des personnages les plus en vue de cette bourgeoise société provinciale. Naturellement Spencer est promu aux plus hautes destinées commerciales. On l'envoie d'abord à l'école paroissiale locale de Santa Rosa, une institution catholique, puis, lorsque la famille s'installe à Kansas City, à l'école secondaire de Rockhurts.

Contrairement à la plupart des futurs acteurs, Spencer semble doué pour les études, particulièrement scientifiques. Il ne manque pas un service religieux le dimanche, et sa bonté le rend tout aussi populaire que sa carrure athlétique qui force le respect de tous ses camarades. Parmi eux, un autre fils d'Irlandais qui aura plus tard aussi sa célébrité au cinéma, Pat O'Brien. Les deux amis sont inséparables, et c'est ensemble qu'ils seront touchés par l'esprit d'aventure.

### ● Mais la guerre . . .

L'aventure en 1917, c'est l'entrée en guerre des Etats-Unis. Spencer n'a que 17 ans, mais il parvient à se faire engager dans la marine. Ses activités belliqueuses n'iront guère très loin. Puisqu'à peine a-t-il terminé son apprentissage à Norfolk en Virginie que la paix est signée.

De retour dans son milieu bourgeois, Spencer entre à l'académie militaire de Nord-Ouest, puis sur les conseils de son père s'inscrit à l'Université de Ripon, pour y faire ses études de médecine. Il mettra deux ans à se convaincre qu'il n'a pas vraiment la vocation, mais ces deux ans lui auront permis de s'en découvrir une autre : retenu en raison de son excellente diction pour les représentations théâtrales organisées par l'Université, il a obtenu un succès suffisamment flatteur pour qu'il puisse en conclure qu'il a trouvé sa voie.

(suite à la page suivante)


PREMIERE FOIS EN FRANÇAIS

SEAN CONNERY

JAMES BOND

AGENT 007



5e SEM. "GOLDFINGER"

TECHNICOLOR

HORAIRE : 12.54, 3.11, 5.28, 7.45, 10.02

CHAMPLAIN-CREMAZIE

524-1685 — DU. 8-4210

4e SEMAINE

Tony Curtis Jack Lemmon Natalie Wood



BLAKE EDWARDS'

"The Great Race"

La plus belle comédie de tous les temps





Le grand combat à la tarte . . . La folle course d'autos . . . La bagarre de cabaret genre Western . . . La tente du Sheik . . . Le dirigicycle diabolique . . . Le cachet de satan . . . La banquise qui s'enfonce . . . Quelques-unes des merveilles de ce film.

Technicolor Panavision

Les passes ne sont pas acceptées durant la présentation de ce film.

Horaire : 10:00 - 12:40 - 3:20 - 6:05 8:45 — Dernier programme complet à 8:40.

LOEW'S

954 ouest, rue Ste-Catherine — 866-5851

LE FILM QUI CHANGERA VOTRE VIE AMOUREUSE!..




HORAIRE : 10.45, 12.55, 3.05, 5.15, 7.30, 9.45 Dernier programme complet à : 9.00 p.m.

EXTRA! UNE ENQUÊTE SUR LA DÉESSE DE L'AMOUR BRIGITTE BARDOT

Le Parisien 480 ouest, Ste-Catherine Tél. 861-2697

VENDÔME




PLACE VICTORIA



Avec **Katherine Hepburn**, une liaison qui n'a presque pas fait scandale . . .

# C'est le...

(suite de la page précédente)

**● De l'église au revolver**

Paradoxalement, lui qui a commencé son existence dans le cadre le plus rigide du citoyen exemplaire, depuis l'école catholique jusqu'aux études de médecine, en passant par la pratique religieuse, le patriotisme et l'académie militaire, il commence sa carrière de vedette dans un rôle de gangster. C'est vers 1930 : le cinéma sonore vient à peine de naître, et, dans un théâtre de Broadway, un jeune acteur obtient un éclatant succès dans un drame judiciaire : "le Dernier Mille". Un soir, un des représentants de Hollywood, en quête de jeunes recrues à la diction aussi photogénique que le physique, est convié à assister à la pièce. Parmi les interprètes, au côté de Spencer Tracy, il y a un athlétique jeune premier qui a déjà fait une apparition dans le "muet" : Clark Gable. Quelques semaines plus tard, le même jour, ils signent tous deux un contrat avec la Fox.

**● Un mariage aussi solide que lui**

A cette époque, Spencer est déjà marié avec l'ex-comédienne Louise Treadwell. Il a un fils, qui, pour le désespoir de la famille, est né sourd. Par la suite, Spencer dépensera une fortune pour essayer de rendre l'ouïe à son enfant. Aucun traitement ne réussira, mais aujourd'hui, il existe une clinique fondée et entretenue par lui où l'on soigne les petits sourds-muets.

Un autre enfant, la petite Suzy, devait atténuer la peine de Spencer. Spencer Tracy est l'un des rares acteurs de Hollywood qui puisse se vanter d'être resté marié quarante-deux ans avec la même femme. Tradition bourgeoise ? Attachement aux principes ? Jamais aucune de ses aventures ne l'a conduit au divorce. Pas même cette idylle avec Katherine Hepburn qui a tant défrayé la chronique.

Pourtant Spencer Tracy a tourné avec les plus belles partenaires. Il a incarné à l'écran les plus célèbres héros de l'histoire anglo-saxonne. Son interprétation dans "Capitaine Courageux" en 1938 lui a valu un oscar. En 1940 il en obtient un autre pour "Des hommes sont nés". Aussi facilement qu'il a joué les aventuriers dans "le Grand passage", "Stabley et Livingstone", "Un nommé Joe", "Tortilla Flat". . . le double personnage de "Dr Jekyll et Mr Hyde", il entre dans la comédie avec le "Père de la Mariée" suivi de "Allons donc, papa", "L'actress" etc.

Avec les années ses traits se transforment : Spencer Tracy acquiert un magnifique visage sillonné, usé, reflet de toute sa vie ; les jours heureux et malheureux, les joies, les peines, les aventures, les déceptions... Un visage tel que devrait être celui de tout homme ! Un visage qui fait de lui le magnifique interprète du "Vieil homme et la Mer" tiré du roman d'Hemingway.


SALLE RESNAIS

11e SEMAINE



UN FILM ADMIRABLE DE SENSUALITÉ ET DE BEAUTÉ

EN COULEUR

D'AGNÈS VARDA

Jean-Claude Drouot
Marie-France Boyer

LE BONHEUR

Elysée
35 MILTON / 842-6053

3e SEMAINE EISENSTEIN

EMMANUELE RIVA

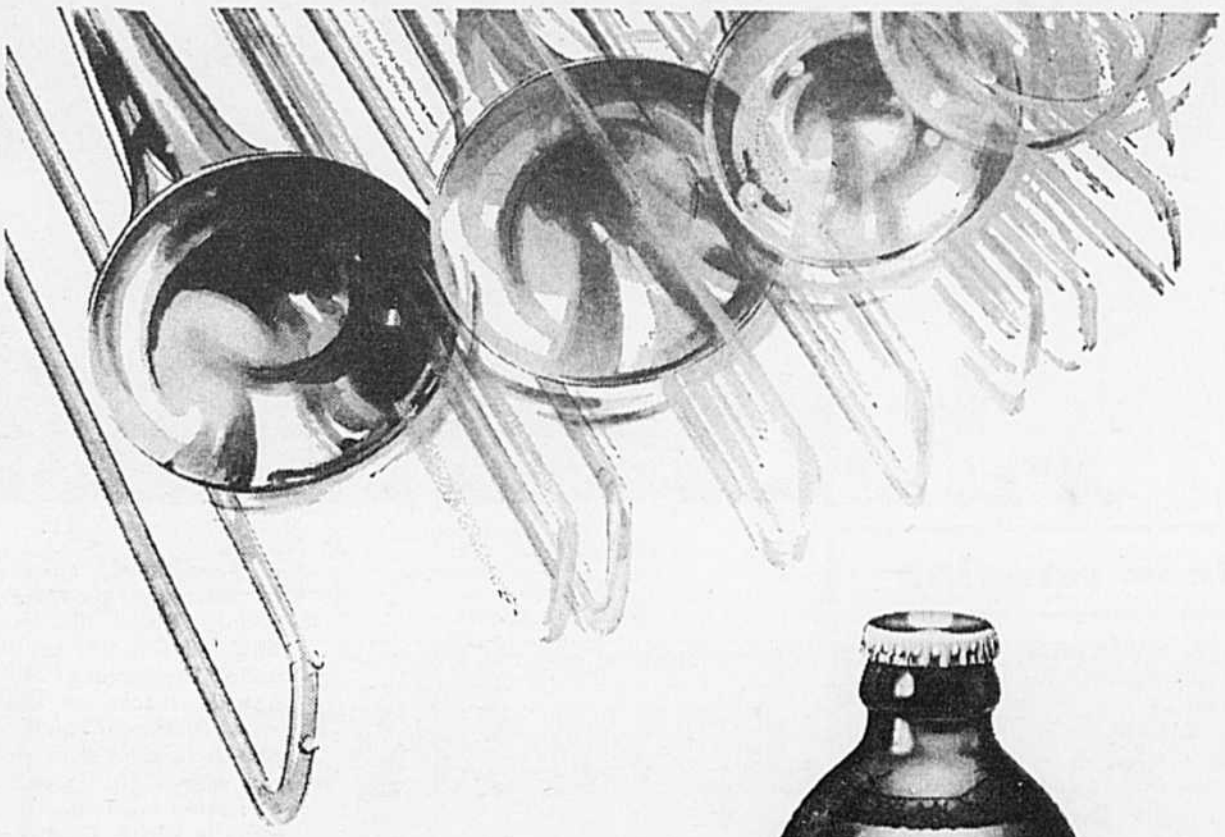
DANS UN FILM DE GEORGES FRANJU

D'APRES JEAN COCTEAU

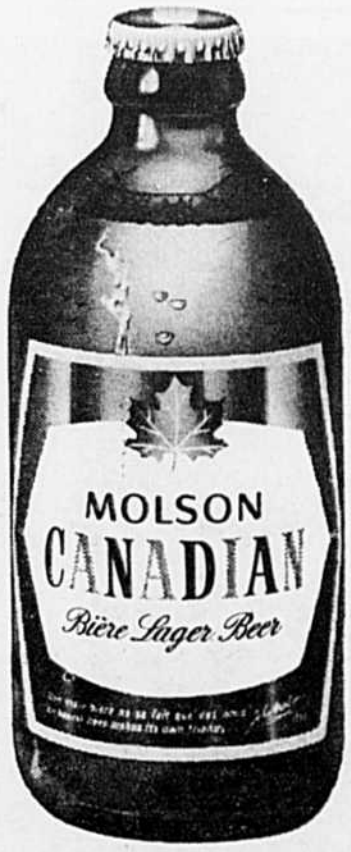


Thomas l'imposteur





Soyez *dans le vent!* Adoptez vous aussi la bière lager




MOLSON CANADIAN

UNE PETITE CANADIENNE, ÇA C'EST BON!

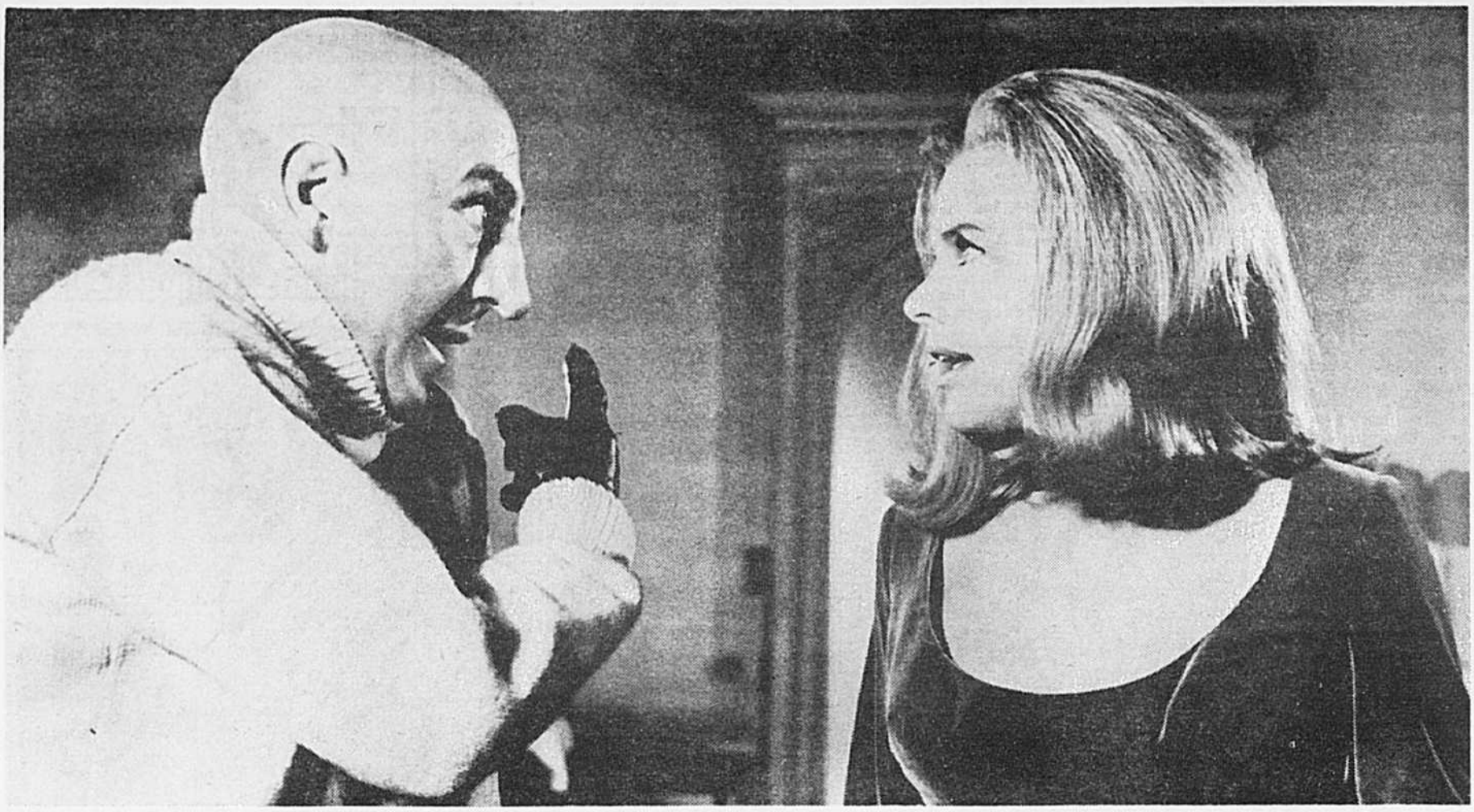


PLACE VICTORIA




VENDOME

# La preuve que les femmes ne mentent jamais



**le film de la semaine**

Très bientôt, on pourra voir à Montréal (et ailleurs en province) un film qui met en vedette Honor Blackman, la Pussy Galore de "Goldfinger". Le film, cette fois, s'appelle "The Secret of My Success". Et ce n'est pas du succès en affaires ou ailleurs de miss Blackman qu'il est question, mais plutôt de celui d'un policier gentil, naïf et tout et tout, qui a une théorie assez étrange : selon lui, toutes les femmes disent toujours la vérité. C'est, assurément, aller contre le courant de l'Histoire. Toujours est-il que la théorie en question, pour bizarre qu'elle soit, réussit en même temps à mener le policier aux plus hauts postes et à sauver de la potence trois jolies jeunes femmes qui auront affaire à ce trop gentil policier.

La première tue son mari et le cache ensuite dans sa cave. C'est le policier qui l'aidera, naïvement bien sûr, à berner la justice et à convoler avec un riche admirateur. La seconde, c'est Honor Blackman, une étrange baronne dont le hobby est d'élever des araignées géantes. Et meurtrières. La dernière est conspiratrice, quelque part en Amérique du Sud. Et, à travers toutes ces histoires, le policier (James Booth) poursuit son petit bonhomme de chemin vers le grand succès . . .





# Le divorce profite à Eleanor Parker

"Je vais tenter ma chance dans la chanson. Je veux prouver que je peux être autre chose qu'une actrice de cinéma." Eleanor Parker part en campagne pour se refaire un nom dans un tout autre domaine. Elle souhaite retrouver une place dans le ciel hollywoodien.

Depuis son récent divorce d'avec l'artiste Paul Clemens, **Eleanor Parker** voyage pour oublier sa peine. Ce qui ne l'empêche tout de même pas de préparer un spectacle pour les boîtes de nuit où elle chantera, dansera et s'adressera aux spectateurs.

---

Il y avait vraiment très peu de monde aux obsèques de **Clara Bow.** Il faut se rappeler que Clara Bow fut la grande vedette des années 30. On ne pouvait la voir sans frémir de la tête aux pieds. On ne s'explique toujours pas l'absence de certains aux funérailles de l'actrice. Il y avait à peine 150 personnes dans l'assistance pour suivre la dépouille. Des protégés de la vedette devaient être probablement trop occupés pour faire acte de présence.



**Liz Taylor**
. . . "baseballomane"



**Dino Martin**
. . . le fils de Dean

---

La femme de **John Wayne** mettra au monde en janvier prochain son troisième enfant. Et lui de dire : "Je suppose que je devrai rougir quand mes petits-fils viendront voir mon tout dernier. Je suis dans une situation fort cocasse, mais je ne m'en porte pas plus mal. Je souhaite même avoir des jumeaux !"

---

Un peu tout le monde a son petit talent caché. **Marcello Mastroianni** pas plus qu'un autre n'échappe à cette règle. Il danse en ce moment au théâtre Sistina de Rome. Il faut ajouter que c'est pour des raisons d'état. Il tourne actuellement en compagnie d'une brochette de jolies filles. Mastroianni est la seule vedette masculine du film. Et pour cause. Il personnifie le légendaire Rudolph Valentino.

---

**Rita Pavone,** la jeune chanteuse rouquine, a demandé à Sophia Loren d'apparaître en sa compagnie à la télévision pour un grand spectacle. Mlle Pavone se lance dans les oeuvres de charité. Le spectacle ouvrira une campagne afin de trouver des fonds destinés à un orphelinat indien.

---

Le fameux groupe vocal des "Beach Boys" se prépare à tourner un film produit par la maison de disques Capitol. Le tournage doit commencer le printemps prochain. Il ne faut pas être sorcier pour deviner que l'accent portera sur le côté musical. Encore une fois, les Beatles ont innové une mode qu'un peu tout le monde s'empressera de copier.

**Jeanne Moreau** espère bien tourner au printemps un film en compagnie de Marlon Brando. A plusieurs reprises, les deux vedettes ont discuté à Paris de ce projet, mais leur travail les empêchait de tourner ensemble. Si rien ne vient contrecarrer leur plan, ils seront les covedet-

(suite à la page suivante)


VENDOME




PLACE VICTORIA



"ABSOLUMENT MAGNIFIQUE !"

ICE CAPADES



SPLENDEUR !
ENCHANTEMENT !
COMEDIE ! MUSIQUE !

Seulement 8 jours

9 au 16 Nov.

— MATINEES —
SAMEDI et DIMANCHE
à 1 h. 30 et 5 h. 30 p.m.

★

Le spectacle parfait pour toute la famille !

★

Lundi à vendredi, à 8 h. p.m.
Samedi soir, à 9 h. p.m.

Billets prix populaires
$2.00-$2.50-$3.00-$3.50-$4.00

En vente au Forum, chez Morgan's (en ville) et à l'agence de billets de Pointe Claire, à l'arena de Pointe Claire.



VENDOME PLACE VICTORIA - Tél. 878-1451
1215; 2.45; 5.00; 7.15; 9.30






PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS
DE L'ALMANACH DU PEUPLE




1er PRIX :
PISCINE ROY CAROLINE
d'une valeur de
$1000.00

2e PRIX TENTE-REMORQUE
de ALUMINUM BOATS & CANOES Inc.
DE PRINCEVILLE, QUE.
Valeur de $975.00

NOMBREUX AUTRES PRIX DE GRANDE VALEUR

ACHETEZ VOTRE COPIE CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE
OU UTILISEZ LE BON DE COMMANDE

Règlements et coupon des concours page 274 et 280 de l'Almanach du Peuple.

L'ALMANACH DU PEUPLE BEAUCHEMIN
5460 Royalmount, Montréal, Qué. — 731-7941

Envoyez-moi ( ) almanach(s) à $1.00 chacun.
Ci-inclus mon chèque ou mon mandat.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

L.P.J. 7-11-65



**M. Mastroianni**
. . . Rudolph Valentino



**Jeanne Moreau**
. . . avec Marlon Brando

## *Le divorce...*

(Suite de la page précédente)

tes d'un drame intitulé : "Rêves défendus".

---

**June Allyson** éprouve quelques difficultés à se trouver du travail. La dernière série télévisée dont elle était la vedette n'a pas connu le succès escompté. "Je ne peux pas supporter de rester loin d'Hollywood; trop de souvenirs merveilleux de cette ville fascinante m'empêchent de vivre ailleurs. Jamais je ne croirai qu'il n'y a plus de place pour moi."

---

**Elizabeth Taylor** et **Richard Burton** sont maintenant des "mordus" du baseball. Frank Sinatra leur a fait parvenir des billets pour une joute disputée en Californie. Les Burton s'y sont follement amusés et, depuis, Elizabeth préconise le port du chapeau genre casquette de baseball durant les heures de loisir.

---

**Dino Martin** (13 ans), le fils de **Dean Martin**, et son inséparable copain **Desi Arnaz jr.** ont fait une première apparition au "It's Boss", une sorte de bar-discothèque, le seul cabaret de ce genre sur Sunset Strip. Tous deux poursuivent actuellement leurs études. Ensemble ils ont enregistré la chanson "I'm a fool" qui connaît un vif succès chez les Yankees. Notons que malgré leur carrière ils font bien leurs devoirs . . .

---

**Elke Sommer** est devenue très populaire auprès des techniciens du cinéma depuis qu'ils savent que, si elle ne répond pas à leurs questions, c'est tout simplement à cause de sa timidité. Heureuse en ménage avec Joe Hymans, Elke affichait un sourire radieux pendant le tournage de son dernier film. Les techniciens se disent heureux de travailler avec elle, parce qu'ils en ont assez de dire bonjour aux grandes vedettes qui le plus souvent ne leur répondent même pas.

---

**Hayley Mills** est entrée dans

(suite à la page suivante)

CORBEIL
SUR LA PLAZA

*Billets pour tous les spectacles à la Comédie Canadienne, en vente au 2e étage.*

6500, rue Saint-Hubert
Tél. 279-4581

SENSATIONNEL!
EXCLUSIF!
POUR LA PREMIÈRE FOIS LE MIRACLE DE LA NATURE EN COULEURS
LES HANTISES ET LES SOUFFRANCES DE LA MATERNITÉ PEUVENT ÊTRE SUPPRIMÉES!
L'ÉVEIL DE L'AMOUR
UN FILM RÉVÉLATEUR QU'AUCUN LIVRE NE PEUT DÉCRIRE!
avec la plus jeune actrice du monde, la petite Christine dans la scène de sa naissance
Voyez! L'ACCOUCHEMENT NATUREL SANS DOULEUR!

CAPTIVE DES SAUVAGES DANS LA FORÊT VIERGE, ELLE DÉFIE TOUS LES DANGERS!
LA DÉESSE DU RIO BINI
PIERRE BRICE
GILLIAN HILLS
GIL DELAMARE
SCOPE et COULEURS

DÉSIRS! PASSIONS! PLAISIRS!
ET LA FEMME... CRÉA L'AMOUR
OLIVIER DESPAX
l'idole de ces dames
JULIETTE VILLARD
DIANA LEPVRIER CLAUDINE COSTER
BEATRICE ALTARIBA

2e SEMAINE! ★ AUX 3 CINEMAS:
CHATEAU FRANÇAIS VERSAILLES
6956 SAINT-DENIS 271-4400
59 est STE-CATHERINE 288-5513
7265 est rue SHERBROOKE 352-0200

DÉCISION SANS APPEL

À NOTRE TRÈS GRAND REGRET, CE FILM QUITTERA L'AFFICHE LE 4 NOVEMBRE
*et ne sera montré nulle part ailleurs à Montréal*

IL N'Y A PAS UNE FEMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ÊTRE ANGÉLIQUE

IL N'Y A PAS UN HOMME AU MONDE QUI N'AIT RÊVÉ D'ANGÉLIQUE

MICHÈLE MERCIER
ROBERT HOSSEIN
dans

11e SEM.

CANADIEN PLAZA JEAN-TALON



EN COULEURS

ANGÉLIQUE
*Marquise des Anges*

COMPLÉMENT DE PROGRAMME: "UNE FEMME À ABATTRE"

*Salles climatisées* CANADIEN 1204 est, Ste-Catherine — PLAZA 6505 St-Hubert — JEAN-TALON Jean-Talon, à l'est de Pie-IX



**Elke Sommer**, malgré sa timidité, a conquis le coeur des techniciens d'Hollywood. Tout semble marcher comme sur des roulettes entre elle et son mari Joe Hymans.

## *Le divorce...*

(suite de la page précédente)

une violente colère lorsqu'elle apprit que le jeune homme à qui elle accordait tant d'attention n'était pas Chris, le fils de Robert Mitchum. L'imposteur, un jeune homme de 20 ans, avait trouvé le moyen de pénétrer aux studios Columbia en se faisant passer pour le fameux Chris. On découvrit son subterfuge le jour où un ami intime du fils de Mitchum prouva hors de tout doute que ce dernier étudiait quelque part en Floride.

---

**Warren Beatty** et **Leslie Caron**, qui viennent à peine de terminer les séquences du film "Promise Her Anything", seront une fois de plus les covedettes d'une comédie musicale intitulée : "la Femme de Loth". Le tournage commencera bientôt à Londres.

---

**Buster Keaton**, malgré ses soixante-dix ans, est plus vert que jamais. Il n'a plus à travailler pour se faire un nom, mais il adore rester très occupé par divers engagements. On lui demandait comment il pouvait arriver à faire toujours rire les gens.

"J'utilise toujours les mêmes trucs qui me viennent je ne sais d'où. Je présente mes blagues différemment, mais ce sont toujours les mêmes blagues."


VENDÔME




PLACE VICTORIA





Première exclusivité Parisienne
447,853 entrées
2e SEM.

JEAN-PAUL
BELMONDO

DANS SON PLUS GRAND SUCCES DEPUIS
L'HOMME DE RIO !

avec
LINO VENTURA
BERNARD BLIER
REGINALD KERNAN

DANS UN FILM DE
HENRI VERNEUIL

"CENT MILLE DOLLARS AU SOLEIL"



DIALOGUE DE
MICHEL AUDIARD

Le Dauphin
TEL. 721 6060 BEAUBIEN près IBERVILLE

Sam. Dim. : 12.25 - 2.45
5.00 - 7.30 - 9.40 — Sur semaine : 7.30 - 9.30.



# AIR CANADA donnerait mer et monde pour avoir à son service 150 jeunes filles comme vous!

*L'aventure*

## hôtesse de l'air

Il faut aimer voir de nouveaux visages, de nouveaux horizons, mais sans fuir les responsabilités
Vous serez rémunérée pendant votre stage de formation à Montréal. Ensuite, vous voyagerez en travaillant : Antilles ensoleillées, grandes villes d'Europe et des Etats-Unis, sans oublier, bien sûr, le Canada d'un océan à l'autre.

## *Qualités requises*

Etre célibataire, avoir de 20 à 25 ans, mesurer entre 5'2" et 5'8" (poids proportionnel à la taille, sans dépasser 135 lb) . . . et posséder une instruction du niveau secondaire.
De plus, nous donnons la préférence aux jeunes filles qui parlent couramment l'anglais et le français.
Si vous répondez à cette description, et si une carrière d'hôtesse de l'air vous intéresse, communiquez avec AIR CANADA.

*Pour obtenir une formule de demande d'emploi, écrire au Service du Personnel, 38ième étage, Place Ville-Marie, — ou appelez-nous à 874-4500*

AIR CANADA

CINEMA ★ RADIO
TELEVISION
MODES ★ LETTRES
REPORTAGES

PHOTO JOURNAL

Jamais moins de
8 "comics" en couleurs
exclusifs en français



(Photo John Taylor)

# *Danielle Dominique fêtera l'Hallowe'en*

(En page 24)